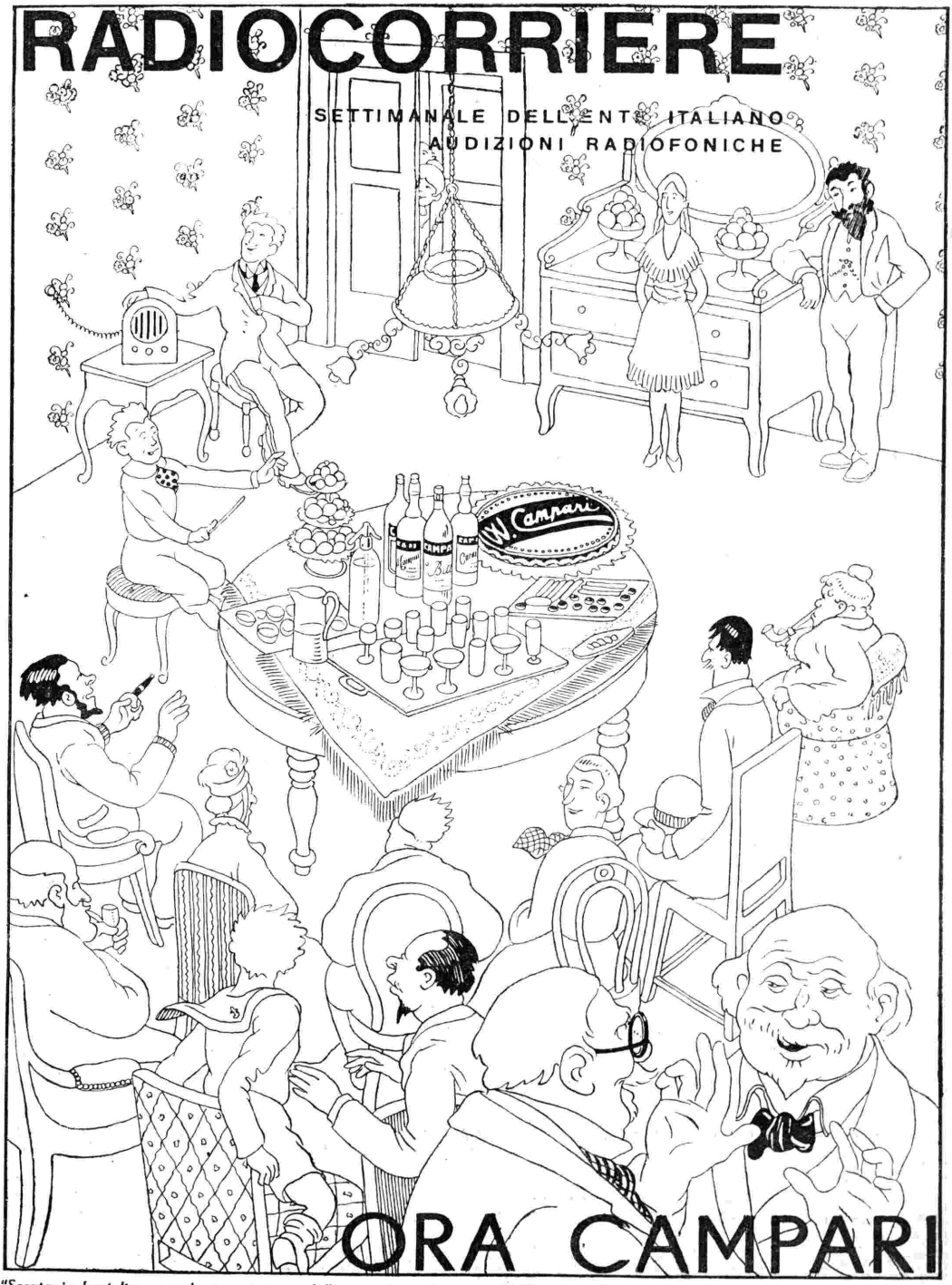
Anno IX - n. 43 - 22-29 Ottobre 1933 (Anno XI-XII) ESCE IL SABATO C. C. Postale Un numero separato l. 0,80

RADIOCORRIERE

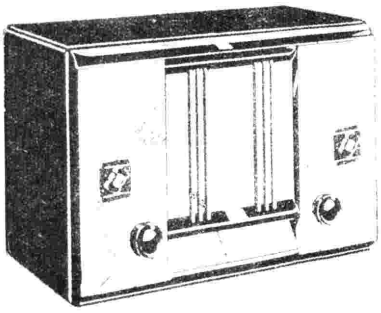
SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE



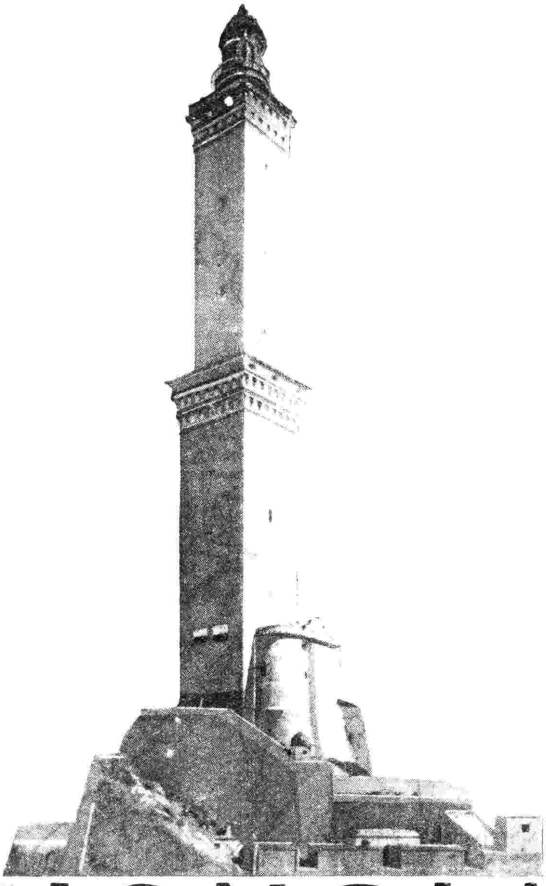
"Serata in famiglia" per la trasmissione delle musiche richieste a "Campari"

(Disegno di Biscaretti)

LA SUPERETERODINA TRANSOCEANICA



R. MURATORE



onde corte medie **581**

Il modello 581, perfettissimo supereterodina 5 valvole per onde corte e medie, vi dà la certezza di ascoltare le trasmittenti di oltre oceano mettendovi in comunicazione col mondo intero. Questo ricevitore munito del dispositivo antifading e della praticissima scala parlante, costa L. 1600; a rate L. 360 allo consegna e 12 rate da L. 120 tasse radiofoniche comprese - escluso l'abbonamento Eiar È in vendita presso i migliori rivenditori.

PHONOLA RADIO

LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

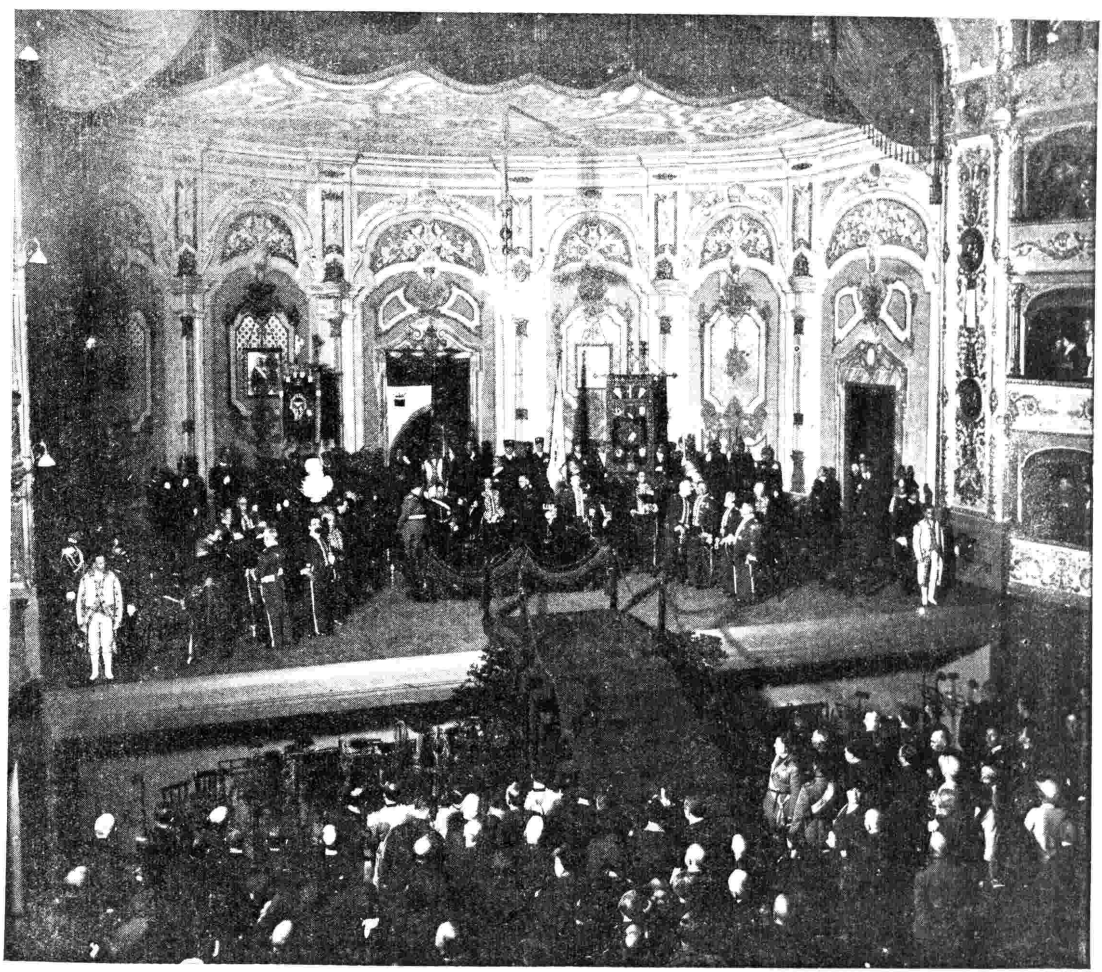
PRODUZIONE FIMI S. A. - MILANO - VIA S. ANDREA, 18 - STABIL. IN SARONNO

Anno IX - N. 43 C. C. Postale 22-29 Ottobre 1933 (Anno XI-XII)

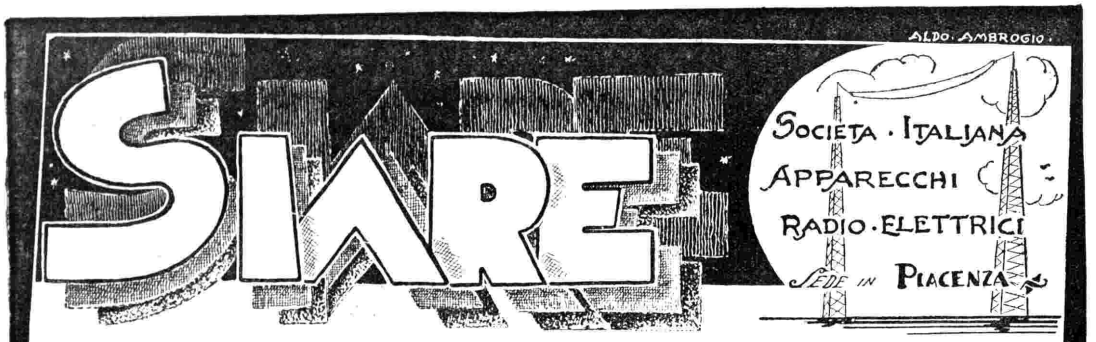
RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55
UN NUMERO SEPARATO L. **0,80** - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 55



Alla presenza di S. M. il Re, accompagnato da S. E. Italo Balbo, Maresciallo dell'Aria, domenica scorsa, nel Teatro Comunale di Ferrara, dove si notavano le rappresentanze delle più insigni Accademie letterarie e scientifiche italiane e straniere, S. E. Giulio Bertoni ha pronunciato il discorso di chiusura delle celebrazioni ariostesche che è stato trasmesso da tutte le stazioni radiofoniche italiane.



PIACENZA
Via Roma, N. 35
Telef. 25-61

MILANO
Via Carlo Porta, 1
(angolo Via Principe Umberto)
Telef. 67-442

ROMA
REFT RADIO S. A.
Via Parma, 3 (ang. Via Nazionale)
Telef. 44-217

CATANIA
A. FINOCCHIARO
Via Zirilli, 6

NUOVISSIMA
SUPERETERODINA

6 VALVOLE
DI NUOVISSIMO TIPO AMERICANO

SIARE TIPO 62/B

RADIO A MOBILE CONVERTIBILE IN RADIOFONOGRAFO

L. 1875 IN CONTANTI pari a **L. 1743**

PIÙ L. 132 PER LE TASSE GOVERNATIVE

A rate: L. 450 per contanti e 12 rate da L. 135

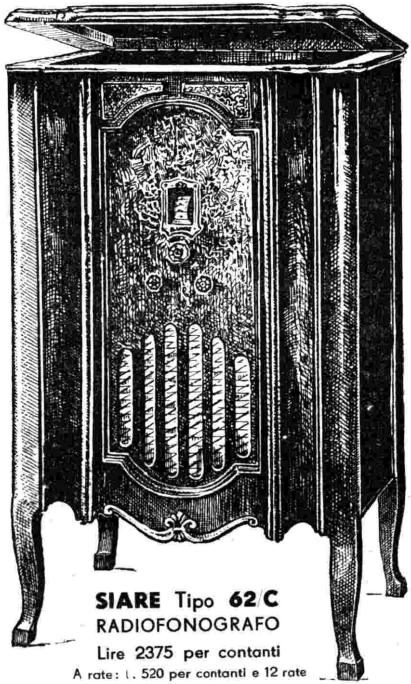
(tasse comprese, escluso abbonamento Eiar)

MOBILETTO DA TAVOLO **SIARE** TIPO **62/A**

L. **1375** per contanti, tasse governative comprese

A rate: L. 300 per contanti a 12 rate da L. 100

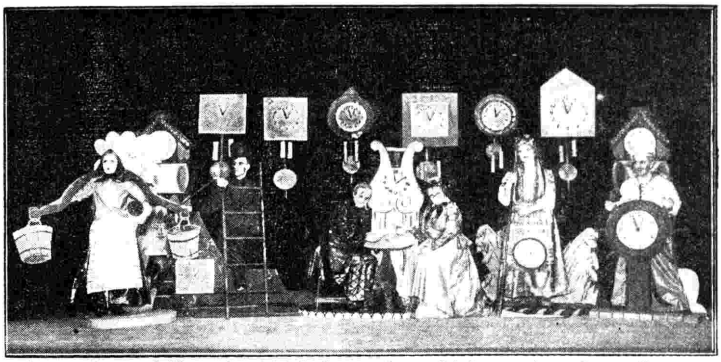
Supereterodina con sette stadi accordati. Due pentodi di Radio-frequenza. Un pentodo multimu oscillatore. Un duodiodo-pentodo 2B7. Un pentodo di bassa frequenza 2A5 e un duodiodo rivelatore. Rivelazione lineare a diodo. Dispositivo « antifading » efficacissimo. Alimentazione diretta con qualsiasi tensione delle reti italiane a corrente alternata, 42/50 periodi. Controllo automatico della sensibilità anche in caso di sovraccarico (ricezione della « locale ») e in caso di evanescenza. Disturbi elettrici ed atmosferici eliminati. I valori della sensibilità e della selettività sono elevatissimi e uniformi su tutta la gamma di ricezione. Ricezione e amplificazione armoniose e fedeli, a mezzo di altoparlante elettrodinamico a grande cono e di grande purezza.



SIARE Tipo **62/C**
RADIOFONOGRAFO
Lire 2375 per contanti
A rate: L. 520 per contanti e 12 rate da L. 175

MARIO COSTA E «L'INNO AL DUCE»

(Conversazione di Lucio d'Ambra)



La messa in scena di *Tic tac* (uno dei balletti trasmessi per radio) è un capolavoro di « parodia automatica », fedelmente resa dagli attori che fingono di essere le figure ornamentali dei varii orologi.

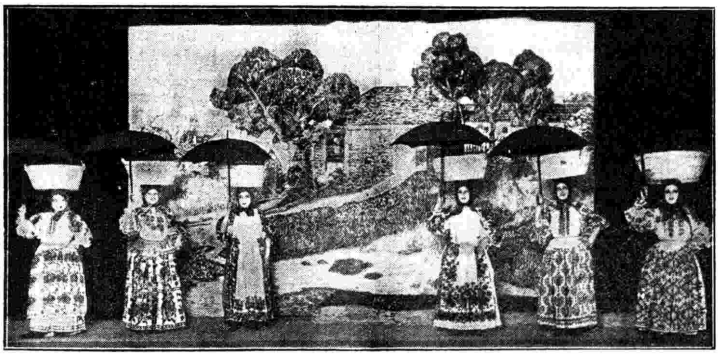
Non posso lasciar partire per sempre dal nostro mondo sensibile lo spirito di Mario Costa senza mandargli un ultimo saluto. Quando, non sono ancòra due mesi, avvicinandosi la festa settembrina di Piedigrotta e delle sue famose canzoni, rievocai alla Radio l'illustre figura del musicista tarantino, inquadrandola nelle mondane eleganze di quella Montecarlo dove, secondo lui, era solo possibile vivere ai vecchi e quasi sopportabile anche l'idea di morire, io rievocavo nella mia memoria un « giovanottone di settant'anni » capace di chiedere e di dare ancòra molto alla vita. E Mario Costa sentiva infatti in sè quella fede nelle sue energie e nella sua durata. Ancòra lavorava e cercava l'elegante poema d'una nuova opera comica. Ma soprattutto ardeva d'una canzone, della sua ultima canzone, d'una sua canzone-testamento che sarebbe stata il canto della sua speranza nei destini degli Italiani e della sua fede nel grande Italiano che tutti li guida.

L'*Inno a Mussolini* doveva essere — mi disse a Montecarlo, una sera — il suo canto del cigno. Ed aggiunse: « Ma il cigno non canta bene e il canto del cigno d'un artista non dovrebbe dunque mai, a rigor di termini, essere bello. E invece io voglio che il mio ultimo canto per Mussolini sia bellissimo, degno addirittura d'immortalità. Penso di poter forse trarre da cinquant'anni della mia passione d'artista, prima di tacere per sempre, almeno una pagina, una sola, non destinata a morire. E questa mia sola pagina, la sola vivente, sarà per lui. Non ha forse trovato Haydn, all'improvviso, un grande canto per il suo Imperatore? Non ha forse trovato Rouget de l'Isle, una notte, una canzone eterna per la Marcia vittoriosa degli eserciti repubblicani? E questo io voglio, a settant'anni, con la mia ultima fiamma di gioventù: dare all'Italia e al suo Duce la più popolare, la più bella, la più grande canzone, quella che fa dire a tutti in un senso di meraviglia: « Com'è nata? ». E chi l'ha messa al mondo non può che aprire le braccia, guardare in alto, ringraziare Iddio ed umilmente e gloriosamente rispondere, autore irresponsabile, autore per divina volontà: « Non lo so. E' nata... ».

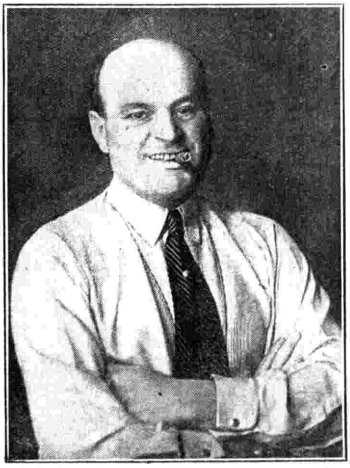
Così Mario Costa trascorse il suo ultimo tempo, aspettando l'impeto sacro: quello stesso che una mattina, all'improvviso, cacciò giù dal suo letto Haydn per scrivere la cantica solenne come una gotica cattedrale; quello stesso che una notte spinse un luogotenente del Genio a coprir di rapide note guerriere quelle parole del Dubois: « *Allons, enfants de la Patrie* », che dovevano poco dopo esser cantate dai volontari marsigliesi all'attacco delle Tuileries. E il nipote di Mario Costa, dandomi a nome della famiglia partecipazione del lutto improvviso, mi scriveva da Milano: « Ancòra la settimana scorsa, in occasione d'una mia scappata lassù, il caro Scomparso m'aveva tanto parlato di lei... Aveva voluto che gli rileggessi da cima a fondo la sua recente conferenza alla Radio sopra di lui, pubblicata nel « Radiocorriere », e soprattutto mi esprimeva il suo tormento di non riuscire ancòra a far mettere in carta le quattordici battute meravigliose ed improvvise che gli erano sgorgate dal cuore e ch'Egli riteneva finalmente degne in tutto di completare il suo *Inno al Duce*, da poco tempo scritto ed oramai sua creatura di predilezione ».

L'*Inno al Duce*, dunque, era finalmente compiuto. E non così Mario Costa doveva morire, alla vigilia del canto, all'improvviso, silenziosamente. La sua morte giusta avrebbe dovuto seguire l'esecuzione del suo caro e grande inno per la patria sua; il poeta avrebbe dovuto trapassare nel canto della sua segnata immortalità, quand'egli avesse, nella sua musica, sentito tutta l'Italia unanime gridare appassionatamente il suo amore per un solo Italiano. Non fu così. Ma l'ingegnere Costa, devotissimo nipote, e le autorità consolari e fasciste di Nizza, Montecarlo e Mentone, e gli amici tutti di lassù, dovranno con ogni sforzo ritrovare queste ultime quattordici battute dell'Inno, l'ultimo palpito del grande cuore di musicista che ora non batte più. L'ultima canzone di Mario Costa, quella per l'Italia e per il Duce, è sacra agli Italiani: sacra appunto come un testamento. Non è possibile che di quelle quattordici battute da lui contate nell'ispirazione non esistano una traccia, un appunto, un accenno, un ricordo. Bisogna dunque ritrovare quest'ultima voce. Bisogna che l'*Inno a Mussolini* sia compiuto. L'assurda morte tentò anche di spezzare la *Turandot* di Puccini. Ma i vivi, i superstiti, s'opposero alla cecità brutale della morte e oggi *Turandot* è viva, *Turandot* ha la sua completa bellezza, ultima testimonianza nel mondo d'un puro genio italiano.

Aspettando la sua ultima canzone — la canzone della Patria e del suo Eroe — diciamogli pure addio con queste canzoni del suo lontano e glorioso passato, quando, nella necessità di dare ad ognuno la sua brava e precisa etichetta, la voce dei freddi ordinatori di quanto esce di più ardente dall'anima degli artisti l'aveva definito



Il gruppo delle « lavandaie ». - Per ricchezza di colori graziosamente assortiti e per agilità di ritmiche movenze, questo balletto è uno dei più graziosi del repertorio.



J. Jushny, direttore artistico e inscenatore dell'*Oiseau bleu*, la famosa Compagnia di balletti russi, alcuni dei quali sono stati radiodiffusi la sera del 14 ottobre da tutte le stazioni settentrionali dell'*Eiar*.

il « Cantore dell'anima napoletana ». Definizione critica da biglietto di visita per la posterità, di cui Mario Costa, ragionevolmente, s'allietava e soffriva nel medesimo tempo. S'allietava perchè — esule da quarant'anni in terre straniere — nessuna città del mondo era rimasta più che Napoli, la cara Napoli della sua giovinezza, nella nostalgia del suo cuore. E, sì, meridionale se non napoletano, Napoli aveva sentita profondamente nel suo duplice modo di essere e di vivere: lacrime e sorrisi, infinita malinconia e letizia senza fine, disperazione e festosità. Dal suo cuore pieno di riso e di pianto erano uscite nel medesimo tempo — colore dell'anima, variabil colore del giorno — le più appassionate e le più biriche canzoni di Napoli, le elegie della luna piena e le fanfare degli « scugnizzi », i lamenti perduti degli innamorati nell'incantesimo e le fanfaronate dei « guappi » spavaldi e chiassosi. Ma nel riconoscere d'aver cantato Napoli con tutt'il suo amore, tuttavia Mario Costa sentiva il limite — limite regionale, inferiorità canzoniera — che certa critica voleva mettere alla libertà e ai diritti del suo ingegno. « Interprete dell'animo napoletano » era, secondo lui, un eufemismo per non limitarlo, più brutalmente, nella definizione di « canzonettaio piedigrottesco ». E Mario Costa, spirito d'artista che aveva ali per ogni ambizione, sdegnosamente rifiutava la prigione d'un genere popolaresco e secondario. La sua grande musica « napoletana » aveva trionfato nel mondo intero, portando sole italiano in ogni più lontana nebbia degli orizzonti: non dunque musica napoletana, colorite note di folclore, pennellate d'estro pittoresco e plebeo, ma artisticamente, signorilmente, con tutt'i sacramenti dell'arte e del decoro, musica, musica semplicemente, melodia universale di quella che non è curiosità d'un paese, ma patrimonio del mondo, ricchezza lirica di tutti gli uomini. Le sue grandi canzoni di Piedigrotta, le più famose, le più popolari, non erano per lui il passatempo settembrino d'un musicista di secondo piano. Pur non essendo la sua opera abbondante, Mario Costa l'aveva voluta perfetta. E in questo assiduo desiderio di perfezione, in questa sua malattia flaubertiana del mai finito, del mai perfetto, piuttosto che far di nuovo aveva preferito fare e rifare l'antico, senza mai finire. Nè il grande musicista perfetto dell'*Histoire d'un Pierrot* o del suo prediletto *Capitan Fracassa* stimava che nelle sue canzoni ci fosse minor desiderio d'arte perfetta, di stile completamente raggiunto. Tuttavia le gloriose canzoni della giovinezza erano per lui il pesante *handicap* che aveva ostacolata la sua corsa alla gloria con più ampia musica. Era come un poeta al quale la perfezione troppo vantata di brevi sonetti ostacolasse il volo in un grande poema d'ampio respiro. Così è sovente degli artisti nel leggero e troppo svelto giudizio degli uomini. Sovente un primo successo li condanna e li relega a vita in una fama che non è quella sognata dalla loro ambizione. Piedigrotta con le sue canzoni è la tappa giovanile del canto di Mario Costa. Ma la sua pena d'artista, il suo struggimento di poesia nella musica, è altrove, è più tardi: è a Londra, è a Parigi, è nel capolavoro delle pagine felici del *Pierrot*, è nel capolavoro misconosciuto del *Fracassa*, ponte per il quale il musicista di Taranto voleva orgogliosamente ascendere alla grande, alla classica opera comica; e non potè. Il leggero canto dei suoi giovani anni — peso e fama di cui non potè mai liberarsi — lo ricondusse indietro, cioè dall'alta musica che sognava alla musica lieta e facile che gli editori gli chiedevano. Furono le operette del terzo tempo della sua vita, dal *Re delle Alpi* a *Scugnizza*. In esse il Costa impegnava il meno delle sue forze.

Povero Costa! Era fiero, sì, delle sue bellissime canzoni di Napoli. Ma quando, a Parigi, nella sua casa in cui l'Arco di Trionfo s'inquadrava nella finestra, noi amici, presi nella nebbia parigina dalla nostalgia di Napoli, gli chiedevamo al pianoforte la divina *Luna nova* o l'ispirata *Carulì*, Costa alzava le spalle e suonava altro: il *Pierrot* nuova edizione, il *Fracassa* del suo cuore ed altra musica, alta, nuova, piena, per la quale cercava il poeta, le parole, e non trovava. Quante volte gli vedemmo, a Parigi, le lacrime negli occhi... Aveva suonato a malincuore la *Luna nova*. La gente allegra gli aveva chiesto il vispo motivo della *Frangesa*. E i buontemponi erano, per quella *verve* indiavolata, ai sette cieli. E le signore sentimentali erano per quel canto in estasi.

E lui no, Costa, non era felice. Muto, le mani immobili sul pianoforte, gli occhi in una nebbia umida di fior di lacrime, rivedeva, sì, nelle grandi notti del settembre napoletano i trionfi di Piedigrotta, la gloria delle illustri canzoni, nelle voci del poeta di Napoli riprese a coro, a immenso coro, da tutt'il popolo napoletano... Ma nel medesimo tempo vedeva tutta l'altra musica alla quale aveva dovuto rinunziare, tutte le altre più profonde armonie che gli eran rimaste nell'anima, che sarebbero forse morte con lui... Era alla tappa dei cinquant'anni, quando l'artista vuol di solito superare sè stesso, dar di sè prove maggiori... Grandi fuochi d'autunno, estate di San Martino nella vitalità creativa d'un artista. Talora nasce da quell'ultimo incendio il capolavoro. Altre volte, invece, il capolavoro non resta che tormento ineffabile d'un ultimo sogno. Poi la tappa è superata. Gli anni rapidamente trascorrono. La vecchiaia viene avanti. Dai grandi orizzonti sconfinati l'artista invecchiato torna ai limiti reali del suo chiuso giardino. E riama allora i suoi pochi alberi, i suoi umili fiori. Così Mario Costa, a sessant'anni, riamò le sue canzoni. Tutte le sue care e belle canzoni di Napoli, continuamente echeggiando dai pianoforti, dalle radio, dai grammofoni, dalle orchestre, gli tennero compagnia nei suoi ultimi anni al sole di Montecarlo. Per quanto infuriasse il *jazz* americano, le sue canzoni duravano, forse immortali. Tra un tango e un *fox*, le loro chiare, limpide, ampie melodie si levavano ogni sera nei giardini illuminati della Riviera. Gente d'ogni parte del mondo le accoglieva in cuore in un senso di profonda e commossa umanità. Gli stessi suonatori di orchestra, presi dalla loro malìa, s'abbandonavano alla musica con passione, davan più ali e più fremito ai loro strumenti. C'era intorno, in quei grandi e luminosi Caffè di Montecarlo, quando la musica di Mario Costa cantava, c'era un gran silenzio pieno di sogni: passava su gli uomini del mondo la più appassionata musica di Napoli, la sognante Italia cantava.

E, riamando la canzone, vennero nell'anima del compositore il sogno dell'ultima, e la speranza dell'ultimo canto. La canzone della patria più bella, la canzone per Mussolini... La guerra, col *Piave*, aveva il suo nobile canto, felicemente artistico e popolare. La Rivoluzione, la Marcia delle Camicie nere, avevano con *Giovinezza*, il loro inno. Ma non c'era ancòra, nella musica italiana, la voce lirica che cantasse l'Uomo di così grandi eventi, la voce che dal cuore del popolo intero salisse alla grandezza del suo Eroe. Questa fu l'ultima fiamma del Canzoniere di Napoli. E chiuse gli occhi, il nostro caro e grande Mario Costa, nella gioia di avere finalmente trovato quel canto. Ma non gli parrà d'esser morto — che così sognò d'essere immortale, — se in tutte le strade d'Italia echeggerà un giorno attorno al Duce quel suo supremo canto del suo grande cuore meridionale — cioè romantico e ardente, tutto sogno e passione, — del suo grande cuore meridionale d'Italiano e di Fascista, del suo grande cuore che negli ultimi battiti ritmò l'ultima canzone e, sopra l'ultima nota, « alt! », si fermò.

STAGIONE LIRICA AUTUNNALE

OPERE CHE SI TRASMETTONO NELLA SETTIMANA

DONNA LOMBARDA

Melodramma in due atti

Parole e musica di

A. CICOGNINI

(Opera vincitrice del Concorso indetto alla Corporazione del Teatro d'accordo con la V Triennale d'Arte di Milano)

Donna Lombarda . . . . . soprano Lella Gaio
Sacra Corona Re di Francia . baritono G. Manacchini
Hartemiz . . . . . tenore Giulio Scarinci
Grande arciere . . . . . bassq Luciano Neroni
Due banditori { tenore Lamberto Bergamini / tenore Piero Girardi
La Laudatrice . . . . . soprano Maria Gabbi

DIRETTORE D'ORCHESTRA
FRANCO CAPUANA

Maestro dei cori: OTTORINO VERTOVA

GIANNI SCHICCHI

Opera in un atto di

GIACOMO PUCCINI

Gianni Schicchi . . . . . baritono Luigi Montesanto
Lauretta . . . . . soprano Magda Olivero
Zita « La vecchia » . mezzo-soprano Enrica Carabelli
Rinuccio . . . . . tenore Giulio Scarinci
Gherardo . . . . . tenore Piero Girardi
Nella . . . . . soprano Matilde Arbuffo
Gherardino . . . . . soprano N. N.
Betto di Signa . . . . . Attilio Muzio
Simone . . . . . Salvatore Baccaloni
Marco . . . . . Natale Villa
La Ciesca . . . . . Maria Gabbi
Maestro Spinellocciò . . . . . Amleto Galli
Ser Amantio di Nicolao . . . . . basso Carlo Prato
Pinellino
Cuccio

DIRETTORE D'ORCHESTRA
FRANCO CAPUANA

Maestro dei cori: OTTORINO VERTOVA

CRONACHE DELLA RADIO

Le benemerenze umanitarie della radio.

La signora Erminia Allioni Gilardini, residente a Valsalice (Torino), ci scrive la seguente lettera che siamo lieti di pubblicare integralmente perchè è una significativa, recentissima testimonianza della efficacia e dell'utilità della Radio come rapido mezzo di segnalazione per rintracciare persone smarrite:

*Compio di buon grado il dovere di esprimere la mia viva gratitudine al direttore e a tutti i dirigenti dell'*Eiar *e ringraziarli per l'opera veramente umanitaria che hanno compiuto per mezzo della Radio.*

Ricorderanno che, or sono alcune settimane, mi rivolsi a loro, pregandoli di notificare per Radio la scomparsa d'un povero vecchio, onde facilitarne le ricerche e ridare la pace ad una famiglia in preda a vivissima angustia e inquietudine.

Sono lieta di poter ora comunicare che, mercè la loro squisita cortesia, i desolati congiunti riuscirono a trovare il poveretto.

Questi che intendeva di far ritorno al suo paesello, causa amnesia si era avviato su una falsa strada, camminando per ben 60 chilometri sotto la pioggia e solo cibandosi di mele e noci raccattate nel tragitto. Anzichè a Trinità, suo paese, il povero vecchio andò a finire a Bibbiana, arrivandovi in uno stato compassionevole. La gente, diffidando di lui, non osava avvicinarglisi ed egli, accortosi di essersi smarrito, si diede ad invocare con grida disperate la figlia. Lo si credette pazzo: solo verso sera, quando udirono la comunicazione per Radio, quasi sicuri che si trattasse del poveretto lo rifocillarono e portarono all'ospedale. Avendo egli indicato il suo paese, si telefonò a quel Comune, i parenti ne furono avvisati e alla loro volta telegrafarono alla famiglia angosciatissima, informandola del ritrovamento. Quando giunse il telegramma apportatore della lietissima notizia io ero presso alla famiglia. Le assicuro che mai dimenticherò le manifestazioni di vivissima gioia di quei poveretti. Ho mai benedetto tanto la Radio ed augurato ad essa la massima diffusione come quella sera. Mio figlio è abbonato alle radio-audizioni: esse recano una nota di serenità e di dolcezza nella mia vecchiaia, mi tengono a contatto con il mondo, mi fanno meglio conoscere scienze e arti e con la musica mi fanno rivivere le ore liete e serene della mia giovinezza in cui solevo dedicarmi molto al canto: perciò dico loro grazie di tutto cuore, augurando che la Radio sia sempre più conosciuta e apprezzata.

Rinnovando anche a nome della famiglia Olivero, da loro beneficata, sentiti ringraziamenti, porgo i più distinti ossequi

Obbl.ma ERMINIA ALLIONI-GILARDINI.

La radio contro i ladri.

Servirsi della radio per mettere in fuga i ladri... ecco la trovata originale dell'oste Carlo Toccalini dimorante in Valverde, nei dintorni di Voghera.

Notti or sono il bravo oste, mentre chiuso l'esercizio stava per coricarsi, sentì dei rumori sospetti che provenivano dall'osteria. Egli scese cautamente e notò due individui che stavano rovistando nel cassetto dove si trovava l'incasso della serata. Non sentendosi la forza di affrontare i manigoldi, l'oste con molta presenza di spirito, aprì la radio. Non appena le prime note si diffusero, i ladri se la dettero a gambe, abbandonando il bottino. Ecco un'altra benemerenza della radio!

Radio iberica.

La nuova stazione delle Baleari — segnale EAJ 13 — è entrata in funzione da pochi giorni, ma, soprattutto nell'Europa Centrale, nessuno è riuscito a captare i suoi programmi. Tra breve dovrebbero entrare nella famiglia dell'etere anche la trasmittente portoghese di Lisbona ed alcune piccole stazioni intermedie in diversi punti del Portogallo. L'inaugurazione era stata annunziata per il mese di ottobre, quindi i possessori di apparecchi per ricezione a distanza possono mettersi a caccia di queste nuove onde.

STAGIONE LIRICA AUTUNNALE

OPERE CHE SI TRASMETTONO NELLA SETTIMANA

PINOTTA

Idillio in due atti di G. TARGIONI TOZZETTI

Musica di

PIETRO MASCAGNI

Pinotta . . . . . soprano Maria Carboni
Baldo . . . . . tenore Nino Bertelli
Andrea . . . . . basso Franco Zaccarini
Zeffiri . . . . . Nerina Ferrari
. . . . . Ida Manarini
. . . . . Carmen Veroli

CAVALLERIA RUSTICANA

Dramma lirico in 1 atto di G. TARGIONI TOZZETTI e G. MENASCI

Musica di

PIETRO MASCAGNI

Santuzza . . . . . soprano Lia Bruna Rasa
Lola . . . . . mezzo-soprano Carmen Gerolami
Turiddu . . . . . tenore Nino Bertelli
Alfio . . . . . baritono Gino Lulli
Lucia . . . . . contralto Ida Manarini

DIREZIONE DELL'AUTORE

Maestro del coro: FERRUCCIO MILANI

AIDA

Opera in quattro atti di

GIUSEPPE VERDI

Aida . . . . . soprano Bianca Scacciati
Amneris . . . . . mezzo-soprano Antonietta Toini
Radames . . . . . tenore Franco Battaglia
Un messaggero . . . . . tenore Lamberto Bergamini
Amonasro . . . . . baritono Carlo Tagliabue
Gran Sacerdote . . . . . basso Albino Marone
Il Re . . . . . basso Luciano Neroni

DIRETTORE D'ORCHESTRA

FRANCO CAPUANA

Maestro dei cori: OTTORINO VERTOVA

Il salvataggio dell'« Haway ».

I giornali americani danno notizia dell'efficace opera prestata da un radioamatore per il salvataggio dei marinai di un piroscafo in grave pericolo durante una tempesta sulle coste del Labrador. Il piroscafo americano « Haway » era stato sorpreso da una violentissima bufera sulla rotta dal Labrador ad Halifax e si era incagliato su una scogliera. Resosi conto della gravissima situazione, il comandante lanciò subito l'S.O.S., ma l'appello — forse perchè le onde non erano esattamente regolate — non fu raccolto da alcuna stazione costiera, e i cento uomini di equipaggio parvero abbandonati al loro destino. Un radioamatore tuttavia percepì l'S.O.S. e riuscì a mettersi in comunicazione con l'« Haway » e quindi, dopo tre ore di tentativi, con un altro piroscafo cui diede la posizione della nave incagliata. L'equipaggio potè così essere tratto in salvo.

L'Esposizione di Monaco.

Monaco di Baviera sta preparando per il prossimo anno una grande Esposizione radio che dovrà richiamare l'attenzione del mondo intero. In essa saranno esposti tutti i sistemi di irradiazione: le onde elettromagnetiche, la radiotelegrafia, i raggi cosmici, i raggi X, ecc., ecc. Saranno presentate al pubblico anche le esperienze più moderne in questi interessantissimi campi.

La Radio svizzera per gli infelici.

La Svizzera ha creato organismi speciali ed interessantissimi per proteggere, per mezzo della radio, i ciechi, gli invalidi, i disoccupati. Tutte le trasmittenti sono state messe a disposizione di alcuni Comitati di beneficenza, i quali lanciano periodici appelli al cuore dei cittadini e tengono conferenze di propaganda al microfono. Grazie a questa iniziativa sono stati raccolti 60 mila franchi svizzeri con i quali sono stati dotati di apparecchio ricevente 270 ciechi. Inoltre uno speciale Comitato residente a Zurigo fornisce di radio tutti gli invalidi poveri. In alcuni locali pubblici sono stati installati possenti diffusori che servono a ricezioni collettive riservate ai disoccupati.

Dane-Tree... Daventry.

La notissima trasmittente inglese di Daventry, giorni sono, ha spiegato al microfono l'origine del suo nome. Secondo una vecchia leggenda del paese, Daventry deriverebbe da « dane-tree », *albero dei danesi, essendo stato piantato tale albero nel 1006 durante la commemorazione di una battaglia nella quale perdettero la vita numerosi guerrieri danesi. Ancor oggi, nel paese, moltissimi pronunziano il nome come se fosse scritto* Dane-Tree.

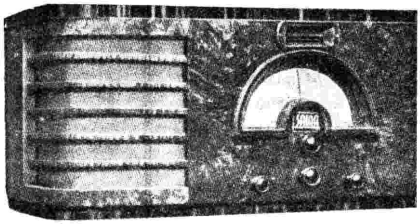
Riorganizzazione in Jugoslavia.

Importanti miglioramenti sono stati decisi per la rete radiofonica jugoslava. La stazione attuale di Belgrado — che lavora su 2,5 kW. — verrà sostituita da una grande trasmittente di 56 kW. che sarà costruita a Makis, nelle vicinanze della capitale. Gli Studi, perfezionati e modernissimi, saranno installati nel Palazzo delle Scienze. Inoltre tre stazioni relais *saranno allestite a Skolpje per la Macedonia, a Subotica per la Voivodina ed a Serajevo per la Bosnia.*

Traversata in musica.

Il transatlantico americano « Morro Castle », *viaggiando dall'Europa all'America, ha vissuto terribili momenti, essendosi scontrato con il ciclone che ha distrutto Tampico e devastato tante regioni. A bordo gran parte dei mobili furono fracassati e molti passeggeri feriti. Il comandante della nave, per tenere alto il morale, decise di far suonare continuamente l'orchestrina di bordo. Ma gran parte dei musicanti erano malati, cosicchè si ricorse alla radio che cooperò non poco a rassicurare i passeggeri ed a far vincere all'equipaggio la difficile prova.*

L'araldo



è la nuovissima SUPERETERODINA a 5 valvole fabbricata dalla

S. A. I. R. A.

S. A. INDUSTRIA RADIO APPARECCHI

MILANO - Via Porpora 93

con i materiali di classe superiore della

.. Arel ..

Applicazioni Radio Elettriche

MILANO

Via Carlo Poma N. 48

PER ONDE MEDIE
PER ONDE CORTE

Valvole del nuovissimo tipo americano
Controllo automatico del volume
Scala parlante
Sintonia visiva luminosa
Ricerca silenziosa delle stazioni

Mobile lussuoso costruito secondo nuovi principii per rendere perfetta la riproduzione sia della musica che della parola

Con **l'Araldo**

le stazioni transoceaniche vengono ricevute con quella meravigliosa perfezione che solo l'alta qualità del materiale usato e il rigoroso controllo della fabbricazione possono permettere

Prezzo L. **1600**

(Comprese le tasse governative, escluso l'abbonamento alle radio audizioni)

Esclusività di vendita per l'Italia e Colonie:

.. Arel .. S.A.

APPLICAZIONI RADIO ELETTRICHE SOCIETÀ ANONIMA CON SEDE IN MILANO

Via Carlo Poma, 48 - **MILANO (4/35)** - Telefono 573-739 - Telegr. ARELETTRIC

Il radiopiano.

Il radiopianoforte è un nuovissimo strumento che ha fatto la sua apparizione nelle recenti mostre internazionali radiofoniche. Si tratta di un apparecchio radio-ricevente che è installato nella cassa dello strumento. Il pianoforte e la radio possono essere usati simultaneamente.

Per la libertà della radiocritica.

La Direzione della Radio tedesca ha deciso di vietare assolutamente alle società trasmittenti di accettare lavori o radioconferenze da parte dei critici la cui attività si svolga nel loro distretto. Tali lavori possono essere accettati e diffusi soltanto da società che non siano oggetto della critica dello scrittore. Lo scopo di questo provvedimento è di garantire la libertà e l'obbiettività della critica radiofonica.

Le stazioni e i temporali.

Sinore, in Ungheria, durante i temporali venivano sospese le trasmissioni anche se l'uragano si poteva localizzare intorno ad una o due stazioni soltanto. In presenza di numerosi reclami è stato deciso, d'ora innanzi, di non sospendere le trasmissioni che delle stazioni direttamente minacciate dal temporale. In tal caso, l'annunziatore di Budapest fa conoscere agli ascoltatori quali siano le stazioni che tacciono momentaneamente, perchè essi si possano orizzontare su qualche altra trasmittente. Il segnale di intervallo della nuova stazione di Budapest di 150 kW. non sarà più l'attuale, bensì una frase di un canto popolare ungherese.

La radio e la chirurgia.

I Soviet hanno deciso di munire di radio le sale di chirurgia nelle cliniche e negli ospedali. In seguito a severe e continuate esperienze, i clinici hanno potuto constatare che alcune musiche esercitano sui pazienti, al momento della narcotizzazione, un influsso che favorisce l'azione del narcotico. Diffusori speciali trasmetteranno nelle sale operatorie arie speciali provenienti da un pick-up installato in una stanza vicina. Il compito dell'addetto a tali trasmissioni è particolarmente delicato e verrà affidato a pratici specialisti.

Radiomilitare svizzera.

L'apposita Lega radiomilitare della Confederazione svizzera ha deciso di dare il massimo sviluppo e la massima diffusione alla radio ed al telegrafo. Saranno, a sua iniziativa, tenuti ai giovani appositi corsi settimanali di radio e di radiotelegrafia teorica e pratica in modo che, nell'avvenire, ogni elemento dell'esercito federale possa considerarsi un provetto radiotelegrafista e radiotelefonista.

Lindbergh e la radio.

In America la cosa è notissima! Il celebre aviatore colonnello Lindbergh ama la radio e odia il microfono. Durante il recente giro del mondo che ha compiuto con sua moglie, ha sanzionato questa sua antipatia. Nessuno è riuscito a convincerlo nè in Islanda nè in Danimarca ad avvicinarsi al microfono per dire quattro parole. I russi sono stati più furbi. Al suo arrivo a Mosca, il celebre aviatore si è trovato chiuso in un cerchio di curiosi al cui centro si ergeva un microfono. Per passare bisognava parlare, e Lindbergh ha preso la cosa con spirito. Avvicinatosi al microfono ha detto con voce chiara: « Signori e signore. Mi dispiace assai, ma non ho niente da dire!! ». Ed è passato!

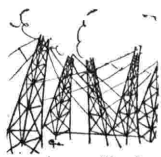
La stazione romena di potenza.

La Società romena di radiofonia da qualche tempo studiava accuratamente la località dove dovrebbe sorgere la nuova stazione romena di maggior potenza. La scelta è caduta sui dintorni di Brasov — nel villaggio di Bod — dove, secondo i progetti attuali, si avrebbe intenzione di installare la grande trasmittente.

Casa operaia 1933.

A Drancy si stanno costruendo 5 grattacieli alti 55 metri ciascuno e costruiti completamente in cemento armato. Gli ottocentocinquanta appartamenti che verranno messi a disposizione di famiglie piccolo-borghesi ed operaie saranno tutti forniti di una speciale installazione radiofonica. Così si dimostra chiaramente come la radio sia diventata di prima necessità nella casa e nella vita d'oggi.

Corsa alla potenza.



La corsa alla potenza, che è stata una caratteristica di questi ultimi sei anni, sembra conoscere un periodo di arresto. Dapprima le piccole stazioni modeste hanno fatto un passetto verso i 30 kW. che sembravano, allora, la potenza ideale. Ma poi si sognarono i 100 kW. ed anche i 150. Infine apparvero i progetti colossali delle stazioni di 300 ed anche di 500 kW., ma, a mente fredda, si vide che tali esagerazioni erano fuori luogo. Così la stazione di Madrid, annunziata di 500 kW., si accontenterà di 100, potenza che assumeranno tra breve anche le maggiori trasmittenti tedesche.

Notiziari in lingue estere.

La stazione tedesca ad onde corte di Koenigswusterhausen già da qualche tempo aveva iniziato una regolare trasmissione quotidiana di notizie di cronaca e politiche in lingua inglese. Ora tale servizio è stato ampliato, ed a questo notiziario ne segue un secondo in lingua spagnola.

La festa del grano.

La festa del grano, che è stata recentemente celebrata in Germania, ha visto mobilitate tutte le stazioni trasmittenti dalle sei del mattino sino alle tre dopo mezzanotte. I festeggiamenti intrecciati intorno al raccolto, i discorsi ufficiali, interessanti interviste con contadini e fattori sono stati, per le vie dell'etere, portati a tutti i radioamatori della Germania. Dopo un concerto d'apertura e un discorso del Ministro Goebbels è stato diffuso un colorito reportage dall'aerodromo di Berlino dove arrivarono i delegati dei diversi gruppi di contadini del Reich, ricevuti dal Cancelliere e dal Governo.

Il processo dello « Starkasten ».

E' un processo interessantissimo che avvince l'ambiente radiofonico danese. Circa due anni or sono la Radio danese aveva acquistato, per una somma considerevole, dall'Opera di Copenaghen, un edifizio, lo « Starkasten », per adibirlo alle trasmissioni dei programmi. Malgrado un'infinità di lavori e di adattamenti, il locale si dimostrò assolutamente negativo, tanto che la Radio dovette costruirsi un altro edifizio apposito. Da qui la serie dei processi, perchè l'Opera pretende che l'ingegnere sia stato incapace a rendere il palazzo radiofonico, e l'ingegnere pretende che da tale edifizio non si potesse cavar nulla di buono. La sentenza è attesissima negli ambienti radiofonici locali.

Il problema del Canadà.

La B.B.C. ha condotto una accurata inchiesta sulle condizioni della radio nel Canadà adesso che essa viene statizzata. In alcune province di lingua inglese si elevano continue proteste poichè la maggioranza dei programmi vengono trasmessi in francese. La B.B.C. nel fatto della dualità di lingue non vede un ostacolo, ma un vantaggio, poichè essa permetterà di dare una maggiore varietà ai programmi. Nell'uso di ambedue le lingue la B.B.C. scorge uno strumento nuovo del quale potrà valersi per sradicare i vecchi pregiudizi ed avvicinare definitivamente le due razze. La Radio canadese ha già stabilito importanti scambi di programmi con gli Stati Uniti e le grandi organizzazioni europee.

Novità francesi.

Poste Parisien ha iniziato le trasmissioni di un « giornale cantato », e Radio Tolosa continua il giro delle province francesi intervistando al microfono le più significative personalità nel campo politico, artistico, industriale, ecc., di ogni singolo dipartimento. Radio Agen ha diffuso una serata per cacciatori con tutte arie appropriate, dalla « Marcia dei Cervi » alla « Messa di Sant'Uberto ».

Il Trio del M° Bert Silving in visita a Radio Trieste ove ha eseguito un programma originale e divertente.

LE OPERE LIRICHE PRESCELTE

IL LIBRETTO DI "DONNA LOMBARDA,,

In quell'opera monumentale e fondamentale della poesia subalpina che si intitola *Canti popolari del Piemonte*, Costantino Nigra registra e riporta ben sedici trascrizioni diverse della popolarissima «Donna Lombarda». Dal Canavese, dal Biellese, dalla collina di Torino, dal Monferrato, da Brescia, da Venezia e persino da Firenze, provengono codeste versioni, che, se variano nell'uso del vernacolo e in qualche particolare di dettaglio, ripetono, però, con fedeltà ed insistenza impressionante, lo stesso tragico racconto. Riporteremo in proposito le parole di Costantino Nigra: «L'argomento della canzone, ridotto ai tratti essenziali, può riassumersi così: Donna Lombarda, richiesta d'amore e di nozze, risponde che ha il marito. «Fatelo morire», dice il seduttore. «E come?», chiede la donna. Ed egli: «Andate nell'orto, c'è un serpente; troncategli la testa, pestatela e, mescolata al vino, propinatela al marito». Giunge il marito assetato, e chiede da bere. Donna Lombarda gli indica il vino attossicato. Il marito si accorge che è torbido. La donna dice che fu intorbidato dal tuono o dal vento marino. Il marito dice alla donna che beva essa. Questa rifiuta ed egli con la spada snudata la sforza a bere. Donna Lombarda beve e muore...».

Quali le fonti storiche della canzone, così popolare, che si tramanda nelle campagne dell'Italia settentrionale? Chi è codesta misteriosa «Donna Lombarda»? L'indagine ha tentato il Nigra che, d'accordo con Cesare Correnti, ha creduto di identificare Donna Lombarda con Rosmunda. «Se il paradigma della canzone, sostiene Costantino Nigra, che fu formulato secondo le numerose lezioni di pura origine popolare raccolte nelle varie parti d'Italia, sarà messo a confronto col più autorevole documento che ci rimanga intorno alla morte di Rosmunda, regina dei Longobardi, avvenuta in Ravenna nell'anno 573, cioè colla cronaca di Paolo Diacono, risulterà, credo, evidente l'identità sostanziale del fatto narrato nella canzone e nella cronaca. La narrazione di Paolo Diacono, il di cui nome longobardo era Warnefrido, e che scriveva verso la fine dell'ottavo secolo, è questa: «*Allora* (cioè dopo l'uccisione di Alboino e la fuga di Rosmunda a Ravenna con il complice Elmichi, diventato suo marito) *Longino* (il prefetto bizantino della città) *prese a tentare Rosmunda perchè uccidesse Elmichi e con lui si maritasse. Ella, facile com'era ad ogni nequizia, bramosa di diventar signora dei Ravennati, consentì a commettere un tanto delitto. E ad Elmichi, uscente dal bagno, una coppa di veleno, che asseverava salutare, propinò. Egli, come sentì di aver bevuto la morte, snudata la spada, forzò Rosmunda a bere il resto. E così, per giudizio di Dio onnipotente, gli uccisori scelleratissimi ad un tempo perirono*».

Non rechi meraviglia di non trovare il nome di Elmichi e di Rosmunda nella canzone popolare. Nella cronaca di Fra Giacomo d'Acqui, il marito avvelenato non è più Elmichi, ma il soldato Perendeo; il tentatore non è più Longino, *ma il figlio del prefetto di Ravenna*. Di volta in volta, di tempo in tempo, i nomi personali scompaiono; i personaggi, trasformati dalla fantasia popolare ingenua e pronta, escono dalla cronaca esatta per passare nella più poetica e misteriosa indeterminatezza della leggenda. In alcune lezioni il marito diventa *il Re di Spagna* o *il Re di Francia*. Nella lezione di Brescia è chiamato *Sacra Corona*. Ottimamente ha dunque fatto Alessandro Cicognini, l'autore di *Donna Lombarda*, ad attenersi alla tradizione e a lasciare alla triste eroina del dramma il misterioso velo dell'anonimo. Ma egli ha fatto di più e di meglio. Ha elaborato artisticamente la rozza favola popolaresca e, pur conservandone la drammaticità, l'ha per così dire ingentilità, togliendo alla protagonista, a Donna Lombarda, gli elementi di colpevolezza che ce la rendevano disgustosa e odiosa. Donna Lombarda, nella interpretazione drammatica del Cicognini, è una buona creatura, ingenua e arrendevole, una donna primitiva, di umile origine, una popolana, infine, rispettosamente soggetta, come vassalla, alla maestà del Re, che nella sentimentalità medioevale della donna è il sovrano assoluto, dispotico, di cui ogni parola diventa legge. Il dramma musicato dal Cicognini si compone di un atto in tre quadri. Nel primo quadro la scena si apre sulla sommità del Colle Santo, nella foresta dell'Ardenna dopo l'anno 800, presso una statua di Sant'Uberto inginocchiato innanzi al cervo. E' l'alba. I banditori del Re (che sarà poi sempre indicato col titolo di *Sacra Corona*) chiamano a raccolta, per la caccia imminente, boscaiuoli e valligiani, castellani e borghigiani. Tra i banditori c'è anche Hartemiz, il cacciatore, l'unico che sia designato con un nome proprio, e che, come sapremo presto, è il marito di Donna Lombarda. Mentre si prepara la caccia, una processione di fedeli sale litaniando verso il Colle Santo dove sorge la statua del patrono per propiziarlo:

Sant'Uberto, patrono nostro Santo,
pel miracolo apparso alla foresta,
accogli nostra fede e nostro canto.

La litania è sopraffatta dagli squilli gioiosi della caccia che giungono dal castello. Nell'aria, che si colora, suona la diana... Nel secondo quadro siamo già nel pieno dell'azione. Il sipario si apre sulla stanza al piano terreno della solitaria casa di Hartemiz, nella foresta. Donna Lombarda, la bella, dolce straniera andata sposa, in terra di Francia, al cacciatore Hertemiz, rincasa portando un'anfora colma d'acqua e cantando una canzone di nostalgia:

Bel principe d'amore,
sai dirmi quanti monti e quanto mare
dovrai tu valicare e navigare
prima di giungere
alla Dolente
che piange e attende?

Mentre ella canta, assorta e distante, la caccia si avvicina. Gli squilli giocondi, lo scalpito dei cavalli, la rallegrano, onde la canzone si chiude lietamente e Donna Lombarda ride, abbandonandosi alla impetuosa reazione della sua giovinezza spensierata e irrequieta. In tale atteggiamento, la sorprende Sacra Corona apparso sulla soglia. Il Re la guarda, le sorride e lentamente le dice:

Donna gentile, dammi da ber.

La donna, la vassalla, si turba, s'intimidisce: per lei Sacra Corona che la guarda con benevolenza, è una specie di Dio in terra. Tremante, gli porge da bere, scusandosi per l'umiltà del trattamento:

Ahimè, Sacra Corona, io sono [ancella
né altro posso offrire al tuo [ristoro...

Il Re la interroga e, interrogandola, l'ammira. Viene così a sapere che la bellissima creatura, dalla «voce fresca come fonte» è giunta di lontano, dalla Lombardia. Scaltrito corteggiatore, il Re, maestro di seduzioni e di galanterie, riesce, avvalendosi del suo fascino e del suo prestigio, a tentare la semplice popolana:

Non sogni l'oro, le ricchezze rare
e mille genti al tuo volere pronte?

E la donna:

O Re potente, io son umile donna,
come signora divenir potrei?

Domanda incauta, che il Re attendeva dopo averla espressamente provocata. In un abile sfoggio di lusinghe, or dolce, ora insinuante, alla fine imperioso, Sacra Corona, travolgendo le sempre più deboli resistenze della donna che, quasi ammaliata, lo ascolta, le suggerisce il mezzo e poi quasi le impone l'orrendo delitto: avvelenare il marito e riparare a corte dove una vita splendida la attende. La scena è condotta con abilità e maestria e molto bene fa l'autore ad insistere sul concetto della obbedienza che può, se non giustificare, attenuare la colpa di Donna Lombarda:

Umile anch'io devo ubbidire
e il mio marito uccidere.
Ma nel mio cuore quella ferita
io porterò per tutta la vita.

Non è però con tali disposizioni di spirito che si preparano e si premeditano i delitti. Difatti, quando con l'uscita del Re, che raggiunge i suoi cacciatori, si attenua e si affievolisce il malefico influsso che la domina. Donna Lombarda si sente mancare il cuore. Versa, sì, il veleno nella bevanda, ma è quasi un atto incosciente. Hartemiz, sopraggiunto dalla caccia, non dura molta fatica ad accorgersi che la sua donna trema, che è pallida, che è mutata. La interroga, la incalza di domande stringenti: vede sul petto di lei, dono del Re, un'aquila d'oro, l'elsa di un pugnale dorato... e ravvisa l'arma del Re.

Quasi con il sollievo che dà la liberazione da un incubo, Donna Lombarda, spontaneamente, confessa al marito l'infame insidia:

... non posso amarti — Sacra Corona
perchè ho marito — perchè ho mari...
... se tu hai marito — fallo morire
d'agile freccia — prendi il veleno,
nel vino versalo — e quando torni
il tuo mari — daglielo a ber.

Hartemiz vuol costringerla a bere la coppa avvelenata minacciandola, se non beve, di adoperare il pugnale del Re di Francia. Non beve, Donna Lombarda, ma non rifiuta la punizione purchè prima Hartemiz la ascolti e le creda:

Uccidimi! Ma prima ascolta: vittima
sono di un magico potere. Uccidimi:
ma credi che il mio cuore t'ama ancora.

AL CONCORSO DELLA «TRIENNALE»

Hartemiz, implacabile, la trafigge, ma nell'agonia la voce della sincerità è così forte e intensa, che il cacciatore feroce si pente e, straziato dal rimorso e dall'amore, si punisce a sua volta, bevendo il veleno della coppa. Nel terzo quadro che si svolge sulla sommità del Colle Santo, dove i vassalli recano al re i tributi della caccia, Hartemiz, che nasconde sotto le vesti luttuose lo spasimo della morte inesorabile, reca anch'egli, con fierissime parole, il suo omaggio: ad un suo cenno, quattro compagni depongono davanti al re il corpo di Donna Lombarda. Qui il dramma è scena ed azione. Tra i commenti dei cortigiani che seguono ed accompagnano le varie fasi della presentazione di Hartemiz al Re, la processione che sale a ringraziare Sant'Uberto giunge sul colle. E mentre il Re sollevando il velo che copre il volto della donna uccisa la riconosce, il Vescovo alza la croce. Così, in un quadro di dolore, di tragedia, ma anche di fede e di misticismo, sotto il sacro segno della redenzione si chiude, solennemente e austeramente, il rapido dramma, al quale, come abbiamo detto, Alessandro Cicognini ha dato nobiltà e dignità artistica, idealizzando la figura di Donna Lombarda. Nella trasfigurazione dell'arte, pur conservando intatti i suoi lineamenti, l'eroina della popolare canzone ci rivela un'anima di bontà, di ingenua umiltà, un'anima di vittima più che di colpevole.

V. E. B.

CON L'AUTORE DI "CORSARESCA"

L'*Eiar*, come è noto, si accinge a portare al fuoco della ribalta — ed ecco, sia detto senz'ombra di vanagloria, un'altra delle tante e non trascurabili benemerenze della nostra *Eiar* nei riguardi del melodramma italiano — le due opere che nell'ultimo esperimento della Triennale sono state prescelte per la prova finale attraverso la vera e propria rappresentazione teatrale. Queste sono, lo sanno ormai tutti, *Corsaresca* del maestro La Rotella e *Donna Lombarda* del Cicognini, vittoriose fra le quattro prescelte per l'esecuzione in forma d'oratorio nel Teatro della Triennale, alla loro volta vittoriose fra le 97 inviate al Concorso bandito dalla Corporazione del Teatro in unione all'Esposizione Triennale di Milano.

Abbiamo assistito all'esecuzione delle quattro opere. Gara simpatica e ardente alla quale si è vivamente appassionato il pubblico d'eccezione, in prevalenza maestri di musica, fra questi largamente rappresentati i compositori, critici e letterati, che gremiva la bella sala del teatro, la quale ha spesso echeggiato di applausi. Giuoco forse del caso, forse geniale accorgimento dei giudici che dal mazzo — e che mazzo — delle 97 partiture le hanno prescelte, le quattro opere sembravano poste in lizza per esplicare le loro più spiccate e contrastanti tendenze d'arte. Da un lato, la *Graziella* del Bucceri (libretto di Arturo Rossato) e *Corsaresca* di Pasquale La Rotella (libretto di Cavicchioli) a rappresentare la tradizione, quel teatro, cioè, che vuol chiamarsi di ieri e che è invece di tutti i tempi, quando è buono; dall'altro, *In terra di leggenda* di Lodovico Rocca (libretto di Cesare Meano) e *Donna Lombarda* di Alessandro Cicognini, autore anche del libretto, ad esprimere quel teatro lirico d'oggi che, se non è proprio d'avanguardia, è fatto di puro sinfonismo e dove il declamato ha preso il posto del canto.

Quattro maestri, in tutti i modi, d'ingegno forte e ben agguerriti che si sono battuti, il Bucceri con la dolcezza delle sue melodie adagiantesi, sì, su forme e modi già ben noti, ma sempre penetranti e convincenti; il La Rotella con l'esuberanza del suo temperamento teatrale e la sicura padronanza dell'orchestra sempre calda e coloritrice; il Rocca con la fastosa ricchezza del suo sinfonismo e la grande valentia di tecnico dei suoni che gli è propria; il Cicognini con la fresca giovinezza impetuosa e spavalda, spregiudicata qualche volta, ma sempre geniale; quattro maestri, dicevamo, che si sono battuti con bella e nobile fede, facendo onore a sè e ai giudici che li hanno additati al pubblico.

Sempre giuoco del caso o geniale accorgimento, alla prova ultima del palcoscenico vero e proprio sono state scelte ancora due opere di opposte tendenze: *Corsaresca* e *Donna Lombarda*.

Intorno a *Corsaresca* fummo subito tutti d'accordo, la sera della sua esecuzione sotto l'ardente bacchetta dell'autore. Ci sembrava impossibile che non dovesse esser prescelta per la rappresentazione. Sentita e piantata italianamente — melodica, chiara e soffusa di poesia — rivelò subito il temperamento teatrale del suo autore che, d'altro canto, conoscevamo di già. Fedele alla tradizione, abbiamo detto più su, ma non vecchia. Ricca di motivi, diciamo pure, la paventata parola, ma di motivi che si sviluppano in forma continuativa senza intralciare il drammatico movimento dell'azione, l'opera di Pasquale La Rotella, va più in là del melodramma come è... *temuto* dai più, ma resta in casa sua: italianissima, cioè, nell'idea e nella forma. E questa sue fede, che è stata la fiamma della sua vita, questa recisa volontà di essere nella sua arte saldamente e profondamente italiano, il maestro La Rotella volle confermarci in un'intervista che si compiacque di concederci l'altro giorno pur tra l'intensa e febbrile ora di preparazione che attraversa, a pochi giorni di distanza dall'andata in iscena del suo lavoro.

— Noi eravamo certi della sua vittoria, maestro.

— Più fortunati di me. Non per mancanza di fede nella mia opera ma, lei intende, i concorsi sono concorsi. Inoltre, dato il carattere spiccato della mia opera prettamente teatrale, il sistema adatto dell'esecuzione in forma di oratorio, senza l'azione, cioè, e senza la scena, non era tale da conferirmi un eccessivo affidamento per la sua comprensione. L'opera pensata e scritta per il teatro non può fare a meno del teatro per esser giudicata. In tutti i modi, è andata bene e non parliamone più. Come avrà visto, pur accostandomi più che ho potuto alla sensibilità d'oggi, ho inteso di dimostrare che si può, che si deve anzi progredire, senza abbandonare la tradizione che nei nostri riguardi è tradizione di gloria e di bellezza. Il mio istinto d'italiano non mi consente di fare diversamente. E non si può essere italiani se non si seguono le traccie del nostro grande Verdi. Il teatro deve esser fatto di vocalità ed è un errore, a mio avviso, voler fare in esso soltanto del sinfonismo. Non è coi temi che può costruirsi un'opera, ma coi motivi, purchè siano, bene inteso, originali. Naturalmente, camminare bisogna. L'acqua stagnante marcisce. E il nostro grande Verdi ce ne ha dato l'esempio giungendo dal *Nabucco* all'*Otello*, al *Falstaff*. Ma se cambiano gli abiti, i vestiti, c'è qualcosa che non muta: il cuore. E purtroppo in certa alchimia musicale d'oggi, di cuore, ahimè, ne entra così poco. E se il cuore non canta, la musica non può commuovere. E non può esservi arte senza commozione vera. Commozione che deve investire l'artista quando crea, commozione che deve diffondersi tra le folle quando son poste di fronte all'opera d'arte. Gli editori pretendono il verbo nuovo. Che cosa intendano per verbo nuovo io proprio non so. A me sembra che basterebbe chiedere della buona musica.

— Come ha ragione, maestro! E vedrà che anche il vero pubblico, quello del teatro, sarà con la sua *Corsaresca*.

— Lo spero. Ed è perciò, poichè voglio che la mia opera compia un suo ampio giro a dire questa mia fede di musicista italiano, è perciò, ripeto, che ho scelto un soggetto che, contrariamente a quello che appare dalla lettura del libretto, non porta spese eccessive di messa in scena. Anche di questo deve preoccuparsi oggi chi scrive per il teatro. Non le sembra?

— In quanto tempo è stata scritta *Corsaresca?*

— Io non lavoro se non quando ne sento il bisogno, se non quando, cioè, il cuore mi canta dentro. Per esempio, dal secondo al terzo atto, per un anno intero non ho lavorato all'opera. Il terzo atto l'ho scritto quasi tutto di getto, in meno di venti giorni.

— Vuol dirmi ancora qualcosa di lei?

— Che cosa vuol che le dica? A 17 anni ho scritto la mia prima opera: *Ivan*. A vent'anni, con nomina ministeriale, venivo nominato Maestro della Cappella palatina nella cattedrale di Bari. Altre opere: *Dea*, in tre atti, e *Fasma* pure in tre atti. Oltre ciò, la mia nota attività di direttore d'orchestra. Oggi *Corsaresca*. Il resto è nel grembo di Giove.

In anticamera, da dieci minuti, gli artisti di *Corsaresca* aspettano per la prova. Da qualche giorno il Maestro non ha un minuto di respiro. Tre prove al giorno, di mattina, nel pomeriggio, di sera, vogliono dire dieci, dodici ore di pianoforte. Ma La Rotella è instancabile. Così, come la sua bella fede che non conosce tentennamenti: fede viva che è arra di vittoria.

NINO ALBERTI.

CORRIERE ROMANO

" LA FANCIULLA DEL WEST „

MERCOLEDÌ sera con *La Fanciulla del West* di Giacomo Puccini ebbe inizio al Teatro Argentina la stagione lirica autunnale, la cui realizzazione, così a Roma come a Torino, è stata possibile mediante il largo contributo dell'*Eiar*. L'opera pucciniana non poteva essere allestita e interpretata con maggior fervore; questa è l'impressione di quanti, come me, hanno assistito alla prova generale.

Giacomo Puccini ascoltò, com'è noto, la recitazione in inglese del dramma di David Belasco, senza nulla capire delle parole, ma dal movimento scenico e dalla mimica degli interpreti intuì perfettamente tutto quello che accadeva sulla scena. L'ho voluto ricordare, perchè lo stesso avviene delle musiche di Puccini, le quali hanno tale evidenza di significato da bastare da sole alla perfetta comprensione della vicenda scenica, ciò che ad una condizione può solo avverarsi, e cioè quando ciascuno dei personaggi rechi nell'espressione musicale i segni precisi e inconfondibili del carattere. Dove, infatti, non sono caratteri, non è possibilità di dramma; le persone sceniche saranno marionette, non uomini, e l'interesse dell'opera sul pubblico sarà nullo, o quasi.

Ancora una volta, ascoltando *La Fanciulla del West*, s'è rinnovata in me l'impressione che l'opera attanagli principalmente il pubblico per l'evidenza assoluta del carattere impresso da Puccini nelle persone drammatiche. Minnie sta a sè nella varia folla delle creature estetiche pucciniane; quella dolcezza nella forza è sua, è sua quella selvatichezza soffusa di grazia, è suo quel vago sognar l'amore e poi quell'abbandonarsi ad esso anima e corpo. Tutto rientra, naturalmente, nel quadro dello stile pucciniano, ma certe articolazioni della melodia, certa rude concitazione del recitativo, e certe accentuazioni volutamente aspre della frase appartengono alla natura di Minnie. Musica che, come un alito creatore, conferisce un'anima mutevole di atteggiamenti, ma sempre coerente a se stessa: piange o ride, disprezzi o ami, è sempre Minnie, la quale perciò entra nel nostro spirito come persona viva, per non uscirne più. Minnie è degna sorella di Manon e di Mimì, ma più ricca, se non di sostanza melodica, di accenti umani. E' vorrei aggiungere che l'ultima scena dell'opera, quando Minnie, con un lento fraseggiare che sa di lacrime riesce a salvare Dick Johnson, sale a un'altezza, alla quale solo nei momenti più felici seppe sollevarsi l'estro delicato di Giacomo Puccini. E' veramente una mirabile, purissima trasfigurazione ideale della realtà. Ma non meno caratteristica è la figura di Johnson, che nell'accento schietto della passione fa completamente obliare di essere un bandito.

Lo sceriffo, poi, col suo fraseggiare reciso e impetuoso sembra sfaccettato con l'accetta.

A tanta efficacia d'espressione contribuisce certamente il lavoro armonico, che in nessuna altra opera di Puccini è così squisito e moderno, come squisitamente moderno è lo strumentale, adoperato con un senso del colore addirittura meraviglioso: macchie di luce e d'ombra, che rendono più intensi i contrasti del dramma. *La Fanciulla del West* ha insomma tali pregi essenziali che dovrebbe tornare sulla scena lirica con maggiore frequenza; e più si ascolta l'opera, più tali pregi si fanno manifesti.

Eccellente, per giudizio concorde, è l'esecuzione che dà il Teatro Argentina dello spartito pucciniano. Nella interpretazione del maestro Vincenzo Bellezza l'opera appare illuminata come da un gran fascio di luci. E' la virtù dei grandi direttori che passano dallo scalpello al cesello con pari magistero. Iva Pacetti è magnifica, non solo per la voce estesa, bella, penetrante, ma anche per la perfetta interpretazione drammatica. Il tenore Melandri si rivela cantante gagliardissimo come pochi oggi è dato trovare. Aspro e scabro, in piena rispondenza col carattere del personaggio, il baritono Rossi Morelli. Ottimi i cori: scene e costumi decorosissimi. Il corpo orchestrale dell'*Eiar* di Roma si dimostra docile, agile, impeccabile, agguerrito per qualsiasi prova.

f. p. m.

Il M° Sinigallia ha assistito al concerto dedicato alle sue musiche, trasmesso da Radio Bolzano.

INTERVISTA CON IL MAESTRO BELLEZZA

IL Nuovo Mondo ha adescato il maestro Vincenzo Bellezza, offrendogli ghirlande innumerevoli. Da sette stagioni il forte musicista è scritturato al *Metropolitan* di New York ed ora si accinge a prendere parte alla nuova stagione.

Abbiamo parlato a lungo col Bellezza delle vicende del *Metropolitan*.

— A Tullio Serafin e a me — sono parole del Bellezza — è affidato il cómpito di concentrare e dirigere le opere italiane; per quelle tedesche c'è il maestro Bodanski, e le opere francesi sono affidate all'Hasselmans.

— Il teatro ha, dunque, un repertorio internazionale.

— Certamente, ma l'Italia conserva il primo posto, e questo è l'essenziale. Ogni stagione lirica si apre con l'esecuzione di un capolavoro italiano. Non invano il Gatti-Casazza ha combattuto per oltre venticinque anni per la difesa della nostra arte.

— Ed oggi, a quanto ci consta, egli continua a combattere senza tregua.

— Il coraggio e il fervore di Giulio Gatti-Casazza sono sorprendenti. L'anno scorso le sorti del *Metropolitan*, a un certo punto, parvero precipitare; si parlò di chiusura a tempo indeterminato. In realtà, gli aiuti che si attendevano dal « Board » — cioè dal Consiglio dei palchettisti del teatro — vennero a mancare del tutto. La crisi assillava terribilmente i plutocrati newyorkesi. Bisognava trovare i mezzi per la stagione 1933-34 e non c'era un soldo. Come mettere assieme un fondo iniziale? Gatti-Casazza, che compiva il 25° anno di gestione del *Metropolitan* e per il quale si preparavano feste solenni, ebbe un'idea luminosa. « Non pensate a me. Pensate all'avvenire del teatro. Io credo che un concerto *monstre*, con l'intervento di tutti gli artisti, più o meno gloriosi, che sono passati per il *Metropolitan* in un quarto di secolo, potrà richiamare un pubblico eccezionale, disposto a pagare con regale generosità ». L'idea del Gatti-Casazza fu subito attuata. Vennero chiamati a convegno ben *centoquarantadue* cantanti, non pochi dei quali illustri. Essi accorsero in folla, esultanti. Il concertone, o meglio concertissimo, ebbe luogo trionfalmente. Non mancarono le sorprese ed anche la curiosità: il pubblico fu adescato energicamente. I lauti proventi della manifestazione artistica — 20.000 dollari — servirono a costituire il primo fondo agognato e indispensabile. Poi intervenne Lucrezia Bori.

— Una donna?

— Ma quale donna! La Bori vale dieci uomini. Cantante mirabile, la amatissima « Lucrezia » è un'organizzatrice geniale e di tempra ferrea. Essa ha costituito un Comitato, sotto la sua presidenza, ha svolto un'azione rapida e perspicace per raccogliere quattrini: ha bussato a tutte le porte, ha interessato la Radio, è stata audace e persuasiva... A farla breve, grazie a lei si sono messi assieme i trecentomila dollari necessari per l'impianto della stagione. Il 26 dicembre prossimo il *Metropolitan* si riaprirà con un melodramma italiano cantato da eminenti artisti italiani.

— Vittoria, vittoria!

— Quasi insperata... Ora tutto è a posto. La stagione si protrarrà per quattordici settimane e poi sarà effettuato un giro nei maggiori teatri dei vari Stati dell'Unione.

— Quali sono le promesse della stagione imminente?

— Date le relative ristrettezze di mezzi finanziari si è dovuto rinunziare ad allestire opere nuove e costose e di esito incerto. Converrà attenersi, per lo più, al repertorio ordinario del teatro, repertorio, in effetto, assai vasto perchè composto di oltre quaranta opere. Una delle maggiori attrattive sarà l'esumazione della *Linda di Chamounix* con Lili Pons: la vecchia opera donizettiana è sconosciuta ai frequentatori del *Metropolitan*. Si attende, inoltre, con eccezionale interesse la *Salomè* di Riccardo Strauss, che, per lungo tempo, ha dovuto essere lasciata da parte, causa divieti e anatèmi. Verrà poi ripreso il *Gianni Schicchi* di Puccini che tutti desiderano di riascoltare.

— Il pubblico americano come si comporta verso le musiche modernissime?

— E' deferente e amichevole, sebbene cauto e circospetto. Ricordo che nelle recenti stagioni sono state poste in iscena, con vario esito, *Fra Gherardo* di Pizzetti, *La campana sommersa* di Respighi, *Madama Imperia* di Franco Alfano, *Le preziose ridicole* di Lattuada, *La notte di Zoraima* di Montemezzi ed i balletti *La Giara* di Casella e il *Carillon magico* di Pick-Mangiagalli. Non c'è male. Però le preferenze del pubblico rimangono immutate e vanno in questo ordine: Verdi, Wagner, Puccini.

— E per gli artisti?

— Gli americani si mantengono esemplarmente fedeli ai loro idoli. Essi reclamano di continuo i cantanti prediletti: lo Schipa, il De Luca, il Martinelli, il Pinza, la Ponselle, la Bori, ecc. Quest'anno si rivedrà — dopo undici anni di assenza — Claudia Muzio e il ritorno di questa famosa artista sarà giustamente solennizzato.

— E l'insigne veterano Antonio Scotto?

— E' uscito definitivamente dalla Compagnia del *Metropolitan* l'anno scorso. Egli si è congedato con una recita dell'opera *L'Oracolo* di Monleone, lasciando un imponente stuolo di amici e di estimatori.

— Trasvoliamo ora dal *Metropolitan* al *Teatro Argentina* di Roma.

— Transvoliamo pure.

— Come si annunzia la stagione lirica che ha avuto principio la sera del 18 ottobre?

— Molto bene. Essa riuscirà, a parer mio, importante quanto piacevole. Non si tratta di opere scelte per far brillare qualche « divo » speciale o qualche « diva » solitaria, ma di spettacoli nei quali si è cercato di ottenere la massima armonia, scritturando, accanto a vari cantanti di gran nome, artisti ottimi per le parti di minore entità e dando all'elemento scenico l'importanza che deve avere. Ma quante difficoltà da superare! Basta pensare che in poco più di un mese si dovranno allestire — oltre a due lavori di repertorio — tre opere nuove: *Pinotta, Corsaresca* e *Donna Lombarda* ed una produzione che, sebbene non recente, dà maggiori preoccupazioni di qualsiasi novità: *La bella Elena* di Offenbach. Invero, questa *Bella Elena*, passando dalle scene d'operette a quelle liriche, ha un po' cambiato fisionomia e, assumendo una importanza artistica maggiore, ha richiesto cure delicatissime.

ALBERTO GASCO.

NELLE STAZIONI RADIOFONICHE BELGHE

Una visita al Museo dei rumori

Le stazioni radiofoniche belghe menano vanto di un «Museo» che non manca di suscitare un vivissimo interesse di curiosità in tutti quanti si interessano di radiofonia. Si tratta del «Museo dei rumori». Qui si trovano... immagazzinati, catalogati, e disposti in bell'ordine tutti i rumori del mondo, ai quali la radio deve molto sovente ricorrere per dare un più preciso senso di realtà a certe particolari trasmissioni. E' provato infatti che i rumori, diremo così, naturali, diventano, trasportati al microfono, presso a che incomprensibili: da ciò, lateralmente e parallelamente allo svilupparsi della radiofonia, ha dovuto sorgere e crescere tutta una specialissima industria, che ha il preciso scopo di dare, con l'illusione dei sensi, quanto al microfono nega la realtà vera. Così le stazioni radiofoniche belghe hanno pensato bene di raccogliere, in un unico luogo, tutti i più recenti ritrovati della scienza per imitare e rendere facilmente comprensibili i più disparati rumori dell'odierna civiltà.

Per la realtà, se i rumori sono infiniti, i mezzi per produrli sono pochi e tutt'altro che ingombranti: tanto che essi si trovano a tutto loro agio in una cameretta non più grande di un modestissimo studio. Questo studio è il «Museo dei rumori» del Belgio. Padrone dispotico... della pioggia e del tempo, della guerra come della tempesta è «Monsieur Cutelli» meglio conosciuto col pomposo titolo di «Re dei rumori». Egli è gelosissimo di questo titolo, tanto che non è impresa facile abbordarlo e farsi spiegare il diverso funzionamento dei meccanismi. Eppure, perchè la visita riesca efficace, è giocoforza ricorrere ai suoi lumi, perchè, diversamente, anzichè ottenere, poniamo caso, un colpo di cannone, mettendo in movimento il meccanismo indicato dall'apposito catalogo, è facilissimo sentir scoccare un sonorissimo bacio, il che non è precisamente la stessa cosa... Eppure il meccanismo è lo stesso, è la «tecnica» che cambia. Infatti la cannonata si ottiene facilmente picchiando un colpo secco su una specie di gran cassa rivestita in pelle d'asino; per il bacio, basta far strisciare leggermente la mazza sul tamburo... Semplicissimo, nevvero?, ma bisogna provare!

Ma il «Re dei rumori» è in vena di confidenze. E passa alle spiegazioni tecniche: la stessa grancassa serve ottimamente anche a produrre il rumore delle onde. Basta disporre su di essa un certo quantitativo di palline di piombo e farle rotolare docilmente, che l'effetto è ottenuto. Naturalmente più si aumentano le dimensioni delle palline e più si accelera il movimento, e più il mare s'infurierà e diventerà pauroso. Siamo in piena burrasca ora: al violento sciacquìo dei cavalloni s'aggiunge anche un uragano con pioggia e grandine: niente paura, sono semplicissime palline di cartone che a manate vengono buttate sulla grancassa. Le raffiche violentissime di vento si raggiungono facilmente facendo roteare vertiginosamente una grossa biglia di acciaio sul fondo di un tamburo, lungo l'orlo rivestito di cuoio. Questo stesso rumore, ma con un altro ritmo, ci dà anche la perfetta illusione di essere su di un aeroplano il cui motore giri vorticosamente senza mancare un colpo... E' ancora il tamburo che ci dà un'altra illusione: quella di essere in un grande salone mentre si sta pronunciando un discorso. Monsieur Cutelli infatti ha avvicinato la bocca alla grancassa e pronuncia alcune parole quasi nell'interno. La sonorità ricca e ampia è perfetta.

Scariche violentissime di fucileria sono facilmente imitate battendo con dei giunchi su di un cuscino di cuoio. Tenendone ferma una estremità con una mano e con l'altra battendo, con brevi intervalli, le flessibili bacchette, pare di essere trasportati su un campo di battaglia durante un contrattacco. Un gruppo di noci di nocco di svariate dimensioni è fatto ora rotolare su un tavolato: è la perfetta imitazione di una carica di cavalleggeri.

Il tempo è ritornato nuvoloso, ed una minutissima e noiosa pioggia autunnale cade sulla campagna. Si tratta del «Re dei rumori» che fa cadere qualche manciata di granellini di piombo su un leggerissimo velo teso non orizzontalmente, ma con una angolatura di 45 gradi....

Entriamo in questo momento in stazione. Il treno sbuffa, sbuffa a pochi passi da noi: un fischio, la partenza, ed il treno corre veloce per la pianura, entra in una galleria, passa su un ponte, poi rallenta e si ferma. La corsa è terminata. Per creare questi rumori Cutelli ha dovuto immaginare tutta una serie di strumenti: occorrono infatti una scatola di metallo ed un parallelopipedo rettangolare le cui due facce più larghe sono formate una da un leggero velo e l'altra da pelle d'asino. All'interno di questi due strumenti sono stati collocati dei grani di piombo. Basta agitare con arte questi due meccanismi perchè il rumore del treno sia perfetto.

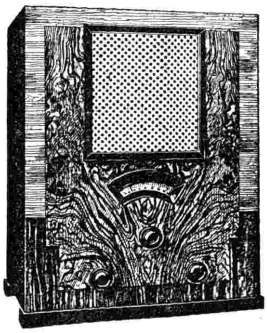
Niente di più facile poi che imitare il rumore di un transatlantico. Basta prendere una vecchia camera d'aria di un foot-ball, gonfiarla un po' con fiato (occorre aria umida) e mettervi dentro dei piombini. Si agiti il tutto mutando continuamente ritmo e l'illusione sarà perfetta. Tanto meglio poi se invece di una si avranno a disposizione due camere d'aria. La seconda si lascierà sgonfiare a piccoli colpi rendendo molto efficacemente il rumore dell'uscita del vapore.

La visita al «Museo» è terminata, ma il «Re dei rumori», lungi dall'essere soddisfatto, dichiara a quanti possono avvicinarlo che il «Museo» è ancora ben lontano dall'essere completo, ma che è sua intenzione di colmare in breve tempo tutte quelle lacune che ancora esistono nel suo regno...

PAM.

"LA VOCE DEL PADRONE" RADIO

TRENT'ANNI DI SPECIALIZZAZIONE NELLA RIPRODUZIONE DEI SUONI



Radio R. 5 Super

Supereterodina a cinque valvole - Prodotto italiano per l'anno XII

Cambiamento di frequenza con accoppiamento elettronico mediante la nuovissima valvola 2A7 a cinque griglie. Rivelazione di potenza. Pentodo finale. Watt 3 modulati indistorti. Altoparlante elettrodinamico tipo medio. Speciale cambio di tensione per l'adattamento alle diverse reti di alimentazione. Trasformatore di alimentazione schermato per lo scarico dei disturbi della rete. Attacco per pick-up.

Nei prezzi è escluso l'abbonamento alle radio-audizioni
Ricchi cataloghi gratis a richiesta

Radio R. 5 Super
L. 1250,-
in contanti
oppure **L. 254,-** alla consegna
e 12 rate mensili da **L. 88,-**

AUDIZIONI E VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI DI TUTTA ITALIA E LA

S. A. NAZIONALE DEL "GRAMMOFONO"

MILANO, Gall. Vitt. Em., 39 — TORINO, Via Pietro Micca, 1
ROMA, Via del Tritone, 88-89 — NAPOLI, Via Roma, 266-269

ARTURO ZARDINI

Tre anni fa, la prima domenica di questo mese, in una giornata piovosa, una folla commossa riempiva il piccolo cimitero che s'incontra prima di arrivare a Pontebba, affacciato sulla grande strada nazionale. Una tomba di quell'asilo di pace era tutta infiorata di stelle alpine, e una lapide appena scoperta recava un nome: Arturo Zardini.

Oltre la strada, più in basso, il Fella cantava, bianco di spume. E da Pontebba giungeva la voce bronzea delle campane, dondolanti a distesa sul campanile gotico della chiesa parrocchiale. Pontebba: per tanti anni sentinella di frontiera, che il torrente Pontebbana divideva da Pontafel; il borgo italianissimo che la sola acqua del torrente divideva dal borgo tedesco. Oggi il tricolore abbraccia e affratella in una sola omogenea unità le due borgate. E sulla sovrastante cima della Veneziana, ammonitore, c'è ancora il cippo di confine con la data del 1757, collocato da Venezia in seguito alla convenzione del 16 settembre dell'anno prima. Oltre la cerchia dei monti d'intorno s'incide l'austriaca Valle del Gail.

Arturo Zardini.

Di questa Pontebba un grande figlio è stato Arturo Zardini, il poeta del popolo.

Nei grigi e burrascosi anni dal '919 al '922, una brigata di cantori e musicanti scendeva nei giorni di festa a Udine, Gorizia, Cividale, Gemona, Tarcento, Osoppo, Pordenone e San Daniele, proveniente da Pontebba. Il maestro dei « cantorini », e spesso autore delle villotte e del loro accompagnamento musicale, aveva nome Arturo Zardini.

Si sapeva di lui che, giovanissimo, era stato emigrante e muratore, e che poi, tenacemente volendo, incominciando come musicante al 36° Fanteria durante il servizio militare, aveva raggiunto il grado di capomusica e direttore di banda.

In quei tempi la villotta friulana agonizzava. Le guerriglie politiche dei partiti nell'anteguerra, la guerra e l'affannosa ricostruzione economica che ne seguì, e la ventata della follia rossa del dopoguerra, minacciavano di soffocare per sempre questo tradizionale canto del popolo, genuina voce del Friuli, fresca come le sue acque ed i suoi cuori.

Anni tempestosi erano quelli. Spento l'urlo del cannone, sorgeva in sua vece quello delle turbe briache di rosso. L'anima friulana, provata dal ferro e dal fuoco, dall'esilio e dai focolari distrutti, si era smarrita nel caos turbinoso di quell'epoca infausta.

S'alzò allora la voce di Arturo Zardini. Egli cominciò a discendere dai monti in ogni dì festivo. Il suo coro veniva quasi a portare la buona speranza. E il canto rifioriva nei cuori del popolo, sano malgrado tutto; risvegliava in esso il senso delle virtù avite e la coscienza della schiatta forte e millenaria: canto che si estendeva oltre l'ombra dei campanili, che scendeva giù per le valli e dilagava al piano; avvincente, conquistatore, commosso e commovente. Il Friuli tornava al culto della sua bella e antica tradizione.

E' questo il merito e il riconoscimento che l'Italia deve ad Arturo Zardini, che, nato il 9 novembre 1869 a Pontebba, morì a Udine il 4 gennaio 1923.

Arturo Zardini emigrò giovinetto, spinto lontano dai suoi monti dalle brutali necessità della vita. Egli conobbe così la sottile malinconica nostalgia del focolare lontano, sentimento che la sua delicata sensibilità fece appassionatamente vibrare. Le sue villotte sono tutte malinconiche. La sua musa lo ispirò nella grande cornice della terra friulana, che fra le Alpi e il mare racchiude tutte le bellezze dell'universo, il deserto delle brughiere, le ghiaie dei torrenti larghe come laghi, le montagne sonanti d'acque e di bufere. La sua lira vibrò soave nelle calme sere alpine, quando le ombre sono rotte dagli sprazzi lunari e dallo scintillare delle stelle, mentre nel silenzio l'acqua canta più forte, nell'ombra folta degli abeti. Certo il canto di quest'acqua lo avrà ispirato; in quell'ora avrà visto scendere dai suoi monti le donne con le gerle e le slitte, ritornanti dai boschi e dalle malghe, curve sotto i cumuli di fieno, seguite dai bimbi e dalle capre. Il suo estro trasse sempre nuovi motivi dalla visione delle povere case di sasso o di legno, strette fra il torrente e il monte, dove arde la chiesa d'oro del focolare. La sua anima vibrò nella visione della chiostra azzurra delle Giulie e delle Carniche, resa sicura e libera dal sangue alpino migliore e più generoso. Egli diede voce ai fiumi ed ai venti, all'amore, al dolore e alla speranza.

Fra i canti più belli di Arturo Zardini scelgo l'*Ave*: è la voce di una nonnina canuta che prega il buon Dio di far addormentare Lui la rosea nipotina indocile, appena sbocciata alla vita:

Signor, Signor, scoltait la me' prejere
indurmidiile vò, Signor, se us plas,
cuietait cheste fie che si dispere,
daime un'ore, una sol'ore di pas!

Chi non sa che il suo capolavoro è *Stelutis alpinis?* « Stelutis » è il soldato morto fra i suoi monti, sulle porte della Patria invasa, che dall'ignota fossa fiorita di stelle alpine ritorna con il pensiero ansioso alla sua dolce donna lontana, laggiù nella casa solitaria. E' una canzone che fa rabbrividire di emozione.

Se tu vens cassù ta' cretis
là che lor mi àn soterát,
al è un splaz plen di stelutis:
dal miò sanc l'è stà bagnat.

Questa canzone ha dato l'immortalità al modesto figlio di Pontebba.

La villotta, parole e musica, che affiora spontanea e genuina nelle belle sere d'estate; d'inverno accanto ai focolari dove arde un bel fuoco che irradia sugli accolti riverberi di terracotta; negli alti rifugi o nelle baite sui pascoli quando scende la pace della sera e le montagne s'arrossano come per il bagliore d'un incendio; che la gente friulana canta sui carri colmi di fieno ritornanti nel vespero, nelle sagre, sotto i pergolati delle osterie, lungo i sentieri dell'Alpe; che gli alpini cantano negli accampamenti, e le donne mentre vanno ad attinger l'acqua nei lucidi secchi di rame, è il più gentile patrimonio della stirpe, pura poesia e melodia popolare.

Il più alto riconoscimento al valore spirituale della villotta si è avuto il giorno in cui essa — auspice Arnaldo Mussolini — risuonò nel massimo tempio ambrosiano della musica corale.

Da allora anche la radio ha contribuito a far sì che la villotta conquistasse i pubblici che amano il canto e la musica delle anime. E di ciò non può non esser lieto Arturo Zardini, che da quasi dieci anni dorme lassù, all'estremo lembo del Canal del Ferro, sulle rive del Fella che gli passa accanto e gli narra arcane storie di nevi e di boschi, portandogli l'eco di muggiti e di canzoni involati ai pascoli alti dei suoi monti.

ODO SAMENGO.

Campane d'Emilia

L'arte campanaria emiliana è arte secolare coltivata da amatori di questa originale forma di sport atletico-musicale, che richiede lungo periodo di faticoso e spesso anche pericoloso apprendisaggio, prima di concedere ai suoi cultori l'ambito predicato di « mastro ». Le varie « Associazioni Campanari » che con tutta probabilità non sono che una discendenza dell'antica corporazione, contano nel loro seno ogni grado di attività sociale: facchini, artigiani, impiegati, commercianti, professionisti e letterati, tutti allievi di vecchi ed insigni maestri dell'arte e loro collaboratori attenti e disciplinati nelle esecuzioni campanarie, come gli orchestrali alla bacchetta del direttore.

Le campane, secondo la tradizione emiliana, sono in generale quattro, tutte rinchiuse entro la cella campanaria e installate in fila l'una presso l'altra, sostenute da travature (o castello) di legno; i suonatori manovrano tutti sulla cella campanaria; parte alle corde (tiratori), da uno a quattro per unità secondo il peso di questa, parte in piedi sui travi (del castello) su cui poggiano e girano i perni delle campane stesse (travaroli: da uno a tre secondo la mole singola dei bronzi).

Le campane sono solidamente fissate ad armature di legno (o ceppi) senza alcun contrappeso, e vengono azionate a mezzo di corde applicate ad una grossa asta di legno orizzontale (o stanga), base di un forte triangolo di legno duro, fissato al lato destro del ceppo col quale fa sistema. La stanga resta fissata poco sopra la bocca della campana stessa, in modo che sotto l'azione dei tiratori i colpi del battaglio contro la massa oscillante risultino dolci e uguali da ambo le parti e possano anche venire a volontà moderati, intensificati o mancare addirittura, in seguito a speciale manovra della mano sinistra dei tiratori.

Nelle feste solenni si usano suonare i famosi « doppi » o « segni », che vengono eseguiti da scelte ed affiatate squadre di mastri, in numero complessivo di quattro a quattordici a seconda del peso dei quattro bronzi che in genere varia dai 6 ai 70 quintali.

Il doppio è composto di più parti: si comincia coll'imprimere alle quattro campane una crescente e ordinata oscillazione in modo che i battagli, quando vengono lasciati liberi a sè, battano ritmicamente secondo un certo ordine prestabilito, e così fino a portare gradualmente i bronzi colla bocca in posizione verticale per opera dei tiratori e dei travaroli, i quali ultimi affidandosi a corde fissate al soffitto della cella campanaria (in questa fase del doppio) portano tutto il peso della loro persona sul ceppo in legno della campana in oscillazione: servendo così di momentaneo contrappeso alla massa del bronzo (travaroli calciatori) nel momento di massimo sforzo.

Qui finisce la « scappata » e si inizia « il pezzo in piedi », che consiste nel far roteare ritmicamente secondo varie serie di combinazioni di suoni le singole campane, partendo dalla posizione verticale bocca in alto per tornare nella stessa posizione, e questo seguendo una volta il percorso di destra e una volta quello di sinistra, alternamente. Si ottiene così un concerto lento, maestoso e vibrante, per il fatto che il battaglio appena ha battuto contro la bocca rimbalzando parzialmente, permette alla massa di vibrare per tutto il tempo della rotazione successiva; l'arresto poi della massa nella successiva posizione verticale si ottiene dolcemente per opera delle corde dei tiratori e delle braccia dei travaroli, ciò che permette un caratteristico suono pastoso e dolce quale non si può assolutamente ottenere con mezzi meccanici, come del resto ben dimostra la esperienza.

Successivamente si ha la « calata » ed infine la « tirabassa », o meglio « tirata bassa », che è la parte richiedente maggiore abilità, e che rappresenta il tema più difficile nelle gare di squadre, quali regolarmente si indicono su varie torri campanarie di villaggi e paesi; tutti con forte concorso di squadre, e con altrettanto interesse del pubblico.

Sempre secondo una serie di suoni prestabiliti, « nella calata » ogni campana deve abbandonare la posizione verticale, gradualmente diminuendo la propria ampiezza di oscillazione fino ad una determinata misura, raggiunta la quale, ad un comando del capo, tutti i bronzi, sempre conservandosi in movimento ritmico, tacciono per alcuni istanti, prima di dare inizio alla « tirabassa ».

Nella « tirabassa » si alternano a battute di silenzio brevi e lunghe battute di suoni; la battuta breve annunzia il tema (antifona), la lunga lo svolge secondo varie e complicate combinazioni melodiche, da potersi paragonare ad una vera salmodia. Le « tirabasse », poi, restano caratterizzate dal timbro dei suoni, assai più dolce e nostalgico, e dal battito dei singoli bronzi che, a volontà di chi manovra, può essere allegro e brioso o tenuamente triste.

Quanto sopra si può ottenere solamente da ritmica perfetta, da cambiamenti rapidi e sicuri di ordine di suono e ampiezza di oscillazione, elementi tutti che solo occhi, orecchi e muscoli bene addestrati possono ottenere di fronte a masse di notevole peso ed altrettanta sensibile inerzia.

La voce delle campane, di quelle campane che commossero i nostri cuori giovanili, è senza dubbio uno dei richiami più grati e profondamente nostalgici della patria lontana.

Ne vada alla Direzione dell'*Eiar* il plauso e la gratitudine degli italiani tutti sparsi per il globo, che possono ora, mercè tali periodiche trasmissioni, riudire di quando in quando la voce serena e dolce delle antiche torri italiche, e rivivere in sogno qualche istante sul sacro suolo ove ebbero i natali.

TITIRUS CAMPANARIUS.

In laboratorio e a domicilio

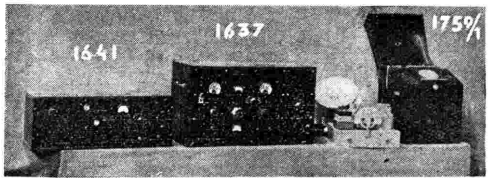
è possibile la prova e il controllo degli apparecchi radio

PORTATILI:

Mod. 1639 Oscillatore modulato
Mod. 1726 Prova circuiti e valvole
Mod. 1658 Misuratore d'uscita

STRUMENTI DA LABORATORIO:

Mod. 1637 Generatore campione
Mod. 1641 Generatore a battimenti
Mod. 1759/1 Oscillografo a raggi catodici



ALLOCCHIO BACCHINI & C.

MILANO, CORSO SEMPIONE 95
TELEFONI: **90-088 - 92-480**

Agenzia per il Lazio e l'Umbria: Ing. DE CATALDO - ROMA, Via Somma Campagna 15 – Agenzia per l'Italia Meridionale: NAPOLI, Via Giuseppe Verdi 35 – Agenzia per la Sicilia: MESSINA, Via Giuseppe Natoli 59

CASA, MAMMA E BAMBINI

La stanza dei piccoli

Un giorno di pioggia che i villeggianti non avevano sciamato, eravamo un gruppo nella sala dell'albergo a conversare di arredamenti. Allorchè una giovane signora elegante e carina, che nella conversazione aveva manifestato un gusto sicuro e delicato, mi disse: « Spero che in città verrà a vedere la mia casa », non potei che risponderle con un comico detto toscano: « Lei invita la lepre a correre! ».

E in città non mancai di farle visita.

L'accoglienza fu cordialissima. E la casa era bella davvero. Si sentiva la scelta discussa, ponderata, amorosa; la ricerca della miglior messa in valore del mobile raro, e quella dei tessuti che si armonizzassero, e l'esclusione del comune, e la raffinata collezione di pochi soprammobili rari.

Di sala in sala e di camera in camera, si giunse alla stanza dei bambini.

— Mi dica come la trova.

Dall'impeccabile pavimento di legno lucidato a specchio alle pareti tappezzate d'un parato a tinta luminosa, dai comici bassi mobili laccati ai molti costosi giocattoli che in ordine perfetto si allineavano sui piani d'un lungo scaffale, dalle seggioline a dondolo alle tende di seta cangiante, color pesca, era tutto un poema di fresca studiatissima eleganza.

La signora mi spiava sorridendo. Volevo dirle: « Troppo bello! ». Poi pensai che nel suo amore per le piccine nulla doveva esserle sembrato troppo bello, e da ciò veniva lo scusabile eccesso.

— Chi sa Anna e Lisetta come se la godono qui! Posso vederle?

La signora esitò un momento. Poi aperse a spicchiolino l'uscio che stava ad una parete, e chiamò: — Dada! Le piccole!

Queste mi videro forse dalla breve apertura, spalancarono l'uscio e si precipitarono. Ahimè. Apparve in pieno un'altra stanza dei bambini, *la vera*. Era una stanza quasi nuda, disordinata. Sulla tavola, sul letto della bambinaia erano sparsi dei panni. Presso il letto, due lettini, dei quali uno sfatto Un pavimento di legno che non brillava di nitore era cosparso di vecchi giocattoli smembrati. Le piccine, rosse, arruffate, stiracchiavano ciascuna dalla sua un orso di felpa mezzo sventrato, che doveva essere stato oggetto d'una famosa lite.

Sogguardai la signora. Era infuriata. Naturalmente, non potendo battere il cavallo (o autobattersi?), battè la sella:

— Quante volte vi ho detto che non ci si presenta così? Subito dentro! E dite alla Dada di pettinarvi e di mettervi in ordine! — Si volse a me con viso di scusa:

— Questi benedetti bambini! Che vita!

— Che vita invidiata, dica.

Ma il mio entusiasmo era caduto, e, devo dirlo, anche la mia simpatia per la bella signora dal gusto raffinato per la sua casa di figura. Non era del resto la prima volta che mi toccava accertare come i bambini, le creature a cui tutto è dovuto, siano in molte case sbaciucchiati, sì, compiaciuti di balocchi, sì, ma o considerati come ninnoli decorativi, o tenuti in secondaria importanza.

Non è indifferenza — e quale mamma è indifferente?! — ma incomprensione dell'animo infantile. Se è vero — ed è vero — che le impressioni infantili hanno un'influenza sulla vita a venire, ogni madre dovrebbe impiegare la sua vita a creare intorno alle proprie creature una atmosfera tale da lasciare in esse ricordi, impressioni, gusti, abitudini incancellabili di bellezza, di ordine, di sincerità. Ora la stanza vera di Anna e Lisetta non era nè bella nè ordinata; e l'altra, bella e ordinata, non era sincera.

E l'igiene, poi? La nettezza assoluta che è dovuta ai bambini? Con materiali ben diversi avrei arredato la stanza delle due piccine!

Si sa, i piccoli non mantengono impeccabile un pavimento di legno encausticato; ma un pavimento di linoleum, liscio, compatto e impermeabile com'è, può con la minima fatica essere lavato, ripulito, mantenuto immune dalla polvere. Una tappezzeria di carta, sia pure costosa, è delicata; ma vi sono solide tappezzerie lavabili, e lo stesso linoleum, più sottile, può essere applicato alle pareti e impunemente macchiato da manine sbadate. I concetti di « chiaro, lavabile, semplice, allegro » dovrebbero soli informare la scelta d'una stanza schiettamente infantile. Così, mobili laccati, sta bene, ma non obbedienti a quell'umorismo da adulti con cui si suole sostituirci a quello spontaneo, e diverso, dei bimbi. Tappetini per giocarvi sopra e tende alle grandi finestre, ma di buon cotone resistente alla luce e alle lavature. E in un angolo, mobile forte non di eleganza quintessenziata, ma indispensabile supplemento di pulizia alla stanza da bagno che è altrove, un lavabo: magari sormontato, per maggior benessere dei piccoli e migliore detersione, da quel congegno elettrico che muta istantaneamente l'acqua fredda in acqua calda; ma in ogni modo un lavabo, così da poter disporre di acqua e acqua per la lavatura immediata, frequentissima, comodissima, di manine e gambette.

Insomma, meno lustra e più praticità; meno bellezza decorativa e formale, ma più comprensivo amore per il benessere, per la libertà decorosa dei bimbi.

LIDIA MORELLI.

(*Fotogr. Massaglia*).

Le fatiche scolastiche

In questi giorni d'autunno, quando i nostri bimbi, i nostri fanciulli, dalla sconfinata libertà dei monti e del mare tornano alla clausura delle aule scolastiche, risorge la voce del medico e dell'igienista a tutela di queste piccole preziose esistenze che devono essere difese da ogni fatica eccessiva, da ogni sperpero di energia.

Dovremo dunque vegliare a che non siano eccessive le ore di lavoro nella giornata, e che alle cinque ore di scuola, ove siano indispensabili, non vengano aggiunte troppe ore per i compiti a casa, le lezioni supplementari, ecc.

I bambini, nell'età che diremo scolastica, hanno bisogno di 10 od 11 ore di sonno: vegliereno che non vengano loro a mancare. La fatica intellettuale va alternata con la fatica fisica, ma anche questa non deve essere esagerata e non adatta.

Si promuova perciò sempre più, come modernamente si è fatto, la ginnastica e lo sport nelle scuole, ma siano l'uno e l'altra graduati, adattati al fisico di ciascun scolaro, meglio se dopo accurata visita medica.

All'igiene delle aule e della mobilia scolastica presiedono le nostre solerti Autorità; raccomandiamo però alle mamme di badare alla posizione dei loro bimbi nella effettuazione dei doveri scolastici: una posizione viziata può predisporre a deviazioni della colonna vertebrale.

Quando il fanciullo legge e scrive, tra il suo occhio ed il libro od il quaderno deve esserci sempre una distanza di almeno 30 cm., e ciò per non esporre il bimbo ai pericoli della miopia scolastica: noioso difetto della vista che sarà poi lungo, faticoso e fastidioso il correggere.

Modernamente molto si è ottenuto in questo campo, con la provvida istituzione dei medici scolastici, i quali sottopongono le scolaresche ad una continua, oculata sorveglianza igienica. Essi seguono lo svolgersi della dentizione infantile denunciandone i danni prima che divengano irreparabili svelano e combattono l'adenoidismo: isolano prontamente ogni caso di malattia contagiosa, o sospetta di esserlo; praticano tutte quelle vaccinazioni che sono ormai indispensabili ad una buona profilassi infantile.

Non sarà mai abbastanza raccomandato alle mamme di assecondare tale opera del medico, di non ostacolarla in nessun modo, e soprattutto di non voler sottrarre, per falsa pietà o malinteso affetto, i loro bimbi a tutte quelle pratiche profilattiche che l'igiene moderna richiede.

Quando, disgraziatamente, i primi sintomi di affaticamento si manifestassero, noi metteremo prontamente in riposo i nostri bimbi. Riposo in letto per i primi giorni: qualche ora di letto supplementare ogni giorno, in seguito.

Gioverà, in questi casi di affaticamento scolastico, il soggiorno in campagna od in clima di moderata altitudine.

Qualora sia necessario ricorrere a cure medicamentose, ottime sa... no le cure di fosforo, poichè in questi casi sono frequenti e notevoli le perdite fosfaturiche.

Un buon ricostituente per bambini (Pedargina) ristabilirà le perdite organiche e farà rifiorire i nostri bimbi.

Concludendo e riassumendo: anche in questo campo è meglio prevenire che reprimere: guardarsi dalle esagerazioni, ma sorvegliare i nostri fanciulli affinchè la scuola sia per loro svago e palestra intellettuale e non un carcere duro per il loro corpo ed il loro spirito.

DOTTOR SALUS.

Abbonato n. 177571 di Monza. Il rimedio sedativo per i disturbi nervosi di cui Ella non comprese esattamente il nome per radio, è l'Idralepsal, formula prof. C. Negro.

Abbonata n. 189324 di Como. La sua bambina ha un peso normale. Per evitare l'orticaria occorre che ella sorvegli molto l'alimentazione e la funzionalità intestinale. Non esiste un rimedio per prevenire le tonsillitti, a meno che la condizione delle tonsille stesse richieda od indichi un atto operativo; ad ogni modo sarà buona cosa cercare di irrobustire la bambina, ed a tal uopo può servire molto bene il ricostituente che sta prendendo e che dovrà a lungo continuare.

Abbonato n. 49047 di Gassino. L'accrescimento del suo bimbo di due mesi che lei mi dice di mezzo chilo in 15 giorni, supera l'accrescimento normale a tale età, che è dal 20 ai 30 grammi al giorno. Dato questo accrescimento e la buona salute del bambino non consiglierei di aggiungere altri alimenti al latte materno. Comincerà al sei mesi di età a somministrare le farine sotto forma di pappa.

L'Abbonata n. 215234 di Venezia è colpita periodicamente da forti vertigini con disturbi gastrici che le durano parecchie ore e la costringono alla immobilità assoluta. Credo trattarsi in questo caso di un equivalente emicranico, di una vertigine cioè che si associa e sostituisce un accesso di emicrania. Prenda l'Idralepsal e provi a dissensibilizzare l'organismo con delle iniezioni di peptone: queste devono essere fatte sotto la sorveglianza del suo medico.

EUCHESSINA
LA DOLCE PASTIGLIA PURGATIVA
cura e previene i disturbi intestinali, purifica il sangue, svelena l'organismo dalle tossine che quotidianamente si accumulano nel tubo gastro-enterico.
Trattamento semplice, gradevole, efficace contro la STITICHEZZA
EUCHESSINA in tutte le Farmacie, scatola da 20 pastiglie Lire 4,25.

MUSICA E VOCI DEL MONDO IN SHAKESPEARE

Come la radio, ma circa tre secoli e mezzo prima, Guglielmo Shakespeare fa sua la musica; fa sue le voci del mondo. Ne sente la profonda armonia; le riproduce; le immedesima nelle stagioni nelle passioni nei contrasti nelle illusioni nelle delusioni degli uomini, in guisa che si compenetrino in essi dalla culla alla bara; le tramanda ai posteri perchè amino l'immutabilità varia e lucente della natura.

Di questa delizia bisogna essere grati alla signora Anna Odierno De Lorenzo che, nella «Biblioteca di cultura moderna» del Laterza, ha pubblicato alcuni canti dello Shakespeare; citando e traducendo con molta precisione, la quale rende maggiore l'efficacia, brani fra i più significativi. E l'appassionata autrice insiste nel farci apparire quel gigante per quello che fu: poeta anche di cose umili e gentili; delle piante, dei fiori, degli uccelli, degli insetti, dei boschi, dei prati.

Se alcuni fra tali canti e tali brani sono notevolissimi, altri, e forse i più, crediamo siano, invece, ben poco noti. Quasi dimenticavamo che il cantore sia figlio della campagna, sia stato viso a viso con essa, indugiandosi in osservazioni ed in rilievi siffattamente delicati da farcelo apparire quasi, pur nel poderoso realismo, un sensitivo d'altre epoche raffinate.

I «cari campagnoli che giacciono fra i campi di segala» cantano i loro «oilì oilà, oilì oilì oilà». E, quando gli uccelli cantano «hy ding, a ding, ding», anche gli uomini amano la primavera. Il cuculo, allora, burla gli uomini ammogliati perchè canta così: «cu-cù, cu-cù, cu-cù»: parola paurosa, esclama malizioso il poeta, spiacevole ad orecchie di marito. Ma non solo il cuculo: egli sente e vede la primavera fra margherite e violette e ranuncoli, fra pastori che zufolano e le liete allodole che sono sveglia agli aratori, e le tortore tubanti.

Altrettanto, identifica il canto della civetta coll'inverno, quando i ghiaccioli pendono dal muro e Dick il pastore si soffia sulle unghie e Tom porta ceppi nella sala ed il latte viene a casa gelato nel secchio e l'unta Giovanna schiuma la pentola ed il vento soffia ululando ed il tossire affoga la predica del curato. Allora, di notte, la civetta dagli occhi sbarrati canta «tu-uit, tu-hu, tu-uit, tu-hu».

L'autrice ricorda i versi del Leopardi: «e il cuculo cantar s'udia lontano — misterioso augel, che per profonde — selve sospira in suon presso che umano». Ma noi, che sentiamo tutta la musica di questi versi dolenti, intravediamo anche nel «tu-uit» della civetta, fra lo squallore della notte invernale, un più forte senso di vita.

Le voci del mondo e dell'amore, in Guglielmo Shakespeare, sono innumerevoli. Vanno dai toni alti e bassi delle note degli innamorati di Verona, alla nidiata di fanciulli, piccoli falchetti che strillano a più non posso, quando Rosencrantz li presenta ad Amleto; alla melodia di Filomele: «canta nella nostra dolce nanna, nanna, nanna; ninna nanna» nel mondo di fate che brulica presso il fondo del bosco; seguono il «tordo con il suo noto fischietto, lo scricciolo col suo piccolo trillo». E' istintivo il riavvicinamento, pur questo della signora Anna Odierno De Lorenzo, coll'uccellino del freddo del Pascoli: «il tuo trillo sembra la brina — che sgrigiola; il vetro che incrina... — trr trr trr terit tirit».

Musica, insomma.

Udite, nel *Mercante di Venezia*, Lorenzo e Gessica nel giardino notturno: «come dolcemente dorme il chiaro di luna su questo banco. — Qui siederemo, e lascieremo che i suoni della musica — si insinuino nelle nostre orecchie. La dolce calma e la notte — convengono ai suoni di una dolce armonia». Del potere della musica lo Shakespeare è così convinto che nulla, egli dice, «è così rigido duro e pieno di rabbia che la musica non ne muti la natura per il momento. L'uomo che non ha musica in sè e che non è commosso dall'armonia di dolci suoni è adatto per tradimenti stratagemmi e rapine; i moti del suo spirito sono grevi come notte ed i suoi affetti neri come l'Erebo: non c'è da fidarsi di tali uomini».

L'amore gli fa ripensare ad un funebre rintocco, perchè «muore amore nella culla ove esso giace. Suoniamo tutti il funebre rintocco all'amore: io lo comincerò, ding, dong, campana. Ding, dong, campana». Ma dice alle donne: «non sospirate più; non sospirate chè gli uomini furono sempre ingannatori; e non ve ne curate, mutando i vostri suoni di dolore in oil, oill, oilà» (Vero è ch'egli aveva avuto un predecessore nel poeta Campion, il quale, in una canzone, aveva consigliato alle donzelle «di non amar mai, se tu non puoi sopportare i difetti dell'uomo»).

E' impossibile il seguire lo Shakespeare in queste sue voci del mondo che si trovano così copiose nel libro che abbiamo sott'occhio e dal quale stralciamo liberamente, certi di invogliare molti a possederlo. Canti di dolore sulle tombe, ed il soffio del vento d'inverno: «soffia soffia o vento d'inverno, tu non sei così snaturato come l'ingratitudine dell'uomo»; e il triste e lento fluire della musica che sgorga dall'anima dolorante di Desdemona che Giuseppe Verdi sublimò, dandocene la sensazione viva come una trafittura nel cuore: «la povera anima sedeva presso un sicomoro. Canta tutto un verde salice. I freschi rivi le correvan da presso e mormoravan le sue pene. Canta salice, salice, salice... farò come il cigno e morirò nella musica».

Altrove, dice: «se musica è il cibo d'amore, suonate ancora, datemene in sovrabbondanza». E quando esprime la musica «acuta e chiara» dell'allodola, che Giosuè Carducci alla fine del suo discorso su Dante Alighieri fa simbolo di elevazione, lo Shakespeare, in due versi meravigliosi, l'innalza addirittura fino al cielo: «come l'allodola che al rompere del dì sorgendo dalla tetra terra — canta inni alla porta del cielo».

Forse, le voci del mondo egli le ha riassunte in questi suoi versi di visione: «non temete, l'isola è piena di rumori, di suoni e di dolci arie che deliziano e non fanno male. Talora, mille strumenti vibranti susurrano intorno ai miei orecchi e talora voci che, se io allora mi sono svegliato da lungo sonno, mi fanno addormentare di nuovo. Allora, sognando, mi pare che le nuvole si aprono; e mostrano tesori pronti a piover su me, che, se mi svegliassi, io piangerei per sognare ancora». Divino cantore, conclude la signora Anna Odierno De Lorenzo; sempre guidato e governato dagli armoniosi accordi della musica.

Sì. Musica di piante e di fiori, di colori e di luci, di cose vicine o remotissime, di esseri dolenti o gioiosi, di tempeste o di pace, di vita o di morte. «Tal arte v'è nella musica dolce, che anche le onde del mare chinano la testa e s'acquetano: cure micidiali e pene del cuore, nell'udirla s'addormentano, o muoiono».

BATTISTA PELLEGRINI.

La cella dove Chopin scrisse il "Preludio della goccia,,

Sono venuto alle Baleari proprio per rivivere quell'atmosfera di angoscia che è riflessa in molti *Preludi* di Federico Chopin. E in un crepuscolo di grigio autunno, mentre violenti raffiche di pioggia investivano i pini e i cipressi di sentinella intorno alla cinquecentesca Certosa di Valdemosa, in una dolce agonia di tutte le cose, di tutti i profumi e di tutti i suoni, ho rivisto Chopin curvo al suo piano majorchino, a sentir negli accordi disperati della tastiera l'eco del suo cuore già stanco e il respiro dei suoi polmoni malati. Aveva allora appena 28 anni. La gloria di Parigi lo illuminava già come un genio. Il virtuoso di piano Field diceva di lui, con una certa ironia, che aveva un talento da camera di malato. Ma Franz Liszt dal primo concerto di Parigi del febbraio 1832 lo aveva compreso e apprezzato, dichiarando che «l'arte gli serviva per dar a se stesso la sua tragedia quotidiana». Ma secondo me è stato qui, in questa isola che sembra un lembo di Africa perduto nel Mediterraneo, in questa natura or selvaggia e or dolcissima, tra le foreste di querce e di cipressi, di castani e di pini, in un'atmosfera di misticismo un po' decadente come quello della «Cartuja» di Valdemosa, che Chopin potè veramente ripetere con Amleto: «Il destino grida».

Era arrivato a Majorca nel novembre 1838, con George Sand, per lo stato civile Baronessa Aurora Dudevant, e i due figlioli di lei, Maurizio e Solange. La scrittrice famosa, dopo le avventure con Prospero Merimée, l'autore di *Carmen*, e Alfredo de Musset, cercava in questo nascente amore il liberatore della sua anima schiava della carne. Federico Chopin, disilluso per il rifiuto di matrimonio di Maria Wodzinski, ferito dalla nostalgia della sua patria, dopo aver espresso questi due grandi dolori nella *Ballata in sol minore* e nella *Rivoluzionaria*, si era lasciato trascinare da George Sand a compiere il viaggio a Majorca. Lei, come doveva scrivere più tardi, cercava «un nido per amare o un rifugio per morire». Lui, come confidava all'amico Fontana, «attendeva la primavera o qualcosa altro». E dei due, Chopin era più vicino alla verità. Arrivò infatti il *qualcosa altro*.

Per un freddo improvviso infatti il musicista si ammalò in una casa situata a pochi chilometri da Palma detta «*Son vent*». E siccome seguitava a tossire e a sputare, con grave spavento di tutti i majorchini, il padrone Don Gomez costrinse la coppia di amanti senza pace a lasciar la «*Casa del Vento*». Fu allora che, per 35 franchi all'anno, George Sand, che era, nonostante il suo carattere, un'organizzatrice e una infermiera, trasportò il suo povero malato alla Certosa, che i frati avevan abbandonato proprio due anni prima. Si visitano ancora le tre celle e il giardinetto di Chopin, ora di proprietà del pittore majorchino Bartolomeo Ferrà. Ed è tale atmosfera del luogo, che Chopin si può dire viva e soffra ancora alla «Cartuja».

La Certosa, che dista 17 chilometri da Palma, dominata dalla catena di montagne di Valdemosa, possedeva una trentina di celle. Si chiamavan così i piccoli appartamenti di ogni certosino, costituiti da tre camerette, una al centro per pregare, le due ai fianchi per lavorare e dormire. Davanti ad ogni cella un giardinetto spagnolo-arabo, con palme e fiori. In mezzo alla Certosa il vecchio cimitero dei monaci, nel quale George Sand amava errare di sera e anche di notte. E poi lunghi corridoi tenebrosi e una chiesa fredda senza organo, come vuole la disciplina dei certosini. Ora nella cella numero 2, che sembra con maggior probabilità esser stata quella abitata da Chopin, vi è il povero piano majorchino. Sopra, un suo busto avvolto da una sciarpa bianca e rossa che aveva appartenuto a George Sand. Alle pareti, molti disegni originali di Maurizio, il figlio della scrittrice, che era un ottimo dilettante, allievo del pittore Delacroix. In una vetrina due bambolette vestite in costume majorchino, che George Sand aveva acquistato per il suo teatro di marionette di Nohant. Infine un bellissimo piano a coda per i concerti di ogni maggio. E gli artisti più noti del mondo reclamano l'onore di suonare dove è nato il famoso *Preludio della goccia*. Non si sa esattamente se sia il numero 6, oppure l'8 o ancora il 15, poichè tutti portano il segno di questa tremenda angoscia chopiniana. Una sera, mentre George Sand e il figliolo erano a Palma e Chopin li attendeva al piano, un uragano violento con raffiche di pioggia e lampi, aumentando la sofferenza dell'artista malato di etisia, lo gettò in quella specie di estasi nella quale componeva le sue opere migliori. Li chiamava *Preludi*, modestamente. Ed eran capolavori nati nel tormento e nell'inquietudine. Del resto George Sand scrisse: «Qui a Valdemosa, malato da morire, Chopin compose una musica da Paradiso. Ma forse la sofferenza è già vicina al Paradiso...». E gli artisti, antenne sensibilissime spinte nell'infinito, ne raccolgon forse le vibrazioni misteriose. Così Chopin, inchiodato al suo piano, mentre la pioggia cadeva sul tetto della Certosa e la sentiva invece sul suo povero cuore e gli pareva di aver l'anima nuda percossa dal dolore del mondo, scrisse questo capolavoro: e la scrittrice ritornando alla Certosa a sera tarda, inzuppata di acqua e tremante per il freddo, vide Chopin pallido, gli occhi sbarrati, ardente per la febbre dell'etisia e dell'estasi artistica. Qualche settimana dopo, il 13 febbraio 1839, sputando sangue a catinelle, Chopin abbandonava la Certosa, dove aveva compreso il suo Destino e intuito il Dolore del mondo.

NINO SALVANESCHI.

Un ricevitore a batterie

La nuova mentalità, scaturita dalla parola d'ordine del Duce, secondo cui il villaggio deve avere la luce elettrica, il telefono, il cinema e la radio, ha portato alla presentazione di bellissimi apparecchi radio rurali.

Dico bellissimi, poichè di alcuni di essi conosco solo l'originale aspetto esterno.

A me sembra che il problema tecnico sia stato risolto in base ad un presupposto non certamente accettabile in tutti i casi, e cioè quello della presenza, nei villaggi, della luce elettrica. Si dice con una certa facilità di ragionamento che la distribuzione dell'energia elettrica oggi aderisce in modo perfetto alla distribuzione delle organizzazioni agricole italiane: si ha fiducia, com'è sacrosantamente giusto, da undici anni a questa parte, nel volere del Capo; ma non è detto che non sia per ora interessante studiare una soluzione che renda lo sviluppo della radio nelle campagne indipendente da quello della distribuzione della luce elettrica.

Questo è uno dei motivi per cui ho voluto fare un breve cenno sugli apparecchi a batterie e dare uno schema di economico ricevitore del genere.

Il problema dell'alimentazione mediante batterie ha inoltre molti interessati.

Spesso giungono alla redazione del *Radiocorriere* richieste inviate da radioamatori di schemi per apparecchi a batterie; cioè per ricevitori da piazzarsi in località prive di energia elettrica.

Ciò significa che esiste anche qui un... problema delle minoranze. Questi radioamatori, che sono in quantità modesta nel rapporto a quelli che pensano di alimentare il loro ricevitore con la semplice inserzione di una spina, non sono da trascurare.

C'è da chiedersi intanto se accanto alla tecnica dei ricevitori a corrente alternata, che ha fatto giganteschi progressi (poichè costituisce il complesso degli sforzi dei vari rami con a capo le valvole), la tecnica dei ricevitori a corrente continua abbia seguito di pari passo tale evoluzione.

Si può affermare che anche questa nei suoi elementi basilari ha beneficiato delle generiche possibilità di miglioramento della tecnica attuale. Solo che i progressi nei ricevitori alimentati a batterie non sono molto noti perchè appunto gli apparecchi a corrente alternata ed a corrente continua dalla rete hanno una maggiore diffusione. Bisogna dunque dire che la letteratura tecnica su questo argomento non si è acquistata delle benemerenze e nè certamente è possibile rimediare alle manchevolezze di tutto un sistema con un articolo. Molti sono gli apparecchi a batterie che dal 1925 ad oggi non hanno progredito.

Il ricevitore a batterie interessa ancora, come sarebbe facile dimostrare, una vasta cerchia di amatori e di professionisti:

a) nei luoghi dove non esista nè corrente alternata nè corrente continua: particolarmente, per ora, nelle campagne;

b) in certi determinati casi in cui si debba, o si voglia, usufruire di una alimentazione assolutamente autonoma.

Le due condizioni sono senza dubbio ampie poichè, con questa generica indicazione, si va dalla navicella di Piccard al salotto dell'amatore che crede ancora opportuno, per non corrompere la purezza di una riproduzione musicale, insistere sull'alimentazione a corrente continua dalle batterie. Comunque l'apparecchio alimentato da batterie è sempre un problema radiofonico vivo.

La tecnica moderna ci ha dato, oltre ai ricevitori per tutte le reti ed a quelli per le reti a corrente continua, degli ottimi ricevitori portatili. Dei grandi progressi sono stati effettuati nel campo dei ricevitori portatili per automobile; ma nelle automobili (qui bisogna prendere il significato di automobile anche nel senso lato ed intendere anche natante in aria ed in mare) non si è privi di corrente elettrica.

Oggi specialmente, che si sono studiati mezzi per l'alimentazione anodica indiretta dalle batterie d'accensione, oggi che ogni macchina è provvista di batteria d'accumulatori e dei relativi mezzi di ricarica, non vale prendere come esempio questi ricevitori.

Il primo punto da esaminare è quello, senza discussione, importantissimo delle valvole. Tanto gli europei quanto gli americani, su questo hanno effettuato dei progressi veramente sensibili: gli europei perfezionando i loro tipi già notevolmente pregevoli; gli americani creando, in questi ultimi tempi, dei nuovi tipi a due valvole che sono davvero ottimi sotto tutti i rapporti.

La tendenza costruttiva mira con successo alla realizzazione di:

a) catodi (filamento) ad alta emissione specifica (cioè basso rapporto Watt-mA) per l'economia di accensione;

b) possibilità di alta efficienza con moderate tensioni anodiche, oppure con corrente anodica normale bassa;

c) alto rendimento delle valvole onde limitarne il numero, sempre in base alla necessità di mantenere il consumo al minimo.

Una valvola perfettamente efficiente a corrente continua e per stadi di alta frequenza, rivelazione e prefinale, ha un consumo di filamento inferiore a mezzo Watt (si pensi che i primi triodi consumavano circa dieci volte tanto) e per una valvola di uscita, per esempio un pentodo capace di fornire una potenza utile di quasi 2 Watt indistorti, si ha un consumo di filamento di 1 Watt. Ciò può dare un'idea dell'enorme progresso che si è ottenuto nella fabbricazione di queste valvole.

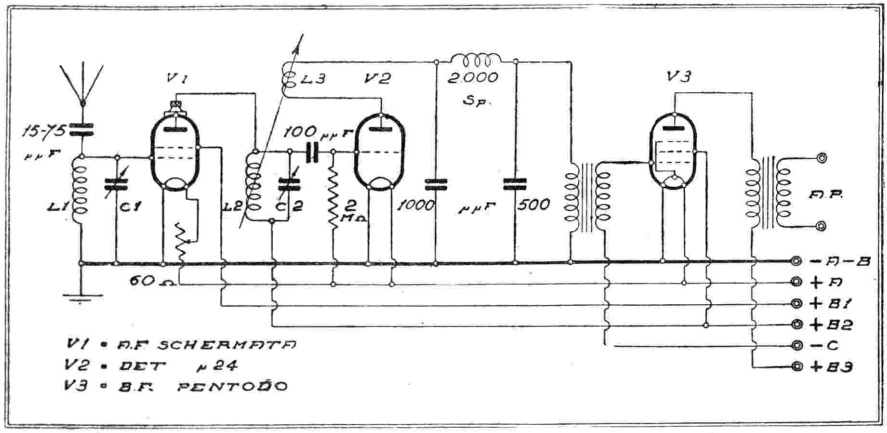
Diamo a titolo di esempio lo schema di un circuito a corrente continua di grande efficienza che può essere alimentata con mezzi minimi e cioè con una batteria da 4 Volt (2 Volt per le valvole americane) per l'accensione capace di fornire una corrente inferiore a mezzo Ampère (1 Ampère per le valvole americane). La tensione di schermo della valvola schermata ad alta frequenza V1 e del pentodo di uscita V3 è di 100 Volt; la tensione di placca della schermata di alta frequenza è di 150-200 Volt; la tensione di placca della rivelatrice (che è un triodo ad alto coefficiente di amplificazione) è di 100 Volt, come gli schermi delle altre due valvole. La tensione di placca della valvola finale è di 150-300 Volt; il negativo griglia del pentodo finale è di 25 Volt. Le sorgenti di alimentazione sono del tutto comuni.

L'uso del dinamico in un apparecchio a corrente continua per batterie non è consigliabile, poichè come minimo dovrebbe richiedere almeno 6 Watt di alimentazione, e cioè 1,5 Ampère con una batteria da 4 Volt, oppure 30 mA. con una batteria da 200 Volt.

Le valvole adatte sono:

Philips a 4 V.: A 442, B 424, C 443.
Telefunken a 4 V.: RES 094, RE 054, RES 374d.
Tungsram a 4 V.: S 406, HR 410, PP 430.
Zenith a 4 V.: DA 406, L 412, TU 430.
Americane a 2 V.: 32, 30, 31.

G. B. ANGELETTI.



Schema di ricevitore a tre valvole per corrente continua dalle batterie. La reazione è anti-irradiante.

I BURATTINI: TEATRO ESSENZIALE

(Continuazione, v. num. precedente, e fine)

Fasolino.

Sandrone.

NON appena la cittadina acquistò importanza come luogo di cura, la popolazione avventizia andata per i bagni non ebbe lì per lì che il teatro dei burattini, vi si affezionò, e conferì loro il titolo ereditario — ereditario da anno ad anno — di cittadino *genius loci*. Cinquant'anni sono vi si radicò Carlo Preti, l'inventore, o per dir meglio colui che sottolineò e fece emergere la maschera di Sandrone; a lui successe Gildo Preti, scomparso da poco, che tenne la piazza onorevolmente per quarant'anni, e rese celebre la maschera di Sgarguignelo, figlio di Sandrone, lasciandola in eredità ai suoi discendenti, i quali sanno tener alta la memoria paterna.

Ma il maggior lustro, alla piazza e all'arte, lo diede Francesco Campogalliani, morto a Mantova nel 1930. Francesco Campogalliani è considerato oggi ancora un vero maestro dell'arte. Si può dire che tutte le benemerenze acquistate da quasi un secolo dalla sua illustre famiglia siano in lui rivissute, potenziandosi con una genialità, un ardore, una pienezza attiva che non ebbe confronti. Verseggiava con facilità in diversi dialetti, foggiava con modi personali il repertorio, sempre con sapienza e misura, sapeva tener la penna in mano ed entrò in polemica parecchie volte per il decoro dei suoi burattini, e, per di più, aveva una voce incantevole, pronta su tutti i toni, efficacissima negli incontri comici.

Italo Ferrari che ora, a Salso, tiene un indiscusso primato, si vanta suo allievo.

Ferrari vi dice lui, narrandovi la sua vita, come nascono i burattinai. E' figlio di un contadino, di Sissa, e, ragazzo, si è incantato davanti a una baracca. l'ha seguita, se n'è fatto tirocinante, si è esercitato nel maneggio, ha cercato il maestro migliore di tutti, ed è venuto un bel momento che si è sentito le ali a volare per conto proprio. Quel che non vi può dire, è il modo come abbia mandato a memoria le commedie prima di imparare a leggere e scrivere, come abbia affinato la sua sensibilità e conquistato la sua personalità, come sia divenuto quell'artista che è.

Non è Ferrari che fa parlare il burattino, è il burattino che fa parlare Ferrari. Scolpisce le teste, che così diventan proprio sue creature, scrive le musiche, e rinnova il repertorio in una maniera tutta particolare. S'è fatto tradurre, un anno che fu a Torino, le commedie per burattini del tedesco Franz Pocci dalla Luigi di San Giusto, s'è preso una commedia di Gigi Michelotti, un'altra di Francesca Castellino, e le rimugina, le recita sottovoce, le conta alla moglie e ai figli per un anno di seguito, poi un bel giorno le rappresenta. Una volta chiese a Marco Praga, ch'era suo ammiratore, di scrivere e far scrivere per i suoi attori di legno. Praga promise, gli scrisse ripetutamente, poi confessò di non sentirsela. Capiva che per scrivere per i burattini bisogna immediatamente investire della parola l'interprete.

Dico interprete non a caso. Ferrari non soltanto ama i suoi burattini, ma li considera come persone vive, staccate da lui, ciò che è il più certo segno dell'opera d'arte; l'artista obiettiva personaggi e avventure in una realtà che non è già più quella della sua atmosfera creatrice, ma liberata a una vita autonoma. Infatti egli dice: «Fasolino alcune volte fa delle cose che non dovrebbe, ma è da compatire perchè lo spinge il bisogno».

Le sorprese di scena non possono, coi burattini, essere numerose, ma Ferrari ne ha delle gustosissime. Già, tutto questo è quello spettacolo che alla radio non risulterebbe. Oltre la tradizionale e più facile apparizione di diavoli e di draghi (il meraviglioso s'è rifugiato fra marionette e burattini) abbiamo visti effetti di bravura notevoli. Intanto c'è un balletto che chiude regolarmente lo spettacolo e che fa andare in visibilio, ma poi c'è Fasolino che si pavoneggia allo specchio, Fasolino steso nel letto in attesa di venire alle mani coi fantasmi, Fasolino ginnasta, Fasolino barbiere. Sono miracoli del maneggio. La stessa distribuzione delle botte, il tropo burattinesco più consueto, è suscettibile di infinite variazioni esilaranti, una delle quali ci presenta Fasolino e Sandrone che bastonano una birba. A un certo punto la birba è già a terra, e i colpi di Fasolino si dirigono disperatamente sulla testa di Sandrone, che alla fine del torneo si tasta la zucca ed esclama: «Mo guarda stassira che fenomèno. A dar del bastonadi, am sent a far mal la testa a me!».

La dote che subito si apprezza nel burattinaio è la varietà delle voci; la prontezza della botta e risposta giova agli effetti di un dialogo legato e progressivo. Ferrari ha, come tutti, una facilità disciplinata di voci per i personaggi in cui c'è l'impegno di un carattere, ma in Fasolino e Sandrone effonde un complesso di tonalità affettuose, di timbri riservati ad essi, percepibili appena stanno per entrare in gioco, come i *leit-motif* nell'opera di Wagner. Entrati in lizza quei due personaggi di centro, si può dire che sia fissato il nucleo della cellula, la quale naturalmente può figliare: burattinai e burattini. Anzi, trattandosi di una famiglia italiana, deve. Il bello fu che l'accrescimento della famiglia si accompagnò con lo svolgimento e l'ingrandimento degli spettacoli. La brava moglie prima ha portato nella baracca una voce d'innamorata, poi di mamma, poi il balbettio dei bimbi. Il concerto è sempre cresciuto, non per scritture fatte per carnevale, ma come naturale apporto degli animatori. Oggi la moglie del burattinaio, senza studi, lo seconda trovando accanto a lui gli accenti di Colombina e la dignità di una regina, con giusta misura; una figlietta tenta i primi accordi del dialogato, e un figlio più grande è venuto componendo una maschera nuova, dipinge gli scenari, abbozza commedie, e perfeziona gli impianti di luce. Si è formato così quel complesso che permette ai burattini di fare la commedia musicale con effetti fantasmagorici per il pubblico che ci crede, ma di cui nessuno degli attori è tanto orgoglioso da non sapersene a tempo staccare, tornando alla semplicità essenziale della burattineria.

In attesa d'uno... sposo.

Caricatura di ufficiali.

Così, infatti, accade quando la baracca lascia Salso dove è una istituzione, o ha terminato le sue *tournées* alle grandi sale di Venezia, di Padova, di Parma, e ripiglia il cammino nei piccoli paesi della Padana, dove attende il pubblico fedele degli intenditori. E ci arriva onusto di gloria, di quella gloria che è venuta ai burattini dagli spettatori illustri di Salso: ministri come Acerbo e Federzoni, o come Motta presidente della Repubblica elvetica, artisti come Petrolini, la Pavlova, Zacconi, Giachetti, uomini di chiesa come Padre Semeria e padre Facchinetti o mons. Bartolomasi, romanzieri, studiosi, filosofi, cantanti.

E non crediate che i burattini sian tanto zucche di legno da ignorare il vivere del mondo o da non rendersi conto delle alte personalità che li onorano di lor presenza. Ai primissimi di questo mese era arrivato a Salso il Maresciallo dell'Aria, e tutta la cittadina, com'è naturale, era in fermento. Una bella sera Sua Eccellenza passa nella piazzetta dove lavorano i pupi, proprio durante lo spettacolo, e bastò che sostasse un momento che subito la folla, riconosciutolo, si alzò ad applaudire. Fasolino e Sandrone hanno subito capito di che si trattava, hanno interrotto, e si sono irrigiditi anch'essi nella posizione del saluto romano. Il garbo e la spontaneità furono sottolineati e gustati dal pubblico. E' proprio vero che sono una gente che si ripaga del non aver gambe colla molta e buona testa. Immaginarsi come si saran comportati quando, poche sere dopo — è cronaca di ieri, — Italo Balbo in persona, coi suoi trasvolatori, giovanilmente rise e applaudì allo spettacolo ingenuo, giocondo, condito di sale italico! Certo Egli è stato uno spettatore eccezionale.

Tutti vi han lasciato una memoria e un'ammirazione.

Ettore Petrolini — ecco uno che se n'intende di teatro senza fronzoli retorici — ha lasciato scritto: «Nella baracca dei burattini canta l'anima di un popolo».

Non c'è che da sottoscrivere.

ONORATO CASTELLINO.

Scena di *Un conte calzolaio.*

La serenata di Fasolino a Sandrone.

Burattini a grande orchestra.

Il brillante articolo di Sommi Picenardi comparso nella rubrica "Susurri dell'Etere" del "Radiocorriere" N. 41 ed il continuo affluire di risposte dimostrano il crescente successo ottenuto dal concorso bandito dalla

RADIO

Per tale ragione e per concedere ai ritardatari di poter partecipare, abbiamo deciso di prorogare alla mezzanotte del **20 Novembre 1933-XII** la scadenza del concorso «Tradizionale o Moderno?» (vedi norme di partecipazione sul "Radiocorriere" N. 39). Le decisioni della Giuria saranno conseguentemente rese note nel Dicembre 1933-XII, a mezzo del "Radiocorriere". Siamo intanto lieti di pubblicare la lettera pervenutaci in data 16 corrente da parte di un valente critico d'arte che volendo rimanere anonimo, si firma semplicemente "Un Radioamatore".

SPETT. COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITA' - MILANO.

Nell'ultimo numero del **Radiocorriere** *ho letto con grande interesse l'articolo* «Susurri dell'Etere», *in cui il Sommi Picenardi, a proposito del recente concorso bandito dalla C. G. E., divaga piacevolmente su l'estetica dell'apparecchio radio. Con l'acutezza di vedute che lo distingue, il Picenardi proclama anche questa volta molte verità e la C. G. E. si può reputare orgogliosa delle lodi ch'egli le prodiga per «l'idea coraggiosa» che l'ha messa a bandire un concorso «simpaticamente rivoluzionario», giacchè riconosce nei clienti il privilegio di possedere un gusto nella scelta e il diritto d'imporlo al Fabbricante.*

Ma, detto ciò, mi domando se le riserve del Sommi Picenardi circa il valore della radio come strumento tecnico piuttosto che come mobile di arredamento abbiano ragione di essere. Al Picenardi in sostanza non va a genio la frase usata nel bando del concorso: «Apparecchio radio montato in mobile, ecc.», perchè, secondo lui, «la radio non va più ritenuta un mobile di quanto non andasse ritenuta l'automobile una carrozza senza cavalli» e, per suffragare sempre più il suo pensiero accomuna anche la radio con l'aeroplano, la locomotiva e il motoscafo.

Inutile insistere sul lato squisitamente paradossale della tesi caldeggiata dal Picenardi. Nessuno contesta che la radio sia una macchina e che sia subordinata, come tutte le altre, alla legge del rendimento e destinata perciò a trovare la sua estetica in quella che è la sua funzione. Ma nessuno del pari potrà consentire che nel considerare il valore della radio come mobile si metta in combutta con l'aeroplano, l'automobile, il motoscafo e altre macchine del genere. Queste infatti hanno una vita che è tutta loro: sono ordigni dinamici, fatti per pulsare all'aperto, nella libertà dell'aria, in un ambiente che continuamente si rinnova, e non per vivere la vita chiusa, uguale e raccolta della radio. Essa, pur essendo come loro una macchina, si differenzia da loro perchè vive nell'intimità della casa, ci sta del continuo dinnanzi agli occhi, partecipa intimamente al travaglio quotidiano dell'uomo. Se ci fosse concesso ricorrere a un parallelo tratto dalla natura, vorremmo definire gli ordigni sopra menzionati per animali selvaggi, mentre alla radio spetterebbe la qualifica dell'animale domestico.

Non è certo possibile prevedere le forme che domani assumerà la radio a seconda delle scoperte e dei perfezionamenti che avverranno nel suo complesso meccanismo; si può dire soltanto che oggi la radio ha trovato spontaneamente la sua forma in quello speciale rivestimento ligneo che dà ad essa il valore di mobile. E se la radio è un mobile non può prescindere dal possedere uno stile, ma non certo «lo stile tecnico» che nell'ambito dell'arte del mobilio non esiste.

Dato che lo scrivente non parteciperà al pari del Sommi Picenardi al concorso bandito dalla C. G. E., gli sia almeno concesso di esprimere qui il suo parere: il mobile della radio non dovrebbe essere nè di stile tradizionale nè di stile cosiddetto moderno, ma dovrebbe unicamente risolvere nella semplicità delle linee quella che è la funzione dell'oggetto. Con ciò si accorderebbe in ogni ambiente, antico o moderno che sia.

E' proprio quello che vuole il Sommi Picenardi ed è proprio quello che mi sembra stia cercando di ottenere la C. G. E. colle sue ultime creazioni.

UN RADIOAMATORE.

COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITA' - MILANO

Anno IX - N. 43 C. C. Postale 22 - 29 Ottobre 1933 (Anno XI - XII)

RADIORARIO

SUSURRI DELL'ETERE

Il ministro francese delle Poste, dei Telefoni e dei Telegrafi, Laurent Eynac, procedendo all'organizzazione statale della radiofonia ha scoperto con gioia e sorpresa, grazie ai risultati della registrazione fiscale, che gli apparecchi radiofonici funzionanti sul suolo di Francia raggiungono quasi il milione e mezzo, senza calcolare i disertori del censimento. Con le scoperte non c'è che cominciare, ed il bravo ministro s'è reso conto, prima di tutto, che un milione e mezzo di posti riceventi significano, anche in un paese di scarsa consistenza famigliare, almeno tre milioni di radio-ascoltatori; e, in secondo luogo, che questi tre milioni di radio-ascoltatori, con l'interesse che, per il solo fatto di possedere e di usare la radio, dimostrano di portare alle cose moderne ed alla vita del mondo, costituiscono una massa intelligente e senza dubbio influente che conviene rendere solidale con la propaganda spirituale, artistica, letteraria, scientifica che lo Stato medesimo è continuamente e da varie parti sollecitato ad esercitare, tanto all'interno quanto all'estero. L'ultima scoperta del ministro francese è dunque che nulla possa ritenersi comparabile, come mezzo di espansione intellettuale nel mondo, allo sfruttamento della radiofonia.

Scoperta, a dir vero, non specificamente francese, poichè anche il ministro germanico Goebbels ha dichiarato che, non solo la radio è stata la protagonista della rivoluzione hitleriana, assicurandone il successo all'interno del paese, ma è valsa a salvarla da un gravissimo pericolo internazionale, quando si trattò di controbattere e di rintuzzare l'offensiva delle calunnie antigermaniche, al tempo del minacciato boicottaggio internazionale.

Perciò, il ministro hitleriano non potrebbe rimanere indifferente alla radiofonia ed alle sue possibilità d'azione. E' anzi definitivamente deliberato di farla partecipare, in misura larghissima, all'opera di rinascita nazionale da compiersi ancora a vantaggio del popolo tedesco. E, preoccupato, come il ministro francese, dell'influenza della radio sull'opinione pubblica: «Viviamo — aggiunge il dottor Goebbels — in un'età in cui l'opinione delle masse rappresenta un fattore importantissimo. Esse domandano, a buon diritto, di prendere parte strettissima ai grandi avvenimenti del nostro tempo. La radiofonia è l'intermediaria più immediata ed attiva fra il movimento intellettuale ed il popolo, fra l'idea e gli uomini. Il Governo, assuntosi il compito di fondere il popolo in una unità intima, affinchè questo formidabile centro di potenza che è la Germania possa venire ancora gettato sulla bilancia delle grandi decisioni nella politica mondiale, oltre il diritto, ha anche preciso il dovere di subordinare a tale intenzione tutte le manifestazioni vitali del popolo».

Ed ha concluso: «Vogliamo una radiofonia che cammini col popolo, una radiofonia che, al di là dei nostri confini, faccia conoscere al mondo i nostri costumi, la nostra vita, la nostra attività. I suoi programmi, pur rimanendo in istretta aderenza col nostro tempo e portando il segno della rinascita nazionale, debbono comprendere tutto quanto può contribuire allo svago, alla coltura, alle belle arti...».

Questo è il programma che dovrà presiedere all'ordinamento e ai nuovi sviluppi della radiofonia germanica. Nè diverso, per quanto espresso in formule meno vibranti e con accento più tenue, è il programma di rinnovata organizzazione per la radiofonia francese.

Non sembrano l'uno e l'altro ispirati in gran parte all'esempio della radiofonia italiana?

Fu infatti l'Italia a dar prova di comprendere che la radiofonia offre un campo ideale alla propaganda, dato che essa ha rovesciato bruscamente il costume sociale. Sono lontani i tempi nei quali colui che poteva avere più notizie era colui che più percorreva la sua città, o la sua patria, od il mondo: ora il mondo viene a domicilio dei più sedentari ed il focolare domestico si fa centro dell'universo. La nostra casa è piena di parole, di informazioni provenienti dai più lontani confini, più che non ne sia pieno un giornale. Ed ogni radiofilo sa che nello stesso momento in cui viene a conoscere fatti che riguardano lui e i suoi concittadini, in ogni parte dell'Europa la stessa notizia esce dagli altoparlanti dei radiofili stranieri che stanno in ascolto sulla medesima lunghezza d'onda.

Con il diffondersi della radio, infatti, il progresso si è stabilito in una forma pressochè di circuito. L'umanità è costituita da masse che rivendicano il diritto di partecipare agli avvenimenti: ed il mezzo primordiale ed indispensabile per parteciparvi è quello di averne conoscenza. Il giornale porta bensì alle folle le notizie ed i commenti; ma la sua tecnica stessa gli impone un carattere impersonale, e generalizzatore. Con la radiofonia, i caratteri ed i commenti parlati, quasi confidenzialmente mormorati all'orecchio dell'individuo, lo raggiungono nelle ore di isolamento, di abbandono, di meditazione, di rilassata resistenza delle diffidenze critiche imposteci dalla dura legge della lotta per la vita. Le religioni hanno sempre fatto gran conto sulla più facile penetrabilità presentata dall'anima solitaria. E' nelle ore di solitudine che, quasi d'istinto, l'anima aperta ed incerta attende una parola che la illumini e la convinca; ed è per questa sua virtù peculiare di suggestione che la propaganda morale, sociale e politica fatta a domicilio esercita un'influenza decisiva, pressochè irresistibile.

E' quella che, prima di Eynac e di Goebbels, aveva intuito il regime fascista, quando avvertì come, sviluppandosi sempre più la radiofonia quale diffonditrice della coltura umana, fosse opportuno e necessario che la voce d'Italia prendesse grande sviluppo nell'etere, nunzia della nostra storia novella, messaggera attesa della nostra missione spirituale nel mondo; missione di tanta bellezza, di tanta saggezza, di tanta giustizia, che può trovar gareggiatori, non superatori.

Perciò, non è certo in Italia che lo sviluppo nuovo della propaganda radiofonica francese e germanica susciterà preoccupazioni ed allarmi. Anche nel campo dello spirito l'efficacia della propaganda dipende dalla qualità della «merce» che si vuole mettere in valore e i troppi dischi e le troppe canzonette che rimpinzano i programmi francesi e i predicozzi politici troppo quotidianamente diffusi dai microfoni germanici segnano tale un distanziamento dai programmi della radiofonia italiana, che non sarà facile nè ad Eynac nè a Goebbels, nonostante le lodevoli loro intenzioni, di ridurlo tanto presto. Ciononostante, il proposito e lo sforzo di continue migliorie che distinguono le trasmissioni italiane non mancheranno di venire invitati e rafforzati dai propositi e dagli sforzi che si preannunziano da parte dei Governi esteri, sicchè anche nell'avvenire la nostra radiofonia, con le sue manifestazioni politiche, scientifiche, letterarie, musicali e drammatiche, conserverà indubbiamente l'orgoglio di costituire l'ascoltatissima voce mondiale dell'Italia e la sintesi perfetta della nostra coltura.

G. SOMMI PICENARDI.

Inviate subito al
RADIOCORRIERE
L. 35
per l'abbonamento
dall'Ottobre 1933
al 31 Dicembre 1934.

SETTIMANA RADIOFONICA

L'ATTENZIONE degli sportivi italiani è rivolta all'incontro di calcio Italia-Ungheria che si disputa nel pomeriggio di domenica 22 a Budapest e che tutte le nostre trasmittenti diffondono. Il valore della squadra magiara e l'ottima forma della nostra Nazionale fanno prevedere una competizione delle più appassionanti.

Hanno avuto inizio gli spettacoli delle stagioni liriche organizzate col concorso dell'*Eiar* al «Teatro Argentina» di Roma e al «Vittorio Emanuele» di Torino ed in settimana si trasmettono per Roma-Napoli-Bari *Pinotta* e *Cavalleria rusticana;* e per Milano-Torino-Genova-Trieste e Firenze *Donna Lombarda* e *Gianni Schicchi.*

Pinotta, l'idillio che Pietro Mascagni compose molti anni or sono ma condusse a termine solo recentemente, e che ebbe festoso battesimo al «Teatro del Casino» di S. Remo, è molto atteso; come pure *Donna Lombarda* del maestro Alessandro Cicognini, opera vincitrice del Concorso bandito dalla Corporazione dello Spettacolo, d'accordo con la quinta Triennale di Milano. Il *Gianni Schicchi*, al teatro «Vittorio Emanuele» di Torino, sarà interpretato da un complesso eccezionale e avrà per protagonista il baritono Luigi Montesanto.

Da Bolzano domenica 22, si trasmette l'opera *Madama Butterfly* in dischi e le registrazioni delle opere *L'occasione fa il ladro* di Rossini e dell'*Emiral* di Bruno Barilli, trasmesse a Palermo martedì, sono di speciale interesse: l'una perchè riesumazione di un capolavoro ingiustamente dimenticato, l'altra perchè, premiata al concorso governativo del 1923, ritorna alla ribalta dopo lungo esilio, favorevolmente accolta dagli ascoltatori che di Bruno Barilli hanno apprezzato anche lo spirito e lo stile brioso e simpaticamente caustico di giornalista e di critico musicale.

Palermo trasmette venerdì la briosa operetta *Il re di chez Maxim* del maestro Mario Costa e le stazioni settentrionali martedì 24 ripresentano un indovinato lavoro ben noto ai radioascoltatori: *Fior di neve* del maestro Giuseppe Blanc, l'autore del fatidico inno *Giovinezza* e di tutti gli inni ufficiali del P.N.F.

Nel campo della prosa *Il tizzo della sera* di Jolanda Monaci Bencivenni, trasmessa lunedì dalle stazioni settentrionali, è la tenue trama di un dramma d'amore che si conclude con una delicata pagina poetica; *Il poeta e la signorina*, i tre atti di Nino Berrini che si trasmettono giovedì, non sono una novità, ma tornano graditi per il tono fluido, lieve, un po' ironico, un po' sentimentale con cui svolge il tema della duplice personalità del protagonista.

Le stazioni di Roma-Napoli-Bari trasmettono *La sorridente signora Beudet*, tragicommedia di squisita ironia e profondamente umana di Amiel e Obey.

Bolzano ha in programma per il 26 *Addio, giovinezza!* di Camasio e Oxilia, il capolavoro dei due studenti torinesi che ha saputo commuovere tutti i pubblici d'Italia. Roma presenta con *Nei e cicisbei*, della poetessa Amalia Guglielminetti, una garbata trama sentimentale settecentesca; e Palermo *L'ignota sorgente*, un atto piacevolissimo di Franco Caracì.

Per la celebrazione della Marcia su Roma tutte le stazioni fanno sabato 28 una serata di gala che ha inizio al suono degli inni nazionali e della squillante *Marcia delle Legioni* del maestro Blanc. A Roma si trasmette lo spettacolo del «Teatro Argentina» con le opere *Pinotta* e *Cavalleria rusticana*, dirette dal M° Mascagni; a Palermo *Il barbiere di Siviglia*, dal «Teatro Bellini». A Bolzano un intero programma di musica italiana; e per le stazioni settentrionali musiche e canti patriottici. Nell'intervallo della serata un oratore celebrerà con appassionata parola la storica ricorrenza della Marcia su Roma.

La prima ispirazione di *The blue Boar* (il nome e l'insegna venatoria di una osteria) venne a Roger Quilter contemplando « La Pompadour », il famoso quadro di Boucher che fa parte della « Wallace Collection ». Nell'elaborazione artistica, la grande favorita francese diventò una contessa inglese e Versailles diventò Hampstead. Come e perchè il Duca di Chelsea ami frequentare la taverna del « Cinghiale azzurro » (*Blue Boar*) e la frequenti travestito da orologiaio, è quanto apprenderanno i radioamatori che, con conoscenza dell'inglese, si metteranno in ascolto, la sera del 23 ottobre, sull'onda di Daventry. La gioconda musica di *The blue Boar* promette qualche ora di spensierato divertimento. Una serata, storicamente interessante, sarà quella del successivo 24, che porta in programma un radiodramma militare: *The black watch* di John Gough. E' risaputo come gli inglesi siano ligi alle tradizioni patriottiche: nel terzo centenario della fondazione del famoso reggimento della Guardia Nera, il radiodramma, diviso in diversi quadri, ne illustrerà la storia a ritroso, cioè iniziando l'azione con un episodio della guerra europea, che si svolge in Francia nel 1917, e risalendo sino al battesimo del fuoco a Fontenoy. Il lungo panorama storico, dialogato, si conclude riportando la scena in Francia, con la marcia del reggimento suonata sul campo di battaglia. Nei programmi di musica classica notiamo particolarmente il concerto sinfonico del 25 ottobre (il secondo della stagione di concerti della B.B.C. che Daventry trasmette in collegamento con la « Queen's Hall »), nel quale potremo ascoltare Walter Gieseking. Pianista di rinomanza mondiale, Gieseking suonerà l'ultimo *Concerto per pianoforte* di Mozart che porta la data del 5 gennaio del 1791, l'anno della morte del celebre compositore. Dopo questo concerto, Mozart, già sulla soglia dell'al di là, ebbe ancora la forza di scrivere *Il flauto magico* e la *Messa di Requiem* che fu il suo canto del cigno. La sera del 27 ottobre, sempre da Daventry, verranno diffusi il prologo e il primo atto di *Tsar Saltan* di Rimsky-Korsakof. Il libretto di quest'opera così caratteristica è ricavato da un poema di Pushkin. L'intreccio, brevemente, è questo: tre sorelle vivono in una modesta casa; le due più anziane, incitate dalla malvagità di Barbaricka, costringono l'ultima, Militrissa, ai più umili lavori domestici. Con tutto ciò, lo Tsar, ascoltando, per caso, un discorso rivelatore dei caratteri delle tre sorelle, sceglie per moglie la nuova Cenerentola e la conduce alla reggia. Tsar Saltan parte poi per la guerra: approfittando della sua assenza, le sorelle invidiose complottano ai danni della virtuosa Militrissa e, sostituendo un suo messaggio nel quale ella annuncia al suo sovrano consorte di aver dato alla luce un bellissimo bimbo, fanno credere al Re che è nato un mostro. Tsar Saltan manda l'ordine di gettare in mare la sposa e il figlio; il popolo non può credere a tanta crudeltà, ma Barbaricka, complice delle cattive sorelle, s'incarica di convincere i sudditi che l'ordine dello Tsar è autentico, indiscutibile e va eseguito. Qui finisce il primo atto, che, con il prologo, come dicevamo, verrà radiodiffuso. A consolazione di quanti non conoscono il libretto, aggiungeremo però che la favola termina lietamente. Le onde pietose trasportano l'innocente e la madre sulle spiagge di una isola. Il bimbo cresce, diventa un eroe e, *dulcis in fundo*, lo Tsar lo riconosce e riconduce trionfalmente la moglie e il figlio alla reggia. Nell'opera la parte sinfonica del poema è preponderante, benchè *Tsar Saltan* s'inizi senza « ouverture », ma con un affascinante crescendo di trombe che si ripete al principio di ogni scena.

L'annuncio che abbiamo dato la settimana scorsa, a proposito del nuovo sistema di lavoro a gruppi di stazioni, è stato confermato recentemente da una conversazione agli ascoltatori del signor Eugenio Hadamovsky, direttore generale della Radiofonia tedesca. Attualmente vi sono complessivamente in Germania nove o dieci programmi differenti: in avvenire, quando tutti i nuovi lavori di ampliamento, di collegamento e di cambio di lunghezza d'onda saranno ultimati, saranno organizzati solo quattro programmi. Uno per il gruppo Stoccarda-Francoforte-Colonia, il secondo per le stazioni di Amburgo-Berlino-Koenigsberg ed il terzo per Monaco-Lipsia-Breslavia. In quanto al quarto programma esso sarà riservato alla trasmittente di Koenigswusterhausen.

Per quanto riguarda il gruppo che chiameremo occidentale (quello, cioè, composto dalle trasmittenti di Stoccarda, Francoforte e Colonia, con tutte le altre stazioni collegate) sono state già stabilite le seguenti attribuzioni: Colonia (Langenberg): concerti sinfonici di eccezione, composizioni corali e drammatico-musicali; Stoccarda (Muehlacker): orchestra sinfonica, opere da camera, commedie musicali. Le trasmissioni di minore importanza saranno così divise: Colonia: ginnastica, igiene, scienze rurali; Francoforte: scienze economiche; Stoccarda: educazione.

Diamo ora una scorsa ai programmi di questo primo gruppo che già lavora in comunione. Langenberg mercoledì prepara un'opera di Ottmar Gerster che per la prima volta si affaccia al microfono. E' *Madame Liselotte*, opera in tre atti e cinque quadri su libretto di F. Clemens e Paul Ginthum. La stessa stazione concorre al programma comune con una rievocazione della vita di Karl Maria von Weber, che ha luogo giovedì sera.

Muehlacker s'incarica di fornire al nuovo triangolo radiofonico i programmi del pomeriggio ma ha anche delle trasmissioni serali interessanti. Martedì sera, per esempio, dedica una buona mezz'ora a Mozart eseguendone dei brani di musica più caratteristica.

Francoforte inizia la serie dei suoi concerti del lunedì ritrasmessi dalla grande sala del « Saalhaus » e diretti da Hans Rosband. Tutte e tre le stazioni poi organizzano un programma unico sabato sera: programma di varietà intitolato *Con 500 kW*. Nei programmi tale trasmissione è annunciata come emanante dal « Deutsche Sendergruppe West » che è la denominazione ufficiale del primo gruppo di stazioni tedesche. Le altre stazioni non mancano di interesse.

Al teatro dell'« Opéra Comique » di Parigi, domenica sera 22 ottobre, verrà rappresentata l'opera in tre atti *L'Italiana in Algeri* di Gioacchino Rossini. L'esecuzione del vecchio spartito rossiniano, che conta oggi 120 anni dalla sua prima esecuzione, avvenuta il 22 maggio 1813 al teatro « S. Benedetto » di Venezia, è affidata in gran parte ad un esimio complesso di artisti italiani, interpreti assidui nelle nostre maggiori ribalte, e alla direzione vi è preposto il M° Tullio Serafin. L'importante serata sarà trasmessa da tutte le Stazioni di Stato francesi, e cioè: Parigi P.T.T., Radio Parigi, Torre Eiffel, Strasburgo, Marsiglia, Lyon-la-Doua, Bordeaux-Lafayette e altre minori. Per la trasmissione federale settimanale i programmi francesi annunciano per martedì 24 ottobre l'esumazione della tragedia lirica di Jean Philippe Rameau (1683-1764) *Hippolyte et Aricie*. L'esecuzione avverrà al Conservatorio di Parigi, diretta dal M° Henri Busser, direttore dell'orchestra dell'« Opéra ». L'opera del Rameau, rappresentata per la prima volta nel 1733 al teatro « La Pouplinière », e nello stesso anno all'« Opéra », ha avuto al suo primo apparire una storia vivace di contrasti e di polemiche, suscitate per lo più dai partigiani di Lulli, che in quel tempo trionfava a Parigi, per quel tanto di nuovo che la musica di Rameau veniva a portare sulle scene. Circolava appunto in quell'anno a Parigi questo epigramma:

Contre la moderne musique
Voila ma dernière réplique;
Si le difficile est beau,
C'est un grand homme que Rameau.
Mais si le beau, par aventure,
N'était que la simple nature,
Dont l'art doit être le tableau,
C'est un pauvre homme que Rameau.

Radio Parigi lunedì sera 23 ottobre trasmette l'operetta in tre atti *Le Sire de Vergy*, di Claudio Terrasse, libretto di De Flers e Caillavet. Altra operetta venerdì sera 27 ottobre da Parigi Poste Parisien, che mette in onda *Tipes-Toes*, tre atti musicati da Gershwin, su testo di Andrea Maurprey. Un interessante concerto di musica sinfonica, ispirata all'Oriente e che ha per titolo *Dalla Turchia all'India*, verrà trasmesso lunedì 23 ottobre, da Parigi Torre Eiffel. Ecco alcuni pezzi annunciati dall'interessante programma: *Cortège oriental, Au pas lent des caravanes, Marche turche, Dans les steppes de l'Asie Centrale, Danse arabe, Pagode au crepuscule* e altri pezzi di colore di autori quali Ciaikowski, R. Korsakof, Messager, Ganne, Courtioux, Mussorgsky e altri. Da Strasburgo, sabato sera 28 ottobre, verrà radiodiffuso un concerto dell'orchestra a plettro « Torino ». Il complesso orchestrale mandolinistico, che ebbe modo di farsi lodevolmente notare per la serietà delle sue esecuzioni di musica classica e moderna, è composto nella sua quasi totalità di nostri connazionali.

Del radioteatro i programmi dànno notizia per domenica sera 22 ottobre da Strasburgo, che mette in onda un bozzetto radiofonico di Susanna Malard, intitolato *Ossessione*, seguito dall'atto unico di Boussac de Saint Marc *Il buon grano*, e della commedia in tre atti *Parrain* di Natale Oudon. Dallo Studio di Radio Parigi verrà ripresa, venerdì sera 27 ottobre, la bella commedia in tre atti di Paolo Herrieux *La corsa della fiaccola*. La stessa sera Marsiglia trasmette la commedia in tre atti *Il fiacre N.* 117 di E. De Naiac e A. Millaud, che sarà eseguita dai membri dell'« Istituto Girard de la Roche - Henri Sardou » di Marsiglia. Bordeaux-Lafayette invece dedica al radioteatro la sua serata di giovedì 26 ottobre con l'interessante commedia in quattro atti *L'appassionata* di Pietro Frondaie. Bruxelles I sabato 28 ottobre trasmette una adattazione per il microfono del *Peer Gynt* di Enrico Ibsen, con musiche di scena di E. Grieg.

Lunario astrologico

narrato e cantato alla gente che ci crede

Quarantatreesimo settimana dell'anno (22-28 ottobre)

BEL TEMPO CHE DURA

Dura il tempo sereno e quel che si diceva dei dì futuri s'avvera. La terra è secca e dà pensiero al contadino. Non avremo pioggia che sul finir del mese. Nè sarà tardi per certe sementi, chè i rigori dell'inverno, con neve e gelo, non saran qui che a festeggiar Natale. Venti gagliardi nei tre dì dopo il venti. Pioggiarella malinconica sui morti e poi ancora sereno.

ISTORIE ANTICHE SULL'ACQUA

In Calabria erano due fontane, Grati e Sibbari, che facevano d'oro i capelli; in Etiopia erano due stagni che chi ne beveva diventava pazzo; in Arcadia un fonte faceva venir in odio il vino; in Sorrento un'acqua cangiava gli uomini in pietra.

Gli antichi dividevano il moto del mare in tre momenti: trepidazione, fluttuazione, reflusso. Essi venivano da settentrione ad austro.

PRONOSTICO

L'ultima deca d'ottobre vede nascere più maschi che non femmine. E i maschi han tendenza alle armi e al coraggio; poca all'amore e al mestiere dello scrivere. Le poche femmine che nascono sul morir d'ottobre son litigiose e volubili, eppure casalinghe e metodiche e parsimoniose: quasi avare. Di capelli son bionde e chiare d'occhi.

FOGLIA VERDE

L'ultima foglia verde morire non vuole,
stringe, come una mano, una moneta di sole.
Ha sgomento del fango che da sotto la specchia
ed è questa paura che d'un tratto l'invecchia.

SAGGEZZA

Ciò che dài ai poveri impresti con usura a Cristo.
Sarai felice se ti sforzerai di esserlo.

LE SOSTE DEL BUON ROMEO

Venezia

Tornato da mitico esilio,
naviglio di marmo, in acqua bassa
ancora d'oro ti tiene.
Passa col tonfo del remo
la gondola, cigno nero.
Sigfrido cerca il suo trovatore.
Vive in te giorni fatali l'amore.
In chiari vapori dilegui, riaffiori.
Respira il mare su San Marco
braciere di eterni colori.
Tocca il sole ultimo e primo
il tuo albero quadrato.
Approdano nel tuo cielo
le nuvole, risorte galee,
coi colori del fato.

IL BUON ROMEO.

NOVITÀ DELLO SCHERMO

Un cattivo soggetto

È un vero peccato che esistano attori simpatici come De Sica, come Besozzi, come Elsa Merlini. E' appunto su questi cattivi soggetti che si fonda il successo della pseudo-cinematografia italiana del giorno.

Nella sala dove ho visto proiettare quest'ultimo film si sentiva circolare tutto il repertorio delle esclamazioni care allo spettatore domenicale che si sta divertendo. Che domandare di più?

« Com'è simpatico ». « Ma che carino! ». « Che bel ragazzo ». « Che tipo! ». Un cattivo soggetto *presenta infatti il più rancido tipo di scavezzacollo, che sciupa i quattrini del padre, che non ha testa, nè criterio, che perde al gioco, che ride di tutto, ma che certo avrà in fondo al cuore, come sempre si usa supporre, sullo schermo o sul teatro, di questi tipi, il germe di nascosti buoni sentimenti. E' anzi sul credito che si dà a queste presunte virtù, che si fonda la moralità del film, poichè altrimenti non si saprebbe concepire perchè questi Casanova, senza fantasia, ci siano così sovente ripresentati, ora che nemmeno le donne ci si affidano più.*

A una pazza che lo vuol sposare, e che gli dice: « Sono talmente gelosa che se un'altra volta m'inganni ti rompo una bottiglia sulla testa », il cattivo soggetto confessa candidamente: « Ecco la donna che ho sempre cercato ». Le signorine sanno come devono comportarsi per trovare marito. Non fa bisogno di dire che questi ragazzi si erano fatti una dichiarazione d'amore violenta e quasi manesca, perchè anche questo fa parte di una nuova moda, diremo neo-romantica, che contrappone alle forme menzognere e corrette dei padri, la sentimentale illusione che nei modi più energici e rudi stia la schiettezza e la verità. Vana illusione. Del resto il film va considerato ne più ne meno che come uno dei tanti films, cui la vagabonda e avventurosa produzione d'oggi chiede un po' di fortuna. In questo senso diverte e fa spesso ridere e magari sorridere.

Le trovatine graziose sono molte. Tutte comuni, ma tempestivamente disposte e non senza gusto. Come le trovate, altrettanto comuni, ma di minor gusto, sono gli sfondi e i panorami. Pensate che troviamo raccolte tutte insieme: una festa da ballo in una famiglia dabbene, una fiera con relativa giostra, un treno che arriva. Tre piaceri da far nauseare perfino lo spettatore che abbia la memoria più labile...

Anche il colloquio col cane sarebbe tanto piacevole se fosse nuovo. Purtroppo tutto si è visto sullo schermo. Così una volta di più non c'è altro scampo per riuscire inediti, che cercare le invenzioni nella propria fantasia.

La signora Lucacevich, non può contare sul fascino di questa sua voce esotica, perchè anche questa è una attrattiva che manca di novità. Insomma è ora che la nostra cinematografia cominci, non solo nelle sue attrici, a parlare in italiano.

ENZO FERRIERI.

CONVERSAZIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

23 ottobre — *Alcune ortensie*
24 ottobre — *Ancora della cura dell'uva*
25 ottobre — *Fiori di riviera*
26 ottobre — *Il nitrato di soda*
27 ottobre — *Che ne è delle calcitazioni?*
28 ottobre — *Prati e pascoli, sorgenti di proteina.*

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le Stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi.

SEGNALAZIONI

Da tutte le stazioni italiane - Ore 15: Trasmissione da Budapest dell'incontro internazionale di Calcio Italia-Ungheria.

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *La Collana della Regina*, fiaba musicale di Nizza e Morbelli, musica di E. Storaci. - Ore 21: Gigi Michelotti: *Commemorazione di Guido Gozzano.*

Palermo - Ore 20,45: *Concerto sinfonico.* Musiche di Gavazzeni, Bloch e Borodin.

Bolzano - Ore 20: *Madame Butterfly*, opera di G. Puccini (trasmissione fonografica).

Parigi Torre Eiffel - Ore 21,20: *L'Italiana in Algeri*, opera in tre atti di G. Rossini. Esecuzione con il concorso di cantanti italiani e sotto la direzione del M° Tullio Serafin (trasmissione dal Teatro dell'« Opéra Comique » di Parigi). — Strasburgo - Ore 21,30: Serata teatrale: *Ossessioni*, un atto di S. Malard; *Il buon grano*, un atto di Boussac de St-Marc, e *Il padrino*, tre atti di N. Oudon (dallo Studio). — Daventry National - Ore 17,50: *Concerto d'organo dedicato a G. S. Bach.*

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

9,40-9,55: Notizie.
9,55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di S. Giusto.
10,15 (Torino): TRASMISSIONE DELLA CERIMONIA PER L'INAUGURAZIONE DEL MONUMENTO AL CARABINIERE.
10,35 (Firenze): Consigli agli agricoltori: Senatore prof. Tito Poggi: « Grano e foraggere nell'agricoltura moderna ».
10,40: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dottor Cristiano Basso: « Lavori autunnali; (Torino-Genova): Dott. Carlo Rava: « Aspetti dell'agricoltura montana ».
11-12 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
11 (Trieste): Padre Petazzi: Conversazione religiosa.
11,20 (Trieste): Dott. Morandini: Consigli agli agricoltori.
12-12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Facchinetti: « Gesù nell'Evangelo »; (Torino): Don Giocondo Fino: « La trascendenza del Cristo »; (Genova): Padre Valeriano da Finale: Il Vangelo vissuto: « Trionfo di un ideale »; (Firenze): Mons. Emanuele Magri: « Le parabole dell'Evangelo ».
12,30: Dischi.
12,45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA.
15: Trasmissione da Budapest: Incontro internazionale di calcio
ITALIA-UNGHERIA.
17-18: CONCERTO DI MUSICA VARIA - Negli intervalli: Notizie sui principali avvenimenti sportivi.
18-18,15: Notizie sportive.
18,15-18,20: Comunicato dell'Ufficio presagi.
19: Segnale orario - Risultati delle partite di calcio di prima Divisione - Dopolavoro.

RIPARAZIONI RADIO
Officina Specializzata Ing. F. TARTUFARI
Via dei Mille, 24 - TORINO - Telefono 46-249

DOMENICA

22 OTTOBRE 1933 - XI

19,15-20: Dischi.
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie varie e notizie sportive - Dischi.
20,30:

La collana della Regina

Fiaba musicale di NIZZA e MORBELLI.
Musica di E. STORACI.

21: Gigi Michelotti: « Guido Gozzano » (In occasione dell'inaugurazione in Agliè del monumento funerario, opera degli scultori L. Bistolfi e G. Giorgis).
21,15:

Trasmissione dal Teatro della Moda di Torino

INDI: VARIETÀ E MUSICA DA BALLO.
23: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 kW. 90
MILANO (Vigentino): kc. 662 m. 453,8 kW. 4
ROMA onde corte (2 RO) kc 11,811 - m. 25,4 kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.
10,30 (Roma): Consigli agli agricoltori - (Bari): Prof. Palmieri.
10,45 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè) - (Bari): Mons. Calamita: « La parabola del convito nuziale ».
10,58-12: Trasmissione dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
12,30-12,45: Dischi.
12,45-13: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
15: Trasmissione da Budapest: Incontro internazionale di calcio ITALIA-UNGHERIA.
16,45 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.
17: Notizie sportive.
17,15-18,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: Canzoni folcloristiche italiane interpretate da GIUSEPPINA MARCIANÒ.
18: Notizie sportive.
18,30: Comunicato dell'Ufficio presagi.
19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.
19,45: Pianista Gabriella Leonardi: *a*) Schumann: *Slancio*; *b*) Chopin: *Valzer*, op. 34, n. 1; *c*) Pick-Mangiagalli: *Danza d'Olaf*.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,30: Notizie sportive.
20,45:

Musica sinfonica

(Dischi).

Schubert: *Sinfonia* in si minore (incompiuta): *a*) Allegro moderato, *b*) Andante con moto.
Cesare Marroni: « Lo stuzzicadenti », conversazione.
21,40 (circa):

Musica da camera

1. *a*) Gounod: *Quando tu canti*; *b*) Benedict: *Col ritornare del dolce aprile* (soprano Velia Capuano).
2. *a*) Tartini: *Variazioni su di un tema di Corelli*; *b*) Kreisler: *La gitana* (violinista Bruna Franchi).
3. *a*) G. Villiens Standford: *Ballata irlandese*; *b*) Dell'Acqua: *Passare ho visto le rondini* (soprano Velia Capuano).

22 (circa):
VARIETA' E MUSICA DA BALLO
Direttore M° GIUSEPPE BONAVOLONTÀ.
23: Ultime notizie.

DOMENICA
22 OTTOBRE 1933 - XI

BOLZANO
Kc. 815 m. 368,1 kW. 1

10,30: Musica religiosa.
11-11,10: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P., «Fede e miracolo».
12,20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.
12,35-13,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. *a*) Falconieri: *Pupillette, b*) Bassani: *Dormi, bella* (soprano Enrica Rosanelli); 2. *a*) Schumann: *Fantasia su temi popolari*, op. 102; *b*) Fauré: *Dopo un sogno* (violoncellista Felice Carretta); 3. *a*) Bossi: *Similitudine, b*) Grecianinof: *Berceuse, c*) Zandonai: *Giuliano*, «Dalla gabbia è fuggito l'usignolo» (soprano Enrica Rosanelli); 4. *a*) Lotti: *Aria, b*) Grünfeld: *Piccola serenata, c*) Moszkowski: *Guitarre* (violoncellista Felice Carretta).
Alla fine: Dischi.
15: Trasmissione da Budapest: Incontro internazionale di calcio ITALIA-UNGHERIA.
17: Dischi.
17,55-18: Notiziario sportivo.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.
Trasmissione fonografica dell'opera

Madame Butterfly

di G. PUCCINI

Negli intervalli: Notiziario teatrale e di varietà.

Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

PALERMO
Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

10,25: Spiegazione del Vangelo: P. B. Caronia: «Guarigione del figlio del Regolo».
10,40: Musica religiosa.
11,5: Dott. Berna: «Seminare», conversazione agricola.
12,45: Giornale radio.
13-14: MUSICA LEGGERA: 1. Gnecco: *Tago;* 2. Ferraris: *In gondola;* 3. Dostal: *Motivi di films*, selezione; 4. Abel: *Baby;* 5. Mulè: *Andantino campestre;* 6. Marenco: *Excelsior*, ballo; 7. Manno: *Sempre mia;* 8. Lehner: *Signora*.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
15: Trasmissione da Budapest: Incontro internazionale di calcio ITALIA-UNGHERIA.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,25: Notizie sportive.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto sinfonico

diretto dal M° A. LA ROSA PARODI.

1. Beethoven: *Ottava sinfonia.*
G. Longo: «Elisabetta Barret Browning», conversazione.
2. Gavazzeni: *Preludio sinfonico* (prima esecuzione a Palermo).
3. Bloch: *Hiver-Printemps.*
4. Borodin: Danze dal *Principe Igor* (orchestra).
Notiziario.
Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.
23: Giornale radio.

ANTENNA SCHERMATA
Vedi Avviso pagina: Le Principali Stazioni Radiofoniche

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 21

GUIDO GOZZANO

(CONVERSAZIONE)

In occasione dell'inaugurazione in Agliè del monumento funerario, opera degli scultori LEONARDO BISTOLFI e GIACOMO GIORGIS

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. — **Graz:** kc. 852; m. 352,1; kW. 7. — Ore **16,15:** Concerto di strumenti a fiato. — **17:** Conversazione: «La famiglia Kleblitz». — **17,30:** Concerto di musica da camera. — **18,30:** Per i giovani. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Goldmark: *Concerto di violino* in la minore, op. 28; 2. Respighi: *I pini di Roma;* 3. Prokofieff: *Concerto di violino* in re maggiore, op. 19; 4. Smetana: Ouverture della *Sposa venduta* - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,30:** Kalman: *La duchessa di Chicago*, operetta in due atti con preludio e postludio - In un intervallo: Notiziario. — **22,45:** Notiziario. — **22,55:** Concerto di dischi.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. — Ore **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,30:** Bollettino sportivo. — **19:** Concerto di pianoforte. — **19,30:** Dischi. — **20,15:** Conversazione religiosa. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Vreuls: *Oliviero il semplice* (col concorso dell'orchestra della stazione). — **21,45:** Recitazione di poemi e poesie. — **22:** Continuazione della presentazione di *Oliviero il semplice*. — **23:** Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. — Ore **18:** Trasmissione di un concerto da un albergo. — **18,30:** Bollettino sportivo. — **19:** Concerto di dischi. — **19,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **20,45:** Conversazione religiosa. — **20,30:** Giornale parlato. — **20,55:** Cronaca musicale. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto e di soli di balalaica: 1. Strauss: Ouverture dello *Zingaro barone;* 2. Intermezzo di canto; 3. Woods: *Peter! Peter!*, fox; 4. Tobias: *Nella valle della luna*, valzer; 5. Intermezzo di balalaica; 6. Harrington: *Giù nella vallata;* 7. Irvong Berlin: *Non posso dimenticarti*, valzer; 8. Confrey: *Jumpin' up and down*, fox-trot. — **21,45:** Recitazione. — **22:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano: 1. Bach: *Danze russe;* 2. Bach: *Danze romene;* 3. Mendelssohn: Finale del *Concerto* di violino; 4. Intermezzo di canto: *a*) Arie dell'America del Sud: *b*) Arie romene; *c*) Danze slave; 5. Pollack: *Buona sera, signor usignolo*, fox-trot; 6. Strauss: *Sangue viennese*, valzer; 7. Coleridge Taylor: *Salte africana;* 8. Kreisler: *Pezzi viennesi*. — **23:** Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 120. — Ore **15,30:** Trasmissione da un teatro: *Il signor capostazione è becco*, commedia. — **18:** Trasmissione musicale variata in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,5:** Conversazione di attualità. — **19,20:** Da Moravska-Ostrava. — **19,50:** Da Bratislava. — **22,20:** Notiziario. — **22,40-23,10:** Concerto di musica da jazz per due piani.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore **16:** Da Kosice. — **17,30:** Trasmissione di una festa popolare da Brezne. — **19:** Da Praga. — **19,20:** Da Moravska Ostrava. — **19,50:** Serata di operetta: J. Mory: *La Valtiere*, romanzo d'amore in 4 atti. — **22,20:** Da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore **16:** Da Praga. — **18:** Trasmissione musicale in tedesco. — **19:** Da Praga. — **19,20:** Da Moravska Ostrava. — **19,50:** Da Bratislava. — **22,20:** Da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,30:** Trasmissione variata dedicata alla Russia Subcarpatica. — **19:** Da Praga. — **19,20:** Da Moravska-Ostrava. — **19,50:** Da Bratislava. — **22,20:** Trasmissione da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore **16:** Trasmissione da Praga. — **19,20:** Conversazione. — **19,50:** Da Bratislava. — **22,20:** Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. — **Kalundborg:** kc. 260; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore **8:** Lezione di ginnastica per signore. — **8,15:** Lezione di ginnastica. — **9:** Conferenza. — **10:** Trasmissione religiosa. — **11,30:** Meteorologia. — **11,40:** Notiziario. — **12:** Campane - Concerto. — **13:** Lezione di inglese. — **13,20:** Lezione di tedesco. — **13,40:** Lezione di francese. — **14:** Dischi. — **14,30:** Concerto di fisarmonica. — **14,55:** Per i bambini. — **15,25:** J. Strauss: *Lo zingaro barone*, operetta in tre atti. — **17:** Trasmissione religiosa. — **18,20:** Conferenza. — **18,50:** Meteorologia. — **19:** Notiziario e bollettino sportivo. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Campane - Concerto. — **20,25:** Conferenza. — **21,15:** Dischi. — **21,30:** Chiacchierata. — **21,45:** Concerto. — **22,5:** Notiziario. — **22,15:** Recitazione. — **22,25:** Concerto. — **23:** Musica da ballo. — **24:** Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 983; m. 304; kW. 13. — Ore **16:** Ritrasmissione di un discorso del Presidente della Repubblica francese da St. Etienne. — **17,30:** Trasmissione del concerto Pasdeloup da Parigi. — **19,30:** Radio-giornale di Francia — **20,45:** Bollettino sportivo. — **21:** Trasmissione per gli ex-Combattenti. — **21,15:** Risultati dell'estrazione dei premi. — **21,20:** Ritrasmissione dall'«Opéra Comique» dell'opera di Rossini: *L'Italiana in Algeri* (direzione Tullio Serafin; cantanti italiani C. Supervia, Dino Borgioli, ecc.). — In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. 614; m. 465,8; kW. 15. — Ore **17,30:** Trasmissione del concerto Pasdeloup da Parigi. — **19,15:** Radio-giornale di Francia. — **20,30:** Avvisi e informazioni. — **20,45:** Concerto di dischi. — **21,20:** Trasmissione dal teatro dell'Opéra Comique: Rossini: *L'Italiana in Algeri;* direzione di Tullio Serafini; cantanti italiani (Conchita Supervia, Dino Borgioli, ecc.)

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore **11,30:** Conversazione in esperanto. — **17,30:** Trasmissione di un concerto orchestrale sinfonico da Parigi. — **19,30:** Trasmissione da Parigi. — **21,20** (dall'Opéra di Parigi): Rossini *L'Italiana in Algeri*, opera (Cantanti italiani sotto la direzione di Tullio Serafin; Conchita Supervia e Dino Borgioli).

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 944; m. 328,2; kW. 60. — Ore **20:** Giornale parlato. — **20,5:** Conversazione sportiva. — **20,15:** Concerto di dischi. — **20,30:** Conversazione religiosa. — **21:** Un quarto d'ora di musica di Rimskij-Korsakov (dischi). — **21,15:** Intermezzo. — **21,30:** Radio-teatro - G. Feydeau: *Ma non andare a passeggio tutta nuda!*, commedia in un atto. — **22:** Intervallo. — **22,15:** Presentazione dell'orchestra elettro-umana. — **23,30:** Informazioni

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore **18,45:** Notiziario. — **19:** Conversazioni. — **19,30:** Attualità. — **19,45:** Conversazione amena. — **20,15:** Bollettino meteorologico. — **20,25:** Notiziario. — **20,30:** Concerto di dischi. — **21,20** (dall'Opéra): Rossini: *L'Italiana in Algeri*, opera (cantanti italiani sotto la direzione di Tullio Serafin), Conchita Supervia, Dino Borgioli, ecc.).

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore **16:** Concerto organizzato da Atlas. — **16,30:** Concerto organizzato da Bile Beans. — **18,30:** Concerto organizzato da Sunday Referee. — **19,45:** Concerto organizzato da Gaumont British. — **21:** Dischi documentari. — **21,30:** Dall'Opéra Comique. Rossini: *L'Italiana di Algeri*, opera (direttore Tullio Serafin - Cantanti italiani)

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore **16,30:** Concerto di dischi. — **17,15:** Conversazione: «La croce rossa». — **17,30:** Trasmissione di un concerto sinfonico da Parigi. — **19,30:** Conversazione medica in tedesco. — **19,45:** Conversazione sportiva. — **20:** Concerto di dischi. — **20,30:** Segnale orario - Notiziario. — **20,45:** Concerto di dischi. — **21:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21,30:** Serata teatrale: L. Malard: *Ossessioni*, commedia in un atto; 2. Boussac de S. Marc: *Il buon grano*, commedia in un atto; 3. Oudon: *Il padrino*, commedia in 3 atti. - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese — **23,30-1:** Musica da ballo ritrasmessa

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore **16,30:** Orchestra viennese. — **17:** Arie di operette. — **17,15:** Brani di opere. — **17,45:** Orchestra argentina. — **18:** Musica da ballo. — **18,45:** Musica militare. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Musica di films sonori. — **19,30:** Trombe da caccia. — **19,45:** Fisarmoniche. — **20:** Orchestre

ANTENNA SCHERMATA
Vedi Avviso pagina: Le Principali Stazioni Radiofoniche

DOMENICA
22 OTTOBRE 1933 - XI

varie. — 20,15: Notiziario. — 20,30: Arie di operette. — 21: Brani di opere. — 21,15: Melodie. — 21,30: Orchestra viennese. — 21,45: Cori. — 22: Musica sinfonica. — 22,45: Arie di opere. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Musica varia. — 24: Orchestra argentina. — 0,15: Musica da ballo. — 0,30: Canzonette. — 0,45: Saxofono. — 1: Notiziario. — 1,5: Orchestra viennese. — 1,15-1,30: Musica varia.

GERMANIA

Berlino I: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 15,30: Concerto orchestrale variato - In un intervallo, Radiocronaca del secondo tempo dell'incontro di calcio Germania-Belgio (da Duisburg). — 18: Conversazione e concerto vocale di *lieder* per i vecchi. — 19: Conversazione per i nostri ascoltatori. — 19,30: Trasmissione da un accampamento di zingari presso Berlino. — 19,50: Notizie sportive. — 21: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante. — 20,5: Georg Schuler: «Max und Moritze», oratorio burlesco. — 22-1: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmessa - In un intervallo: Attualità.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Musica brillante e da ballo ritrasmessa - In un intervallo: Radiocronaca di una manifestazione. — 18: Racconti e novelle. — 18,20: Conversazione sull'incontro di calcio Germania-Belgio. — 18,50: «Il freddo», conversazione. — 19: Conversazione e dischi: Musica e poesie zingane. — 19,50: Conversazione teatrale. — 20: Grande serata brillante di varietà: Parata radiofonica. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,30-1: Musica da ballo ritrasmessa.

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 16-18: Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo (17-17,45): Trasmissione da Duisburg del secondo tempo dell'incontro di calcio Germania-Belgio. — 18: Radiocronaca: Mercato autunnale. — 18,25: Conversazione amena. — 18,50: Conversazione. — 19,20: Notizie sportive. — 19,30: Conversazione: «La biblioteca granducale di Darmstadt». — 20-10: Trasmissione da Langenberg. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,20: Da Muehlacker. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Da Muehlacker. — 24-2: Concerto di dischi.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 15,20: Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Conversazione di ippica. — 17: Trasmissione da Duisburg del secondo tempo dell'incontro di calcio Germania-Belgio. — 17,45: Concerto di musica da camera. — 18,15: Conversazione: «Una scuola amena per piccoli e grandi». — 18,30: Racconti. — 18,50: Concerto di musica da camera. — 19,25: Racconti e dizione. — 19,50: Racconti e dizione. — 19,50: Notizie sportive. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Suppè: Ouverture del *Boccaccio*; 2. Fantasia sulle composizioni di Schumann; 3. Reger: *Ga-*

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - PALERMO - BOLZANO

Ore 15

INCONTRO INTERNAZIONALE DI CALCIO

ITALIA - UNGHERIA

Radiocronaca trasmessa da Budapest

volta; 4. Reger: Intermezzo; 5. Verdi: Ouverture della *Battaglia di Legnano*; 6. Debussy: *Bella sera*; 7. Debussy: *Valzer romantico*; 8. Millocker: Ouverture dello *studente povero*; 9. Klenau: Melodie da *Klein Idas Blumen*; 10. Mraczek: *Suite di danze*; 11. Komzak: *Mein Baden*, valzer; 12. Lehar: Melodie della *Terra del sorriso*. — 22: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo da Berlino.

Koenigswusterhausen: kc. 183; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17 (da Duisburg): Radiocronaca del secondo tempo dell'incontro di calcio Germania-Belgio. — 17,15: Concerto di dischi. — 18,40: Conversazione: «Il lied eroico germanico». — 19: L'ora della terra: «Il volto del contadino». — 19,20: Conversazione e letture - Onore di Gustav Frenssen. — 19,50: Notizie sportive. — 20 (dalla Bach-Saal): Concerto orchestrale sinfonico: 1. Mozart: *Sinfonia* in la maggiore n. 29; 2. Beethoven: *Concerto* di piano in do minore; 3. Weber: Ouverture del *Franco tiratore*. — 21: Trasmissione brillante variata. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,5: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Monaco.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Francoforte. — 17: Trasmissione da Duisburg del secondo tempo dell'incontro di calcio Germania-Belgio. — 17,45: Concerto di dischi. — 18: Conversazione in dialetto. — 18,20: Concerto di musica brillante. — 18,50: Il catechismo dei tedeschi: Parole dello scrittore Josef Ponten allo scrittore Thomas Mann. — 19: Concerto di dischi (Chopin). — 19-10: Trasmissione popolare variata. — 21,10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Berlioz: Ouverture del *Benvenuto Cellini*; 2. Donisch: *Lieder* per soprano e orchestra; 3. Blumer: *Scherzo brillante* per orchestra; 4. Volkmann: *Serenata* in re maggiore n. 3 per orchestra d'archi con cello solo. — 22: Da Francoforte. — 22,20: Da Muehlacker. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Da Muehlacker. — 24: Da Francoforte.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16: Concerto orchestrale ritrasmesso da Dresda. — 17,30: Conversazione e letture. — 18: Conversazione: «Un viaggio nel Baltico». — 18,20: Concerto pianistico. — 18,50: Racconti e aneddoti. — 19,35: Dialogo: «Felix Dahn». — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Weber: Ouv. dell'*Oberon*; 2. Due arie per soprano; 3. Ciaikovski: Suite dello *Schiaccianoci*; 4. Gollerman: *Concerto* per cello in la minore, op. 14; 5. Aria per soprano; 6. Humperdinck: Preludio dei *Figli di Re*; 7. Due arie per soprano; 8. R. Strauss: Valzer estratti dalle sue opere; 9. Brani per cello con acc. di piano: *a*) Scherfel: *Berceuse*, *b*) Werkmeister: *Valzer*, *c*) Riengel: *Scherzo*; 10. Herbert: *Rapsodia irlandese* per orchestra. — 22: Notiziario. — 23-24: Musica da ballo ritrasmessa.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16,10: Conversazione. — 16,30: Concerto orchestrale. — 17-17,15: Radio-cronaca del secondo tempo della partita di calcio Germania-Belgio - Indi: Continuazione del concerto. — 18,25: Introduzione alla trasmissione seguente. — 18,35: Trasmissione dal Teatro Nazionale di Monaco: R. Strauss: *Il cavaliere della rosa*, commedia per musica in tre atti - Negli intervalli: Notiziario e bollettini. — 22,20: Segnale orario e notiziario. — 23-24: Concerto di musica brillante e popolare.

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Francoforte. — 18: Conversazione: «La nostra patria». — 18,45: Notizie sportive. — 19: Conversazione e dischi: «Ricordi di Strandbad». — 19,40: Conversazione brillante: «Da Pirna a Birma». — 20: Conversazioni varie brillanti: «Voci del tempo». — 21,10: Da Langenberg. — 22: Da Francoforte. — 22,20: Devi sapere che... — 22,30: Notiziario. — 22,45: Trasmissione brillante variata dedicata alla caccia. — 24: Da Francoforte.

Ginnastica da camera

Le lezioni della settimana:

1° ESERCIZIO. - Posizione in piedi - Ad un passo di distanza da una seggiola - Mani appoggiate allo schienale. — *Elevare una gamba tesa indietro e contemporaneamente piegare le braccia - Abbassare la gamba elevata e contemporaneamente tornare a braccia ritte.*

2° ESERCIZIO. - Posizione in piedi - Gambe unite e ritte - Braccia in alto. — *Piegare le gambe con molleggiamento e contemporaneamente flettere il busto avanti ed oscillare le braccia.* (Esecuzione continua, elastica, con movimenti di abbandono).

3° ESERCIZIO. - Ritti in piedi - Mani alle spalle. — *Spingere le braccia asimmetricamente (un braccio in alto e l'altro avanti).* (Esecuzione rapida e contemporanea).

4° ESERCIZIO. - Posizione in piedi - Braccia infuori all'altezza delle spalle - Palme rivolte in alto. — *Descrivere con l'apice delle dita dei piccoli circoli laterali.*

5° ESERCIZIO. - *Esercizi di respirazione.*

(L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

ANTENNEX

L'ANTENNA ELETTRICA SCHERMATA

L'ANTENNEX è un dispositivo in forma di scatola di bachelite che, inserito tra apparecchio e terra, rende superflua l'antenna e garantisce anche ad apparecchi di poche valvole una ricezione chiara e potente delle stazioni più lontane. Sostituisce un'antenna esterna schermata di 30 metri di lunghezza.

L'ANTENNEX aumenta il rendimento del Vostro ricevitore in misura spettacolosa, lo rende più selettivo e diminuisce considerevolmente i disturbi della ricezione.

L'ANTENNEX può essere anche usato da filtro semplice oppure da filtro doppio ovunque si trovi già installata un'antenna. In questo caso sopprime in modo sorprendente le scariche atmosferiche ed i disturbi industriali (trams, motori, ecc.).

L'ANTENNEX non delude mai ed è il dispositivo indispensabile a chi desidera rendersi indipendente dai capricci della ricezione.

Si spedisce contro assegno di L. 60

GARANTIAMO INCONDIZIONATAMENTE SIA IL FUNZIONAMENTO CHE IL MASSIMO RENDIMENTO DELL' ANTENNEX.

Raccomandiamo inoltre caldamente:

ANTOVAR: Il regolatore elettrico d'antenna che elimina i disturbi radiofonici ed aumenta sensibilmente la selettività del Vostro apparecchio. Indicato per apparecchi fino a 5 valvole.

Si spedisce contro assegno di L. 30.

DETEX: Lo stesso dispositivo di maggiore sensibilità e volume; quindi più indicato per ricevitori da 5 valvole in più. SE NE RACCOMANDA ANCHE L'USO ABBINATO CON L'ANTENNEX.

Si spedisce contro assegno di L. 35

TUTTI I TRE APPARECCHI APPLICABILI A QUALSIASI TIPO DI RICEVITORE SENZA SPESA ALCUNA NE' INTERVENTO DI TECNICI.

Chiedete listini delle nostre insuperabili supereterodine originali americane CRANE

CRANE RADIO AND TELEVISION CORP.

Chicago (U.S.A.) - Agenzia per l'Italia:
TORINO - CORSO CAIROLI, 6 - Tel. 53-743

DOMENICA
22 OTTOBRE 1933 - XI

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **193**; m. **1554,4**; kW. **30.** — Ore **16:** Concerto strumentale (quintetto). — **17:** Arie per basso. — **17,30:** Segnale orario - In seguito: Conversazione religiosa per i fanciulli. — **17,50:** Concerto d'organo da Broadcasting House. Composizioni di J. S. Bach. — **18,30:** Conversazione missionaria: « La vera India occidentale ». — **18,45:** Concerto di musica da camera con arie per tenore e soli di piano. — **20:** Lettura di brani di letteratura classica. — **20,30:** Concerto di violino di Isolde Menges con pianoforte: 1. Haendel: *Passacaglia;* 2. Barbella: *Larghetto;* 3. Stanford: *Reel;* 4. Franck Bridge: *Norse legend;* 5. Tartini: *Variazioni su un tema di Corelli.* — **21:** Funzione religiosa da una chiesa. — **21,45:** L'Appello della Buona Causa. — **21,50:** Notiziario. — **22:** Segnale orario. — **22,5:** Concerto orchestrale da un albergo con soli di violino e arie per soprano: 1. Ciajkovski: « 1812 », grande ouverture; 2. Canto; 3. Ippolitov-Ivanov: *Processione del Sirdar;* 4. Landon Ronald: *In un giardino orientale;* 5. J. Strauss: *Vino, canto ed amore,* valzer; 6. Grieg: Due tempi della *Sonata* in do minore (violino); 7. Canto; 8. Saint-Saëns: Musica da balletto dall'*Enrico VIII.* — **23,30:** Epilogo.

London Regional: kc. **843**; m. **355,8**; kW. **50.** — Ore **17,30:** Concerto dell'orchestra da teatro della B. B. C. — **17,55:** Concerto vocale di Riccardo Tauber con accompagnamento orchestrale. — **18,30:** Concerto di banda militare con arie per baritono. — **19,30-20,45:** Concerto dell'orchestra da teatro della B. B. C. (sezione C). - Negli intervalli: Arie per soprano: 1. Mendelssohn: Ouverture di *Ruy Blas;* 2. Schubert: Intermezzo di *Rosamunda;* 3. Canto; 4. Holst: *Beni Mora,* op. 29, suite; 5. Canto; 6. Verdi: Musica di balletto in *Otello;* 7. V. Herbert: *Rapsodia irlandese.* — **20,55:** Trasmissione di una manifestazione religiosa da una chiesa. — **21,45:** L'Appello della Buona Causa. — **21,50-22:** Notiziario. — **22:** Segnale orario. — **22,5:** Concerto orchestrale della domenica (I.). Orchestra della B. B. C. (sezione B.) diretta da Adrian Boult con Frida Leider, soprano: 1. Brahms: *Ouverture accademica di festa;* 2. Canto; 3. Schumann: *Sinfonia* n. 4 in re minore; 4. Canto. — **23,30:** Epilogo.

Midland Regional: kc. **752**; m. **398,9**; kW. **25.** — Ore **17,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,15:** Concerto dedicato a composizioni di sir Hubert Parry, compositore di Gloucester. — **19:** Concerto di piano. — **19,30-20,45:** Da London Regional. — **20,50:** Funzione religiosa ritrasmessa da una chiesa. — **21,45:** Da Daventry National. — **21,50:** Notiziario. — **22,5:** Concerto d'organo: 1. Widor: Primo tempo della *Sesta sinfonia;* 2. Reginald Redman: *Preludio* in re minore; 3. Bach: *Fuga a la giga.* — **22,20:** Concerto dell'orchestra della stazione, con soli e coro. - Selezione degli oratori più conosciuti - Secondo programma. — **23,30:** Epilogo. — **23,40-24:** L'amicizia silenziosa.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698**; m. **429,7**; kW. **2,5.** — Ore **16:** Concerto di balalaike. — **17:** Musica da ballo ritrasmessa. — **18,55:** Segnale orario - Programma. — **19:** Conversazione. — **19,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,40:** Trasmissione di un'opera su dischi - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario. — **23:** Musica zigana ritrasmessa.

Lubiana: kc. **521**; m. **575,8**; kW. **7.** — Ore **16:** Trasmissione per le campagne. — **16,30:** Radio-dramma. — **17,30:** Concerto di dischi. — **20:** Musica da ballo. — **20,30:** Concerto di dischi. — **21:** Concerto vocale e strumentale. — **22:** Meteorologia - Notiziario. — **22,15:** Concerto di musica da ballo (jazz band dell'orchestra della stazione). — **23:** Fine.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252**; m. **1191**; kW. **200.** — Serata inglese. — Ore **20:** Concerto sinfonico (dischi). — **20,45:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell;* 2. Dvorak: *Umoresca;* 3. Jensen: *Zeffiro susurrante;* 4. Liszt: *Rapsodia ungherese,* n. 2. — **21,25:** Concerto per violino e orchestra (Dvorak). — **21,50:** Notiziario in francese. — **22:** Concerto del trio della stazione: 1. Razigade: *Idillio passionale;* 2. Saint-Saëns: *Sansone e Dalila;* 3. Godard: *Berceuse;* 4. Saint-Saëns: *Serenata;* 5. Kreisler: *Marcia viennese in miniatura.* — **22,35:** Dischi. — **22,45:** Notiziario in tedesco. — **22,55:** Canzoni inglesi (dischi). — **23,15:** Concerto di musica da ballo dell'orchestrina jazz della stazione.

NORVEGIA

Oslo: kc. **227**; m. **1083**; kW. **60.** — Ore **17:** Dischi. — **18,15:** Per gli agricoltori. — **18,45:** L'ora delle saghe. — **19,15:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Concerto vocale. — **20:** Segnale orario. **Indi:** Conversazione. — **20,30:** Concerto orchestrale: 1. Mendelssohn: Ouverture del *Ruy Blas;* 2. Liszt: *Orfeo,* poema sinfonico; 3. Debussy: *La Cathédrale engloutie;* 4. De Falla: *Danza spagnuola;* 5. Arne Eggen: *Canzone popolare;* 6. Ravel: *Pavana per una Infanta defunta;* 7. Glazunov: *Novelletta;* 8. Ulfrstad: *Canzone;* 9. Foulds: *Suite fantasia;* 10. Sibelius: *Finlandia,* poema sinfonico. — **21,40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Recitazione. — **22,45:** Musica da ballo (dischi).

OLANDA

Hilversum: kc. **160**; m. **1875**; kW. **50.** — Ore **16,40:** Dischi. — **17,25:** Bollettino sportivo - Dischi. — **17,40:** Per i fanciulli. — **18,40:** Trasmissione da stabilire. — **20,40:** Segnale orario. — **20,41:** Notiziario. — **20,55:** Concerto dal Concertgebouw di Amsterdam. Direttore d'orchestra Ed. van Beinum con soli di canto e piano: 1. J. S. Bach: *Doppio concerto;* 2. Mozart: *Doppio concerto.* — **21,55:** Concerto dell'orchestra della stazione con la soprano Dusolina Giannini: 1. Boieldieu: Ouverture del *Nuovo signore del villaggio;* 2. Respighi: Suite di balletto *La boutique fantasque;* 3. Mendelssohn: Ouverture di *Ruy Blas.* Negli intervalli soli di canto. — **22,55:** Dischi. — **23,5-23,40:** Continuazione del concerto: 1. Sullivan: *Ouverture di ballo;* 2. Sullivan: Melodie dai *Gondolieri;* 3. Svendsen: *Due melodie svedesi;* 4. Debussy: *Golliwogs Cakewalk;* 5. German: a) *Morris dance;* b) *Danza della pastorella;* c) *Danza della torcia.* — **23,40:** Dischi. — **23,55:** Concerto di musica brillante. — **23,40:** Fine.

POLONIA

Varsavia: kc. **212**; m. **1411,8**; kW. **120.** — Ore **16:** Programma per i fanciulli. — **16,30:** Dischi. — **16,45:** Quarto d'ora poetico. — **17:** Conversazione: « Il disco ed il libro ». — **17,15:** Trasmissione di una radio-recita popolare. — **18:** Trasmissione di una breve commedia. — **18,40:** Dischi (danze). — **19,5:** Varie. — **19,30:** Conversazione di attualità per i giovani. — **19,45:** Programma di domani. — **19,50:** Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione con canzonette: 1. Kasparek: *Marcia di festa;* 2. Delibes: Balletto indiano dell'opera *Lakmé;* 3. Canzonette; 4. Demaret: *Bib e Bob,* intermezzo; 5. Waldteufel: *Visione,* valzer; 6. Canzonette; 7. Ketelbey: Ouverture di *Carnevale romano;* 8. Ketelbey: *Cavalleria,* duetto d'amore; 9. Namyslowski: *Il postiglione,* mazurka. — **20,50:** Giornale radio. — **21:** Conversazione di attualità. — **21,15:** Trasmissione allegra da Leopoli. — **22,15:** Bollettino sportivo. — **22,25:** Musica da ballo da un Caffè. — **23:** Bollettini: Meteorologico e di polizia. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761**; m. **394,2**; kW. **12.** — Ore **16:** Trasmissione per le campagne. — **18:** Concerto orchestrale di musica variata. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Concerto di musica strumentale (dischi). — **19,40:** Conversazione. — **20:** Concerto vocale con accompagnamento dell'orchestra della stazione. — **20,20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Suppè: Ouverture dei *Banditi;* 2. Smetana: Suite di danze della *Sposa venduta;* 3. Kalman: Pot-pourri della *Reginetta del Carnevale.* — **21:** Conversazione. — **21,15:** Continuazione del concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ischpold: *Hellmesbergeriana;* 2. Bartok: *Canzoni popolari romene;* 3. Bredicean: *Hora si arcanul.* — **21,45:** Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona (EAJ - 1): kc. **860**; m. **348,8**; kW. **7,5.** — Ore **16-17:** Concerto di dischi. — **18,30:** Conversazione agricola in catalano - Dischi. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Concerto vocale (tenore). — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Rossini: Ouverture della *Gazza ladra;* 2. Intermezzo di canto; 3. Ketelbey: *Danza dei marinai allegri;* 4. Intermezzo di canto; 5. Chauvet: *Marcia zigana.* — **21:** Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — **22:** Selezione di zarzuele in dischi. — **23,45:** Per i giocatori di scacchi. — **24:** Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **680**; m. **435,4**; kW. **55.** — **Goeteborg:** kc. **932**; m. **321,9**; kW. **10.** — **Hoerby:** kc. **1167**; m. **257**; kW. **10.** — **Motala:** kc. **222**; m. **1348,3**; kW. **30.** — Ore **16:** Lezione di inglese. — **16,30:** Per i fanciulli. — **17,5:** Concerto di violoncello e piano. — **17,30:** Recitazione. — **18:** Trasmissione di una funzione religiosa. — **19,35:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell;* 2. Lehar: *Oro e argento,* valzer; 3. Coates: *Le quattro rie,* suite; 4. Massenet: Meditazione dalla *Thaïs;* 5. Moszkowski: *Serenata;* 6. Kalman: Fantasia sul *Cavaliere del diavolo;* 7. Chabrier: *España,* rapsodia. — **20,50:** Leslie Baily: *L'esercito muto,* radiorecita. — **22-23:** Trasmissione di un concerto eseguito da un'orchestra militare: 1. Gomez: Ouv. del *Guarany;* 2. Ciaikovski: Valzer dello *Schiaccianoci;* 3. Wagner: Frammento della *Valchiria;* 4. Dvorak: *Danze slave;* 5. Romberg: Pot-pourri della *Luna nuova;* 6. Körner: Marcia.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653**; m. **459,4**; kW. **60.** — Ore **16:** Concerto di dischi. — **17:** L'ora della terra. — **18,30:** Conversazione: « La settimana svizzera ». — **19:** Segnale orario - Notizie sportive. — **19,5:** Concerto di dischi. — **19,50:** « Lienhard und Gertrud », conferenza. — **20,50:** Notiziario. — **21:** Trasmissione di un concerto di organo da una chiesa. — **22,15:** Fine.

Radio Suisse Romande: kc. **743**; m. **403,8**; kW. **25.** — Ore **18:** Concerto pianistico. — **19:** Conversazione religiosa. — **19,30:** Conversazione sportiva. — **20:** Concerto di arie e cantate per coro a quattro voci con soli. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Delibes: Ouverture di *L'ha detto il re;* 2. Moszkowski: Sei *arie di balletto;* 3. Messager: Preludio di *Elena;* 4. Lauber: *Suite cévenole;* 5. Saint-Saëns: *Javotte,* balletto. — **22-22,15:** Notiziario.

UNGHERIA

Budapest: kc. **545**; m. **550,5**; kW. **18,5.** — Ore **17:** Concerto di banda militare. — **18,15:** Conversazione su Liszt. — **18,45:** Arie popolari ungheresi per soprano e orchestra zigana. — **19,15:** Notiziario. — **20,15:** Trasmissione di due brevi commedie. — **21:** Rassegna della stampa. — **21,15:** Concerto di pianoforte: 1. Beethoven: *Sonata* in mi bemolle maggiore; 2. Gluck: *Gavotta;* 3. Debussy: a) *Clair de lune;* b) *En bateau;* c) *La plus que tente;* 4. Chopin: a) *Notturno;* b) *Improvviso;* c) *Mazurka;* d) *Polacca;* e) *Barcarola;* 5. Liszt: a) *Canto polacco;* b) *Sonetto di Petrarca.* — **22:** Conversazione allegra. — **22,30:** Concerto di musica zigana (trasmissione da un Caffè).

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **202**; m. **1481**; kW. **500.** — Ore **15-55:** Segnale orario. — **16:** Notiziario. — **16,30:** Conversazione di economia rurale. — **16,15:** Intermezzo musicale. — **17,30:** Trasmissione per l'Armata Rossa. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **19,30:** Conversazione scolastica. — **20:** Concerto orchestrale. — **21:** Conversazione in tedesco. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa - Carillon del Cremlino. — **22,5:** Conversazione in inglese. — **23,5:** Conversazione in tedesco.

Mosca Stalin: kc. **707**; m. **424,3**; kW. **100.** — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Concerto tematico. — **17:** Propaganda agricola e tecnica. — **17,20:** Musica di balletto. — **21,30:** Dischi. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa, Carillon del Cremlino. — **22,5:** Conversazione in svedese.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **823**; m. **364,5**; kW. **16.** — Ore **20:** Fisarmoniche. — **20,30:** Varietà - Notizie. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell;* 2. Wagner: Fantasia sul *Lohengrin;* 3. Lulli: *Il borghese gentiluomo;* 4. Rachmaninov: *Serenata.* — **21,45:** Intervallo: Notizie e dischi. — **22:** Continuazione del concerto: 5. G. Hué: *Siang Siv;* 6. Gounod: Fantasia su *Romeo e Giulietta;* 7. Fauré: *Romanza* (violino); 8. Ravel: *Il fanciullo ed i sortilegi;* 9. Massenet: *Le Erinni.* — **22,30:** Notiziario. — **22,35:** Dischi. — **22,55:** Notiziario.

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

Radio City, che sarà solennemente inaugurata il 15 novembre, è all'ordine del giorno. Un radiocronista, attraverso le stazioni inglesi, ci ha descritto le sue impressioni di visitatore particolarmente interessato che sono entusiastiche. «Ogni più moderno ritrovato — ha detto il cronista — è stato usato in questo magico tempio, dove milioni e milioni si sono profusi per creare alla Radio la sua casa più bella e più perfetta, e nel quale si vorrebbe celebrare le nozze dell'arte con la scienza. La parte riservata ai trentacinque «studi» è stata congegnata in modo da poter introdurre in essa il maggior numero di visitatori con la minor confusione. Gli ospiti entrano per una spaziosa rotonda situata al mezzanino e salgono con l'ascensore ad una galleria del secondo piano. Qui larghe sale per riposarsi e per fumare, con pannelli in legno e focolari decorativi, si aprono su terrazze che sovrastano la via e di qui si può passare alla visita degli «studi». Nulla in essi che ricordi i vecchi «studi», di dieci anni fa. Innanzitutto quiete completa. Echi, rumori estranei, vibrazioni sono impedite da isolatori del suono. Ogni «studio» ha infatti pavimenti, muri e soffitti completamente separati dall'ossatura del grattacielo, ed è simile ad una «cassetta» sospesa nell'acciaio. Ciascuna di queste cassette viene circondata da tonnellate di fibra lanosa, ricoperte di sughero e materia tessile; tutti i punti di contatto fra gli «studi» e la costruzione sono imbottiti pesantemente in modo da non lasciare adito ad alcun suono.

Inoltre parecchi fra gli «studi» hanno pannelli che scorrono nei muri e si possono far agire meccanicamente dalle camere di controllo. Ciò per variare l'effetto acustico, mutando l'estensione della superficie esposta alla musica. Quattro di essi sono situati su di un sol piano, con i compartimenti costruiti intorno ad una camera centrale di controllo di forma circolare, il cui pavimento consiste in una larga tavola girevole, che può essere trasportata meccanicamente dinanzi a ciascuno degli «studi». La cosa sarà assai utile in seguito, quando la televisione avrà assunto maggiore sviluppo e diverrà necessario, per i mutamenti di scena, passare da uno «studio» all'altro; per ora essa non serve che per l'esecuzione di quei programmi in cui l'orchestra deve trovarsi in uno «studio», l'artista, il cantante o il dicitore negli altri. Ciò non toglie nulla però alla bellezza della costruzione in sè. Del resto si passa, nel palazzo, di meraviglia in meraviglia.

Ecco uno «studio», il più largo di tutti, che misura metri 24 per metri 40 all'incirca e che ha un'altezza di tre piani. Da un lato di esso, al livello del secondo piano, si distende la galleria, cui già abbiamo accennato, ad ampie vetrate e capace di 250 persone. Di fronte è un palco semicircolare sul quale potranno prendere posto 150 musicisti. Il muro è intonacato di chiaro e la piattaforma dei musicisti movibile. Tutto è stato disposto a questo modo in vista della televisione che, a quanto si dice, dovrà prendere da questo auditorio l'aire verso nuove e gloriose vie.

Ogni cosa in Radio City è sottoposta alle esigenze tecniche di esse. Così non vi sono lampadari per la luce elettrica, ma le lampade sono fissate nel soffitto in modo che nulla ostacoli la via agli apparecchi ed alle scene. E' insomma della televisione insieme che prende forma. Se non il tempio della radio soltanto, ma quello ne ha, percorrendo e ammirando la costruzione e l'arredamento degli «studi», la sensazione precisa. Forse spunterà presto il giorno che anche questa scoperta diverrà, al pari della trasmissione radiofonica, cosa comune, avrà di essa la stessa perfezione. Nella sicurezza di ciò, mentre prove e ricerche continuano per giungere ad un risultato definitivo, nulla si è trascurato che possa in un prossimo domani servire, e Radio City compiuta sarà un primo passo verso l'attuazione di questa mèta cui si tende con ogni forza.

GALAR.

SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,15: *Il tizzo della sera*, commedia in un atto di Jolanda Monaci Bencivenni (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: *Concerto di musica da camera.* Brani scelti dalle opere di Beethoven, Schumann, Pizzetti, Chopin e altri (dallo Studio).

Bolzano - Ore 21,40: *Concerto della violinista Vera Elena Litta* (dallo Studio).

Radio Parigi - Ore 21: *Le Sire de Vergy*, operetta in tre atti di C. Terrasse, libretto di De Flers e Caillavet (dallo Studio). — **Parigi Torre Eiffel - Ore 20,30:** *Dalla Turchia all'India*, concerto sinfonico dedicato all'Oriente (dallo Studio). — **Daventry National - Ore 21:** *Il cinghiale azzurro*, opera leggera di Roger Quilter, su libretto di Rodney Bennet (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Cabella: *O Jim-My Jim*, serenata; 2. Filippucci: *Adorazione;* 3. Solazzi: *Arietta all'antica;* 4. Lalo: *Le Roi d'Ys*, fantasia; 5. Furnari: *Valzer cantato;* 6. Debussy: *Petite suite;* 7. Guarino: *E' primavera*, intermezzo; 8. Fiaccone: *Serenata patetica;* 9. Mascagni: *L'amico Fritz*, fantasia; 10. Brancucci: *Dormi, bimbo mio*, ninna-nanna; 11. Culotta: *Sole in soffitta*, intermezzo.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Travaglia: *Venezia misteriosa*, suite; 2. Vittadini: *Vecchia Milano;* 3. Delibes: *Sylvia*, «Corteo di Bacco»; 4. Innocenti: *Mater Admirabilis;* 5. Elgar: *Saluto d'amore.*

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14-14,10 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45 (Milano): Cantuccio dei bambini: Mago blu - Rubrica del perchè - Corrispondenza; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): «Balilla, a noi!» - I giochetti della radio di Mastro Remo - La zia dei perchè; (Firenze): Il nano Bagonghi.

17,10-18: Trasmissione dal Cabari di Milano di un concerto di balalaike diretto da Ter Abramof.

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

RIPARAZIONI perfette di qualsiasi apparecchio, altoparlante, cuffia, trasformatore, ecc., ecc.
CASA DELLA RADIO
di A. FRIGNANI (Fondata nel 1924)
Via Paolo Sarpi, 15 - Telefono 91-803
MILANO (127) (fra le vie Bramante e Niccolini)
TUTTO PER LA RADIO

LUNEDÌ

23 OTTOBRE 1933 - XI

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,15:

Ora Campari

Musiche richieste dai radio-ascoltatori alla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

21,15:

Il tizzo della sera

Commedia in un atto
di JOLANDA MONACI BENCIVENNI.

Personaggi:

Brunhilde Gianfranchi . . A. De Cristoforis
Guelfo Saona . . . . . Rodolfo Martini
Ada Gianfranceschi . . . . . Minnie Rossini
Il Maitre d'hôtel . . . . Franco Marturano
Il signor Barsottini . . . . . Emilio Calvi
La contessa di S. Antonio E. Merelli-Cima

21,45:

Musica da camera

con il concorso di RITA DE VINCENZI (soprano), ERCOLE ROVERE (violino) e RENATO RUSSO (pianoforte).

1. Pugnani: *Preludio* e *Allegro* (violinista Rovere).
2. Guido Farina: a) *Mattino d'inverno;* b) *Si dondola, dondola, dondola;* c) *Ballata campestre* (soprano De Vincenzi).
3. a) Chopin: *Ballata in sol minore;* b) Brahms: *Intermezzo*, op. 18 (pianista Russo).
4. Fernando Obradors: a) *Con amores la mi madre;* b) *Coplas de Curro Dulce* (soprano R. De Vincenzi).
5. a) Debussy: *La fille aux cheveux de lin;* b) Chopin-Hubermann: *Valse;* c) Brahms-Joachim: *Danze ungheresi* (violinista E. Rovere) - Al pianoforte il maestro Luigi Gallino.

22,30: DISCHI DI MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,4 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,45 (Roma): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi - Chiusura.

12,30 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Dostal: *Fiori D'Hawai;* 2. Orefice: *Mosè*, intermezzo atto terzo; 3. Rosetta: *Mattinata campestre;* 4. Dauber: *Bruna come il cacao;* 5. Serra: *Come una lucciola;* 6. Smareglia: *Il vassallo*, danza ungherese; 7. Bettinelli: *Fiordaliso*, fantasia; 8. Culotta: *Primavera siciliana;* 9. Ranzato: *Non so cos'è;* 10. Borghesano: *Fiore andaluso;* 11. Staffelli-Galdieri: *La canzone del grano;* 12. Pulligheddu: *Freneticamente.*

12,30 (Roma-Napoli): Dischi.

13-14 (Roma-Napoli): Dischi d'opera e musica varia.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Giornalino del fanciullo.

LUNEDÌ
23 OTTOBRE 1933 - XI

16,30 (Bari): Dischi.
16,55: Giornale radio - Cambi.
17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.
17,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. *a)* Giuseppe Mulè: *Largo; b)* Kreisler: *Capriccio viennese* (violinista Luigi Biondi); 2. Wagner: *Lohengrin*, racconto (tenore Mario Cavagnis); 3. D. Beloch: *Venite ad intrecciare*, minuetto a due voci (soprano Virginia Brunetti e tenore Mario Cavagnis); 4. *a)* Sarasate: *Romanza andalusa; b)* Ries: *Moto perpetuo* (violinista Luigi Biondi); 5. Bizet: *Carmen, a)* Aria di Micaela, *b)* Duetto Micaela e Don José (soprano Virginia Brunetti e tenore Mario Cavagnis).
18,35 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
18,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19,20: Notiziario in lingue estere.
19,40: Giornale radio.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,15:

Ora Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori alla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

21,15: Conversazione di Ernesto Murolo.
21,30:

Concerto di musica leggera

Radio-orchestra n. 4
Diretta dal M° I. CULOTTA.

23: Giornale radio.

BOLZANO
Kc. 815 - m. 368,1 kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: MUSICA VARIA: 1. Nucci: *Vessilli ed eroi;* 2. Löhr: *Passeri dispettosi;* 3. Lincke: *Ballo magico;* 4. Canzone; 5. Leonardi: *Mazurca mia;* 6. Benatzky: *Mi pare un sogno;* 7. Eysler: *Un giorno in paradiso*, selezione; 8. Canzone; 9. Billi: *Serenata beffarda;* 10. Sciorilli: *Non è che un sogno;* 11. Ferretto: *La fanfara di Pinocchio.*
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Varietà Parlophon

BELLEZZA SALUTE VIGORE

Cure sensazionali!

dei capelli, rughe, labbra rosse naturali, malattie della pelle, Sciatica, Gotta, Reumi, Stitichezza, Asma, Bronchite, Pleurite, ecc., coi celebri apparecchi elettromedicali ed elettrotoilette: ***Fon, Sanax, Radiolat,*** ecc., in vendita presso Società Elettriche, ortopedici, farmacisti.

Chiedete **SUBITO GRATIS** catalogo illustrato a:

Z. CAPPELLI - SANITAS - OMEGA

FIRENZE - Via Tripoli, 23 - 25 - Telefono 20-257

Annunzio pubblicitario autorizzato dalla Prefettura di Firenze (Decreto n. 12800 del 28/4/1929).

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 21,45

MUSICA DA CAMERA

Soprano: RITA DE VINCENZI
Violinista: ERCOLE ROVERE
Pianista: RENATO RUSSO

21:

Concerto del Quartetto a plettro

1. De Biasi: *Una gita a Riva.*
2. Bracco: *Notte stellata.*
3. Sartori: *Languidamente.*

Radio-giornale dell'Enit.

4. Beethoven: *Adagio.*
5. Sartori: *Nostalgia del passato*, fantasia.
6. Del Prete: *Profumo di Stresa.*

21,40 (circa):

CONCERTO DELLA VIOLINISTA
VERA ELENA LITTA

1. Corelli: *Sonata decima*, op. 5.
2. Francoeur: a) *Largo;* b) *Pastorale.*
3. Mozart: *Sonata settima* in fa.
4. Haendel: *Allegro.*

Alla fine: Dischi di musica da ballo.
22,30: Giornale radio.

PALERMO
Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Dischi.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Musica da camera

1. Beethoven: *Sonata in la maggiore* per violoncello ed orchestra (solisti E. Paladino e L. Giacchino).
2. *a)* Schumann: *Amor di poeta; b)* Cimino: *Vergin d'Atene* (soprano G. Cacioppo).
3. Chopin: a) *Notturno in fa diesis;* b) *Ballata* (pianista L. Giacchino).
4. *a)* Tirindelli: *Mistica; b)* De Curtis: *Voce e' notte* (soprano G. Cacioppo).
5. Pizzetti: *Sonata in fa* per violoncello e piano (solisti E. Paladino e L. Giacchino).

Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.
23: Giornale radio.

ANTENNA SCHERMATA
Vedi Avviso pagina: Le Principali Stazioni Radiofoniche

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. — **Graz:** kc. 852; m. 352,1; kW. 7. — Ore 15,55: Concerto di dischi. — 16,30: Per i giovani. — 16,55: Conversazione musicale. — 17,20: Concerto di musica per due piani. — 17,55: Conversazione: « Critica teatrale ». — 18,15: Conversazione: « Libri per le trasmissioni della settimana ». — 18,20: Lezione di inglese. — 18,50: Schubert: *Messa* in mi bemolle maggiore. — 19,50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 20: Attualità. — 20,45: Lothar Riedinger: *Ecco l'amore*, pot-pourri radiofonico. — 22,15: Notizigrio. — 22,30: Concerto di dischi.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. — Ore 18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — 19: Conversazione: « La lingua vallone al servizio dell'idea vallone ». — 19,15: Dischi. — 19,30: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 20,15: Cronaca del movimento vallone. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretto da Mellemans: 1. Grétry: *Contradanza e giga;* 2. S. Daneau: *Le danzatrici di Kertuan;* 3. S. Dupuis: *Cour d'ognon;* 4. Intermezzo di canto; 5. Lekeu: *Fantasia su due temi angioini;* 6. Léon Jehin: *Amoroso*, capriccio valzer. — 22: Dischi. — 23: Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. — Ore 18: Concerto di dischi. — 18,45: Trasmissione per i fanciulli. — 19,30: Concerto di dischi. — 20,12: Notiziario. — 20,15: Conversazione per gli ex-combattenti. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Concerto di dischi. — 21,45: Letture. — 22: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Wagner: *Ouverture del Tannhäuser;* 3. D'Indy: *La foresta incantata;* 3. Baeyens: *Due canzoni;* 4. De Boeck: *Fantasia su due motivi fiamminghi;* 5. Masseuet: Balletto dell'*Erodiade;* 6. Ganne: *La boussarde*, valzer. — 23: Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 12. — Ore 16: Da Moravska-Ostrava. — 16,50: Per i giovani. — 17,5: Concerto di dischi. — 17,15: Conversazione. — 17,25: Concerto di dischi. — 17,35: Lezione di inglese. — 17,50: Concerto di dischi. — 18,5: Conversazione agricola. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,25: Notiziario in tedesco. — 18,30: Conversazione in tedesco. — 19: Segnale orario - Notiziario. 19,10: Da Brno. — 20,25: Concerto vocale di canzoni popolari indiane raccolte nell'America del Sud. — 21: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione con soli vari. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,15-22,30: Notiziario in tedesco.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore 16: Da Moravska Ostrava. — 16,50: Da Praga. — 17,5: Conversazione. — 17,15: Dischi. — 17,50: Conversazione sulla Persia. — 18: Concerto di musica da camera. — 18,55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19,10: Da Brno. — 20,25: Da Praga. — 21: Trasmissione da una chiesa di un concerto di organo con arie per coro: Musica religiosa. — 22: Da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 16: Da Moravska Ostrava. — 16,50: Da Praga. — 17,5: Recensione di libri russi. — 17,50: Dischi. — 18: Attualità. — 18,15: Da Praga. — 18,25: Notiziario e conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19,10: Konupka: *Dalla città al villaggio - dal villaggio alla*

LA MIGLIORE CALDAIA
per impianti autonomi di Riscaldamento e preparazione di acqua calda

LUNEDÌ
23 OTTOBRE 1933 - XI

città, pot-pourri umoristico. — **20,10:** Conversazione. — **20,25:** Da Praga. — **21:** Trasmissione dalla Casa di Beseda di un concerto strumentale dedicato a Janacek: 1. *Concertino* per piano, due violini, viola, clarinetto, fagotto e corno; 2. *La giovinezza*, suite per strumenti a fiato. — **21,40:** Letture: Zoscenko: «Quello sbarazzino di Griska». — **22:** Da Praga.

Kosice: kc. **1022;** m. **293,5;** kW. **2,6.** — Ore **18:** Dischi. — **16,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,30:** Concerto di violino e piano. — **18:** Per gli operai. — **18,20:** Dischi. — **18,30:** Lezione di inglese. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Da Brno. — **20,25:** Concerto di musica campestre. — **21:** Da Bratislava. — **22:** Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1137;** m. **263,8;** kW. **11,2.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **16,50:** Da Praga. — **18,5:** Conversazione. — **18,15:** Conversazione per gli operai. — **18,25:** Da Praga. — **18,30:** Rassegna sonora di dischi in tedesco. — **19:** Da Praga. — **19,10:** Da Brno. — **20,15:** Da Praga. — **21:** Da Brno. — **22:** Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067;** m. **281,2;** kW. **0,75.** — **Kalundborg:** kc. **260;** m. **1153,8;** kW. **7,5.** — Ore **15,30:** Concerto - Nell'intervallo alle **16,15:** Recitazione. — **17,30:** Notizie finanziarie. — **17,45:** Conferenza in tedesco. — **18,15:** Lezione di inglese. — **18,45:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Campane - Per le signorine. — **20,30:** Concerto. — **21,30:** Canto. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Musica danese. — **23:** Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **985;** m. **304;** kW. **13.** — Ore **19,15:** Radio-giornale di Francia. — **20,30:** Informazioni e cambi - Mercato del legno e delle materie resinose. — **20,35:** «La settimana a Bordeaux cento anni fa», conversazione. — **20,50:** Risultato della estrazione dei premi. — **21:** Un quarto d'ora di musica riprodotta. — **21,15:** Notiziario. — **21,30:** Concerto di dischi. — **22:** Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di dischi - Canzonette e musica moderna brillante e da ballo. - In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon la-Doua: kc. **644;** m. **465,8;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Radio-giornale di Francia. — **20,30:** Dischi. — **20,40:** Radio-gazzetta di Lione - Cronaca di criminalistica. — **20,50:** Editoriale. — **21:** Cronaca giuridica femminile. — **21,10:** La settimana musicale. — **21,20:** Conversazione. — **21,30:** Concerto di musica da camera: 1. Mendelssohn: *Concerto;* 2. Lalo: *Sinfonia spagnuola;* 3. Pezzi di violino di Paganini, Mozart e de Falla; 4. Beethoven: *Trio* per flauto, clarinetto e fagotto; 5. J. Ibert: *Quintetto;* 6. G. Pierne: *Pastorale* - In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **950;** m. **315;** kW. **1,6.** — Ore **18:** Per le signore. — **18,15:** Novelle e racconti. — **18,30:** Concerto di dischi. — **19,10:** Notiziario. — **19,15:** Giornale radio. — **20,30:** Musica da ballo (dischi). — **20,45:** Conversazione turistica. — **21:** Concerto di dischi. — **21,15:** Conversazione sportiva. — **21,30:** Concerto di musica da camera: 1. Beethoven: *Trio* in re maggiore; 2. Fauré: *Quartetto* n. 1. — **22,30:** Concerto di dischi (Thomas: Selezione della *Mignon*).

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **914;** m. **328,2;** kW. **60.** — Ore **20:** Concerto di dischi. — **20,15:** Giornale parlato della stazione. — **20,30:** Presentazione di dischi di musica da jazz. — **21:** Conversazione automobilistica. — **21,5:** Conversazione medica. — **21,15:** Intermezzo. — **21,30:** Mezz'ora di allegria (canzonette). — **22:** Intermezzo con relazione del processo Sarret dalle assisi di Aix-en-Provence. — **22,15:** Concerto di dischi. — **23,30:** Informazioni.

Parigi Torre Eiffel: kc. **207;** m. **1445,8;** kW. **13.** — Ore **18,45:** Notiziario. — **19:** Conversazioni. — **19,30:** Conversazione teatrale. — **19,45:** Attualità. — **20,15:** Bollettino meteorologico. — **20,25:** Notiziario. — **20,30:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretto da Flament: Dalla Turchia all'India: 1. Ganne: *Corteggio orientale;* 2. Fosse: *Crepuscolo orientale;* 3. Coindreau: *Méharis;* 4. Courtioux: *Al passo lento della carovana;* 5. Mussorgski: *Marcia turca;* 5. Mozart: *Marcia turca.* — **21:** Notiziario. — **21,15-22:** Continuazione del concerto: 7. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale;* 8. Ketelbey: *Su un mercato persiano;* 9. Guiraud: *Danza persiana;* 10. Ganne: *Marcia araba;* 11. Sporck: *Orientale;* 12. Letorey: *Passa la carovana;* 13. Ciajkovskij: *Danza araba;* 14. Dick: *Oriente;* 15. Rimskij-Korsakov: *Canto indù;* 16. Flament: *Pagoda al crepuscolo;* 17. Messager: *Canto birmano.*

Radio Parigi: kc. **174;** m. **1724,1;** kW. **75.** — Ore **19,30:** Conversazione agricola. — **19,50:** Conversazione cinematografica. — **20:** Rassegna di libri nuovi. — **20,20:** Musica riprodotta. — **20,45:** Conversazione di giardinaggio. — **21:** Trasmissione d'operetta: Claude Terrasse: *Le sire de Vergy*, con artisti dell'Opéra Comique. — **21,40:** (intervallo): Conversazione di Paul Rebaux. — **23-23,30:** Dischi.

Strasburgo: kc. **869;** m. **345,2;** kW. **11,5.** — Ore **18:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. — **19:** Conversazione sul cinema. — **19,15:** Conversazione letteraria. — **19,30:** Musica da ballo (dischi). — **20,30:** Segnale orario - Notiziario. — **20,45:** Concerto di dischi. — **21:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21,30-23,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Rimski-Korsakoff: *Antar*, sinfonia; 2. Nabokoff: *Quattro melodie;* 3. Saint-Saëns: *Concerto* per cello e orchestra; 4. Fauré: Preludio di *Penelope* 5. Pierné: *Pezzo di concerto* per arpa e orchestra; 6. Fauré: *Pelléas et Mélisande.* - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. **779;** m. **385,1;** kW. **8.** — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Canzonette. — **19,30:** Fisarmoniche. — **19,45:** Musica di films sonori. — **20:** Chitarra hawaiana. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Orchestre varie. — **20,45:** Canzoni spagnole. — **21:** Musica militare. — **21,15:** Brani di opere. — **21,30:** Musica sinfonica. — **22:** Musica di opere. — **22,30:** Orchestre varie e melodie. — **23:** Orchestra argentina. — **23,15:** Notiziario. — **23,30:** L'ora degli ascoltatori — **0,15:** Musica da ballo. — **1:** Notiziario. — **1,5-1,30:** Orchestra viennese.

GERMANIA

Berlino I: kc. **716;** m. **419;** kW. **1,5.** — Ore **16,30:** Trasmissione di un concerto da un caffè. — **17,30:** Dialogo di attualità. — **17,50:** Conversazione in dialetto. — **18,10:** Concerto di musica da camera. — **18,30:** Comunicati. — **18,45:** Attualità. — **19:** L'Ora della Nazione: Trasmissione musicale in commemorazione di Rudolph Peterka: 1. Peterka: *Il trionfo della vita*, preludio rapsodico per grande orchestra, op. 8; 2. Beethoven: *Sinfonia* n. 3 (Eroica). — **20,5:** Trasmissione dal Teatro civico di Stettino. — **22-24:** Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmessa - In un intervallo: Comunicati di polizia.

Breslavia: kc. **923;** m. **325;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,45:** «La patria degli antichi», conversazione. — **18,30:** «La riforma giuridica in Germania», conversazione. — **18,50:** Mercuriali. — **19:** L'ora della Nazione (da Berlino). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Weber: *Ouverture* (dalla musica di scena per la *Turandot* di Schiller); 2. Puccini: Fantasia sulla *Tosca;* 3. Kreutzer: Scena dell'*Accampamento notturno di Granata;* 4. Mozart: *Les petits riens*, musica di balletto; 5. Ciajkovskij: Valzer dell'*Eugenio Onieghin;* 6. Pachernegg: *Musica e danza antica stiriana* - In un intervallo: Letture. — **22:** Conversazione sull'Austria. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Conversazione di radiotecnica. — **22,55-23,15:** «I morti per il cinema», conversazione.

Francoforte: kc. **1157;** m. **259,3;** kW. **17.** — Ore **16:** Trasmissione da Muehlacker. — **18,35:** Conversazione di sociologia. — **18,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (da Berlino). — **20:** Attualità. — **20,10:** Trasmissione di un concerto orchestrale dalla Saalbau: 1. Haydn: *Sinfonia* n. 99 in mibemolle maggiore; 2. Aria per contralto; 3. Quattro *Lieder* per contralto con accompagnamento d'orchestra; 4. Brahms: *Sinfonia* n. 2 in re maggiore op. 73. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20:** Da Muehlacker. — **22,30:** Notiziario. **22,45:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **23:** Musica ritrasmessa da Londra e Budapest. — **24:** Da Langenberg.

Heilsberg: kc. **1085;** m. **276,5;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Recensione di libri. — **17,40:** Concerto di musica da camera per flauti. — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,25:** Conversazione su Danzica. — **19:** L'ora della Nazione (da Berlino). — **20:** Notiziario. — **20,5:** Conversazione e dialogo: *Lieder politici.* — **20,25:** Concerto di cetre. — **21:** Radio-commedia. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Lezione di inglese.

Koenigswusterhausen: kc. **183;** m. **1634,9;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Breslavia. — **17:** Conversazione: «Igiene e scuola» — **17,25:** Concerto di violino e piano. — **17,40:** Concerto vocale di arie. — **18:** Dizione. — **18,5:** Per i giovani. — **18,15:** Trasmissione da una scuola commerciale. — **18,45:** Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Berlino). — **20,5:** Radio-cronaca (dischi): *Nel Meckleinburgo.* — **20,40** (dall'Accademia di canto): Paul Graener: *Maria*, cantata per soli, coro e orchestra, op. 99. — **21,25:** Trasmissione popolare variata. — **22:** Notiziario - Meteorologia - Conversazione sportiva. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Trasmissione di un concerto da Kiel.

Langenberg: kc. **635;** m. **472,4;** kW. **60.** — Ore **16:** Trasmissione da Muehlacker. — **18,35:** Conversazione agricola. — **18,50:** Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione (da Berlino). — **20:** Trasmissione da Francoforte. — **22,20:** Da Muehlacker. — **22,30:** Notiziario. — **22,45:** Da Francoforte. — **24:** Concerto di dischi (Bach e Beethoven).

Lipsia: kc. **770;** m. **389,6;** kW. **120.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Breslavia. — **17:** Recensione di libri. — **17,20:** Concerto pianistico con arie per soprano. — **17,50:** Notiziario - Bollettini vari. — **18:** Lezione di italiano. — **18,30:** Conversazione di economia politica. — **18,50:** Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione (da Berlino). — **20,5:** Concerto vocale di *lieder* e di *jodler* con acc. di liuto. — **21:** Conversazione: «La Morte a Ginevra». — **22:** Notiziario. — **23-0,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Wagner: Selezione del *Lohengrin;* 2. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 2 in do minore; 3. Grieg: Due brani lirici; 4. Marschner: Musica di balletto dall'opera *Austin;* 5. Voigt: *Una festa a Valencia*, valzer di concerto; 6. Rossini: Melodie dal *Guglielmo Tell.*

Salute
Energia
Elasticità

procurano, aumentano e conservano i
RAGGI ULTRAVIOLETTI

SOLE ARTIFICIALE D'ALTA MONTAGNA
ORIGINALE HANAU

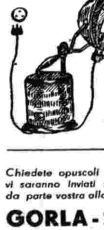
UOMINI
stanchi o depressi dal lavoro faticoso od in condizioni sfavorevoli, da sintomi di vecchiaia precoce o da malattie;

DONNE
di ogni età che soffrono di disturbi fisici o nervosi, di insonnia, di piedi e mani fredde, gravide, puerpere ed adolescenti;

BIMBI
pallidi e gracili, facilmente soggetti a malattie, rachitici o scrofolotici, di lento sviluppo fisico ed intellettuale

GODONO nel sentirsi destare nuove forze e nuove energie nel corpo e nello spirito, seguite da un senso di benessere ottenute con

IRRADIAZIONI
di pochi minuti e con una spesa esigua, di Sole Artificiale d'Alta Montagna - Originale Hanau. Anche voi sarete contenti dell'acquisto



MODELLO GIUBILEO
TRASPORTABILE - AD ACCENSIONE AUTOMATICA
INSERIBILE SU QUALSIASI PRESA DI CORRENTE

Chiedete opuscoli illustrativi e preventivi che vi saranno inviati senza spesa od impegno da parte vostra alla rappresentante generale

GORLA - SIAMA S. A.
Sez. B. PIAZZA UMANITARIA 2
Telefono 50-032 - MILANO - Telefono 50-712

ORIGINAL HANAU

LUNEDÌ
23 OTTOBRE 1933 - XI

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16,5: Conversazione su Maria Teresa. — 16,30: Trasmissione da Coburgo. Canto e orchestra del teatro locale. — 17,15: Concerto per settimino. — 17,45: Conversazione su Bruckner. — 18,5: *Lieder* contemporanei per tenore e piano. — 18,25: Rassegna di libri di nuova edizione. — 18,45: Segnale orario e notiziario. — 19: Trasmissione da Berlino (L'Ora della Nazione). — 20: Trasmissione da Coburgo di un concerto popolare. — 21: Trasmissione commemorativa di A. Bruckner. A. Bruckner: *Quarta sinfonia* (trasmissione dall'Odeon). — 22: Conversazione sull'Austria. — 22,20: Segnale orario e notiziario. — 23-24: Concerto di musica brillante e popolare.

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Lezione di francese. — 18,20: Conversazione: «Homunculus». — 18,35: Racconti e ricordi del fronte. — 18,50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20: Da Francoforte. — 22: Da Monaco. — 22,20: Devi sapere che... — 22,30: Da Francoforte. — 22,50: Notiziario. — 23: Musica zigana ritrasmessa da Budapest. — 24: Da Langenberg.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. — Ore 16: Dischi. — 16,15: «Sport e passatempi», conversazione. — 16,45: Lezione di tedesco. — 17: Composizioni per violino e piano. — 17,30: Concerto dell'orchestra di Scottish Regional. — 17,45: Segnale orario. — 18,30: Beethoven: *Un quartetto d'archi*. — 19,50: Rassegna di libri nuovi. — 20,5-20,25: Conversazione su problemi economici. — 20,30: Conversazione: «Il carattere nazionale (IV). — 21: Roger Quilter: *Il cinghiale azzurro*, opera leggera su parole di Rodney Bennett. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,20: Conversazione su questioni di politica estera. — 22,35: Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione E.): 1. Sterndale Bennett: *Le Najadi*, ouverture; 2. Mackenzie: Tre frammenti di *Colombo*; 3. Coleridge-Taylor: *Ballata* in la minore; 4. Edw. German: Pastorale da *Romeo e Giulietta*; 5. Benedict: Ouverture della *Tempesta*. — 23,45: Letture. — 23,50-1: Musica da ballo ritrasmessa.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 17: Da Daventry National. — 17,30: Da Scottish Regional. — 17,45: Segnale orario. — 18,15: Per i fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,25: Intermezzo. — 19,30: Concerto dell'orchestra tipica diretta da Mantovani. — 20,15: Concerto di musica da ballo. — 21: Concerto strumentale (quintetto). — 22: Dischi. — 22,45: Concerto per due violini: 1. Purcell: *La sonata d'oro*; 2. Haydn: *Duetto*, op. 99 (senza accompagnamento); 3. Haydn: Presto dal *Duetto* op. 99. — 23,15: Notiziario - Segnale orario. — 23,30-1: Musica da ballo.

Midland Regional: kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 20,15: Da London Regional. — 21: Conversazione: «Donne e uomini celebri della regione centrale». — 21,20: Concerto di banda intitolato con soli di violino e recitazione allegra: 1. Fucik: *Marcia fiorentina*; 2. Wagner: Ouverture del *Tannhäuser*; 3. Recitazione; 4. Schubert: Primo tempo della *Sinfonia «drammatica»*; 5. Intermezzo di violino; 6. Luigini: *Balletto egiziano*; 7. Soli di violino; 8. Wagner: Introduzione dell'atto terzo del *Lohengrin*. — 22,45: Da London Regional. — 23,15: Notiziario - Segnale orario. — 23,30: Da London Regional. — 24-0,20: Trasmissione con televisione.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17: Da Daventry National. — 17,30: Concerto da Scottish Regional. — 18,15: Per i fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,30: Musica popolare di balletto (orchestra della stazione). — 20,15: Da London Regional. — 21: Concerto d'organo (da una chiesa): 1. Bach: *Fuga* in mi bemolle; 2. Bach: *Gesù, gioia del desiderio umano*; 3. A. Hollins: *Minuetto* per cornetta; 4. Franck Bridge: *Allegretto grazioso*; 5. César Franck: *Pezzo eroico*. — 21,30: Conversazione teatrale. — 22: Da London Regional. — 22,45: Concerto di canzoni popolari della campagna del West per baritono, coro ed orchestra. — 23,15: Notiziario - Segnale orario. — 23,30-1: Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 668; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: Per i fanciulli. — 16,30: Concerto di dischi. — 17: Musica da ballo (dischi). — 18,55: Segnale orario - Programma. — 19: Conversazione. — 19,30: Concerto vocale di canzoni. — 20: Concerto di violoncello e piano. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21,30: Concerto vocale di canzoni nazionali. — 22: Segnale orario - Notiziario - Musica zigana ritrasmessa. — 22,50: Musica da ballo (dischi).

Lubiana: kc. 521; m. 575,8; kW. 7. — Ore 18: Conversazione per le massaie. — 18,30: Conversazione agricola. — 19: Concerto di dischi. — 19,30: Notiziario. — 20: Serata allegra. — 21,30: Meteorologia - Notiziario - Concerto dell'orchestra della stazione. — 23: Fine.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200. — Serata svizzera. — Ore 20: Composizioni svizzere orchestrali (dischi). — 20,30: Dieci minuti di recitazione lirica. — 20,40: Canzoni svizzere cantate da un soprano. — 21: Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Sibelius: *Finlandia*; 2. R. Strauss: *Serenata*; 3. Ciaikovski: *Canzone senza parole*; 4. Delibes: Suite di *Coppelia*; 5. Dvorak: *Danza slava*, n. 6. — 21,50: Notiziario in francese. — 22: Concerto di valzer e danze celebri (orchestra della stazione): 1. Bilon: *Viva l'Europa*, marcia; 2. Becucci: *Tesoro mio*, valzer; 3. Fucik: *Ingresso dei gladiatori*, marcia; 4. Ziehrer: *Cittadini viennesi*, valzer; 5. Ziehrer: *Hakoczy*, marcia; 6. Waldteufel: *España*, valzer; 7. Ganne: *Marcia lorenese*. — 22,45: Notiziario in tedesco. — 22,55: Concerto variato di compositori svizzere (dischi). — 23,15: Concerto di musica da ballo.

NORVEGIA

Oslo: kc. 227; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Concerto di musica brillante. — 18: Lezione di tedesco. — 18,30: Conversazione teatrale. — 19: Reclame. — 19,15: Meteorologia - Notiziario. — 19,30: Conferenza. — 20: Segnale orario. - In seguito: Concerto dell'orchestra di Bergen con canto e piano: 1. Beethoven: *Sonata*, opera 27, n. 1; 2. Carl Nielsen: *Umoresca-Bagatelles*; 3. Kreutzer: *L'accompagnamento di Grausla*; 4. Rubinstein: *Sogno angelico*; 5. Mozart-Johansen: *Kierstatt*; 6. Trygve Torjussen: *Sotregn*; 7. Schubert: *Minuetto* in si minore. In seguito: Arie e canzoni. — 21,10: Recitazione. — 21,40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Concerto corale.

OLANDA

Hilversum: kc. 160; m. 1875; kW. 50. — Ore 16,40: Musica brillante. — 17,10: Max Tak: *Le virtuose*, conversazione e dischi. — 18,10: Concerto di musica brillante - Intermezzo: Musica di un organetto di Barberia. — 19,40: Conversazione: «Gli animali sono ragionevoli?». — 20,10: Concerto per piano e violino. — 20,40: Segnale orario. — 20,41: Notiziario. — 20,45: Concerto di dischi. — 20,55: Trasmissione di una rivista da un teatro di Amsterdam. — 21,55: Dischi. — 22,10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. O. Straus: Ouverture di *Intorno all'amore*; 2. Fall: Selezione del *Contadino allegro*; 3. Dreyer: *Il raccontatore di fiabe cinesi*; 4. Moret: *Fiori di papavero* - Intermezzo di dischi - 5. Lindsay-Theimar: *Rapsodia ungherese*; 6. Dvorak: *Umoresca*; 7. Kreisler: *Piaceri d'amore*; 8. Winter: *Momenti musicali*; 9. Ancliffe: *Aspettando*; 10. Ciere: *In marcia*. — 23,40: Notiziario. — 23,50: Concerto di dischi. — 0,40: Fine.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16,10: Concerto di dischi (musica e canzoni romene). — 16,40: Lezione di francese. — 16,55: Concerto di contrabasso. — 17,25: Canzoni per baritono (otto numeri). — 17,50: Corrispondenza agricola. — 18: Conversazione sulla Polonia contemporanea. — 18,20: Concerto di musica brillante. — 19,5: Varie. — 19,25: Bollettino musicale. — 19,40: Programma di domani. — 19,45: Giornale radio. — 19,55: Intervallo. — 20: Verdi: *La Traviata*, opera (dischi). Nell'intervallo: Conversazione. — 22: Bollettino sportivo. — 22,10: Concerto di musica da ballo. — 23: Bollettino: Meteorologico e di polizia. — 23,5: Continuazione del concerto di musica da ballo.

CASA DI VENDITA A RATE - Milano
L. BUZZACCHI Via Dante, 15

Oreficeria - Argenteria - Orologi - Regolatori - Posaterie - Cristallerie - Macchine Fotografiche - Fuelli - Rivoltelle - Biciclette - Binoccoli, ecc.

Chiedete Catalogo unendo Lire **una** in francobolli nominando questo giornale

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Giornale radio. — 18,15: Concerto vocale. — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Giornale radio. — 18,15: Concerto vocale. — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19,20: Musica sinfonica (dischi). — 19,40: Conversazione. — 20: Conversazione musicale. — 20,10: Soli di piano: 1. Ph. Em. Bach: Una *sonata*; 2. Haydn: Una *sonata*. — 20,30: Conversazione. — 20,45: Concerto vocale. — 21,15: César Franck: *Quintetto* in fa minore. — 21,45: Giornale radio. — 22: Concerto orchestrale di musica popolare romena.

SPAGNA

Barcellona (EAJ-1): kc. 860; m. 348,8; kW. 7,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17,15-17,30: Trasmissione d'immagini. — 19: Concertino del trio della stazione. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20,20: Bollettino sportivo. — 20,30: Quotazioni di Borsa - Conversazione in catalano. — 21: Concerto di dischi - Notiziario. — 22: Campane della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci, cotoni e valori. — 22,5: Rivista festiva in versi. — 22,15: Sardajee eseguite dalla Cobla Barcelona Albert Martí. — 23: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Nicolai: Ouverture delle *Allegre comari di Windsor*; 2. Moskowski: *Serenata*; 3. Ponchielli: «Danza delle ore» dalla *Gioconda* - In seguito: Trasmissione di un concerto da un Caffè. — 24: Notiziario - Continuazione del concerto. — 1: Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 680; m. 435,4; kW. 55. — **Goeteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10. — **Hoerby:** kc. 1167; m. 257; kW. 10. — **Motala:** kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 17,5: Concerto di fisarmoniche. — 17,30: Radiocronaca di un avvenimento della giornata. — 17,45: Concerto di dischi. — 18,45: Lezione di tedesco. — 19,30: Conversazione di biologia. — 20: Concerto di solisti e recitazione. — 21,15: Conversazione: «La valvola radiofonica». — 22-23: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Per i giovani. — 18,30: Conversazione: «Dieci anni di repubblica turca». — 19: Segnale orario - Meteorologia. — 19,5: Dischi. — 19,20: Lezione di inglese. — 19,50: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: Notiziario. — 21,10: Ernst Kunst: *Madlee*, ciclo alemannico su poesie di Herin. Burte per basso-baritono, coro ed orchestra da camera. — 22,30: Fine.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 16: Concerto orchestrale da Radio Suisse Alemanique. — 18,30: Per i fanciulli. — 18,55: Lezione di italiano. — 19,20: Conversazione medica. — 19,45: Notiziario. — 20: Concerto di violino e piano: 1. Smetana: *Dalla mia patria*; 2. Ariok: *Canzoni del bertore*; 3. Ravel: *Habanera*; 4. De Falla-Kreisler: *Danza spagnuola*; 5. Granados: *Danza orientale*; 6. Wieniawski: *Scherzo-tarantella*. — 20,30: Concerto vocale di canzoni popolari. — 20,50: Letture letterarie. — 21,10: Serata brillante di varietà. — 22: Notiziario. — 22,10: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 22,30: Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 17: Concerto orchestrale. — 18,10: Concerto di arie ungheresi per due pianoforti. — 19: Conversazione di attualità. — 19,40: Concerto giubilare dell'orchestra filarmonica di Budapest diretta da E. Dohnanyi. Trasmissione dal Conservatorio: 1. Brkel: *Ouverture*; 2. Bartok: *Arie popolari* (prima esecuzione); 3. Kodaly: *Danze ungheresi* (prima esecuzione); 4. Dohnanyi: *Schizzi*; 6. Beethoven: *Prima sinfonia*. — 22: Notiziario - In seguito Concerto di musica zigana da un Caffè.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 202; m. 1481; kW. 500. — Ore 15,55: Segnale orario. — 16: Notiziario. — 16,15: Intermezzo musicale. — 16,30: Conversazione di propaganda. — 17,30: Trasmissione per l'Armata Rossa. — 18,30: Trasmissione per le campagne. — 19,30: Conversazione del prof. Samoilovic. — 20: Concerto orchestrale. — 21: Conversazione in tedesco. — 21,55: Trasmissione dalla Piazza Rossa. Carillon del Cremlino. — 22,5: Conversazione in inglese — 23,5: Conversazione in tedesco.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 823; m. 364,5; kW. 16. — Ore 19: Concerto di musica orientale. — 20: Notiziario e bollettini diversi. — 20,20: Arie da operette diverse. — 20,35: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,2: Estrazione dei premi. — 21,10: Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Weber: Ouverture dell'*Euryante*; 2. Gregh: *Iberia*, valzer; 3. Puccini: Fantasia sulla *Tosca*. — 21,45: Notiziario e dischi. — 22: Continuazione del concerto: 4. Bruno: *Messidoro*; 5. Gounod: *Danza spagnuola*; 6. Gounod: *Danza italiana*; 7. Kreisler: *Tamburino cinese*; 8. Saint-Saëns: *Stefano Marcello*. — 22,30: Notiziario e arie tratte da film sonori. — 22,55: Notiziario.

RADIO E FONOGRAFO

MUSICA REGALE

Un disco di grande pregio e di grande interesse arricchisce la nuova produzione di ottobre della «Voce del Padrone»: un «ricercare a sei voci» tolto dal Sacrificio musicale su un tema di Federico il Grande *di Giovanni Sebastiano Bach. E' noto come il celebre Re di Prussia sia stato, oltre a tutto, un appassionato musicista; su un tema fornitogli da lui, il Bach scrisse, appunto, questo «Sacrificio», ch'è tra le sue composizioni meno note al gran pubblico, ma nobilissimo sempre d'inspirazione e di fattura. Siamo dunque dinanzi a una pagina di musica che ben si può chiamare regale, e non soltanto in virtù dei due nomi insigni di cui si fregia; e l'esecuzione, a cura di una piccola orchestra d'archi diretta da Edwin Fischer, è in tutto degna dell'opera d'arte. I buongustai di musica ricercheranno dunque questo disco pregevolissimo, e saranno grati a chi ha voluto metterlo alla loro portata.*

Germana Paolieri.

Pia Tassinari prosegue, per la grande Casa sopra citata, le sue incisioni di pezzi d'opera, di cui le precedenti hanno già ottenuto così largo successo. Questa volta il valoroso soprano ha interpretato, superando brillantemente le non poche difficoltà della tessitura, il famoso duetto d'amore «Tardi si fa» del terz'atto del Faust. *Le è compagno ancora una volta il tenore Piero Pauli; il quale poi, per conto suo, ha inciso il mirabilissimo «Canto della Primavera» della* Walkiria, *e «Testa adorata» dalla* Bohème *di Leoncavallo. Di Tito Schipa — sì meritamente caro a tutti i pubblici — esce ora un nuovo disco, con* Almant la rose, *una malinconica melodia di Rimski-Korsakoff, e* Mu! Mu!, *un'arguta canzone di De Angelis e Bellini.*

Tra la musica da camera, ecco due incisioni di gran classe: lo Scherzo in si minore, op. 20, n. 1, *di Chopin, in una brillantissima interpretazione pianistica di Arturo Rubinstein, e il* Quartetto in do maggiore, op. 465, *di Mozart. Esecutore di quest'ultimo è il celebre Quartetto d'archi di Budapest, del quale i fedeli della «Voce del Padrone» non possono aver dimenticato la superba incisione del* Notturno *di Borodin; e anche questo è un capolavoro d'esecuzione, degna veramente dell'originalissima composizione mozartiana.*

Tra la «musica varia», segnalerò in primo luogo una Chopinata (*brutto nome*) *ossia un piacevole pot-pourri che il Silbermann ha tratto dalle più note composizioni di Chopin, e che l'orchestra di Marek Weber ha eseguito con bello slancio. Poi una* Gavotta delle fate *di Kohn e* La seconda serenata *di Heykens, entrambe assai leggiadre. E infine due pagine del De Falla — la «Danza del molinero» dal* Cappello a tricorno, *e un'altra «Danza» da* La vita breve — *eseguiti con molto colore e grande maestria dai due chitarristi Matilde Cuervas e Emilio Pujol. E' un disco di bell'effetto.*

Canzoni?... Eccone sei, nuove, di Rodolfo De Angelis: fra le altre, Come la luna, Non ti scordar di me, *e* Perchè, chissà perchè? *Ed ecco le novissime incisioni di Germana Paolieri, che il pubblico ama su lo schermo e riode con piacere in disco. E, finalmente, ecco due incisioni che vorrei in ogni casa italiana: la* Leggenda del Piave *e* Madonnina blu *(su parole, questa, di Renato Simoni), dette dallo stesso autore: E. A. Mario. Dette, non cantate; ma còn tanto fuoco, con tanto impeto, con tanto fervore di italianità, che non si può ascoltarle senza restarne commossi. Ascoltatele anche voi: vi farà bene al cuore.*

CAMILLO BOSCIA.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 20,45: *Concerto del Trio De Vito-Masotti-Ruggero* **(dallo Studio). - Alle ore 21,45:** *Nei e cicisbei,* **commedia in un atto di A. Guglielminetti (dallo Studio).**

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Fior di neve,* **operetta in tre atti di Giuseppe Blanc, libretto di Leva e Quadrone (dallo Studio).**

Palermo - Ore 20,45: *L'occasione fa il ladro,* **opera in due atti di G. Rossini, e** *Emiral,* **opera in un atto di Bruno Barilli (Registrazione dell'***Eiar***).**

Bordeaux Lafayette - Ore 21,30: *Ippolito e Aricia,* **tragedia lirica di Jean Philippe Rameau, libretto di A. Pellegrin (trasmissione federale dal «Conservatorio» di Parigi). — Barcellona - Ore 22,30:** *La falce,* **zarzuela in due atti di Manuel Blancafort (dallo Studio). — Budapest - Ore 21,30:** *Concerto strumentale dedicato a Borodin e Mozart* **(dallo Studio).**

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Brahms: *Sinfonia n.* 1; 2. Grieg: *Danza norvegese;* 3. Balakirew: *Tamara,* poema sinfonico.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-14: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Cortopassi: *Serenata birichina,* intermezzo; 2. Verde: *Mendoza,* intermezzo; 3. Giordano: *Andrea Chénier,* fantasia; 4. Guarino: *Tornano le mietitrici,* intermezzo; 5. Becker: *Minuetto,* violoncello solista Cassone; 6. Rossi: *Canzone bohème,* valzer tzigano.
13,30-13,45: Dischi e Borsa.
14-14,10 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini. Yambo: «Dialoghi con Ciuffettino».
17,10: Musica da ballo (Gino Filippini e la sua orchestra).
18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
19: Segnale orario - Comunicazioni della Reale Società Geografica - Dischi.
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19,20: Notiziario in lingua estera.
19,40: Dischi.

RADIO TORINO 70 %

Ritagliate questo annunzio che, presentato personalmente nel nostro negozio di vendita Via del Mille, 24 - Torino, otterrà **GRATIS** il **Modulo** di **"Consulenza Tecnica a distanza"** (Valevole 1 anno).

Si spedisce anche a domicilio contro invio di L. 1,50 in francob.

OFFICINA SPECIALIZZATA RIPARAZIONI RADIO
ING. F. TARTUFARI - Via del Mille, 24 - TORINO
Telefono 46-249

MARTEDÌ

24 OTTOBRE 1933 - XI

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.
20,25: Cenni sull'operetta.
20,30:

Fior di neve

Operetta in tre atti del M° GIUSEPPE BLANC
Libretto di LEVA e QUADRONE
Diretta dal M° NICOLA RICCI.

Personaggi:

Gim . . . . . tenore Ugo Cantelmo
Trild . . . . . Riccardo Massucci
Traudi . . . . . Anita Osella
Zimmer . . . . . Giacomo Osella
Fiorella . . . . . Maria Gabbi
Mariannella . . . . . Amelia Mayer
Paffi . . . . . Armando Bolzano
Solier . . . . . Luigi Ricci

Negli intervalli: Riccardo Bacchelli: «I combattimenti dei Galli in Inghilterra», conversazione - Notiziario artistico.
Dopo l'operetta: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,4 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,45 (Roma): Ginnastica da camera.
8-8,15 (Roma): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi - Chiusura.
12,30: Dischi.
13-14: TRIO CHESI (Vedi Milano).
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo.
16,30 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Mancinelli: *Inno-marcia;* 2. Donati: *Stelle melanconiche;* 3. Dax: *Piccola Lady;* 4. Vanini: *Cento battute di musica spagnola;* 5. Meniconi: *Villaggio in festa;* 6. Saletti-Consiglio: *Zio Michele.*
16,55: Giornale radio - Cambi.
17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.
17,15-18: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Pulighedda: *Freneticamente;* 2. Mancinelli: *Cleopatra,* marcia trionfale; 3. Benatszky: *Campane d'amore,* valzer; 4. Cordova: *Serenatella;* 5. Bixio: *Bixiana,* fantasia; 6. Nissim: *Sogno d'Avana;* 7. De Micheli: *Serenata dei baci;* 8. Montagnini: *Grazie, signora.*
18,35 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
18,45: Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi - Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Radio-giornale dell'Enit.
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19,20: Notiziario in lingue estere.
19,40: Giornale radio.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
20,30: Notizie sportive.
20,45:

Concerto del trio De Vito-Masotti-Ruggero

1. Mozart: *Trio n. 2 in si bemolle:* a) *Allegro,* b) *Larghetto,* c) *Allegretto.*
2. Pizzetti: *Trio in la per violino, violoncello e pianoforte.*

Notiziario di varietà.

IL PICCOLO AMICO è l'Apparecchio di classe a prezzo conveniente che non ha riscontro sul mercato: ben superiore alle Super a 4 Valvole, può reggere il confronto con Apparecchi di maggior mole e più alto prezzo.

Tre Pentodi in A. F.: 1 Oscillatrice-modulatrice tipo **57** - 1 Amplificatrice di M. F. tipo **58** 1 Rivelatrice tipo **57** - Pentodo d'uscita di potenza tipo **47**, o tipo **47 A.** Potenza d'uscita circa 2,7 Watt.

RADIO SAFAR

MARTEDÌ
24 OTTOBRE 1933 - XI

21,45 (circa):

Nei e cicisbei

Commedia in un atto di A. GUGLIELMINETTI

Personaggi:
Donna Flora marchesa di Valmara Giovanna Scotto
Don Stanislao conte di Roccalta Ettore Piergiovanni
La marchesa Marina di Valmara Amalia Micheluzzi
Il conte Franco di Roccalta Fernando De Cruciati
Un domestico . . . . . Uberto Roggeri

22,15:

CONCERTO VOCALE

1. Mozart: *Così fan tutte*, due arie di Vespina: *a*) «Con gli uomini», *b*) «Una donna a quindici anni» (soprano Dina Fiumana).
2. *a*) Verdi: *Falstaff*, «Dal labbro il canto estasiato vola»; *b*) Sinigaglia: *Dormi ancor* (tenore Alfredo Sernicoli).
3. Cimarosa: *Giannina e Bernardone*, aria di Giannina (soprano Dina Fiumana).
4. Wolf-Ferrari: *Le donne curiose*, duetto d'amore (soprano Dina Fiumana e tenore A. Sernicoli).

22,40: Dischi (orchestra Jack Hilton).
23: Giornale radio.

BOLZANO
Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Amadei: *Valida gens*; 2. Translateur: *Allegri nella vita*; 3. Smith: *Lo scoiattolo*; 4. Canzone; 5. Ranzato: *Non so cos'è*; 6. Pietri: *Primarosa*, selezione; 7. Canzone; 8. Fiaccone: *Fox-trot dei baci*; 9. Celani: *Bichette*; 10. Malberto: *Al veglione*, selezione.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto orchestrale di musiche in forma di suite

diretto dal M° FERNANDO LIMENTA.

1. Frederiksen: *Suite scandinava*.
2. Pick-Mangiagalli: *Feste galanti*: *a*) Chiaro di luna; *b*) La passeggiata; *c*) In sordina; *d*) Pantomima.

Hans Grieco: «Rifrazioni», conversazione.

3. Grieg: *Suite lirica*: *a*) Pastorello; *b*) Marcia rustica; *c*) Notturno; *d*) Corteo di nani.
4. Korngold: *Molto rumore per nulla*, suite: *a*) La mascherata; *b*) Nel giardino; *c*) Fanciulle sposate.

Notiziario artistico.

5. Ciaikowski: *La bella addormentata nel bosco*, suite.

Alla fine del concerto: Dischi.
22,30: Giornale radio.

CALZE ELASTICHE
NUOVO TIPO SENZA CUCITURE, SU QUALSIASI MISURA, RIPARABILI, LAVABILI, POROSISSIME, MORBIDISSIME.
NON DANNO NOIA ALCUNA
Gratis e riservato catalogo N. 6 con opuscolo sulle vene varicose, indicazioni per prendere da se stessi le misure, prezzi.
Fabbriche di Calze Elastiche C. F. ROSSI
Uff. Dir. di S. MARGHERITA LIGURE

PALERMO
Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: ORCHESTRA JAZZ.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Salotto della Signora.
18-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

L'occasione fa il ladro

Opera in due atti di G. ROSSINI
Direttore d'orchestra M° LUIGI GERUSSI
(Registrazione dell'E.I.A.R.)

Personaggi:
Conte Alberto . . . . . tenore G. Traverso
Berenice . . . . . soprano A. Castiglione
Ernestina . . mezzo-soprano Rita Monticone
Don Parmenione . baritono Lorenzo Conati
Martino . . . . . basso Carlo Scattola
Don Eusebio . . . tenore Gino del Signore

Emiral

Opera in un atto di BRUNO BARILLI
Direttore d'orchestra M° UGO TANSINI
Maestro dei cori O. VERTOVA
(Registrazione dell'E.I.A.R.)

Personaggi:
Fadil . . . . . tenore Angelo Pintucci
Emiral . . . . soprano Maria Serra Massara
Una voce . . . . . tenore Gino del Signore
Ismet . . . . . baritono Lorenzo Conati
Mehemed . . . . . basso Carlo Scattola
Il vecchio . . . . . basso Carlo Prato

Nell'intervallo: G. Filipponi: «L'ironia e il sentimento», conversazione - Notiziario.
Dopo l'opera: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. — **Graz:** kc. 852; m. 352,1; kW. 7. — Ore **16:** Concerto di dischi. — **16,30:** Conversazione di tecnica. — **16,55:** Conversazione: «Il Teatro Civico di Vienna nel 1888». — **17,20:** Concerto pianistico. — **17,55:** Conversazione: «Scoperte della meccanica». — **18,25:** Lezione di francese. — **18,50:** Concerto di musica viennese brillante. — **19,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20:** L'ora della patria: «Flitsch-Tolmein 1917». — **21:** Concerto orchestrale e vocale dedicato a Wagner: 1. Selezione dal *Tannhäuser*; 2. Selezione dal *Lohengrin*; 3. Selezione dal *Tristano e Isotta*; 4. Frammento della *Valchiria*; 5. Frammento del *Crepuscolo degli Dei*; 6. Frammento del *Sigfrido* - In un intervallo: Notiziario. — **23:** Notiziario. — **22,10:** Musica da ballo (dischi).

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589**; m. **509,3**; kW. **15**. — Ore **18:** Trasmissione preparatoria alla festa di Cristo-Re. — **19,5:** Conversazione per i commercianti. — **19,15:** Dischi. — **19,30:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **20,15:** Bollettino settimanale della Radio cattolica belga. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto di gala della grande orchestra della stazione: 1. Mollaert: *Fanfara d'onore* (prima esecuzione); 2. Mollaert: *Appelli per un torneo di cavalleria*; 3. Charpentier: *Impressioni d'Italia* (Napoli); 4. R. Strauss: *Morte e trasfigurazione*; 5. Ravel: *Il valzer*. — **21,45:** Conversazione: «Cristo è re». — **22:** Concerto dedicato a François Rasse: 1. Conversazione sulla musica belga e François Rasse; 2. *Dolore*, poema sinfonico; 3. *Canto della terra*, poema lirico per soprano e orchestra; 4. *Gioia*, secondo poema sinfonico; 5. *Melodie* con accompagnamento (al piano dall'autore). — **22,55:** Liszt: *Christus Vincit*. — **23:** Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888**; m. **337,8**; kW. **15**. — Ore **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,45:** Trasmissione per i fanciulli. — **19,30:** Concerto di dischi. — **20:** Il quarto d'ora dei solisti. Chitarre havajane. — **20,15:** Conversazione: «Lo scopo ed il significato dell'organizzazione sindacale dei giovani». — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione con recitazione, canto: 1. Eisler: *Canto della solidarietà*, con accompagnamento d'orchestra; 2. Gershwin: *Rapsodia in blu*; 3. Intermezzo di canto; 4. Brusselmans: *Divertimento per jazz*; 5. Brenta: *Cavalcata fantastica* - Intermezzo: Conversazione - 6. Berlioz: Balletto delle silfidi dalla *Dannazione di*

LA CORRISPONDENZA DI CAMPARI

Amici Radioascoltatori,

Vi annunciamo, naturalmente in ritardo, la sorpresa Campari, della decorsa settimana; chè se ve l'avessimo annunciata prima, non sarebbe più stata «sorpresa».

Avete udito un Quarto d'ora Campari, la musica riprodotta di brani d'opera, cantati da celebri artisti; e nell'Ora Campari gaie e diverse musiche, eseguite da una validissima orchestra dell'«Eiar», col concorso di ottimi artisti. Insomma il... mondo di Campari alla rovescia.

Gli è che, dopo tante ore dedicate alla musica seria, abbiamo voluto dedicare alcune ore alla musica brillante, non senza affiancarla con qualche brano dei nostri lirici maggiori. Così variando, vogliamo e sappiamo restare fedeli alla nostra premessa di assoluta libertà e fantasia. «Diversità, sirena del mondo», dice il grandissimo poeta del Vittoriale.

Nella settimana prossima l'«Eiar» trasmetterà le seguenti musiche richieste a Campari nei giorni e nelle ore che risultano dai programmi:

GRUPPO NORD: Lunedì, ore 17,45: **Se prendiamo un buon caffè** — Martedì, ore 11,30: **Tamara** di Balakirew — Giovedì, ore 11,15: **Le maschere**, sinfonia; **Butterfly**, fantasia; **Lohengrin**, «Coro del Cigno»; **Giulietta e Romeo**, Cavalcata; **Norma**, sinfonia; **Barbiere**, «Una voce poco fa» — Venerdì, ore 17,30: Grieg: **Primavera** — Sabato, ore 17,30: **Santa Lucia Luntana**; **Ramona**.

ROMA-NAPOLI-BARI: Domenica, ore 21: **Cavalleria Rusticana**, opera intera diretta da Mascagni — Lunedì, ore 17,15: **Capriccio viennese** di Kreisler; **Lohengrin**, racconto; Sarasate: **Danza andalusa** — Martedì, ore 21,45: **Lucia**, «Regnava nel silenzio»; ore 22,15: Mascagni: **Danza Esotica**; **Il volo del calabrone**, di Korsakoff — Mercoledì, ore 20,45: **La bella Elena**, operetta — Giovedì, ore 17,15: **L'allodola**, di Glinka — Sabato, 28 Ottobre ore 20,45 dal Teatro Argentina: **Marcia Reale - Giovinezza - Inno delle Legioni - Cavalleria rusticana**, diretta da Mascagni.

Con riferimento alle ultime trasmissioni pubblichiamo i nomi dei richiedenti i vari pezzi: **Catafani**: «**Lorelei**» (oltre i nomi detti per radio): Neva Lucchini, Lugano; Avv. Raimondo Musmeci, Siracusa; Bruno Sofia Tuveri, Milano; Giovanni Rossi, Torino; Tina Torgotti, Anzio. — **Bizet**: «**Carmen**», fantasia: Rosa Rossi, Vinardi di Rubiana; Giovanni Traverso, Poggio. - **Boito**: «**Mefistofele**»: Giunto sul passo estremo: Corsini, Ada e Maria Campagna, Rivalta di Reggio E.; Bice Rota, Bergamo; Lina Valenti, Milano; Alberto Duvello, Modena; Clienti del Bar Nazionale, Rhò; abb. 60586, Pavia; Giovanni di Cola Ceregnano; Italian Bar, Legnago; Bertessi, Bologna; Alfonsina Poli, Medicina; Angelo Castellanza, Busto; Dopolavoro di Roffedi, Roma; Ottorino Montefanti, Milano. - **Mascagni**: «**Silvano**», Barcarola; Enrico Visconti, Milano; Ezio Gallia, Torino; Fausta Bonvicini, Bologna; Marisa Vivarelli, Imola; Lidia e Almerinda Melisci, Roma; Carla Conti, Firenze; Emilio Monarca, Genova; Sorelle Aldovrandi, Firenze; Bianchetti, Milano; Zadattino, Milano; Beatrice Velluti, Orvieto; Dott. Gianni Cianchi, Firenze; Peppino Rava, Siracusa; Antonietta Beretta, Rag. Piero Torri, Milano; Mario Marchetti, Brescia; Bottarone, Rina Dazzi, Livorno; Armando Colo, Firenze; Alina Magini, Sassoferrato, Jolanda De Ambrosis, Chiasso; Prof. Alberto Zanobrini, Viareggio.

RICHIESTA A "CAMPARI,,

Titolo della musica .....
Nome dell'autore .....
Editore o marca del disco .....
Nome e cognome del richiedente .....
Indirizzo .....

UFFICIO PROPAGANDA DAVIDE CAMPARI & C. MILANO

CORDIAL CAMPARI liquor
intesi deliziosa, limpida, profumata di ogni raffinato piacere.

MARTEDÌ
24 OTTOBRE 1933 - XI

Faust; 7. Intermezzo di canto; 8. Yradier: *La Paloma*; 9. Intermezzo di canto; 10. Lehàr: Valzer del *Conte di Lussemburgo*. — **23:** Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614**; m. **488,6**; kW. **120**. — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **16,55:** Per i giovani. — **17,15:** Notizie commerciali. — **17,25:** Concerto di dischi. — **17,35:** Lezione di tedesco. — **17,50:** Concerto di dischi. — **18,5:** Conversazione agricola. — **18,15:** Conversazione per gli operai. — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario. — **19,10:** Conversazione. — **19,25:** Concerto corale di canzoni popolari. — **19,55:** Concerto dell'orchestra della Guardia Nazionale: 1. Pesta: *Marcia francese*; 2. Verdi: Ouverture del *Nabucco*; 3. Claikovski: Fantasia dell'*Eugenio Oniegin*; 4. Uhlir: *Gloria ai vincitori*, marcia; 5. Musica da ballo (otto numeri). — **20,55:** Conversazione musicale. — **21,10:** Concerto di musica da camera: 1. Suk: *Barcarola* per quartetto d'archi (1888); 2. Claikovski: *Quartetto* in fa, opera 22. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15-23:** Concerto di dischi.

Bratislava: kc. **1076**; m. **278,8**; kW. **13,5**. — Ore **16:** Da Praga. — **17,35:** Dischi. — **18,5:** Da Praga. — **18,25:** Dischi. — **18,55:** Comunicati. — **19:** Trasmissione da Praga.

Brno: kc. **878**; m. **341,7**; kW. **32**. — Ore **16:** Da Praga. — **17,15:** Conversazione. — **17,35:** Da Praga. — **17,50:** Concerto di dischi. — **18:** Attualità. — **18,15:** Conversazione per gli operai. — **18,25:** Notiziario e conversazione in tedesco — **19:** Da Praga. — **19,10:** Dialogo di biologia. — **19,30:** Concerto di strumenti a plettro. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Fucik: *Avanti con coraggio*; 2. Komzak: *Il mio Hadden*; 3. Rhode: Entrata della *Regina delle rose*; 4. Urbach: *Pot-pourri di composizioni di Suppé*; 5. Kronberger: *Fiaccolata per il re dei ranocchi*. — **20,40:** Concerto di dischi. — **20,55:** Trasmissione Da Praga.

Kosice: kc. **1022**; m. **293,5**; kW. **2,6**. — Ore **16:** Dischi. — **16,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **16,55:** Dischi. — **17,5:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **18:** Racconti e novelle. — **18,20:** Conversazione medica. — **18,40:** Conversazione di igiene. — **19:** Trasmissione da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1137**; m. **263,8**; kW. **11,2**. — Ore **16:** Da Praga. — **18,15:** Da Brno. — **19:** Trasmissione da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067**; m. **281,2**; kW. **0,75**. — **Kalundborg:** kc. **260**; m. **1153,8**; kW. **7,5**. — Ore **15:** Concerto - Nell'intervallo alle **15,45:** Canto. — **17:** Per i bambini. — **17,30:** Notizie finanziarie. — **17,45:** Conferenza. — **18,15:** Lezione di tedesco. — **18,45:** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Campane - Concerto. — **20,25:** Tutein: *La Nave*, radio-commedia. — **21:** Concerto: Bizet: *a) Djamileh*, ouverture; *b) Carmen*, selezione; c) *L'Arlesienne*, ouverture. — **21,45:** Recitazione. — **22,5:** Notiziario. — **22,20:** Concerto. — **23,5:** Musica da ballo. — **24:** Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **988**; m **304**; kW. **13**. — Ore **19,15:** Radio-giornale di Francia. — **20,50:** Informazioni e cambi. - Risultato dell'estrazione dei premi. — **21:** Il quarto d'ora di volgarizzazione del pino. — **21,15:** Notiziario (dischi fa richiesta degli abbonatori). — **21,30:** Trasmissione federale: Rameau: *Ippolito e Aricia*, tragedia lirica su parole dell'abate Pellegrin. - In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **644**; m. **465,8**; kW. **15**. — Ore **19,15:** Radio-giornale di Francia. — **20,30:** Dieci minuti di musica riprodotta — **20,40:** Radio-gazzetta di Lione. — **20,50:** Cronaca giuridica. — **21,10:** Cronaca medica. — **21,20:** Cronaca umoristica. — **21,30:** Trasmissione federale: Rameau: *Ippolito e Aricia*, tragedia lirica su parole dell'abate Pellegrin - In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **950**; m. **315**; kW. **1,6**. — Ore **18:** Per le signore. — **18,30:** Concerto di dischi. — **19,10:** Notiziario. — **19,15:** Giornale radio. — **20,30:** Musica da ballo (dischi). — **20,45:** Conversazione di sociologia. — **21:** Concerto di dischi. — **21,15:** Cronaca degli ex combattenti. — **21,30:** Trasmissione federale (vedi Parigi Torre Eiffel).

Parigi P. P. (Peste Parisien): kc. **914**; m. **328,2**; kW. **60**. — Ore **20:** Concerto di dischi. — **20,15:** Giornale parlato della stazione. — **20,30:** Dischi Pathé. — **21:** Conversazione giuridica. — **21,5:** Conversazione cinematografica — **21,15:** Intervallo. — **21,30:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Weber: Ouverture del *Franco cacciatore*; 2. Weber: Aria d'Agata e cavatina nel *Franco cacciatore*; 3. R. Wagner: *Idillio di Sigfrido*; 4. Brahms: *Variazioni su un tema di Haydn*; 5. Melodie russe: 6. Rimskij-Korsakov: *Shéhérazade* - In un intervallo alle **22,15:** Relazione del processo Sarret alle assisi di Aix-en-Provence. **23,30:** Informazioni.

PALERMO
Ore 20,45

L'OCCASIONE FA IL LADRO

Opera in due atti di
G. ROSSINI

EMIRAL

Opera in un atto di
BRUNO BARILLI

(Registrazione dell'Eiar)

Parigi Torre Eiffel: kc. **207**; m. **1445,8**; kW. **13**. — Ore **18,45:** Notiziario. — **19:** Conversazioni. — **19,30:** Conversazione teatrale. — **19,45:** Attualità. — **20,15:** Bollettino meteorologico. — **20,25:** Notiziario. — **20,30:** Concerto di dischi. — **20,45:** Conversazione di storia dell'arte. — **21:** Conversazione di scienza. — **21,15:** Notiziario. — **21,30:** Trasmissione federale: Rameau: *Ippolito e Aricia*, tragedia lirica su parole dell'abate Pellegrin.

Radio Parigi: kc. **174**; m. **1724,1**; kW. **75**. — Ore **17,30:** Lezione di inglese. — **19,30:** Conversazione agricola. — **19,50:** Musica riprodotta. — **20:** Conversazione artistica. — **20,20:** Musica riprodotta. — **20,45:** Rassegna della stampa anglo-sassone. — **21:** Musica riprodotta. — **21,30:** Trasmissione federale: Jean Philippe Rameau: *Ippolito e Aricia*, tragedia lirica (1733). Soli, coro ed orchestra diretti da Henri Busser. — **21,15:** (Intervallo): Conversazione di Dominique Bonnaud.

Strasburgo: kc. **869**; m. **345,2**; kW. **11,5**. — Ore **17,45:** Conversazione sulle colonie. — **18:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. — **19:** Conversazione di storia. — **19,15:** Conversazione di attualità. — **19,30:** Concerto vocale di arie con accompagnamento e soli di piano. — **20,30:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,45:** Concerto di dischi. — **21:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21,30:** Trasmissione federale: Rameau: *Ippolito e Aricia*, tragedia lirica. — **23,30:** Rassegna della stampa in francese.

GRATIS

franco di porto e senza alcun impegno in seguito verrà spedito a tutti i lettori del "Radiocorriere" che ne facciano richiesta un interessantissimo libro:

Il nuovo metodo di cura

di 352 pagine e più di 100 illustrazioni. Il libro tratta delle principali malattie, indica i relativi rimedi e contiene anche una parte dei 225.000 (duecentoventicinquemila) attestati di riconoscenza spediti all'inventore del nuovo metodo di cura

REV. PARROCO HEUMANN

Indirizzate la vstra richiesta alla

Soc. An. HEUMANN - Sez. 10

Via Principe Eugenio, 62 - MILANO

oppure ritirate il libro personalmente presso la

FARMACIA REGIA

Via Larga 29 A - MILANO

Tolosa: kc. **779**; m. **385,1**; kW. **8**. — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Fisarmoniche. — **19,30:** Canzonette. — **19,45:** Orchestre varie. — **20:** Musica di films sonori. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Musica per piano. — **20,45:** Arie di opere. — **21:** Orchestra viennese. — **21,15:** Melodie. — **21,30:** Musica militare. — **21,45:** Brani di operette. — **22:** Musica sinfonica (Bizet). — **22,45:** Musette. — **23:** Musica brillante. — **23,15:** Notiziario. — **23,30:** Musica varia. — **24:** Arie di opere. — **0,15:** Musica da ballo. — **1:** Notiziario. — **1,5:** Musica per trio. — **1,15-1,30:** Fisarmoniche.

GERMANIA

Berlino I: kc. **716**; m. **419**; kW. **1,5**. — Ore **16,30:** Musica da ballo ritrasmessa. — **17,30:** Conversazione. — **18:** Recensione di libri. — **18,30:** Comunicati. — **18,45:** Attualità. — **19:** L'Ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** Da Koenigswusterhausen. — **20,25:** Trasmissione variata: «Attraverso l'amore». — **21,15:** Max Reger: *Quintetto* in la maggiore, op. 146, per clarinetto e quartetto. — **22-24:** Notiziario - Meteorologia - Trasmissione di un concerto d'archi da Amburgo - In un intervallo: Attualità.

Breslavia: kc. **923**; m. **325**; kW. **60**. — Ore **16:** Concerto orchestrale ritrasmesso. — **17,30:** «La vecchia città», conversazione. — **18:** Conversazione per gli operai. — **18,25:** «Lutero in lotta col papato», conversazione. — **18,50:** Mercuriali. — **19:** L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** Da Koenigswusterhausen. — **20,25:** Da Monaco. — **20,45:** Concerto orchestrale e vocale dedicato ai *lieder* e alla musica dei tedeschi del Volga. — **21,45:** «I tedeschi del Mar Nero», dialogo. — **22,10:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,35:** Rassegna degli avvenimenti politici. — **22,55-24:** Musica brillante e da ballo ritrasmessa.

Francoforte: kc. **1157**; m. **259,3**; kW. **17**. — Ore **16:** Trasmissione da Langenberg. — **18:** Lezione di italiano. — **18,20:** Conversazione: «La crisi economica in Australia». — **18,35:** Conversazione politica sul terzo Reich. — **18,50:** Segnale orario Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** Da Koenigswusterhausen. — **20,20:** Trasmissine da Muehlacker. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20:** Da Muehlacker. — **22,30:** Notiziario. — **22,40:** Da Langenberg. — **24-1:** Trasmissione dedicata al Durer: *I quattro Apostoli*.

Heilsberg: kc. **1085**; m. **276,5**; kW. **60**. — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17:** Concerto di musica da camera. — **17,45:** Dialogo. — **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** Da Koenigswusterhausen. — **20,25:** Da Monaco. — **20,45:** Concerto di musica spagnola per chitarra. — **21,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **22:** Notiziario - Meteorologia.

Koenigswusterhausen: kc. **183**; m. **1634,9**; kW. **60**. — Ore **16:** Concerto orchestrale da Langenberg. **17:** Per le massaie. — **17,20:** Concerto vocale di *lieder*. — **18:** Dizione. — **18,5:** Il dr. Dietrich legge dal suo libro: «Mit Hitler an die Macht». — **18,25:** Rassegna degli avvenimenti politici. — **18,45:** Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione: Concerto orchestrale: 1. Bach: *Concerto brandeburghese* n. 3 per orchestra d'archi; 2. Brahms: *Sinfonia* in do minore. — **20:** Conversazione: «Ginevra e l'economia mondiale». — **20,20:** Trasmissione variata brillante: *Bucato letterario*. — **21:** Trasmissione variata: *In un negozio di dischi*. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Rassegna degli avvenimenti politici mondiali. — **22,5:** Bollettino de Imare. — **23:** Concerto dell'orchestra della stazione.

Langenberg: kc. **635**; m. **472,4**; kW. **60**. — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17:** Concerto di musica da camera. — **18:** Da Francoforte. — **18,35:** Conversazione. — **18,50:** Notiziario. — **18:** L'Ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** Da Koenigswusterhausen. — **20,20:** Trasmissione da Muehlacker. — **22:** Da Francoforte. — **22,20:** Da Muehlacker. — **22,30:** Notiziario. — **22,40:** Concerto di dischi. — **23:** Commedie e farse di operai. — **24:** Da Francoforte.

Lipsia: kc. **770**; m. **389,6**; kW. **120**. — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17:** Recensione di libri. — **17,20:** Concerto di organo: Composizioni di Mozart. — **17,50:** Notizie e bollettini vari. — **18:** Conversazione e letture. — **18,10:** Concerto di musica da camera. — **18,50:** Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — **20:** Da Koenigswusterhausen. — **20,25:** Da Monaco. — **20,45:** Conversazione: «Ritorno da un gran viaggio». — **21,25:** Brahms: *Quartetto* d'archi in do minore, op. 51, n. 1, per due violini, viola e cello. — **22:** Notiziario. — **22,40:** Conversazione: «Progressi nella medicina fisica». — **23-24:** Concerto orchestrale ritrasmesso.

Monaco di Baviera: kc. **563**; m. **532,9**; kW. **60**. — Ore **16,30:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — **17,5:** Conversazione. — **18,5:** J. N. Bach: *Il richiamo di Jena, del vino e della birra*, recita con canzoni sulla vita degli studenti di Jena. — **18,25:** Conversazione per gli uomini: *La sterilizzazione*. — **18,45:** Segnale orario - Notiziario. — **19:** Trasmissione da Koenigswusterhausen (L'Ora della Nazione). — **20:** Trasmissione da Koenigswusterhausen. — **20,25:** Bollettino mensile della politica mondiale. — **20,45:** Concerto di musica brillante e da ballo dell'orchestra della stazione. — **21,35:** Trasmissione di una manifestazione folcloristica da Coburgo. — **22,20:** Segnale orario e notiziario.

Muehlacker: kc. **832**; m. **360,6**; kW. **60.** — Ore **16:** Trasmissione da Langenberg. — **18:** Da Francoforte. — **18,35:** Conversazione: « La storia dell'esercito del Würtemberg ». — **18,50:** Segnale orario - Notiziario. — **19:** L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen. — **20:** Da Koenigswusterhausen. — **20,20:** Racconti umoristici. — **20,45:** Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Mozart: 1. *Eine Kleine Nachtmusik*; 2. Conversazione; 3. Tre *danze tedesche*. — **21,20:** Conversazione: « La risorse dell'economia mondiale: Il caucciù ». — **22:** Da Francoforte — **22,20:** Devi sapere che... — **22,30:** Notiziario. **22,45:** Da Langenberg. — **24:** Da Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **193**; m. **1554,4**; kW. **30.** — **20,20:** Concerto della banda militare della stazione - Negli intervalli arie per basso: 1. Edw. German: Ouverture di *Nell Gwyn*; 2. Leo Peter: *La mia signora lavandaia*, minuetto; 3. Intermezzo di canto; 4. Offenbach: Selezione di *Orfeo all'Inferno*; 5. Canto; 6. Eric Coates: *Le quattro vie*, suite. — **21,30:** Conversazione sulla Nuova Zelanda d'oggigiorno. — **22:** Notiziario - Segnale orario. — **22,20:** John Gough: *The Black Waleh*, radio-recita per l'anniversario del Reggimento omonimo. — **23,20:** Letture. — **23,25:** Musica da ballo ritrasmessa.

London Regional: kc. **843**; m. **355,8**; kW. **50.** — Ore **20,30:** Concerto di musica brillante e da ballo dell'orchestra diretta da Eugenio Pini. — **21:** Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione D.) - Negli intervalli: Soli di pianoforte: 1. Wagner: Preludio del *Lohengrin*; 2. Bach: *Concerto* in re minore per piano e orchestra; 3. Franck Bridge: *Il mare*, suite; 4. Chabrier: *España*, rapsodia. — **22,15:** Roger Quiter: *Il cinghiale azzurro*, opera leggera su parole di Rodney Bennett. — **23,15** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Musica da ballo ritrasmessa.

Midland Regional: kc. **752**; m. **398,9**; kW. **25.** — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono. — **20,45:** Varietà (musica varia, canzoni, macchiette, ecc.). — **21,30:** Conversazione: « Il concerto dell'orchestra della Città di Birmingham. — **21,45:** Concerto di violino e piano: 1. Pugnani: *Tempo di minuetto*; 2. Pugnani: *Gavotta variata*; 3. Pugnani: *Preludio e allegro*; 4. Martini: *Andantino*; 5. Cartier: *La caccia*; 6. Townsend: *Berceuse*; 7. Ries: *La Capricciosa*. — **22,15:** Da London Regional. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30:** Da London Regional. — **24-0,30:** Trasmissione con televisione.

West Regional: kc. **968**; m. **309,9**; kW. **50.** — Ore **16,30:** Da Daventry National. — **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto di canzoni e musica ispirato dalle strade di campagna. — **20,30:** Da London Regional. — **21:** Trasmissione in gaelico. — **21,15:** Trasmissione in gaelico. — **22,15:** Da London Regional. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698**; m. **429,7**; kW. **2,5.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17:** Lezione di tedesco. — **18,55:** Segnale orario - Programma. — **19:** Recitazione. — **19,30:** Concerto di dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252**; m. **1191**; kW. **200.** — Serata belga. — Ore **20:** Concerto di dischi. — **20,40:** Concerto di violino e piano. — **21,10:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Glazunov: *Ouverture di Carnevale*; 2. Jongen: *Poema elegiaco*; 3. Schubert: *Momento musicale*; 4. Victor Vreuls: *Cavatina*; 5. Liszt: *Mephisto*, valzer; 6. Rimski-Korsakov: *Il volo del calabrone*. — **21,50:** Notiziario in francese. — **22:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Frémaux: *Valzer militare belga*; 2. Soiron: *Berceuse*; 3. Pierne: *Per i miei piccoli amici*, suite; 4. Schoemaker: *Boxe*; 5. Berry: *Una serata a Lilliput*; 6. Youmans: *No, no, Nanette*. — **22,45:** Notiziario in tedesco. — **22,55:** Dischi. — **23,20:** Musica da ballo riprodotta.

NORVEGIA

Oslo: kc. **227**; m. **1083**; kW. **60.** — Ore **17:** Concerto di musica brillante. — **18:** Per le signore. — **18,45:** Soli di chitarra. — **19:** Reclame. — **19,15:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Lezione di inglese. — **20:** Segnale orario. Indi: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano: 1. Corelli: *Concerto grosso* in sol minore per due violini, violoncello, piano e orchestra d'archi; 2. Mozart: *Concerto* per piano e orchestra in re minore; 3. A. Casella: *In un convento veneziano*. — **21:** Conversazione con recitazione e canto. — **21,40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Musica da camera per fiati: W. Ramsö: *Quartetto* n. 1. opera 30.

OLANDA

Hilversum: kc. **160**; m. **1875**; kW. **50.** — Ore **16,40:** Canto e piano. — **17,10:** Concerto di un coro di fanciulli. — **17,40:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,10:** Conversazione. — **18,40:** Concerto di dischi. — **20,10:** Lezione di inglese. — **20,40:** Segnale orario. — **20,41:** Notiziario. — **20,45:** Concerto di musica brillante. — **22,10:** Trasmissione di una radio-recita. — **22,55:** Dischi. — **23,40:** Notiziario. — **23,50:** Musica ungherese (orchestra zigana). — **0,10:** Concerto di musica brillante. — **0,40:** Fine.

POLONIA

Varsavia: kc. **212**; m. **1411,8**; kW. **120.** — Ore **19,40:** Programma di domani. — **19,45:** Giornale radio. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a nuove riviste e operette: 1. Kaalmàn: Marcia dell'operetta *Lo scudiero diabolico*; 2. Wiehler: *Boston*; 3. Lehàr: Pot-pourri dell'operetta *Il paese dei sorrisi*; 4. Mierzejewski: *Boston*; 5. Kagan: *Tango*; 6. Kalmàn: Fox lento dell'operetta *Lo scudiero diabolico*; 7. Profes: Valzer dell'operetta *Bisogna aver fortuna*; 8. Lehàr: Pot-pourri dell'operetta *Il mondo è bello*; 9. Gerzynski: *Non credermi*; 10. Dan: *Momento incompreso*; 11. Lehàr: *Piccole damine viennesi*, ouverture; 12. Profes: Tango dell'operetta *Bisogna aver fortuna*; 13 Due canzoni di riviste; 14. Kreisler: Frammenti dell'operetta *Sisy*. — **21:** Letture. — **21,15:** Continuazione del concerto. — **22:** Bollettino sportivo. — **22,10:** Musica da ballo da una sala da ballo. — **23:** Bollettini: Meteorologico e di polizia. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

MARTEDÌ
24 OTTOBRE 1933 - XI

ROMANIA

Bucarest: kc. **761**; m. **394,2**; kW. **12.** — Ore **17:** Concerto orchestrale di musica variata. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Musica vocale (dischi). — **19,40:** Conversazione. — **20:** Concerto vocale. — **20,20:**

Non esistono confini, nè distanze

PREZZO del radioricevitore ARIOSTO completo di mobile, di altoparlante e di valvole:
IN CONTANTI . L. 2300
A RATE in contanti ,, 476
e 12 rate mensili di ,, 162

per chi possiede un radioricevitore ad
ONDE CORTE E MEDIE
ARIOSTO
creato dalla Telefunken.
L'EUROPA, I TROPICI E LE INDIE SONO A PORTATA DI MANO

Un'occhiata sull'indicatore ottico galvanometrico di sintonia e Voi potete regolarvi sull'intensità massima di ricezione. Così la sintonizzazione dell'apparecchio diventa esattissima

Abbiamo iniziato in questi giorni le consegne ai nostri rivenditori. Prenotatevi.

Ognuno dei nostri rivenditori è a vostra disposizione per dimostrazioni gratuite e non impegnative di questo apparecchio nella Vostra casa.

PRODOTTO NAZIONALE

Dal prezzo è esclusa solo l'abbonamento alle radioaudizioni circolari.

Rivendite autorizzate in tutta Italia:

SIEMENS Soc. An.
Reparto Vendita Radio Sistema TELEFUNKEN
3, Via Lazzaretto - MILANO - Via Lazzaretto, 3
Agenzia per l'Italia Meridionale: ROMA - Via Frattina, 50/51

TELEFUNKEN

MARTEDÌ
24 OTTOBRE 1933 - XI

Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Beethoven: *Leonora III*, ouverture; 2. Bach: *Concerto* in do maggiore per due pianoforti. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Continuazione del concerto sinfonico: 3. Schumann: *Quarta sinfonia* in re minore. — **21,45:** Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona (EAJ-1): kc. **860**; m. **348,8**; kW. **7,5**. — Ore **16-17:** Concerto di dischi. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Conversazione. — **21:** Concerto di dischi scelti - Notiziario. — **22:** Campane della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. — **22,30:** Radioteatro lirico. Manuel Blancafort: *La falce*, zarzuela in due atti. — **24:** Notiziario - Continuazione della trasmissione della zarzuela.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **680**; m. **435,4**; kW. **55**. — **Goeteborg:** kc. **932**; m. **321,9**; kW. **10**. — **Hoerby:** kc. **1167**; m. **257**; kW. **10**. — **Motala:** kc. **222**; m. **1348,3**; kW. **30**. — Ore **17,5:** Trasmissione per i fanciulli. — **17,30:** Conversazione: «Gli omnibus in Svezia». — **18:** Concerto di dischi. — **18,45:** Lezione di francese. — **19,30:** Conversazione: «Il Medio Evo in Svezia». — **20:** Programma variato brillante. — **20,40:** Cronaca letteraria. — **21,10:** Stenhammar: *Quartetto* d'archi, op. 18 in fa maggiore. — **22-23:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Glinka: Ouv. di *Ruslan e Ludmilla*; 2. Kalman: *Fanciulli di villaggio*, valzer; 3. Leoncavallo: Fantasia sui *Pagliacci*; 4. Wappler: *Canzonetta notturna*; 5. Egen-Grothe: *Zingaro, tu hai rubato il mio cuore*, tango; 6. Taube: *Croft*, pout-pourri; 7. Kalman: «Vieni zingara» dalla *Mariza*.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653**; m. **459,4**; kW. **60**. — Ore **16:** Concerto orchestrale ritrasmesso da Radio Suisse Romande. — **18:** Concerto di dischi. — **18,30:** Conversazione sulla caccia. — **19:** Segnale orario - Meteorologia. — **19,20:** Conversazione: «La settimana svizzera». — **19,50:** Introduzione alla trasmissione seguente. — **20:** Trasmissione di un concerto sinfonico da Berna. — **22:** Notiziario.

Radio Suisse Romande: kc. **743**; m. **403,8**; kW. **25**. — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Per le signore. — **18,30:** Conversazione: «Il romanzo giallo». — **18,55:** Lezione di tedesco. — **19,20:** Conversazione. — **19,45:** Notiziario. — **20:** Dizione. — **21,30:** Trasmissione da Parigi (v. Torre Eiffel). — **23:** Notiziario. — **23,10:** Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — **23,30:** Musica da ballo. — **24:** Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. **546**; m. **550,5**; kW. **18,5**. — Ore **17:** Concerto di musica zigana. — **18,15:** Lezione di francese. — **18,45:** Concerto di dischi. — **19,25:** Trasmissione di due brevi radio-recite. — **21,25:** Rassegna della stampa. — **21,30:** Concerto strumentale: 1. Borodin: *Quartetto* d'archi in sol maggiore; 2. Mozart: *Quartetto* d'archi in fa maggiore. — **22,40:** Bollettino meteorologico - In seguito: Musica popolare ungherese. — **23:** Concerto di pianoforte: 1. Purcini: *Le rondini*; 2. Sagody Horvath: un'aria; 3. Rachmaninov: un'aria; 4. Tirindelli: *Bi le*, romanza; 5. Arie ungheresi.

U. R. S. S.

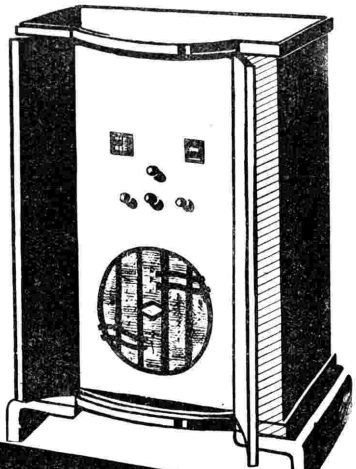
Mosca Komintern: kc. **202**; m. **1481**; kW. **500**. — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Notiziario. — **16,15:** Intermezzo musicale. — **16,30:** Conversazione di propaganda. — **17,30:** Trasmissione per l'Armata Rossa. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **19,30:** Conversazione tecnica. — **20:** Concerto orchestrale. — **21:** Conversazione in tedesco. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa. Carillon del Cremlino. — **22,5:** Conversazione in francese. — **23,5:** Conversazione in tedesco.

Mosca Stalin: kc. **707**; m. **424,3**; kW. **100**. — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Concerto tematico. — **17:** Propaganda culturale e tecnica. — **18,30:** Concerto sinfonico. — **21,30:** Dischi. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa. Carillon del Cremlino. — **22,5:** Conversazione in olandese. — **23,5:** Conversazione in inglese.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri. kc. **823**; m. **364,5**; kW. **16**. — Ore **20:** Notiziario e bollettini. — **20,20:** Melodie. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Estrazione dei premi. — **21,10:** Concerto di musica da camera: 1. Mozart: *Trio* per piano, clarinetto e viola. — **21,30:** Notiziario. — **21,35:** Soli di chitarre di Segovia (dischi). — **22:** Concerto di musica orientale. — **22,30:** Notiziario. — **22,35:** Continuazione del concerto di musica orientale. — **22,55:** Notiziario.

le stazioni si leggono
la sintonia è segnalata
la ricerca è silenziosa
nel nuovissimo...



M.U. 91
SUPERETERODINA
A NOVE VALVOLE
CONVERTIBILE IN RADIOFONOGR.
AUTOREGOLAZIONE DEL VOLUME
E ANTIFADING - SCALA PARLANTE
- SINTONIA VISIVA - SILENZIATORE AUTOMATICO
L. 2600 CONTANTI
RATEALI L. 2760

M.U. 92 SUPER. 9 VALV.
RADIOFONOGRAFO
L. 3100 CONTANTI
RATEALI L. 3290

UNDA

UNDA RADIO SOC. A. G. L. DOBBIACO ◆ RAPPRESENT. GENERALE: TH. MOHWINCKEL MILANO ◆ V. QUADRONNO 9

PINOTTA

Opera in due atti di G. TARGIONI-TOZZETTI

Musica del Maestro
PIETRO MASCAGNI

SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21: *Trasmissione d'opera da un teatro.*

Palermo - Ore 20,45: *Concerto variato* con il concorso di solisti strumentali e di canto (dallo Studio).

Parigi Poste Parisien - Ore 21,30: *La tournée des Grands Ducs.* Musica e canzoni. Ricostruzione della vita allegra del 1900 di R. Cogniat e L. Cherronne (dallo Studio). — **Berlino - Ore 20,5:** *L'anima tedesca,* cantata romantica su detti e poesie di Richendorff, per voci sole, coro e orchestra di Hans Pfitzner (trasmissione dalla « Filarmonica » di Berlino). — **Radio Suisse Alemanique - Ore 19,50:** *Il franco tiratore,* opera in tre atti di C. M. Weber (dallo « Stadttheater » di Zurigo).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
11,15-12,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Nucci: *Alla spagnola,* marcia; 2. Crovesio: *Idillio villereccio;* 3. Giordano: *Mese Mariano,* interludio; 4. Brahms: *Danze ungheresi n. 5 e 6;* 5. Wagner: *L'oro del Reno,* fantasia; 6. Friml: *Valse papillonne;* 7. Lattuada: *Duetto d'amore,* intermezzo; 8. Berlioz: *La dannazione di Faust,* fantasia; 9. Chesi: *Sorriso infantile;* 10. Nucci: *Le campane del monastero;* 11. Guarino: *Luci ed ombre;* 12. Cortopassi: *I sonagli di Madama Follia.*
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Padilla: *Ricordi di Parigi;* 2. Bellini: *Carovana nella notte;* 3. Fauré: a) *Après un rêve,* b) *Canzone della sera;* 4. Rachmaninof: *Vocalizzo;* 5. Gershwin: *Un americano a Parigi.*
13,30-13,45: Dischi e Borsa.
14-14,10 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini - Pino: Girotondo.
17,10-18: CONCERTO VOCALE col concorso di LILIANA FREDIANI, soprano e GASPARE RUBINO, tenore: 1. Puccini: *Madame Butterfly,* « Addio fiorito asil » (tenore G. Rubino); 2. Donizetti: *Lucia di Lammermoor,* « Regnava nel silenzio » (soprano L. Frediani); 3. Ponchielli: *La Gioconda,* « Cielo e mar » (tenore Rubino); 4. Donizetti: *Don Pasquale,* « Quel guardo il cavaliere » (soprano Frediani); 5. Puccini: *Tosca,* « Recondite armonie » (tenore Rubino); 6. Rossini: *Il barbiere di Siviglia,* « Una voce poco fa » (soprano Frediani); 7. Meyerbeer: *L'Africana,* « O Paradiso » (tenore Rubino); 8. Verdi: *Rigoletto,* « Caro nome » (soprano Frediani); 9. Puccini: *Manon Lescaut,* « Donna non vidi mai » (tenore Rubino).
18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi.
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

MERCOLEDÌ

25 OTTOBRE 1933 - XI

19,20: Notiziario in lingua estera.
19,40: Dischi.
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,15: Conversazione medica, offerta dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonetto di Torino, produttore della Salitina M. A.
20,30: Dischi.
21: Trasmissione d'opera
Nell'intervallo: Mario De Gaslini: « Contenuto pratico del colonialismo », conversazione.
Dopo l'opera: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,4 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1'12 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,45 (Roma): Ginnastica da camera.
8-8,15 (Roma): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.
12,30-13 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Dauber: *Io amo te;* 2. Carlys: *A Dulcinea;* 3. D'Anzi-Bracchi: *Va!...;* 4. Lehàr: *Eva,* fantasia; 5. Borgesano: *E' di moda.*
12,30: Dischi.
13,2-14: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Guttman: *Ogni anno in primavera;* 2. Ganglberger: *Rose selvatiche,* valzer; 3. D'Anzi: *Cubanita;* 4. Pennati: *Ragazze belle;* 5. Dostal: *Motivi di films,* fantasia; 6. Innocenzi: *Canzone d'Ungheria;* 7. D'Anzi: *Valzer delle viole;* 8. Fragna: *Se non ci fosse quel « ma ».*
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo; (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata Neve.
16,35: Giornale radio - Comunicato della Reale Società Geografica.
17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.
17,15-18: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Solazzi: *Bilbao;* 2. De Micheli: *Brigata allegra;* 3. Becce: *Ouverture mignonne;* 4. Culotta: *Berceuse;* 5. Badiali: *Fremiti;* 6. Zandonai: *Una partita,* fantasia; 7. Barzizza: *Luisita,* valzer; 8. Escobar: *Sforzo mentale.*
18 (Roma-Napoli): Adriano Grandi: « Architettura antica », conversazione.
18,35 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
18,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.
18,57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese).
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19,20: Notiziario in lingue estere.
19,40: Giornale radio.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
20,15: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico Marco Antonetto, produttore della Salitina M. A.

Consiglio Medico Tutti i **Mercoledì** alle ore 20,15 conversazione medica offerta dallo Stab. Farm. M. ANTONETTO, produttore della **Salitina M. A.** e della dolce **Eucheasina.**

BAMBINI !!

avete conservato i frontespizi della **Salitina M. A.?** Inviateli allo Stabil. M. ANTONETTO - Torino: ogni 12 vi danno diritto ad **uno** dei seguenti omaggi: matita in galalite per borsetta, oppure porta profumi (per 20 ad una speciale matita automatica in galalite con clips). Naturalmente raddoppiandoli, triplicandoli, ecc., riceverete 2, 3 o più omaggi secondo il quantitativo.

MERCOLEDÌ
25 OTTOBRE 1933 - XI

20,30: Giornale radio - Notizie sportive.
20,45:

Trasmissione d'opera

Negli intervalli: Conversazione brillante di Achille Campanile - Notiziario di varietà.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: MUSICA VARIA: 1. Tironi: *Maxima;* 2. Barrow: *Nozze di libellule;* 3. Lehàr: *Rose rosse;* 4. Canzone; 5. Billi: *Lieto ritorno;* 6. Fall: *La divorziata,* selezione; 7. Canzone; 8. Manoni: *Monelli allegri;* 9. Sinigaglia: *Carezza;* 10. Solazzi: *Bilbao.*
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto variato

Parte prima:

1. M. Mascagni: *Sul Renon,* ouverture.
2. Solazzi: *Myosotis.*
3. Manfred: *L'uccello beffardo,* selezione.
4. Nucci: *Canto, fiori ed incanto.*
5. Lange: *Notturno.*
6. Urbach: *Fantasia su melodie di Grieg.*

Parte seconda:

1. Tenore Bruno Fassetta: *a)* Massenet: *Werther,* « Oh! Nadir »; *b)* Puccini: *La Rondine,* « Dimmi se vuoi seguirmi »; *c)* Meyerbeer: *Gli Ugonotti,* « Bianca al par di neve alpina ».
2. Cardoni: *Ridda di streghe* (orchestra).
3. Denza: *Occhi di fata.*
4. Barbieri: *Canti e colori italici.*
5. Culotta: *Chitarrata alla luna.*
6. Cerniawsky: *Selezione di melodie russe.*

Notiziario letterario.

Parte terza:

1. Freitag: *Tocsin.*
2. Escobar: *Braun waltz.*
3. Stolz: *Un bacio e una canzone.*
4. Ackermans: *L'avvocato,* selezione.
5. Santeugini: *Per te, Rio Rita.*

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Dischi.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto variato

1. Mussorgsky: *Danza persiana e Gopak* (orchestra).
2. Pugnani-Kreisler: *Preludio e allegro* (violinista G. Grasso).
3. Bizet: *Roma,* suite (orchestra).
4. *a)* Santoliquido: *Non mi ricordo più;* *b)* Buzzi Peccia: *Torna, amore* (soprano Eva Parlato).

M. Taccari: « Confessioni al microfono », conversazione.

5. *a)* Drdla: *Souvenir;* *b)* Schubert-Principe: *L'ape* (violinista G. Grasso).
6. Rabaud: *Processione notturna* (orchestra).
7. *a)* Bottesini: *Ero e Leandro,* aria; *b)* Massenet: *Erodiade,* « Egli è » (soprano E. Parlato).
8. Saint-Saëns: *Marcia eroica* (orchestra).

Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.
23: Giornale radio.

Carlo Paggiaro, tenore.

Milena Barberio, soprano.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. — **Graz:** kc. 852; m.352,1; kW. 7. — Ore 16,25: Conversazione: « E' bello ciò che piace ». — 16,50: Conversazione di pedagogia. — 17,15: Concerto di musica da camera con arie per soprano. — 18,5: Conversazione: « La prima gara degli stenodattilografi in Austria ». — 18,15: Conversazione medica. — 18,40: Conversazione: « La ricostruzione economica in America ». — 19,5: Concerto orchestrale di musica brillante - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 20,5: (dalla Musikvereinsaal): Concerto orchestrale sinfonico diretto da Heger. Composizioni di Beethoven: 1. Ouverture *Leonora II;* 2. *Concerto di piano* in do minore, op. 37; 3. *Sinfonia* n. 4 in si bemolle maggiore, op. 60 - In un intervallo: Notiziario. — 21,50: Notiziario. — 22: Trasmissione di un concerto da un Caffè.

Ing. OLIVIERI & GLISENTI

VIA BIELLA, 12 - TORINO - TELEFONO 22 922

Apparecchi Supereterodina

Serie 324 a 4 valvole
Serie 325 a 5 valvole
Serie 328 a 8 valvole
C. A. S. e silenziatrice
Serie 329 a 9 valvole
C. A. S. e silenziatrice

Condensatori variabili
Potenziometri
a contatto indiretto in filo e in grafite

Audizioni di prova presso:
"LA MELODIOSA" - Milano - Via Manzoni, 31

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. — Ore 18: Concerto di musica da ballo. — 19,10: Dischi. — 19,30: Trasmissione dedicata di musica israelitica. — 20,15: Concerto di dischi. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Bury: *Marcia dei calciatori;* 2. J. Strauss: Ouverture dello *Zingaro barone;* 3. Gillet: *Al villaggio,* gavotta caratteristica; 4. Maillart: Fantasia sui *Dragoni di Villars;* 5. Lacôme: *La mascherata,* suite di balletto. — 21,45: Recitazione di poemi romantici. — 22: Continuazione del concerto: 1. Friedmann: *Rapsodia slava* n. 2; 2. Razigade: *Idillio passionate;* 3. Siede: *Bambole e burattini,* intermezzo; 4. Intermezzo di canto; 5. Monti: *Czardas* per silofono; 6. Lincke: *Gavotta idillio;* 7. Ketelbey: *Su un mercato persiano;* 8. Gounod: Balletto dal *Faust.* — 23: Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. — Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Dischi. — 19,15: Conversazione sui canali olandesi. — 19,30: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 20,10: Concerto di *lieder.* — 20,30: Giornale parlato. — 21: Maurice Schoemaker: *Swane,* opera su una leggenda di Stijn Streuvels (selezione). - Nel primo intervallo: Recitazione - Nel secondo intervallo: Pianelli: « Villanella » dalla *Sonata in sol* - In seguito: Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m 488,6; kW. 120. — Ore 16: Da Moravska-Ostrava. — 17,35: Concerto di dischi. — 17,45: Conversazione. — 17,55: Concerto di dischi. — 18,5: Conversazione agricola. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,25: Notiziario in tedesco. — 18,30: Conversazione in tedesco. — 19: Segnale orario - Notiziario. — 19,10: Lezione di francese. — 19,25: Hradcansky: *La collana della regina,* commedia in un atto. — 20: Trasmissione da Pizen di un concerto orchestrale e corale eseguito dall'orchestra dei Sokol. — 21: Segnale orario - Concerto di dischi. — 21,25: Concerto pianistico: 1. Beethoven: *Sonata* in sol, opera 49, n. 2; 2. Beethoven: *Sonata* in fa minore, opera 2, n. 1. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,15-22,30: Notiziario in francese per l'estero.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore 16: Da Moravska Ostrava. — 17,35: Per i giovani. — 17,45: Dischi. — 17,55: Trasmissione variata in ungherese. — 18,55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21,25: Da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 16: Da Moravska Ostrava. — 17,35: Da Praga. — 17,45: Conversazione per gli studenti. — 17,55: Concerto di dischi. — 18,5: Attualità. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,25: Conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 20: Rassegna sonora di dischi. — 20,35: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di recitazione: 1. Roussel: *Il poema della foresta;* 2. Recitazione; 3. Dvorak: *Pace nella foresta;* 4. Fibich: *Solitudine nel bosco;* 5. Recitazione; 6. D'Indy: *La foresta incantata.* — 21,25: Concerto di organo eseguito da A. Pardini di Pisa. — 22: Da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore 16: Concerto orchestrale variato. — 17: Per i fanciulli. — 18: Conversazione di storia. — 18,20: Dischi. — 18,30: Conversazione agricola. — 19: Da Praga. — 19,10: Conversazione. — 19,25: Da Praga. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,30: Concerto vocale e corale di canzoni popolari slovacche. — 20,50: Seguito del concerto dell'orchestra della stazione. — 21,25: Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16,50: Teatro delle marionette. — 17,35: Da Praga. — 17,45: Conversazione. — 18: Conversazione teatrale. — 18,15: Da Praga. — 18,25: Concerto orchestrale di musica brillante. — 19: Da Praga. — 19,10: Conversazione. — 19,25: Da Praga. — 20: Serata brillante variata. — 21,25: Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. — **Kalundborg:** kc. 200; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore 15,30: Concerto - Nell'intervallo alle 16,15: Per le signore. — 17,30: Notizie finanziarie. — 17,45: Conferenza. — 18,45: Lezione di francese. — 18,45: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campane - Concerto: Mozart: *Concerto* N. 4, bemolle maggiore. — 20,20: Conferenza. — 20,50: Concerto vocale. — 21,15: Conferenza. — 21,45: Concerto vocale. — 22,5 Notiziario. — 22,20: Concerto: 1. Maffart: *Concerto grosso* N. 2, la maggiore; 2. Händel *Alcina,* suite; 3. Telemann: *Concerto;* 4. Bach: *Sinfonia* N. 2 in si bemolle maggiore. — 23: Musica da ballo. — 24: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 16: Concerto organizzato per i ciechi. — 19,15: Radiogiornale di Francia. — 20,35: Notiziario. - Mercato del legno e delle materie resinose. — 20,40: Il quarto d'ora di critica drammatica. — 20,55: Risultato dell'estrazione dei premi. — 21: Il quarto d'ora agricolo. — 21,15: Notiziario - Bollettini diversi - Dischi (a richiesta degli ascoltatori. — 21,30: Concerto di dischi. — 22: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Rossini: Ouverture de *L'Italiana in Algeri;* 2. Waldteufel: *Stella polare,* valzer; 3. Delibes: *Le roi s'amuse;* 4. Arie di danze

in stile antico (4 numeri): 5. Intermezzo di canto; 6. Hervé: *Mam'zelle Nitouche*; 7. Filippucci: *Minuetto allegro*; 8. Massenet: Balletto dalla *Manon*; 9. Intermezzo di canto; 10. Léhar: *La danza delle libellule*, fantasia; 11. De Séverac: *Canto dei marinai*; 12. Heymann: Marcia fox del film: «Il congresso si diverte». - In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. — Ore 16: Trasmissione di un concerto da Parigi per i ciechi. — 19,15: Radio-giornale di Francia. — 20,30: Dieci minuti di dischi. — 20,40: Radio-gazzetta di Lione. — 20,50: Cronaca astronomica. — 21: Conversazione. — 21,10: Conversazione di odontoiatria. — 21,20: Rassegna di libri di nuova edizione. — 21,30: Radio-concerto - Serata di musica brillante e da ballo.

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore 18,30: Concerto di dischi. — 19,10: Notiziario. — 19,15: Giornale radio. — 20,30: Musica da ballo (dischi). — 21: Conversazione sulla caccia. — 21,15: Cronaca automobilistica. — 21,30: Trasmissione da Parigi.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 20: Concerto di dischi. — 20,15: Giornale parlato della stazione. — 20,30: Concerto di dischi Polydor. — 21: Cronaca delle Assicurazioni sociali. — 21,5: Conversazione sui parassiti. — 21,15: Intermezzo. — 21,30: Raymond Cogniat e Louis Cherronet: *La tournée des Grands Ducs*, ricostruzione della vita allegra del 1900 (Musica e canzoni) - Nell'intervallo: Relazione del processo Sarret dalle assisi di Aix-en-Provence. — 23,30: Ritrasmissione di un concerto dal «Lido». — 24: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 18,45: Notiziario. — 19: Conversazioni. — 19,30: Conversazione teatrale. — 19,45: Attualità. — 20,15: Bollettino meteorologico. — 20,25: Notiziario. — 20,45: Per i giovani. — 21,15-22: Concerto sinfonico diretto da Flament: 1. Beethoven: *Settimino*, opera 20; 2. Smetana: *Vltava*, poema sinfonico; 3. Gershwin: *Rhapsody in blue*; 4. Strauss: *Vita d'artisti*, valzer.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 19,30: Conversazione agricola. — 19,50: Musica riprodotta. — 20: Conversazione medica. — 20,20: Concerto organizzato da una ditta privata (Sette numeri di musica brillante). — 21: Letture letterarie. — 21,45: Concerto dell'Associazione dei concerti Colonne diretto da Paul Paray: 1. Chausson: *Sinfonia* in re bemolle maggiore; 2. Beethoven: Balletto di *Prometeo*; 3. Respighi: *Le fontane di Roma*; 4. Enesco: *Rapsodia romena*. — 21,40: (Intervallo): Conversazione sulla moda.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 17,45: Conversazione sull'elettricità. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. — 19: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — 20: Conversazione giuridica. — 20,15: Conversazione in tedesco sui mestieri. — 20,30: Segnale orario - Notiziario. — 20,45: Concerto di dischi. — 21: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 21,30: Trasmissione di un concerto orchestrale e corale dal Palais des fêtes: 1. Coro e soli; 2. Geiser: *Concerto* per violino e orchestra; 3. Coro. - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — 23,30-0,30: Trasmissione di un concerto da un Caffè.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19,15: Musica per trio. — 19,30: Melodie. — 19,50: Conversazione musicale. — 20,15: Notiziario. — 20,30: Fisarmoniche. — 20,45: Musica sinfonica. — 21: Musica di films sonori. — 21,15: Arie di opere. — 21,45: Arie di operette. — 22: Musica sinfonica e arie varie. — 23,15: Notiziario. — 23,30: L'ora degli ascoltatori. — 0,15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1,5: Canzonette. — 1,15-1,30: Orchestre varie.

GERMANIA

Berlino I: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 17,40: Concerto vocale di *lieder*. — 17,55: Conversazione musicale. — 18,5: Da Koenigswusterhausen. — 18,40: Comunicati. — 18,45: Attualità. — 19: L'Ora della Nazione (da Francoforte). — 20,5 (dalla Filarmonica): Hans Pfitzner: *L'anima tedesca*, cantata romantica su detti e poesie di Eichendorff per 4 voci sole, coro misto, grande orchestra e organo. — 22-24: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmessa - In un intervallo: Conversazione.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Concerto di flauto. — 16,30: Conversazione medica. — 16,50: Concerto di cetre. — 17,20: «L'autunno in Slesia», conversazione. — 17,10: Concerto di *Lieder* fanciulleschi. — 18,25: Conversazione politica. — 18,50: Mercuriali. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Notiziario. — 21,10: Trasmissione da Berlino. — 22: Conversazione sull'Austria. — 22,20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,45-24: Musica brillante e da ballo ritrasmessa.

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 18,35: Attualità. — 18,50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione: Suite di danze tedesche, da Haydn a R. Strauss. — 20: Attualità. — 20,10: Trasmissione da Langenberg. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,20: Da Muehlacker. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 23: Concerto dell'orchestra della stazione: Ouvertures e arie di opere antiche: 1. Adam: Ouverture di *Regina per un giorno*; 2. Aria per tenore; 3. Boieldieu: Ouverture di *Jean de Paris*; 4. Aria per tenore; 5. Auber: Ouverture del *Muratore e Castellano*; 6. Due arie per tenore; 7. Auber: Ouverture di *Fra Diavolo*; 8. Aria per tenore; 9. Boieldieu: Ouverture della *Dama bianca*. — 24: Trasmissione da Muehlacker.

Le copertine degli altri...

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,50: Conversazione per gli insegnanti. — 18,15: Bollettino agricolo. — 18,20: Concerto di musica per due piani. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Notiziario. — 20,10: Max Halbe: *La corrente*, radiorecita. — 21,40-24: Serata dedicata alla musica brillante e da ballo - In un intervallo: Notiziario - Meteorologia.

Koenigswusterhausen: kc. 183; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17: Dialogo: «Spirito e intelletto». — 17,20: Concerto di musica brillante e da ballo. — 18: Dizione. — 18,5: Conversazione religiosa per i tedeschi cristiani. — 18,25: Lezione di tedesco. — 18,50: Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20,5: Trasmissione variata: *Poesie di operai*. — 21,10: Trasmissione da Breslavia. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Conversazione di radiotecnica. — 22,45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Francoforte.

MERCOLEDÌ 25 OTTOBRE 1933 - XI

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16: Trasmissione da Francoforte. — 18: Lezione di tedesco. — 18,20: Conversazione: «Razze e popoli». — 18,35: Dizione di poesie in dialetto del Basso Reno. — 18,50: Notiziario. — 19: L'Ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Da Francoforte. — 20,10: Ottmar Gerster: *La signora Lisetta*, opera in 3 atti. — 22: Da Francoforte. — 22,20: Da Muehlacker. — 22,30: Notiziario. — 22,40: Attualità. — 23: Da Francoforte.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16: Concerto di dischi per i giovani. — 17,50: Notizie e bollettini vari. — 18: Recensione di libri. — 18,20: Conversazione amena. — 18,40: Conversazione: «Estrinsecazione della cultura nordica». — 19: L'Ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Trasmissione variata: «Il mondo su ruote». — 21,15: Concerto di musica da ballo. — 22: Notiziario. — 23-24: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Robert Volkmann: 1. Ouv. dell'opera *Riccardo III*; 2. *Concerto* per cello con orchestra in la minore; 3. *Schizzi ungheresi*, op. 24.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16,5: Trasmissione per i fanciulli. — 17,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Conversazione: «La legione reale al tempo di Napoleone». — 18,5: *Lieder* per soprano (piano). — 18,25: Trasmissione di una relazione di un viaggio. — 18,45: Segnale orario e notiziario. — 19: Trasmissione da Francoforte (L'Ora della Nazione). — 20: Trasmissione folcloristica da Rothenburg v. T. — 21: Trasmissione variata allegra in un preludio e sei scene di J. Schröder-Justin. — 22: Conversazione sull'Austria. — 22,20: Segnale orario e notiziario. — 23-24: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione.

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 18,35: Conversazione: «Le nuove autostrade tedesche». — 18,50: Segnale orario - Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Da Francoforte. — 20,10: Trasmissione da Langenberg. — 22: Da Monaco. — 22,20: Devi sapere che... — 22,30: Da Francoforte. — 22,50: Notiziario. — 23: Da Francoforte. — 24-1: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. — Ore 16,15: Concerto dell'orchestra municipale di Bournemouth diretto da Sir Dan Godfrey con soli di violino. — 17,45: Segnale orario - Indi: Concerto strumentale da Scottish Regional. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,25: Intervallo. — 19,30: Beethoven: Un quartetto per archi. — 19,50: Conversazione sul cinematografo. — 20,5-20,25: Conversazione agricola. — 20,30: Conversazione: «Il servizio civile (IV). — 21: Introduzione al concerto sinfonico. — 21,15: Concerto sinfonico dell'orchestra della B. B. C. ritrasmesso dalla «Queen's Hall» e diretto da Adrian Boult: 1. J. C. Bach: *Sinfonia* in re per doppia orchestra; 2. Mozart: *Concerto* n. 27 in si bemolle (piano e orchestra); 3. Strauss: *Till Eulenspiegel*, poema sinfonico; 4. Beethoven: *Sinfo-*

Osservate questo schizzo!

Se potete scrivere potete DISEGNARE

Non vi piacerebbe poter disegnare, far schizzi, dipingere scene della vita quotidiana, atteggiamenti, fisionomie di persone care che vi circondano? Voi potete, se avete qualche attitudine, acquistare questo dono affascinante che abbellirà la vostra esistenza apportandovi godimento e profitto. L'opinione dei dirigenti ed insegnanti della Scuola A.B.C. che molte persone posseggono, senza rendersene conto, questo talento, è stata pienamente e continuamente giustificata dai successi lusinghieri ottenuti da innumerevoli Allievi non appena essi ebbero acquistato l'allenamento e la tecnica indispensabile per una buona riuscita.

DELFINA ELEONORA di FOSSANO (Cuneo)
Studio al lavis

Siate dunque anche voi un artista che riesce!

poichè vi è gioia e profitto nell'arte creatrice. Col Metodo A.B.C. Imparerete a disegnare con facilità senza allontanarvi da casa vostra e senza interrompere le vostre abituali occupazioni. Riceverete un insegnamento strettamente personale dai migliori Maestri nostri ed in brevissimo tempo potrete eseguire schizzi, ritratti, paesaggi, e dopo poche lezioni soltanto, nella misura della vostra abilità e del vostro entusiasmo, potrete aumentare le vostre risorse colla vendita dei vostri lavori. Informatevi e chiedeteci il nostro bell'Album-programma che vi darà dettagliatamente tutti gli schiarimenti voluti sulla Scuola A.B.C. indirizzando le vostre richieste alla

SCUOLA A.B.C. DI DISEGNO
Via Lodovica, 4 - Ufficio R 89 - Torino

MERCOLEDÌ
25 OTTOBRE 1933 - XI

zia n. 7 in la - Nell'intervallo: Notiziario. — **23,20:** Conversazione sull'Inghilterra di una volta. — **23,25:** Letture. — **23,40-1:** Musica da ballo ritrasmessa.

London Regional: kc. **843**; m. **355,8**; kW. **50**. — Ore **16,15:** Da Daventry National. — **17,45:** Segnale orario - Indi: Trasmissione da Scottish Regional. — **18,15:** Per i fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intervallo. — **19,30:** Canzoni e ballate del 19° secolo per baritono e tenore. — **20:** Trasmissione di un concerto da North Regional. — **21:** Varietà (musica varia, canzoni, macchiette, recitazione, ecc.). — **22:** Concerto di musica teatrale con soli diversi e canto per coro. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Musica da ballo.

Midland Regional: kc. **752**; m. **398,9**; kW. **25**. — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Trasmissione da un teatro di Birmingham: Forzano: *Don Bonepurte* (solo il primo atto). — **20,15:** Concerto di musica da ballo antica. — **21:** Varietà (da London Regional). — **22:** Concerto dell'orchestra della stazione con canzoni al piano: 1. Rossini: Balletto dal *Guglielmo Tell*; 2. Canzoni al piano; 3. Cuthbert Clarke: *Gigli d'acqua*; 4. Pryor: *The Bagamuffin Whistler*; 5. Robrecht: *Phantom*; 6. Canti al piano; 7. J. Ansell: *Suite per fanciulli*. — **23:** Conversazione. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30:** Musica da ballo (da London Regional). — **24-0,30:** Trasmissione con televisione.

West Regional: kc. **968**; m. **309,9**; kW. **50**. — Ore **16,15:** Da Daventry National. — **17,45:** Da Scottish Regional. — **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Da London Regional. — **20:** Concerto orchestrale da North Regional. — **21:** Da London Regional. — **22:** Concerto della banda della Polizia di Bristol con arie per soprano e baritono: 1. Griegz: Suite di *Peer Gynt*, n. 1; 2. Rubinstein: *Torendor e andalusa*; 3. F. W. Wood: *Marcia della Polizia di Bristol*. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. **23,30-1:** Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698**; m. **429,7**; kW. **2,5**. — Ore **16:** Concerto di dischi. — **16,30:** Concerto vocale di canzoni slovene. — **17:** Conversazione. — **18,55:** Segnale orario - Programma. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20:** Trasmissione da Lubiana - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario.

Lubiana: kc. **521**; m. **575,8**; kW. **7**. — Ore **18:** Concerto di musica da camera del quintetto della stazione. — **18,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Conferenza: « Le religioni dei popoli primitivi ». — **19,30:** Concerto di dischi. — **19,45:** Introduzione alla trasmissione seguente. — **20:** Trasmissione di un'opera dal Teatro di Lubiana - In un intervallo: Notiziario e meteorologia. — **23:** Fine.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252**; m. **1191**; kW. **200**. — Serata lussemburghese. — Ore **20:** Trasmissione per le scuole — **20,40:** Canzoni lussemburghesi. — **21,10:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Leoncavallo. Prologo dei *Pagliacci*; 2. Mozart: *Jean Christophe*, impressioni musicali. — 3. Ciaikovski: *Capriccio italiano*; 5. Scott: *Cherry Ripe*. — **21,35:** Notiziario in francese. — **21,45:** Ritrasmissione di un concerto da Parigi (per il programma vedi Radio Parigi). — **22,50:** Notiziario in tedesco. — **23:** Continuazione della ritrasmissione. — **23,45:** Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc **227**; m. **1083**; kW. **60**. — Ore **17:** Concerto di dischi. — **18:** Lezione di francese. — **18,30:** L'ora dei giovani. — **19:** Reclame. — **19,15:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Conversazione: « Il globo terrestre ed il globo celeste ». — **20:** Segnale orario. Indi: Concerto dell'orchestra della stazione: Melodie di operette antiche e moderne. — **21:** Cronaca letteraria. — **21,30:** Notiziario agricolo. — **21,40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Concerto vocale (*lieder* di Schumann e di Brahms).

OLANDA

Hilversum: kc. **160**; m. **1875**; kW. **50**. — Ore **18,25:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,55:** Concerto per canto e piano. — **19,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,40:** Conversazione. — **20:** Concerto orchestrale (continuazione): Musica popolare. — **20,40:** Appelli di soccorso (ripetizione). — **20,45:** Notiziario. — **20,55:** Continuazione del concerto orchestrale. — **21,25:** Concerto di piano e canto. — **21,40:** Trasmissione da Londra (vedi il programma di Daventry National). — **22,10:** Concerto di musica brillante. — **22,25:** Concerto d'organo. — **22,40:** Continuazione del concerto di musica brillante. — **22,55:** Concerto di valzer e fox-trot. — **23,25:** Concerto d'organo di musica brillante. — **23,40:** Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. **212**; m. **1411,8**; kW. **120**. — Ore **16,10:** Trasmissione per i fanciulli. — **16,40:** Rassegna di libri di nuova edizione. — **16,55:** Concerto di dischi. — **17,50:** Corrispondenza agricola. — **18:** Conversazione. — **18,20:** Canzoni per il coro dei Cosacchi del Don. — **19,5:** Varie. — **19,25:** Trasmissione letteraria. — **19,40:** Programma di domani. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Concerto di canzoni con accompagnamento di chitarra. — **21:** Conversazione: « Come si fa un giornale ». — **21,15:** Arie e canzoni per tenore (sette numeri). — **21,35:** Concerto di piano. — **22:** Bollettino sportivo. — **22,10:** Conversazione in lingua esperanto. — **22,25:** Musica da ballo da un Caffè. — **23:** Bollettini: Meteorologico e di polizia. — **23,5:** Concerto di musica da ballo (continuazione).

ROMANIA

Bucarest: kc. **761**; m. **394,2**; kW. **12**. — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto orchestrale. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Musica da camera (dischi). — **19,40:** Conversazione. — **20:** Sonate per violino e piano: 1. Veracini: *Sonata* in mi minore; 2. J. S. Bach: *Sonata* in mi maggiore. — **20,30:** Conversazione. — **20,45:** Concerto di dischi. — **21,15:** Soli di violoncello e piano. — **21,45:** Giornale radio. — **22:** Concerto orchestrale di musica popolare romena.

SPAGNA

Barcellona (EAJ - 1): kc. **860**; m. **348,8**; kW. **7,5**. — Ore **16:** Concerto di dischi. — **17,15-17,30:** Trasmissione di immagini. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — **21:** Concerto di dischi scelti - Notiziario. — **22:** Campane della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci, cotoni e valori. — **22,5:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Myddleton: *La brigata fantasma*, marcia; 2. Saint-Saëns: Selezione di *Enrico VIII*; 3. Noack: *Volga!, Volga!*, valzer; 4. Gluck: *Armida*, gavotta; 5. Percy: *Nozze nelle Indie*; 6. Sancho Marraco: *Ballo dei giganti*. — **23:** Soli di chitarra. — **23,30:** Concerto corale. — **24:** Notiziario - Continuazione del concerto. — **1:** Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **680**; m. **435,4**; kW. **55**. — **Goeteborg:** kc. **932**; m. **321,9**; kW. **10**. — **Hoerby:** kc. **1167**; m. **257**; kW. **10**. — **Motala:** kc. **222**; m. **1348,3**; kW. **30**. — Ore **17,5:** Radiocronaca di un avvenimento della giornata. — **17,20:** Trasmissione di un concerto eseguito da un'orchestra militare. — **18,15:** Conversazione: « La riforma giuridica svedese ». — **19:** Concerto di dischi. — **19,30:** Montgomery: *La pura verità*, commedia. — **22-23:** Concerto di musica da ballo.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653**; m. **459,4**; kW. **60**. — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17:** Concerto di dischi. — **17,30:** Concerto di musica da camera. — **18:** Per i fanciulli. — **18,30:** Conversazione: « La pittura moderna in Svizzera ». — **19:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,20:** Lezione di inglese. — **19,50** (dallo Stadttheater di Zurigo): Weber: *Il franco tiratore*, opera. — **22,45:** Fine.

Radio Suisse Romande: kc. **743**; m. **403,8**; kW. **25**. — Ore **16:** Concerto orchestrale da Berna. — **18:** Trasmissione per i fanciulli. — **19:** Conversazione sulle scoperte scientifiche. — **19,30:** Trasmissione da Strasburgo. — **20,30:** Conversazione: « La settimana svizzera ». — **21:** Concerto strumentale dedicato ad autori svizzeri: 1. Walther: *Sonatina* per violino e piano; 2. Marescotti: *Suite* in sol per piano; 3. Lauber: *Quintetto* per piano, flauto, clarinetto, corno inglese e fagotto; 4. Gagnebin: *Sonata* per violino e piano. — **22:** Notiziario. — **22,10:** Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — **22,30:** Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. **545**; m. **550,5**; kW. **18,5**. — Ore **17,30:** Concerto orchestrale. — **18,35:** Lezione di italiano. — **18,55:** Concerto orchestrale - In seguito: Concerto di musica zigana da un albergo. — **23:** Conversazione in francese: « La musica popolare ungherese » (con esempi su dischi).

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **262**; m. **1481**; kW. **500**. — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Notiziario. — **16,15:** Intermezzo musicale. — **16,30:** Conversazione di propaganda. — **17,30:** Trasmissione per l'Armata Rossa. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **19,30:** Conversazione: « Aspetti della nuova Mosca ». — **20:** Serata umoristica. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa. Carillon del Cremlino. — **22,5:** Conversazione in inglese. — **23,5:** Conversazione in tedesco.

Mosca Stalin: kc. **707**; m. **424,3**; kW. **100**. — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Concerto tematico. — **17:** Propaganda agricola e tecnica. — **17,25:** Verdi: *La Traviata*. — **21,30:** Concerto di dischi (Verdi: *Rigoletto*, 1° atto). — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa. Carillon del Cremlino. — **22,5:** Conversazione in ceco.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **823**; m. **364,5**; kW. **16**. — Ore **20:** Notiziario e bollettini. — **20,20:** Dischi. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Estrazione dei premi. — **21,10:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Mendelssohn: *Sinfonia italiana*. — **21,45:** Notiziario e dischi. — **22:** Continuazione del concerto: 2. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale*; 3. Saint-Saëns: *Rapsodia d'Auvergne*, per piano e orchestra; 4. Debussy: *La boîte à joujoux*; 5. Saint-Saëns: *Danza macabra*. — **22,30:** Notiziario. — **22,35:** Canzoni (dischi). — **22,55:** Notiziario.

TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 22 OTTOBRE 1933

10,30: *Lilla P.T.T. Nord* (m. **265,4** - kW. **2**): Lezione.
11,30: *Marsiglia* (m. **316**; kW. **46**): Conversazione.

MARTEDI' 24 OTTOBRE 1933

19,20-19,40: *Huizen* (m. **1875** - kW. **20**): Lezione.
20,50-21: *Tallin* (m. **298,8** - kW. **11**): Conversazione in esperanto ed estone.

MERCOLEDI' 25 OTTOBRE 1933

22,10-22,25: *Varsavia* (m. **1411,8** - kW. **120**); *Cracovia* (m. **312,8** - kW. **1,5**): Conversazione.

GIOVEDI' 26 OTTOBRE 1933

18,45-19,15: *Parigi P.T.T.* (m. **447,1** - kW. **7**); *Limoges P.T.T.* (m. **293** - kW. **0,7**); *Grenoble* (m. **566** - kW. **2**): Conversazione e lezione.
21,30-21,50: *Kaunas* (m. **1986** - kW. **7**): Conversazione.
21-45-22: *Vienna* (m. **517,2** - kW. **100**) e *relais*: Ubelhör: « La shtataj teatroj en Wien ».

VENERDI' 27 OTTOBRE 1933

23,30-23,45: *Brno* (m. **302** - kW. **32**): Conversazione.
18,30-18,40: *Sottens* (m. **4403**): Lezine elementare.
21,15-21,30: *Nizza-Juan-les-Pins* (m. **249,2** - kW. **0,8**): Conversazione e lezione.

SABATO 28 OTTOBRE 1933

10,15-10,30: *Parigi T. E.* (m. **1445,8** - kW. **13**): Conversazione turistica.
17,55-18,10: *Huizen* (m. **1875** - kW. **20**): Notiziario.
21,10-21,20: *Lyon-la-Doua* (m. **465,8** - kW. **15**): Conversazione.
23,30-23,45: *Brno* (m. **342** - kW. **32**): Conversazione.

gratuitamente

potete convincervi che il
Mathè della Florida
composto di soli vegetali,
è il migliore curativo della
Stitichezza ed anche
il più economico.

Chiedete saggio al
DOTTOR M. F. IMBERT
Via Depretis, 62 — NAPOLI

Inviandogli questo tallonciino e centesimi 50 in francobolli per rimborso spese postali.

VADE-MECUM DEI PIONIERI

N. 18.

Supponendo dunque che la massima frequenza musicale di modulazione sia di 4500 periodi e che l'intervallo fra due stazioni successive sia di 9 chilocicli ossia 9000 periodi, non si potrà avere effetto di interferenze apprezzabile poichè la più bassa frequenza di battimento non potrà essere inferiore a 4500 periodi e per conseguenza l'altoparlante normalmente non la riproduce. Inoltre quando il ricevitore è molto selettivo, la stessa selettività del ricevitore limita la gamma di frequenze che possono essere ricevute, ma di questo parleremo a suo tempo. Quando tuttavia la parte a bassa frequenza del ricevitore è atta a riprodurre una gamma più estesa di frequenze acustiche, per es. fino a 6000 periodi, allora, anche con l'intervallo di 9 chilocicli fra una stazione e la successiva, è possibile che si renda percettibile l'interferenza, e il fischio che ne risulta sarà tanto più basso di tono quanto più elevata sarà la frequenza di modulazione della stazione disturbatrice.

Supponendo di essere cioè sintonizzati su una stazione con frequenza di 1009 chilocicli, la vicina stazione a 1000 chilocicli potrà disturbarci tutte le volte che la sua frequenza di modulazione supera i 3000 periodi, poichè infatti la sua banda laterale a 1003 chilocicli interferendo con 1009 chilocicli darà un battimento a 1009 — 1003 = 6 chilocicli, che abbiamo supposto essere la massima frequenza che l'altoparlante può riprodurre.

Così pure accade che quando la modulazione della stazione disturbatrice avviene con frequenze molto elevate, e spesso la modulazione interessa frequenze che raggiungono e superano i 5000 periodi, la frequenza di battimento diminuisce e si rende così sempre più udibile. Se, ad esempio, al microfono della stazione disturbatrice sta parlando un oratore, il disturbo di interferenza sarà reso palese tutte le volte che questi pronuncierà una consonante sibilante come la s o la f. In tal caso l'interferenza sarà manifesta sotto forma di sibili più o meno acuti a intervalli irregolari.

Interessante è notare che i suoni prodotti da un'onda disturbatrice A nell'altoparlante di un ricevitore sintonizzato su una stazione B avente solo 7 chilocicli di differenza rispetto a quella disturbatrice, possono variare fra 2000 e 5000 periodi rispettivamente quando la frequenza di modulazione di A varia fra 5000 e 2000 periodi. Cioè il suono così percepito ha una frequenza che diminuisce col crescere della frequenza musicale che modula la stazione A, cosicchè i rapporti tra le frequenze del suono originale restano invertiti e ne risulta un rumore nel quale è impossibile riconoscere la voce o la musica primitiva, salvo che nel ritmo dei « piani » e dei « forti ».

A chi consulta la tabella delle stazioni trasmittenti sarà agevole controllare come, sebbene l'intervallo di frequenza fra le stazioni successive sia generalmente di 9 chilocicli e spesso anche di 10, non è raro il caso di stazioni aventi minore intervallo, anche soltanto di 4 chilocicli, come p. es. fra Berlino I (716 kc.) e Rabat (720 kc.) oppure di 5 come fra Rabat e Athlona (725 kc.). In questi casi è evidente che un ricevitore situato a una distanza tale dalle due stazioni che l'intensità di ricezione sia pressochè uguale, avrà una ricezione talmente disturbata dalla interferenza delle bande laterali, da riuscire quasi inintelligibile. E ciò, come è ovvio, indipendentemente dalla selettività del ricevitore, poichè si tratta di vera e propria sovrapposizione delle bande laterali.

Questo tipo di interferenza non è fortunatamente molto frequente ed inoltre, come abbiamo visto, occorre che il ricevitore si trovi in condizione di ricevere con intensità relativamente simile le due emissioni. Ora si tratta generalmente invece di stazioni assai lontane fra loro, cosicchè in un raggio abbastanza cospicuo intorno a ciascuna l'intensità di campo della stazione interferente è praticamente trascurabile.

(Continua). **Ing. S. BERTOLOTTI.**

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 22,45: *Concerto della « Polifonica Barese »*, **diretta dal maestro B. Grimaldi (dallo Studio).**

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Il poeta e la signorina*, **commedia in tre atti di Nino Berrini (dallo Studio).**

Bolzano - Ore 20: *Addio, giovinezza!*, **commedia in tre atti di S. Camasio e N. Oxilia (dallo Studio).**

Palermo - Ore 20,45: *Selezione di operette moderne* **(dallo Studio).**

Marsiglia - Ore 21,30: *Il fiacre 117*, **commedia in tre atti di Naiac-Millaud (dallo Studio). — Parigi Torre Eiffel - Ore 21:** *La musica russa prima e dopo la rivoluzione*, **rassegna musicale ritrasmessa dalla Stazione Radio Coloniale. — Praga - Ore 19,30:** *Il fantasma del castello*, **operetta in tre atti di J. Krika (dallo Studio).**

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Mascagni: *Le maschere*, sinfonia; 2. Puccini: *Madame Butterfly*, fantasia; 3. Boito: *Mefistofele*, « Riddiamo! »; 4. Puccini: *Manon Lescaut*, « Sulla vetta tu... »; 5. Wagner: *Lohengrin*, « Coro del cigno »; 6. Zandonai: *Giulietta e Romeo*, cavalcata; 7. Giordano: *Fedora*, « Mia madre, la mia vecchia madre »; 8. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, « Una voce poco fa »; 9. Bellini: *Norma*, sinfonia.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Carlo Veneziani e la contessa di Monteallegro: « Cinque minuti di buon umore » offerti dalla Manifattura Lane di Borgosesia.

13,10-13,30 e 13,45-14: CONCERTO DI DAME UNGHERESI MIKULAI: 1. Jourman: *Io penso a Baby*; 2. Frati-Gröthe: *Tzigano, tu mi hai rubato il cuore*; 3. Abraham: *Vittoria e il suo ussero*, fantasia; 4. Markush: *Ti porterò in palma di mano*; 5. Nagypal: *Ragazzina, senti la musica*; 6. Di Lazzaro: *Un po' di fumo*; 7. Canzoni e czarde ungheresi; 8. Achsmann: *Paprica*.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14-14,10 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini: (Milano): Alberto Casella: « Sillabario di poesia »; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): « Balilla, a noi! » - Il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firenze): Collodi nipote: « Divagazioni di Paolino ».

17,10-18: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA E SINFONICA: 1. Borodin: *Quartetto in re*; 2. Wieniawsky: *Sielanka*; 3. Chopin: *Polonese in mi bemolle*; 4. Rimsky-Korsakof: *Capriccio spagnolo*.

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19-19,10: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30:

Il poeta e la signorina

Commedia in tre atti di NINO BERRINI.

Personaggi:

Lidia Torri-Morelli . Adriana de Cristoforis
Tilde Chiarelli . . . . . Minnie Rossini
Una prima signora . . . . . Berty Arnaud
Una seconda signora . . . . . Aida Ottaviani
Una signorina . . . . . Vera Castiglia
Miss . . . . . Ezilde Merelli Cima
Ugo Morelli . . . . . Rodolfo Martini
Giovanni Torri . . . . . Ernesto Ferrero
Il Conte Olivieri . . . . . Dino Dami
Il Segretario . . . . . Franco Marturano

Dopo la commedia: Trasmissione dal « Cabari » di Milano di un concerto di balalaike diretto da Ter Abramof.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,4 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (9 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(9 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,45 (Roma): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi - Chiusura.

12,30-13 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Rossini: *L'Italiana in Algeri*, sinfonia; 2. De Nardis, « Serenata agli sposi », dalle *Scene abruzzesi*; 3. Serra: *Non piango più*; 4. Caslar: *Siamo studenti*; 5. Respighi: *Leggenda*; 6. Frontini: *Danza della schiava*; 7. Brancucci: *Marisette*.

12,30: Dischi.

13-13,5: Carlo Veneziani e la Contessa di Monteallegro: « Cinque minuti di buonumore » offerti dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13,5-14: CONCERTO DI DAME UNGHERESI MIKULAI (vedi Milano).

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport; (Roma): Giornalino del fanciullo.

16,30 (Bari): Il salotto delle signore (Lavinia Trerotoli Adami).

16,50: Giornale radio - Cambi.

17: Novella.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15-18: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Musica russa: a) Glière: *Preludio*; b) Balakiref-Glinka: *L'allodola*; c) Prokofief: 1) *Gavotta*, 2) *Reminiscenze diaboliche* (pianista Ornella Puliti-Santoliquido); 2. Musica peruviana: a) Robles: 1) *Sonata*, 2) *Hurutan*; b) Barcelata: *Coconito*; c) Herrera: *Boca Loca* (soprano Carmen Garcia Cornejo); 3. Musica italiana moderna: a) Pietro Ferro: *Aria italiana*; b) Alfano: *Allegretto, quasi aria di danza*; c) Casella: *Tarantella* (violoncellista Luigi Silva).

Torino - Milano - Genova - Trieste - Firenze - Roma - Napoli
Tutti i **Giovedì**, alle ore 13
Rubrica del Buon Umore
Conversazione brillante fra Carlo Veneziani e la Contessa di Monteallegro, gentilmente offerto dalle incomparabili
Lane Borgosesia

GIOVEDÌ

26 OTTOBRE 1933 - XI

GIOVEDÌ 26 OTTOBRE 1933 - XI

18,35 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
18,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19,20: Notiziario in lingue estere.
19,40: Giornale radio.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,10: SOPRANO ELISA CAPOLINO: 1. Rossini: *Guglielmo Tell*, « Selva opaca »; 2. Mascagni: *Piccolo Marat*, racconto di Mariella; 3. Tirindelli: *Le lucciole*.
20,30: Notizie sportive.
20,45:

Concerto della Polifonica Barese

diretta dal M° BIAGIO GRIMALDI.

1. Adriano Banchieri: *Scene della pazzia senile*: *a*) Intermezzo dei solfanari; *b*) Pantalone e Burattino; *c*) Pantalone solo (per coro a 3 voci).
2. Biagio Grimaldi: *Ninna-nanna*, nenia popolare per solo di soprano e coro a 4 voci dispari (solista Dora Colamussi).
3. G. Battista Campodonico: *Festa lontana* (coro a 4 voci pari).
4. Tre canti popolari armeni: a) *Al monte Alagheatz*, coro a bocca chiusa; b) *Canta gru*; c) *Con la gerla son salita* (soprano Dora Colamussi e coro a 4 voci pari).
5. Vittore Veneziani: a) « Il pazzo dei Bonacossi » per coro a 5 voci pari; *b*) « Le ore del castello » per coro a 4 voci pari, dal poema corale *Marfisa*.

21,30 (circa): Lucio d'Ambra, « La vita letteraria e artistica ».
21,45: VIOLINISTA CLARA SARDO: Tre *Capricci* di Paganini.
22:

CONCERTO VARIATO
(Dischi).

1. Spontini: *La Vestale*, sinfonia.
2. Wagner: *Crepuscolo degli Dei*, atto terzo: *a*) Racconto di Sigfrido (tenore Isidoro Fagoaga), *b*) Marcia funebre.
3. *a*) Liadof: *Scatola musicale*; *b*) Rimsky-Korsakof, « Il volo del calabrone », dall'opera *Lo Czar Saltan*.
4. Berlioz: *Carnevale romano*, ouverture.
5. Mascagni: *Danza esotica*.

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA ITALIANA:
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: La Palestra dei Bambini: *a*) La Zia dei Perchè; *b*) Lo Zio Bomba; *c*) La Cugina Orietta - In seguito: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Addio, giovinezza!

Commedia in tre atti di CAMASIO e OXILIA.

Personaggi:

Dorina . . . . . Maria De Fernandez
Elena . . . . . Isotta Bocher
Emma . . . . . Ilde Rech
Mamma Rosa . . . . . Elsa Gasperi
Mario Salviati . . . . . Renzo Rossi
Leone Dalpreda . . . . . Dino Penazzi
Carlo Fanti . . . . . Carlo De Carli
Antonio Salviati . . . . . Aldo Armanini

Negli intervalli ed alla fine della commedia: Dischi.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: ORCHESTRA JAZZ.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio) - Concertino dei cantuccini.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

SELEZIONE DI OPERETTE

Parte prima:

1. Bettinelli: *Ave Maria*.
2. Stolz: *La danza della Fortuna*.

21,30:

L'ignota sorgente

Commedia in un atto di FRANCO CARACI.

Personaggi:

Giacinto Cosenz . . . . . R. Mangano
Vela Dervale . . . . . E. Tranchina
Lina . . . . . L. Sassoli
Vana . . . . . G. Cipolla

22: SELEZIONE DI OPERETTE.

Parte seconda:

1 Lombardo: *La Duchessa del Bal Tabarin*.
2. Millocher: *La Dubarry*.
3. Lehàr: *Il Conte di Lussemburgo*.
4. Strauss: *Amare, cantare, bere*, valzer.
5. Linke: *Metropoli*, marcia.

23: Giornale radio.

ANTENNA SCHERMATA
Vedi Avviso pagina: Le Principali Stazioni Radiofoniche

radio ANSALDO LORENZ

Radioricevitore
Tipo A.L. 77 Super

Il ben noto SUPERETERODINA a 7 valvole viene venduto oggi a:

L. 1470 per contanti

Vendita anche a rate

Selettività estrema - Perfezione assoluta della voce
Riceve tutte le stazioni estere in forte altoparlante
Mobili moderni - Barocco - Midget

Tutti gli altri tipi di Radioricevitori a **Prezzi eccezionali Forti sconti**

Rivolgetevi alla Concessionaria generale:

BIRECA - ITALIA S. A.

Via Settembrini, 108 **MILANO** Telefono 286-059

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. — **Graz:** kc. 852; m. 352,1; kW. 7. — Ore **16:** Concerto di musica da camera. — **16,45:** Conversazione. — **17,5:** Per le signore. — **17,25:** Concerto di dischi. — **18:** Conversazione: «Il riscaldamento». — **18,25:** Conversazione: «Il pensiero sociale nella conservativa Austria». — **18,50:** Conversazione: «Cosa si può pretendere da un moderno apparecchio radio-ricevente». — **19:** Conversazione teatrale. — **19,5:** Concerto orchestrale di musica militare - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,15:** Attualità. — **20,30:** Conversazione: «Un popolo e la sua città: Roma». — **21,30:** Notiziario. — **21,45:** Conversazione in esperanto: «La shtataj teatroj en Wien» (I teatri statali di Vienna). — **22:** Trasmissione di un concerto da un Caffè.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. — Ore **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,30:** Trasmissione per i fanciulli. — **19:** Conversazione: «Il lavoro della donna». — **19,15:** Concerto di dischi. — **20,15:** Cronaca del mondo operaio. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. Wagner: Ouverture del *Tannhäuser*, — **21,15:** Molière: Frammenti del *Borghese gentiluomo*. — **22:** Conversazione: «Le classi borghesi». — **22,10:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Sousa: *Le campane della libertà*, marcia; 2. Offenbach: Ouverture di *Orfeo all'Inferno*; 3. Strauss: *Sogno di primavera*, valzer; 4. Lehar: Fantasia sull'operetta *Al paese dei sorrisi*; 5. Intermezzo di canto; 6. Razigade: *Mormorio sotto il bosco*; 7. Michaelow: *Suppé-Illusioneu*, pot-pourri. — **23:** Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. — Ore **18:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — **18,45:** Trasmissione per i fanciulli. — **19,30:** Concerto di dischi. — **20,10:** Notiziario. — **20,15:** Conversazione: «Non morire senza Sacramenti». — **20,50:** Giornale parlato. — **21:** Trasmissione orchestrale dedicata alla festa del Cristo-Re del 29 ottobre - Negli intervalli: Canti a cori: 1. Mendelssohn: Marcia dei sacerdoti dall'*Atalia*; 2. Haendel: Ouverture del *Messia*; 3. Leemans: *Processione fiamminga*; 4. Weber: Ouverture d'*Oberon*; 5. A. De Boeck: *Fantasia su due arie fiamminghe*; 6. Wagner: Ouverture del *Tannhäuser*. — **22,55:** Preghiera della sera. — **23:** Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 120. — Ore **16:** Trasmissione da Brno. — **16,50:** Da Moravska Ostrava. — **17,15:** Notizie commerciali. — **17,25:** Concerto di dischi. — **17,35:** Lezione di francese. — **17,50:** Concerto di dischi. — **18,5:** Conversazione agricola. — **18,15:** Conversazione per gli operai. — **18,25:** Notiziario in tedesco. — **18,30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario - **19,20:** Introduzione alla trasmissione seguente. — **19,30:** Kricka: *Il fantasma del castello*, operetta in tre atti. — **22,5:** Notiziario. — **22,20:** Introduzione alla trasmissione seguente in ceco, francese e tedesco. — **22,25-22,50:** Concerto dedicato alle polke di Smetana, eseguito da Hiranek, allievo di Smetana: 1. *Polka* in fa diesis maggiore; 2. *Polka* in fa minore, opera 7; 3. *Polka* in mi bemolle maggiore, opera 8; 4. *Polka* in sol minore, opera 8; 5. *Polka* in mi bemolle maggiore, opera 5; 7. *Polka tratta da danze ceche*.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore **16:** Da Brno. — **16,50:** Da Moravska Ostrava. — **17,15:** Concerto vocale di canti popolari. — **17,35:** Concerto di organo. — **17,50:** Concerto vocale di arie. — **18,15:** Conversazione per gli studenti. — **18,25:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — **18,55:** Comunicati. — **19:** Trasmissione da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **16,50:** Da Moravska Ostrava. — **17,15:** Per i giovani. — **17,25:** Da Praga. — **17,50:** Concerto di dischi. — **18:** Attualità. — **18,15:** Da Praga. — **18,25:** Notiziario e conversazione in tedesco. — **19:** Da Praga. — **19,5:** Da Moravska Ostrava. — **19,20:** Trasmissione da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17:** Concerto vocale di romanze. — **17,25:** Concerto di musica popolare. — **18:** Per i giovani. — **18,30:** Lezione di inglese. — **19:** Trasmissione da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore **16:** Da Brno. — **16,50:** Trasmissione musicale per i giovani. — **17,15:** Da Praga. — **18,5:** Conversazione di storia. — **18,15:** Da Praga. — **18,30:** Trasmissione variata in tedesco. — **19:** Trasmissione da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. — **Kalundborg:** kc. 260; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore **14,45:** Concerto - Nell'intervallo alle **15,30:** Recitazione. — **16,45:** Per giovanotti. — **17,30:** Notizie finanziarie. — **17,45:** Conferenza. — **18,15:** Lezione di inglese. — **18,45** Meteorologia. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,45:** Lezione di danese. — **20,15:** Trasmissione dalla Radio stazione statale: 1. Beethoven: *Sinfonia* N. 2, in re maggiore, op. 36; 2. Mozart: *Idomeneo*, recitativo ed aria; 3. Weber: *Oberon*, un'aria; 4. Weber: *Oberon*, ouverture - 10 minuti d'intervallo - 5. Ciajkovskij: *Manfredo*, sinfonia; 6. Donizetti: *L'elisir d'amore*, un'aria; 7. Puccini: *Manon Lescaut*, aria; 8. Rimsky-Korsakow: *Capriccio espagnol*. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Recitazione. — **22,50:** Musica da ballo. — **24:** Campane.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,30

IL POETA
E LA SIGNORINA

Commedia in tre atti di
NINO BERRINI

BOLZANO
Ore 20

ADDIO, GIOVINEZZA!

Commedia in tre atti di
SANDRO CAMASIO e NINO OXILIA

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 985; m. 304; kW. 13. — Ore **17:** Trasmissione per i fanciulli. — **19,15:** Radio-giornale di Francia. — **20,35:** Notiziario. — **20,40:** Conversazione comunicata dall'Ufficio Internazionale del Lavoro. — **20,55:** Risultato dell'estrazione dei premi. — **21:** Il quarto d'ora di volgarizzazione del vino. — **21,15:** Notiziario - Bollettini diversi - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **21,30:** Serata di commedia. Pierre Frondaie: *L'appassionata*, commedia in 4 atti - In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. — Ore **16,45:** Radio-concerto. — **17,30:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,30:** Radio-concerto. — **19,15:** Radio-giornale di Francia. — **20,30:** Dischi. — **20,40:** Radio-gazzetta di Lione. — **20,50:** Passeggiata attraverso il Sud-Est. — **21:** Cronaca della T.S.F. — **21,10:** Conversazione sugli sport invernali. **21,30:** Trasmissione dalla Stazione coloniale - In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore **18:** Per i fanciulli. — **18,45:** Concerto di dischi. — **19,10:** Notiziario. — **19,15:** Giornale radio. — **20,30:** Musica da ballo (dischi). — **21:** Conversazione sull'Africa del Nord. — **21,15:** Conversazione sull'Aviazione. — **21,30:** Serata teatrale: Najac-Milland: *Il fiacre n.* 117, commedia in tre atti - Indi: Musica da ballo.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore **20:** Concerto di dischi. — **20,15:** Giornale parlato. — **20,30:** Trasmissione per i fanciulli. — **21:** Conversazione. — **21,5:** Presentazione di attualità. — **21,20:** Intermezzo. — **21,35:** Concerto di dischi. — **22,25:** Relazione del processo Sarret dalle assisi di Aix-en-Provence. — **22,40:** Concerto degli strumenti a fiato della stazione: 1. Bernard: *Divertimento*; 2. Taffanel: *Quintetto*. — **23,40:** Notiziario - In un intervallo: Cronaca della moda.

GIOVEDÌ
26 OTTOBRE 1933 - XI

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,6; kW. 13. — Ore **18,45:** Notiziario. — **19:** Conversazione. — **19,30:** Conversazione teatrale. — **19,45:** Attualità. — **20,15:** Bollettino meteorologico. — **20,25:** Notiziario. — **20,30:** Concerto di dischi offerto da una ditta privata. — **21,30-23:** Trasmissione dalla stazione Radio Coloniale: «La musica russa, prima e dopo la rivoluzione». **Radio Parigi:** kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore **19,30:** Conversazione agricola. — **19,45:** Conversazione giuridica. — **20:** Conversazione: «Le grandi giornate della Rivoluzione: il 13° Vendemmiaio». — **20,20:** Musica riprodotta. — **20,45:** Rassegna della stampa germanica. — **21:** Concerto organizzato da *Art et pensée* sotto il patrocinio di *Radio Magazine*: Musica e poesia. — **21,05:** Trasmissione radio-teatrale dal repertorio della Comédie Française con artisti dello stesso teatro. — **21,40:** (Intervallo): Conversazione di Christophe.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore **16,45:** Dizione. — **17:** Trasmissione da Bordeaux-Lafayette. — **19:** Conversazione sulla Francia. — **19,15:** Per le signore. — **19,30:** Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam: 1. Auber: Ouverture del *Cavallo di bronzo*; 2. Kalmàn: Fantasia sulla *Bajadera*; 3. Lincke: *Canti della notte d'amore*; 4. Gillet: *Risposta a Manon*; 6. Juel-Frederiksen: *Suite scandinava*; 7. Kalmàn: *Valzer-capriccio*; 8. Mezzacapo: *Ritorno in Francia*, marcia. — **20,30:** Segnale orario - Notiziario. — **20,45:** Concerto di dischi. — **21:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21,30:** Concerto di musica da camera: 1. Mozart: *Quartetto* n. 15; 2. Borodin: *Quartetto* in re; 3. Debussy: *Quartetto*. — **23:** Rassegna della stampa in francese.

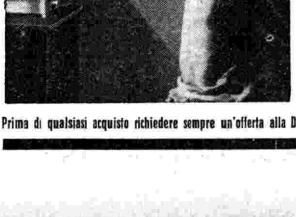
Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore **19:** Notiziario. — **19,15:** Orchestra argentina. — **19,30:** Arie di opere. — **19,45:** Balalaike e canti russi. — **20:** Fisarmoniche. — **20,15:** Notiziario. — **20,30:** Musica sinfonica. — **20,45:** Brani orchestrali di operette. — **21:** Arie di opere. — **21,45:** Orchestre varie. — **22:** Musica sinfonica. **22,45:** Melodie e arie di operette. — **23,15:** Notiziario. — **23,30:** Musica varia. — **24:** Musica da ballo. — **1:** Notiziario. — **1,5-1,30:** Orchestre varie.

GERMANIA

Berlino I: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore **16,30:** Concerto di dischi. — **17,25:** Conversazione: «Dalle carte di un soldato irrequieto». — **17,45:** Concerto pianistico. — **18,10:** Conversazione. «Un pittore e 5 quadri». — **18,30:** Comunicati. — **18,35:** Notizie da Magdeburgo. — **18,45:** Attualità. — **19:** L'Ora della Nazione (da Muehlacker). — **20,5:** Serata brillante dedicata alla musica da ballo - In un intervallo: Notiziario - Meteorologia - Conversazione. — **24:** Fine.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore **16,10:** Concerto orchestrale ritrasmesso. — **17,45:** Parlano operai e capi-operai. — **18,10:** Concerto di dischi (*Lieder* di Lutero musicati da J. S. Bach). — **19:** L'ora della Nazione (da Muehlacker). — **20:** Trasmissione di un concerto corale di arie e *Lieder* popolari. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Trasmissione dedicata agli operai. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,25:** Serata dedicata alla musica da ballo. — **1:** Fine.

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore **16:** Da Langenberg. — **18:** Da Muehlacker. — **18,35:** Conversazione politica. — **18,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (da Muehlacker). — **20:** Attualità. — **20,10:** Trasmissione da Langenberg. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20:** Da Muehlacker. — **22,30:** Notiziario. —



FONTE DI FORZA DI SALUTE DI BELLEZZA

RAGGI ULTRAVIOLETTI

Lampade di quarzo. Sole artificiale di alta montagna. Portano ad una rigenerazione completa dell'organismo. Il risultato di una quotidiana irradiazione di pochi minuti è un vero rigeneramento umano, un rifiorire delle energie fisiche e spirituali. Preziosi in ogni famiglia. Modelli propri nuovissimi nazionali ed originali "Hanau". Assoluta concorrenza.

Prima di qualsiasi acquisto richiedere sempre un'offerta alla Ditta specializzata

E. O. FEHR - Milano, Via Canova 27

GIOVEDÌ 26 OTTOBRE 1933 - XI

22,45: Trasmissione da Muehlacker. — **24:** Trasmissione da Langenberg.

Heilsberg: kc. **1085;** m. **276,5;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Danzica. In un intervallo: Conversazione sulla fotografia. — **17,50:** Conversazione: « Le generazioni degli uomini ». — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,25:** Conversazione agricola. — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'ora della Nazione (da Muehlacker). — **20:** Notiziario. — **20,10:** Trasmissione variata: *L'orchestra celeste*. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Recktenwald: *La festa delle rupi*; 2. Suppè: *Poeta e contadino*, ouverture; 3. Strauss: *Stale ben stretti, milioni*, valzer; 4. Lehàr: Preludio della *Eva*; 5. Aichelberg: *Vita lieta*, polka; 6. Frantz: *Ricordi di Wildbad*, marcia. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Lezione di inglese.

Koenigswusterhausen: kc. **183;** m. **1634,9;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Heilsberg. — **17:** Per le signore. — **17,20:** Concerto di musica da camera. — **18:** Dizione. — **18,5:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **18,30:** Conversazione agricola. — **18,50:** Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Muehlacker). — **20:** Da Francoforte. — **20,10:** Else Pfaff: *Carl Maria von Weber*, rievocazione musicale. — **22:** Da Francoforte. — **22,20:** Da Muehlacker. — **22,20:** Notiziario. — **22,45:** Trasmissione da Muehlacker. — **24:** Concerto di dischi (Wagner).

Lipsia: kc. **770;** m. **389,6;** kW. **120.** — Ore **16,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,30:** Conversazione e lettura. — **17,50:** Notizie e bollettini vari. — **18:** Concerto vocale di *lieder*. — **18,25:** Conversazione: « Razze e tipi germanici ». — **18,30:** Concerto di dischi. — **18,50:** Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione (da Muehlacker). — **20:** Concerto di cetre e di chitarre. — **20,35:** Ciaikovski: *Sinfonia* n. 6 (Patetica) in si minore, op. 74, per grande orchestra. — **21,40:** Conversazione amena. — **22:** Notiziario - Fine.

Monaco di Baviera: kc. **563;** m. **532,9;** kW. **60.** — Ore **16,30:** Concerto dell'orchestra della stazione (musica brillante e da ballo). — **17,45:** Trasmissione agricola. — **18,5:** « Vi sono attualmente *lieder* popolari? », conversazione. — **18,25:** Giudizi di contemporanei su Bruckner. — **18,45:** Segnale orario e notiziario. — **19:** Trasmissione da Muehlacker (L'ora della Nazione). — **20:** Concerto di un'orchestra di cetre di Monaco (musica popolare). — **20,20:** Trasmissione folcloristica da Burg Hohneck. — **21:** Suppè: *La bella Galatea*, opera comica mitologica in un atto. — **22:** Segnale orario e notiziario.

Muehlacker: kc. **832;** m. **360,6;** kW. **60.** — Ore **16:** Da Langenberg. — **18:** Lezione di spagnolo. — **18,20:** Conversazione: « L'anima del popolo ». — **18,35:** Conversazione: « La storia dell'esercito del Wurtemberg ». — **18,50:** Segnale orario - Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione: Trasmissione da Karlsruhe di un concerto orchestrale sinfonico: 1. Schumann: *Sinfonia* in si bemolle maggiore op. 38 (sinfonia della primavera); 2. Haydn: *Sinfonia concertante*. — **20:** Da Francoforte. — **20,10:** Da Langenberg. — **22:** Da Francoforte. — **22,20:** Devi sapere che... — **22,30:** Notiziario. — **22,45:** Concerto di dischi. — **23:** Trasmissione dalle Officine Bosch: 6000 scintille in 60 secondi. — **23,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Adam: Ouverture del *Re di Yvetot*; 2. Raffaeli: Pot-pourri della commedia musicale: *La ridente Firenze*; 3. Keler Bela: *Sul bel Reno*, valzer. — **20:** Da Langenberg.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **193;** m. **1554,4;** kW. **30.** — Ore **16,50:** Dialogo in tedesco. — **17,5:** Concerto dell'orchestra di Midland Regional. — **17,45:** Segnale orario. — **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Bollettino della Lega Radiofonica. — **19,30:** Beethoven: Un quartetto d'archi. — **19,50-20,20:** Conversazione in spagnuolo. — **20,30:** « Inghilterra rurale », conversazione (IV). — **21:** Kálmán: *La Principessa del Circo* operetta in tre atti. — **22:** Notiziario - Segnale orario. — **22,20:** Conversazione di attualità. — **22,40:** Concerto di solisti (soprano, pianoforte e clavicembalo). — **23,30:** Breve funzione religiosa di mezza settimana. — **23,45-1:** Musica da ballo.

London Regional: kc. **843;** m. **356,8;** kW. **50.** — Ore **17,5:** Da Daventry National. — **18,15:** Per i fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto per trio. Musica brillante e popolare. — **20:** Trasmissione di un concerto da North Regional. — **21:** Concerto di musica da camera con arie per soprano: 1. Telemann: *Quartetto* in mi bemore; 2. Intermezzo di arie per soprano; 3. Bax: *Trio elegiaco* per flauto, viola e arpa; 4. Intermezzo di arie per soprano; 5. Anthony Collins: *Musica da camera* N. 4. — **22,15:** Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione E.): 1. Sullivan: *Al ballo*, ouverture; 2. Mac Dowell: *Canto d'amore*; 3. Verdi: Balletto dal *Trovatore*; 4. Cowen: *Minuetto d'amore*; 5. Edw. German: *Marcia rapsodia su temi originali*. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Musica da ballo.

Midland Regional: kc. **752;** m. **398,9;** kW. **25.** — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — **20,30:** Concerto dell'orchestra sinfonica della Città di Birmingham: 1. Mozart: Ouverture del *Flauto magico*; 2. Sibelius: *Sinfonia* n. 2 in re; 3. Elgar: *Concerto* op. 61; 4. Weber: Ouverture del *Franco cacciatore*. - Nell'intervallo: Conversazione turistica. — **22,35:** Concerto di dischi. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-24:** Da London Regional.

West Regional: kc. **968;** m. **309,9;** kW. **50.** — Ore **17,5:** Da Daventry National. — **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Da London Regional. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per contralto. — **21:** Conversazione sull'Esposizione di frutta di Bristol nel 1933. — **21,15:** Concerto vocale e strumentale. — **22:** John C. Woodwiss: *Beau Nash*, commedia in tre atti. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698;** m. **429,7;** kW. **2,5.** — Ore **16:** Trasmissione per le scuole. — **17:** Conversazione. — **18,55:** Segnale orario - Programma. — **19:** Concerto di dischi. — **19,20:** Concerto vocale di canzoni popolari. — **20:** Trasmissione da Zagabria: 1. Concerto di musica da camera con arie per soprano: Musica francese; 2. Concerto di cello: Composizioni di V. Kosčica. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Musica da ballo (dischi). — **22,40:** Musica zigana (ritrasmessa).

Lubiana: kc. **521;** m. **575,8;** kW. **7.** — Ore **18:** Conversazione letteraria. — **18,30:** Corrispondenza coeli ascoltatori. — **19:** Lezione di serbo-croato. — **19,30:** Dischi a richiesta degli ascoltatori. — **20:** Trasmissione da Belgrado. — **22:** Meteorologia - Notiziario - Jazz della stazione. — **23:** Fine.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252;** m. **1191;** kW. **200.** — Serata tedesca. — Ore **20:** Concerto sinfonico (dischi). — **20,50:** Conversazione in tedesco: « La superstizione » (terza parte). — **21:** Concerto di dischi. — **21,50:** Informazioni mondiali in francese. — **22:** Concerto vocale. — **22,45:** Notiziario in tedesco. — **22,55:** Pot-pourri (dischi). — **23,25:** Musica da ballo riprodotta.

NORVEGIA

Oslo: kc. **227;** m. **1083;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Lezione di tedesco. — **18,30:** Funzione religiosa. — **19:** Reclame. — **19,15:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Conversazione agricola. — **20:** Segnale orario. — **20,10:** Concerto sinfonico da Copenaghen. — **21,20:** Reclame. — **21,40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Concerto di pianoforte.

OLANDA

Hilversum: kc. **160;** m. **1875;** kW. **50.** — Ore **16,35:** Dischi. — **16,40:** Per gli animali. — **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,40:** Programma per i fanciulli. — **18,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,10:** Conversazione sugli sport invernali. — **19,40:** Concerto del Quartetto di Bruxelles. — **20,10:** Lezione di inglese. — **20,40:** Segnale orario. — **20,41:** Notiziario. — **20,45:** Concerto di dischi. — **20,55:** Concerto dal Concertgebouw di Amsterdam. Direttore d'orchestra Ed. van Beinum con soli di violoncello. — **21,55:** Concerto di dischi. — **22,10:** Trasmissione di una radio-recita. — **22,55:** Concerto di musica brillante. — **23,40:** Notiziario. — **23,50:** Concerto di dischi. — **23,55:** Concerto di musica brillante. — **0,40:** Fine.

POLONIA

Varsavia: kc. **212;** m. **1411,8;** kW. **120.** — Ore **16,40:** Conversazione per le signore. — **19,55:** Cielo dei capolavori musicali del XVI al XX secolo - Secondo concerto: *L'alba del classicismo* (orchestra sinfonica della stazione e arie per mezzo soprano). — **17,50:** Notiziario agricolo. — **18:** Conversazione su questioni economiche. — **18,20:** Trasmissione di una radio-recita. — **19,5:** Varie. — **19,25:** Conversazione di attualità. — **19,40:** Programma di domani. — **19,45:** Giornale radio. **19,55:** Intervallo. — **20:** Concerto dedicato a J. Strauss (orchestra sinfonica diretta da J. Oziminski e soprano): 1. *La guerra allegra*, marcia; 2. *Viaggio delizioso*, valzer; 3. Pot-pourri dell'operetta *Notte a Venezia*; 4. Ritornelli e czardas dell'operetta *Il pipistrello*; 5. *Il postiglione innamorato*, polka; 6. *Canzone d'amore*, valzer; 7. *Passeggiata*, squadriglia; 8. Potpourri dell'operetta: *Lo zingaro barone*; 9. *Polka mazurka*; 10. *Sulle rive del danubio*, galop; 11. Canzone dell'operetta *Lo zingaro barone*; 12. Musica di balletto del *Pipistrello*; 13. *Moto perpetuo*; 14. *Gli studenti allegri*, valzer; 15. *Marcia persiana*. — 21: Corrispondenza e consigli tecnici. — **21,15:** Continuazione del concerto orchestrale. — **22:** Bollettino sportivo. — **22,10:** Concerto di musica da ballo da un Caffè. — **23:** Bollettini: Meteorologico e di polizia. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761;** m. **394,2;** kW. **12.** — Ore **16:** Trasmissione per i fanciulli. — **17:** Musica variata. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Conversazione. — **19,40:** Puccini: *Madame Butterfly*, opera (dischi). Nell'intervallo: Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona (EAJ - 1): kc. **860;** m. **348,8;** kW. **7,5.** — Ore **16:** Concerto di dischi. — **16,30:** Trasmissione per le signore. — **17:** Trasmissione letteraria. — **17,30:** Intervallo. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — **21:** Concerto di dischi scelti - Notiziario. — **22:** Campane della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci, valori e cotoni. — **22,5:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Berlioz: Marcia ungherese dalla *Dannazione di Faust*; 2. Usandizaga: *Le rondini*, pantomima; 3. Coleridge Taylor: *Domanda e risposta*; 4. Beethoven: *Minuetto*; 5. Filippucci: *Appassionata*; 6. Mozart: Ouverture del *Don Giovanni*. — **23:** Radio-teatro Luis de Vargas: *La Cursi del Hongo*, commedia in tre atti. — **24:** Notiziario - Continuazione della radio-recita. — **1:** Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **680;** m. **435,4;** kW. **55.** — **Goeteborg:** kc. **932;** m. **321,9;** kW. **10.** — **Hoerby:** kc. **1167;** m. **257;** kW. **16.** — **Motala:** kc. **222;** m. **1348,3;** kW. **30.** — Ore **17,5:** Funzione religiosa. — **17,30:** Per i fanciulli. — **17,45:** Concerto di dischi. — **18,45:** Lezione di inglese. — **19,30:** Concerto corale di arie e canti popolari svedesi. — **20:** Dialogo di attualità. — **20,45:** Concerto di musica da camera: 1. Pachelbel: *Fantasia* per orchestra d'archi; 2. D'Hervelois: *Lamento* per orchestra d'archi; 3. Padre Martini: *Garotta*, per orchestra d'archi; 4. Mozart: *Serenata* n. 6 in re maggiore per due violini, viola, contrabbasso con orchestra d'archi; 5. Sinigaglia: *Due pezzi per orchestra d'archi*; 6. Hindemith: *Cinque pezzi per orchestra d'archi*, op. 44, n. 4; 7. Volkmann: *Serenata* n. 2 in fa maggiore per orchestra d'archi, op. 63. — **22:** Conversazione: « La **17,5:** Trasmissione regionale. — **17,35:** Concerto di solisti con canto: 1. Violino: *a*) Padre Martini: *Andantino*, *b*) Porpora: *Minuetto*, *c*) Tartini: *Fuga*; 2. Canto; 3. Flauto: Debussy: *Syrinx*; 4. Arpa: Debussy: *La flûte aux cheveux de lin*; 5. Canto; 6. Flauto e arpa: *a*) Ravel: *Pavana*, *b*) Debussy: *Il pastorello*.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653;** m. **459,4;** kW. **60.** — Ore **16:** Trasmissione da Radio Suisse Romande. — **18:** Concerto di dischi. — **18,30:** Conversazione: « La scrittura e la lingua dei cinesi ». — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — **19,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,40:** Per le signore. — **20,10:** Concerto di violino e piano. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Radiocommedia in dialetto. — **22,15:** Fine.

Radio Suisse Romande: kc. **743;** m. **403,8;** kW. **25.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **18,30:** Conversazione sportiva. — **18,55:** Conversazione teatrale. — **19,20:** Notizie turistiche. **19,30:** Conversazione agricola. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Cherubini: Ouverture di *Alì Baba*; 2. Ingelbrecht: *Suite su melodie fanciullesche*; 3. Ciaikovski: Valzer della *Bella addormentata nel bosco*; 4. Hahn: *Una festa da Teresa*; 5. Philipps: *Dances Revels*; 6. Leopold: *Melodie e danze ungheresi*. — **22:** Notiziario. — **22,10-22,30:** Relazione sui lavori della Società delle Nazioni.

UNGHERIA

Budapest: kc. **546;** m. **550,5;** kW. **18,5.** — Ore **17,30:** Conversazione con musica. — **18,50:** La mezz'ora per gli operai. — **19,30:** Concerto dell'orchestra dell'Opera Reale Ungherese: 1. Massenet: Ouverture della *Fedra*; 2. Cilea: Fantasia su *Adriana Lecouvreur*; 3. Weiner: *Suite ungherese*; 4. Lehàr: *Lo Zarevic*. — **20,40:** Trasmissione di un dramma giallo dallo studio. — **22:** Rassegna dei giornali della sera. In seguito: Concerto orchestrale da un Caffè. — **23,15:** Musica da ballo (da un Caffè).

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **202;** m. **1481;** kW. **500.** — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Notiziario. — **16,15:** Intermezzo musicale. — **16,30:** Conversazione e risposte tecniche. — **17,30:** Trasmissione per l'Armata Rossa. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **19,30:** Conversazione politica. — **20:** Concerto orchestrale. — **21:** Conversazione in tedesco. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa, Carillon del Cremlino. — **22,5:** Conversazione in francese. — **23,5:** Conversazione in spagnuolo.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **823;** m. **364,5;** kW. **16.** — Ore **19,30:** Trasmissione pei fanciulli. — **20:** Notiziario e dischi. — **20,20:** Concerto di dischi. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Estrazione dei premi. — **21,10:** Curiosità e ricreazioni del prof. Cosimus. — **21,25:** Notiziario. — **21,30:** H. Becque: *Le donne oneste*, commedia in un atto. — **22,5:** Dischi (a richiesta degli ascoltatori). Negli intervalli: Notizie. — **23:** Un'ora di musica orientale variata.

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 21.

CONCERTS SPIRITUELS — *Concerti che nel secolo XVIII si tenevano a Parigi nel tempo in cui i teatri erano chiusi per la ricorrenza di feste religiose, per lo più prima e dopo la Pasqua. Li eseguiva l'orchestra dell'«Opéra». Alcuni furono tenuti anche a Corte. La Rivoluzione li aboli, ma alcuni amatori di musica riuscirono a farli rivivere.*

CONCOMITANTI — *Sono i suoni armonici (V.), spiegabili col fatto che un corpo sonoro non fa sentire soltanto le sue vibrazioni tonali, ma anche, sebbene debolmente, quelle prodotte da certe parti aliquote. Tal fenomeno fu intuito da Nicomaco nel sec. II dopo Cristo, ma la spiegazione scientifica non si ebbe se non nel sec. XVIII. Anche a questo riguardo, importantissime furono le esperienze dello Helmholtz.*

CONDUCTOR — *Titolo del pianista o organista che nelle orchestre inglesi suonava una riduzione della partitura, per aumentare la sonorità e per la migliore concertazione dell'orchestra, della quale divenne il direttore quando decadde l'ufficio di guida tenuto dal «lieder» o primo violino.*

CONDUCTUS — *Contrappunto a due o tre voci liberamente inventate, in uso nel sec. XIII.*

CONSERVATORIO — *Nome portato un tempo dai ricoveri pei fanciulli poveri, e poi dalle maggiori scuole di musica.*

CONSONANZA — *Combinazione di suoni rappresentata da rapporti semplici, e tale da lasciare un'impressione gradevole e di riposo nell'udito.*

CONTINUO (BASSO) — *Detto anche basso cifrato (V.). Sorse dall'uso degli organisti d'indicare con cifre sopra il basso gli accordi da eseguire. I compositori finirono col trovar comodo l'indicare gli accordi in modo tanto sommario, che portò a un impoverimento dell'armonia e provocò abusi da parte dei maestri al cembalo. Il diffondersi della buona abitudine di scrivere le composizioni complete fece scomparire il basso continuo che, per la diversità delle notazioni, mette tuttora in impaccio i revisori delle musiche antiche.*

CONTRABBASSO — *Il maggiore degli strumenti ad arco, succeduto all'antico violone o contrabbasso da viola. Il nome venne dal suo ufficio: star contro il basso (violoncello) per sostenerlo e rafforzarlo. Può avere tre, quattro (di solito) o cinque corde (muovendo dal basso: sol, re, la; la, re, sol; mi, la, re, sol; do, mi, la, re, sol). La chiave usata è quella di basso, e la parte viene notata, per evitare troppi tagli addizionali, una ottava più alta dei suoni reali. Scarso è l'impiego con la sordina.*

CONTRABBASSO VOCALE — *La voce umana più bassa, capace di scendere fino al do sotto il rigo in chiave di basso, secondo la divisione delle voci in uso nel secolo XV: soprano, contralto, tenore alto, tenore normale, basso e contrabbasso.*

CONTRADDANZA — *Danza in cui le coppie stanno l'una di fronte all'altra. Antichissima in Inghilterra, si diffuse poi nel continente.*

CONTRALTO — *La più grave delle voci femminili. Ha la stessa estensione della voce del basso (un'undicesima dal sol al do), ma i suoni corrispondono all'ottava superiore. Fu molto pregiata dal Rossini, ma oggi le si preferisce la voce del mezzo-soprano, la quale manca però nel basso delle note robuste proprie del contralto. Tra le parti più importanti scritte per questa voce si possono ricordare quella di Orfeo nell'opera del Gluck (che la trascrisse poi per tenore), quella d'Arsace nella Semiramide del Rossini, e quella di Romeo nei Capuleti e i Montecchi del Bellini.*

(Continua). CARL.

SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,45: *Concerto sinfonico.*

Roma - Napoli - Bari - Ore 20,45: *La sorridente signora Beudet*, **commedia in tre atti di Amiel e Obey (dallo Studio).**

Palermo - Ore 20,45: *Il re di chez Maxim*, **operetta di M. Costa (dallo Studio).**

Varsavia - Ore 20,15: *Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia* **(dallo Studio). — Parigi Poste Parisien - Ore 21,30:** *Tip-toes*, **operetta in tre atti di H. Gershwin (dallo Studio). — Vienna - Ore 21,45:** *Concerto pianistico.* **Opere di Schumann, Chopin e Liszt (dallo Studio).**

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

10: Trasmissione da Piazza Venezia a Roma:

ESTRAZIONE DEI PREMI AI BUONI NOVENNALI DEL TESORO 1940-1941.

11,15-12,30: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14: ORCHESTRA A PLETTRO DEL D.A.S. DI MILANO: 1. Amadei: *Danza delle lucciole*; 2. Munier: *Dolce malinconia*; 3. Manente: *Tramonto d'autunno*, a) *Ritorno dai campi*, b) *Ave Maria*, c) *Tarantella*; 4. Mendelssohn: *Gondoliera veneziana*; 5. Veracini: *Gavotta*; 6. Ancillotti: *Valle d'oro*.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14-14,10 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini: Lucilla Antonelli: «Bestie: Il leone»; (Trieste): «Balilla, a noi!» - 800 chilometri in venti minuti... sulla carta d'Italia; (Firenze): Il nano Bagonghi.

17,10-18 (Milano-Torino-Genova): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col concorso di ALFREDO TAZZOLI (pianoforte); L. SAVINA (clarinetto); M. ZARGANI (viola): 1. Ariosti: *Sonata in mi minore* per viola e pianoforte (M. Zargani, L. Gallino); 2. Chopin: *Andante spianato e grande Polonese*, op. 22 (pianista Alfredo Tazzoli); 3. Mozart-Savina: *Sonata n. 10*, Allegro moderato, Andantino sostenuto cantabile, Rondò-Allegro (clarinetto L. Savina, pianoforte L. Gallino); 4. Schumann: *Adagio e presto* (viola M. Zargani).

17,10-18 (Trieste): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. a) M. E. Bossi: *Improvviso*; b) Leban: *Festa del giardino* (pianista Carmela Montagna-Pecorari); 2. a) Brahms: *Notte di maggio*; b) Strauss: *Sogno vespertino*; c) Wolf: *O primavera sei tu* (mezzo-soprano Gemma Baruch); 3. a) Grieg: *La primavera*; b) Liszt: *I giochi d'acqua alla Villa d'Este* (pianista Carmela Montagna-Pecorari); 4. a) Marx: *Il canto del poeta*; b) Castelnuovo-Tedesco: *Piccina, picciò*, c) Mortari: *Secchi e sberlecchi* (mezzo-soprano Gemma Baruch).

RIPARAZIONI RADIO
Officina Specializzata Ing. F. TARTUFARI
Via dei Mille, 24 - TORINO - Telefono 46-249

VENERDÌ

27 OTTOBRE 1933 - XI

17,10-18 (Firenze): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. Beethoven: *Trio in si bemolle maggiore*: a) Allegro con brio; b) Adagio; c) Allegretto; 2. a) Mozart: *Minuetto in re*; b) Rode: *Capriccio* (per violino); 3. Debussy: *Rêverie* (per violoncello); 4. Castelnuovo-Tedesco: *Alt Wien*: a) Valzer, b) Notturno, fox-trot tragico (per pianoforte). Esecutori: Amleto Manetti (pianoforte), Giuseppe Baumgartner (violino) e Mario Alberghini (violoncello).

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,25: Padre Emilio, Passionista: «La Sacra Sindone innanzi alla scienza», conversazione.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Comunicazioni della Reale Società Geografica - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

20,30: Notiziario.

20,45:

Concerto sinfonico

Nell'intervallo: Conversazione musicale di G. M. Ciampelli: «Evoluzione del Jazz». - Dopo il concerto: Musica da ballo.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,4 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO) inizia le trasmissioni alle ore 17,15)
e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,40 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10: Trasmissione da Piazza Venezia:

ESTRAZIONE DEI PREMI AI BUONI NOVENNALI DEL TESORO 1940-1941.

12,30-13 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Fragna: *La ronda delle bambole*; 2. Pennati-Malvezzi: *Danza rustica*; 3. Valdes: *Miguelito*; 4. Culotta: *Canzonetta d'autunno*; 5. Boito: *Mefistofele*, seconda parte della fantasia; 6. Solazzi: *Bilbao*.

12,30: Dischi.

13-14: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Maraziti: *Eleonora*; 2. Raffaelli: *Madonna, bellissimo è il tuo amore*; 3. Stransky: *Il cuore sogna*, valzer; 4. Gasco: *Buffalmacco*, preludio giocoso; 5. Restelli: *Montagne russe*; 6. Dostal: *Per tutti*, fantasia; 7. Niederberger: *Buona notte, bella signorina*; 8. Manono: *Solo per chitarra haviana*; 9. Caslar: *Io con te, tu con me*; 10. Llossas: *Isabella di Castiglia*.

VENERDÌ
27 OTTOBRE 1933 - XI

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo.
16,30 (Bari): Dischi.
16,55: Giornale radio - Cambi.
17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.
17,15-18: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. *a*) Debussy: Preludio dalla *Suite bergamasque; b*) Chopin: *Improvviso in do diesis minore* (pianista Mario Ceccarelli); 2. *a*) Bellini: *I Puritani*, « Ah per sempre io la perdei »; *b*) Massenet: *Thäis*, « O Alessandria » (baritono Guglielmo Castello); 3. *a*) Puccini: *Turandot*, « Tanto amore segreto »; *b*) Buzzi-Peccia: *Nina querida* (soprano Maria Senes); 4. Schubert-Friedmann: *Alt Wien*, due valzer da concerto; 5. *a*) Wolf-Ferrari: *La vedova scaltra*, aria di Rosaura; *b*) Canzoni popolari di Burgos trascritte da H. Collet: *a*) *Cancion para ninos* (canzone per i bambini); b) *Cancion de baile* (Canzone a ballo) (soprano Maria Senes); 6. Bizet: *Carmen*, strofe di Escamillo (baritono Guglielmo Castello).
18,25 (Roma): Il XIX secolo della Redenzione: Padre Emilio, Passionista: « La Sacra Sindone innanzi alla Scienza », conversazione.
18,35 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
18,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.
18,57: Comunicato Istituto Internazionale di Agricoltura (spagnuolo, tedesco e francese).
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei principali mercati italiani.
19,20: Notiziario in lingua estere.
19,40: Giornale radio.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Soprano MARIA ROMANO: 1. Verdi: *Ernani*, « Ernani, Ernani, involami »; 2. Boito: *Mefistofele*, « Notte cupa »; 3. Puccini: *Madama Butterfly*, uscita di Butterfly.
20,30: Notizie sportive.
20,45:

La sorridente signora Beudet

Tragicommedia in due atti
di D. AMIEL e A. OBEY.

Personaggi:

Signora Beudet . . . . Adriana de Cristoforis
Margherita Prevot . . . . . Nella Marcacci
Signora Lebas . . . . . Elvira Borelli
Gabriella . . . . . Elena Pantano
Eugenia, cuoca . . . . . Ezilde Merelli Cima
Il Signor Beudet . . . . . Ernesto Ferrero
Il Signor Lebas . . . . . Giuseppe Galeati
Giacomo Dauzat . . . . . Edoardo Borelli
Un commesso di negozio . . . Emilio Calvi

22 (circa): MUSICA DA BALLO.
23: Giornale radio.

BOLZANO
Kc. 815 - m. 368,1 kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. Pischek: *Radio;* 2. Billi: *Bisbiglio di rondini;* 3. Waldteufel: *Napoli;* 4. Canzone; 5. Ferraris: *In gondola;* 6. Lehàr: *La giacca gialla*, selezione; 7. Canzone; 8. Leopold: *Chiaro di luna;* 9. Simoneti: *Valzer appassionato;* 10. Donati: *Chi lo crede.*
13,30: Giornale radio - Estrazione dei premi ai Buoni Novennali del Tesoro 1940-41 - Notizie agricole.

SI CAMBIANO
APPARECCHI RADIO USATI E FONOGRAFI con altri più potenti e moderni e delle migliori marche estere e nazionali, NUOVI
Si riparano apparecchi, diffusori e cuffie.
Amplificatori di ogni potenza per qualsiasi locale
UFFICIO RADIO TORINO. Via Alessandria, 9 Telefono 23-194
Valvole, accessori, impianti, verifiche gratuite, consulenze.
VENDITA A RATE

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
Ore 10

Da Piazza Venezia a Roma

TRASMISSIONE DELLA
ESTRAZIONE DEI PREMI AI BUONI NOVENNALI DEL TESORO 1940-1941

17-18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica operettistica
Canzoni e danze

Parte prima:

1. G. Strauss: *Lo zingaro barone*, sinfonia.
2. Randegger: *Il ragno azzurro*, selezione.
3. Lincke: Valzer dell'operetta *Rosina*.
4. Eysler: *Il divoratore di donne*, fantasia.

Rubrica della signora.

5. Ferrarese: *La dama verde*, fantasia.
6. Raymond: *Una notte con te.*
7. Stolz: *Valzer d'amore.*
8. Kalmàn: *La duchessa di Chicago*, selezione.

Parte seconda:

1. *a*) Cuconato: *L'aria del milione; b*) De Serra: *Così; c*) Scagliotti: *La donna mia è fuggita; d*) Raffaelli: *Zingara* (tenore Aldo Rella).
2. Rampoldi-Borella: *Canzone a rumba.*
3. Menil: *Engrupida.*
4. Escobar: *Mental strain.*
5. Robrecht: *Phantom.*
6. Speyer: *Viva la Spagna.*

22,30: Giornale radio.

PALERMO
Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio - Estrazione dei premi ai Buoni novennali del Tesoro 1940-41.
13-14: Dischi.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Il Re di Chez Maxim

Operetta in tre atti di MARIO COSTA
Direttore M° FRANCO MILITELLO.

Negli intervalli: De Maria: « La vita e il cinematografo », conversazione - Notiziario.
Dopo l'operetta: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. — **Graz:** kc. 862; m. 352,1; kW. 7. — Ore **16:** Concerto di dischi. — **16,20:** Conversazione: « Gli animali ». — **16,40:** Conversazione: « Due autori austriaci: Hans Karg-Bebenburg e Franz Zhernotta ». — **17,20:** Concerto vocale di *lieder* e arie per soprano e tenore. — **18:** Notizie commerciali. — **18,15:** Bollettino sportivo. — **18,25:** Conversazione: « Personalità e comunità ». — **18,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** Johann Strauss: *Indigo*, operetta (trasmissione della sola musica). — **21,15:** Attualità. — **21,30:** Notiziario. — **21,45:** Concerto pianistico: 1. Schumann: *Studi sinfonici*; 2. Chopin: *Barcarola;* 3. Liszt: *Venezia e Napoli*, tarantella. — **22,45:** Musica da ballo ritrasmessa.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **589;** m. **509,3;** kW. **15.** — Ore **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Conversazione su problemi borsistici. — **19,15:** Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **19,30:** Concerto di pianoforte. — **19,50:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **20,15:** Conversazione: Pentodo o triodo? ». — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Trasmissione dedicata agli ex-Combattenti: Racconti, monologhi, canzoni, ecc. — **22:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violino: 1. Walot: *Marcia;* 2. J. Strauss: Ouverture del *Pipistrello;* 3. Waldteufel: *Il mio sogno*, suite di valzer; 4. Michaelor: *Suppé-Illusionen*, pot-pourri; 5. Soli di violino (con accompagnamento orchestrale): *a*) Beethoven: *Romanza; b*) Wieniawski: *Rondò brillante; c*) Paradis: *Mazurca;* 6. Paradis: *Nell'azzurro*, valzer di genere; 7. Lacôme: Frammenti della *Feria*. — **23:** Giornale parlato. — **23,10:** La *Brabançonne*.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **888;** m. **337,8;** kW. **15.** — Ore **18:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — **19:** Dischi. — **19,15:** Conversazione folcloristica. — **19,30:** Concerto di *lieder* di Jef Van Hoof. — **19,55:** Dischi. — **20,30:** Giornale parlato. — **21:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretta da Arthur Meulemans. Festival Benoit: 1. Ouverture e valzer di *Carlotta Corday;* 2. Poema sinfonico per flauto e orchestra: 3. *Terza fantasia*. — **21,45:** Anne Tolle-Honekamp: *L'entrale quit*, radio-recita tradotta dal tedesco. — **22,15:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretto da Meulemans: 1. Blockx: *Giorno dei Morti* (dal *Trittico*); 2. Conversazione sulla battaglia dell'Yser del 1914; 3. Edg. Tinel: Marcia da *Kolkke Roeland;* 4. Mortelmans: *In memoriam;* 5. Verheyden: *Feestklanken*. — **23:** Giornale parlato.

Tè Melrose
Preferite il Tè Melrose,
è veramente il migliore
Agenzia per l'Italia: MILANO - Via Monte Pietà, 11

VENERDÌ
27 OTTOBRE 1933 - XI

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. **614**; m. **488,6**; kW. **120**. — Ore **16**: Da Moravska-Ostrava. — **16,50**: Conversazione. — **17**: Trasmissione da Vysehrad. — **17,45**: Concerto di dischi. — **18,5**: Conversazione agricola. — **18,15**: Conversazione per gli operai. — **18,25**: Notiziario in tedesco. — **18,30**: Conversazione in tedesco. — **19**: Segnale orario - Notiziario. — **19,10**: Da Bratislava. — **19,40**: Trasmissione da Cheb. Smetana: *Il canto ceco*, cantata per coro misto e orchestra. — **20**: Conversazione. — **20,15**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Foerster: *Ouverture solenne*, opera 70; 2. Hanousek: *Al soldato ignoto*; 3. Dvorak: *Canto eroico*, poema sinfonico, opera 111; 4. Karel: *Capriccio slavo*, op. 6; 5. Dvorak: *Ouverture hussita*, opera 57. In un intervallo: Dizione. — **21,30**: Radio-commedia. — **22**: Segnale orario - Notiziario. — **22,15-22,30**: Notiziario in russo.

Bratislava: kc. **1076**; m. **278,8**; kW. **13,5**. — Ore **16**: Da Moravska Ostrava. — **16,50**: Da Praga. — **18,5**: Conversazione. — **18,20**: Notizie sportive. — **18,35**: Dischi. — **18,40**: Lezione sull'alfabeto Morse. — **18,55**: Comunicati. — **19**: Da Praga. — **19,10**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,40**: Trasmissione da Praga.

Brno: kc. **878**; m. **341,7**; kW. **32**. — Ore **16**: Da Praga. — **16,50**: Notizie teatrali. — **17**: Da Praga. — **18,5**: Attualità. — **18,15**: Conversazione per gli operai. — **18,25**: Notiziario e conversazione in tedesco. — **19**: Da Praga. — **19,10**: Da Bratislava. — **19,40**: Trasmissione da Praga.

Kosice: kc. **1022**; m. **293,5**; kW. **2,6**. — Ore **16**: Dischi. — **16,30**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **18**: Conversazione in ungherese. — **18,20**: Dischi. — **18,40**: Conversazione sportiva e turistica. — **19**: Da Praga. — **19,10**: Da Bratislava. — **19,40**: Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1137**; m. **263,8**; kW. **11,2**. — Ore **16**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **16,50**: Conversazione di pedagogia. — **17**: Da Praga. — **18,5**: Notizie turistiche. — **18,15**: Da Praga. — **19,10**: Da Bratislava. — **19,40**: Trasmissione da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1067**; m. **281,2**; kW. **0,75**. — **Kalundborg:** kc. **260**; m. **1153,8**; kW. **7,5**. — Ore **15**: Trasmissione dal Ristorante *Wirex*. — **17**: Recitazione. — **17,30**: Notizie finanziarie. — **17,45**: Conferenza. — **18,15**: Lezione di tedesco. — **18,45**: Meteorologia. — **19**: Notiziario. — **19,15**: Segnale orario. — **19,30**: Conferenza. — **20**: Campane - Chiacchierata. — **20,10**: Canzoni inglesi. — **20,20**: G. B. Shaw: *Giovanna d'Arco*, commedia in quattro atti. — **22,10**: Notiziario. — **22,25**: Musica da camera: 1. Beethoven: *Trio* in bemolle maggiore, op. 3; 2. Haydn: *Divertimento* in do maggiore.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. **983**; m. **304**; kW. **13**. — Ore **18**: Trasmissione letteraria. — **19,15**: Radio-giornale di Francia. — **20,35**: Notiziario. — **20,40**: Conversazione cinematografica. — **20,55**: Risultato dell'estrazione dei premi. — **21**: Lezione di spagnuolo. — **21,15**: Notiziario - Bollettini diversi - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **21,30**: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con intermezzi di canto: 1. Beethoven: *Quinta sinfonia* in do minore; 2. Intermezzo di canto; 3. Coppola: *Suite in miniatura*; 4. Février: *Afrodite (la morte di Crisis)*; 5. Rubinstein: *Danza caucasica*; 6. Intermezzo di canto; 7. Mendelssohn: *Sogno di una notte d'estate*, ouverture. - In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. **644**; m. **465,8**; kW. **15**. — Ore **19,15**: Radio-giornale di Francia. — **20,30**: Dieci minuti di dischi. — **20,40**: Radio-gazzetta di Lione. — **20,50**: Conversazione di attualità. — **21**: Conversazione per le signore. — **21,10**: Conversazione di ornitologia. — **21,20**: Conversazione aeronautica. — **21,30**: Concerto di musica brillante e da ballo con canzonette - In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. **950**; m. **315**; kW. **1,6**. — Ore **18**: Per le signore. — **18,30**: Concerto di dischi. — **19,10**: Notiziario. — **19,15**: Giornale radio. — **20,30**: Musica da ballo (dischi). — **21,15**: Conversazione letteraria. — **21,30**: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Charpentier: *Impressioni d'Italia*; 2. Mendelssohn: Danza dei folletti dal *Sogno di una notte d'estate*; 3. Bantock: *Scene russe*; 4. Franck: *Pezzo eroico*; 5. Ciajkovskij: *Capriccio italiano*.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **914**; m. **328,2**; kW. **60**. — Ore **20**: Concerto di dischi. — **20,5**: Conversazione di attualità. — **20,15**: Giornale parlato della stazione. — **20,30**: Intermezzo di pianoforte. — **20,50**: Cronaca della settimana. — **20,55**: Conversazione agricola. — **21**: Conversazione musicale. — **21,10**: Intermezzo. — **21,30**: Gershwin: *Tip Toes*, operetta in tre atti. — **23,30**: Notiziario - In un intervallo: Relazione del processo Sarret dalle assisi di Aix-en-Provence.

RIPARAZIONI RADIO
Officina Specializzata Ing. F. TARTUFARI
Via dei Mille, 24 - TORINO - Telefono 46-249

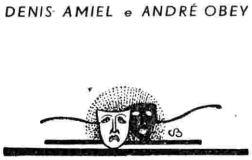
ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO (VIGENTINO)

Ore 20.45

LA SORRIDENTE SIGNORA BEUDET

Tragicommedia in due atti di

DENIS AMIEL e ANDRÉ OBEY



Parigi Torre Eiffel: kc. **207**; m. **1445,8**; kW. **13**. — Ore **18,45**: Notiziario. — **19**: Conversazioni. — **19,30**: Conversazione teatrale. — **19,45**: Attualità. — **20,15**: Bollettino meteorologico. — **20,25**: Notiziario. — **20,30**: Conversazione musicale e concerto pianistico. — **21**: Notiziario. — **21,15-22**: Concerto orchestrale sinfonico diretto da Flament: 1. Gibbs: *Peacock pie*; 2. Verdi: Un frammento del *Trovatore*; 3. Arbos: *Notte in Arabia*; 4. Solo di violino; 5. Chausson: *Amore di una volta*; 6. Solo di cello; 7. Fétras: *Lume di luna sull'Alster*.

Radio Parigi: kc. **174**; m. **1724,1**; kW. **75**. — Ore **17,30**: Lezione di inglese — **19,30**: Conversazione agricola. — **19,50**: Cronaca delle Assicurazioni sociali. — **20**: Seconda conversazione sul romanzo contemporaneo francese. — **20,20**: Musica riprodotta. — **21**: Letture letterarie. — **21,45**: Radio-teatro: Paul Hervieu: *La corsa della fiaccola*, commedia. — **21,40** (intervallo): Conversazione gastronomica.

Strasburgo: kc. **869**; m. **345,2**; kW. **11,5**. — Ore **17,45**: Conversazione letteraria. — **18**: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. — **19**: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — **20**: Conversazione di attualità in tedesco. — **20,15**: Conversazione turistica. — **20,30**: Segnale orario - Notiziario. — **20,45**: Concerto di dischi. — **21**: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21,30**: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam: 1. Mozart: Ouverture del *Tito*; 2. Aria per soprano; 3. Schubert: *Minuetto*; 4. Aria per soprano; 5. Concerto di musica da ballo. — **22,30**: Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. **779**; m. **385,1**; kW. **8**. — Ore **19**: Notiziario. — **19,15**: Orchestra argentina. — **19,30**: Melodie. — **19,45**: Musica militare. — **20**: Conversazione medica. — **20,10**: Musica di films sonori. — **20,15**: Notiziario. — **20,30**: Musica sinfonica. — **20,45**: Arie di opere. — **21**: Orchestre varie. — **21,15**: Fisarmoniche. — **21,30**: Arie di opere comiche. — **21,45**: Orchestra viennese. — **22**: Una presentazione del dramma di Shakespeare: «Amleto». — **22,45**: Musica sinfonica. — **23**: Canzonette. — **23,15**: Notiziario. — **23,30**: Musica varia. — **24**: Musica per trio. — **0,15**: Musica da ballo — **1**: Notiziario. — **1,5**: Arie di opere. — **1,15-1,30**: Orchestre varie.

GERMANIA

Berlino I: kc. **716**; m. **419**; kW. **1,5**. — Ore **16,30**: Trasmissione di un concerto da un caffè. — **17,30**: Conversazione politica. — **18**: Conversazione: «Un'avventura». — **18,15**: Radiocronaca di un avvenimento della giornata. — **18,30**: Comunicati. — **18,45**: Attualità. — **19**: L'Ora della Nazione (da Lipsia). — **20,5**: Concerto corale di *lieder* (dischi). — **20,40**: Trasmissione variata: «Da noi in casa». — **21**: Trasmissione dal negozio di un fabbricante di violini (dischi). — **21,20**: Trasmissione variata: «Nord e Sud». — **22-24**: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmessa - In un intervallo: Attualità.

Breslavia: kc. **923**; m. **325**; kW. **60**. — Ore **16**: Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,30**: Letture. — **18**: Attualità. — **18,30**: «Il passato e il futuro degli slesiani», conversazione. — **18,50**: Mercuriali. — **19**: L'ora della Nazione (da Lipsia). — **20**:

BAYER
LA PICCOLA COMPRESSA DAL GRANDE EFFETTO
Le imitazioni valgono meno di quello che costano;
l'ASPIRINA
costa meno di quello che vale!
ASPIRINA
BAYER
TUTTO STA NELLA CROCE BAYER

VENERDÌ
27 OTTOBRE 1933 - XI

Notiziario. — **20,10:** Concerto dell'orchestra della stazione con canto: 1. Suppè: Ouverture del *Supplizio di Tantalo;* 2. Becce: *Seconda suite italiana;* 3. Humperdinck: *Umoresca;* 4. Kaun: *Idillio;* 5. Brahms: *Canti d'amore,* valzer op. 52; 6. Canto; 7. J. Strauss: Intermezzo della *Cenerentola;* 8. Ciajkowskij: Suite dello *Schiaccianoci;* 9. Canto; 10. Tantenhayn: *Weinduset;* 11. Millocker: *Marcia.* — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,25:** « Il segreto dei raggi della morte », conversazione. — **22,40-24:** Concerto di dischi.

Francoforte: kc. **1157;** m. **259,3;** kW. **17.** — Ore **16:** Da Langenberg. — **18,20:** Letture. — **18,35:** Conversazione: « Il commerciante tedesco nel terzo Reich ». — **18,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'Ora della Nazione (da Lipsia). — **20:** Attualità. — **20,10:** Trasmissione per i radiodilettanti. — **20,35:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21,30:** Paesaggi tedeschi: *Eifelmaare.* — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Da Muehlacker. — **22,30:** Notiziario. — **22,45:** Trasmissione da Langenberg. — **0,15-0,45:** Trasmissione variata: « Lo spirito e la cultura tedesca ».

Heilsberg: kc. **1085;** m. **276,5;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. In un intervallo: Recensione di libri. — **17,50:** Conversazione: « Le foreste ». — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,25:** Conversazione: « Vita lieta di operai ». — **18,50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'ora della Nazione (da Lipsia). — **20.** Notiziario. — **20,10:** Concerto di dischi (umoristico). — **20,50:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Debussy: *Il mare,* poema sinfonico; 2. R. Strauss: *Morte e trasfigurazione,* poema sinfonico. — **22:** Notiziario - Meteorologia.

Koenigswusterhausen: kc. **183;** m. **1634,9;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Lipsia. — **17:** Conversazione: « Lo scopo dell'educazione tedesca: L'uomo politico ». — **17,25:** Concerto di musica da camera e canto: Ludwig Hess: *La gran città.* — **18:** Dizione. — **18,5:** Conversazione: « I fanciulli e il popolo ». — **18,25:** Conversazione: « Un'avventura all'estero ». — **18,45:** Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Lipsia). — **20,5:** Trasmissione variata: *Un collezionista di musica.* — **21,5:** Attualità. — **21,20:** Concerto di violino e piano: 1. Veracini-Respighi: *Sonata* in la minore; 2. Beethoven: *Sonata,* op. 24 in fa maggiore. — **22:** Notiziario - Meteorologia - Dialogo di propaganda aviatoria. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23:** Trasmissione da Langenberg.

Langenberg: kc. **635;** m. **472,4;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Lezione di inglese. — **18,20:** Conversazione: « La ricerca sull'origine delle famiglie ». — **18,35:** Conversazione: « Il 90° compleanno di Ferdinand Krüger, il poeta dialettale della Vestfalia ». — **18,50:** Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione (da Lipsia). — **20:** Trasmissione da Francoforte. — **22,20:** Da Muehlacker. — **22,30:** Notiziario. — **22,45:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ehricht: *La mia patria, preludio;* 2. Wagner: *Fogli d'album* (violino); 3. Haydn: *Danze tedesche;* 4. Graener: *Sentinella solitaria,* serenata; 5. Glazunoff: *Scene di balletto;* 6. Elgar: *Danze bavaresi;* 7. Strauss: *Rose d'autunno,* valzer. — **0,15:** Trasmissione da Francoforte.

Lipsia: kc. **770;** m. **389,6;** kW. **120.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,30:** Recensione di libri. — **17,50:** Notizie e bollettini vari. — **18:** Per i giovani. — **18,20:** Conversazione amena. — **18,40:** Conversazione: « L'arte fra gli operai ». — **18,50:** Notiziario. — **19:** L'Ora della Nazione: Concerto orchestrale di musica tedesca con arie per soprano: 1. Kienzl: Suite della *Bella addormentata nel bosco* per orchestra, op. 12; 2. Reger: *Dal mondo dei fanciulli,* per soprano e piano, op. 76; 3. Schumann: *Dall'Album per i giovani,* brani per piano, op. 68; 4. Schumann: Dalle *Musikalische Haus- und Lebensregeln;* 5. Blumer: Due pezzi per flauto e piano dal *Regno vegetale,* op. 57 b; 6. *Lieder* per soprano; 7. Humperdinck: Frammento di *Haensel e Gretel.* — **20:** Trasmissione variata letterario-musicale. — **21:** Programma da stabilire. — **22:** Notiziario. — **22-24:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Hoyer: *Concertino* per due flauti e orchestra d'archi; 2. Kirchner: *Sinfonia da camera* per 13 strumenti soli.

Monaco di Baviera: kc. **563;** m. **533,9;** kW. **60.** — Ore **17,5:** Conversazione per i giovani. — **18,5:** *La lode a Dio sulla bocca dei fanciulli,* canti. — **18,25:** Conversazione: « La legge naturale e l'allevamento ». — **18,45:** Segnale orario e notiziario. — **19:** Trasmissione da Lipsia (L'Ora della Nazione.) — **20:** Franz Krasnewitter: *I fratelli Ubaldus,* dramma in 3 atti. — **20,50:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violoncello: 1. R. Strauss: *Suite di Couperin;* 2. Boccherini: *Concerto* per violoncello e orchestra in la maggiore. Intervallo: Conversazione sul movimento del germanesimo; 3. Niemann: *Piccola suite* per orchestra d'archi; 4. Rimski-Korsakov: Corteo nuziale del *Gallo d'oro.* — **22:** Segnale orario e notiziario.

Muehlacker: kc. **832;** m. **360,6;** kW. **60.** — Ore **16:** Trasmissione da Langenberg. — **18,35:** Conversazione medica. — **18,50:** Segnale orario - Notiziario. — **19:** L'ora della Nazione (da Lipsia). — **20:** Da Francoforte. — **22,20:** Devi sapere che... — **22,30:** Notiziario. — **22,45:** Conversazione teatrale. — **23:** Da Langenberg. — **0,15:** Da Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **193;** m. **1554,4;** kW. **30.** — Ore **16,50:** Concerto di dischi. — **17,30:** Concerto orchestrale da un albergo. — **17,45:** Segnale orario. — **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Bollettino settimanale di notizie speciali. — **19,30:** Beethoven: Un quartetto d'archi. — **19,50:** Conversazione musicale. — **20,10-20,25:** Conversazione di giardinaggio. — **20,30:** Conversazione: « Ricerche scientifiche e necessità sociali ». — **21:** Ritrasmissione dal « Sadler's Wells ». Rimski-Korsakov: Prologo e atto primo dello *Zar Saltano,* opera. — **22:** Notiziario - Segnale orario. — **22,30:** Dischi. — **22,35:** « Il moderno Colombo », conversazione sulla nuova America, da New Orleans. (IV). — **22,50:** Lance Sieveking: *Kaleidoscopio,* radio-recita (del ciclo dei 12 lavori radiofonici). — **24:** Letture. — **0,5-1:** Musica da ballo ritrasmessa.

London Regional: kc. **843;** m. **356,6;** kW. **50.** — Ore **16,50:** Da Daventry National. — **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intervallo. — **19,30:** Trasmissione da North Regional. — **20:** Concerto di un'orchestra ungherese. — **21:** Concerto della banda militare della stazione con soli di violino. Danze europee: **1.** Respighi: *Antiche arie e danze;* 2. Purcell: *Aria sulla quarta corda e corranunsa,* preludio; 3. Stanford: *Quattro danze irlandesi;* 4. (per violino): *a)* Granados: *Danza spagnuola; b)* Ravel: *Habanera;* c) Sarasate: *Zapateado;* 5. Grieg: Quattro *danze norvegesi.* 6. Moskowski: *Malaguena.* — **22,15:** Kalmán: *La Principessa del Circo,* operetta in tre atti. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Musica da ballo.

Midland Regional: kc. **752;** m. **398,9;** kW. **25.** — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto di musica da ballo ritrasmessa. — **20,30:** Concerto di musica varia e canzoni. — **21,30:** Concerto del coro della stazione. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Da London Regional. — **24-0,30:** Trasmissione con televisione.

West Regional: kc. **968;** m. **309,9;** kW. **50.** — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **18,35:** Da Daventry National. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Da North Regional. — **20:** Da London Regional. — **21:** Concerto di banda militare con arie per soprano e recitazione allegra. — **22,15:** Varietà ritrasmessa da un teatro di Cardiff. — **23:** Conversazione. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698;** m. **429,7;** kW. **2,5.** — Ore **16:** Concerto di musica brillante. — **16,30:** Lezione di ginnastica. — **17:** Lezione di francese. — **18,55:** Segnale orario - Programma. — **19:** Conversazione. — **20:** Concerto di musica da camera. — **20,35:** Concerto pianistico. — **21,15:** Concerto vocale di arie di opere. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Musica zigana ritrasmessa. — **22,45:** Musica da ballo (dischi).

Lubiana: kc. **521;** m. **575,8;** kW. **7.** — Ore **18:** Concerto di dischi. — **18,30:** Lezione di russo. — **19:** Conversazione per i Sokol. — **19,30:** Conversazione turistica. — **20:** Trasmissione da Belgrado. — **22:** Meteorologia - Notiziario - Jazz della stazione. — **23:** Fine.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252;** m. **1191;** kW. **200.** — Serata olandese. — Ore **20:** Concerto sinfonico riprodotto. — **20,45:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Haydn: *Concerto* per violoncello e orchestra; 2. Rimski-Korsakov: *Sheherazade.* — **21,50:** Notiziario in francese. — **22:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Lortzing: Ouverture dell'*Armaiolo;* 2. Koenigsberger: *Trance,* valzer; 3. Rachmaninov: *Elegia;* 4. Pierné: *Suite variata.* — **22,30:** Concerto di dischi. — **22,45:** Notiziario in tedesco. — **22,55:** Concerto di dischi. — **23,20:** Musica da ballo dell'orchestrina jazz della stazione.

NORVEGIA

Oslo: kc. **227;** m. **1083;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto di musica brillante. — **18:** Lezione di francese. — **18,30:** Conferenza. — **19:** Reclame. — **19,15:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Lezione d'inglese. — **20:** Segnale orario. Indi: Concerto sinfonico: 1. Johan Helmich Roman: *Partita* per archi, clavicembalo e oboe; 2. Hilding Rosenberg: *Le marionette,* suite; 3. W. Stenhammer: *Due romanze sentimentali,* opera 96 per violino e orchestra; 4. Franz Berwald: *Sinfonia* in mi bemolle maggiore. — **21,30:** Notiziario agricolo. — **21,40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Recitazione.

OLANDA

Hilversum: kc. **160;** m. **1875;** kW. **50.** — Ore **16,40:** Concerto d'organo. — **17,30:** Per i fanciulli. — **18,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,42:** Concerto di piano e fisarmonica. — **19,50:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,20:** Conversazione sul Fascismo. — **19,40:** Continuazione del concerto. — **20,40:** Conversazione. — **21,10:** Concerto. — **21,40:** Conversazione. — **22,10:** Concerto. — **22,40:** Bollettino ecclesiastico e di stampa. — **22,55:** Conversazione. — **23,25:** Dischi. — **23,40-0,30:** Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. **212;** m. **1411,8;** kW. **120.** — Ore **16,40:** Rassegna delle riviste. — **16,55:** Concerto vocale. — **17,25:** Arie e canzoni per tenore (da Poznan). — **17,50:** Conversazione. — **18:** Conversazione sulla Polonia contemporanea. — **18,20:** Concerto di musica brillante da un Caffè. — **19,5:** Varie. — **19,20:** Conversazione turistica. — **19,25:** Conversazione di attualità. — **19,40:** Programma di domani. — **19,45:** Giornale radio. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Conversazione musicale. — **20,15:** Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia con soli di violoncello - Nel primo intervallo: Conversazione letteraria. — **22,40:** Bollettino sportivo. — **22,50:** Concerto di musica da ballo. — **23:** Bollettini: Meteorologico e di polizia. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761;** m. **394,2;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto di musica da ballo. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto di musica da ballo. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Musica vocale. — **19,40:** Conversazione. — **20:** Concerto vocale con accompagnamento orchestrale. — **20,20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. J. Struass: *Voci di primavera,* valzer; 2. Mendelssohn: *Canzone di primavera;* 3. Gounod: *Canzone di primavera;* 4. Thomas: *Festa di primavera;* 5. Wagner: Lied d'amore della *Valchiria.* — **21:** Conversazione. — **21,15:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. J. Strauss: *Rose d'autunno,* valzer; 2. Alessandresco: *Crepuscolo autunnale;* 3. Grieg: *L'autunno,* ouverture. — **21,45:** Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona (EAJ-1): kc. **860;** m. **348,8;** kW. **7,5.** — Ore **16-17:** Concerto di dischi. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — **21:** Concerto di dischi scelti - Notiziario. — **22:** Campane della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta - Quotazioni di merci, valori e cotoni. — **22,10:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Sousa: *Marcia;* 2. Serrano: *Notte di re,* selezione; 3. Elgar: *Saluto d'amore;* 4. Calvo: *Romanza* per violino; 5. Rachmaninov: *Preludio* in do diesis minore; 6. Balfe: *La zingara,* ouverture. — **23:** Recitazione di poesie. — **23,15:** Concerto di dischi. — **24:** Notiziario - Continuazione dell'opera. — **1:** Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **680;** m. **435,4;** kW. **55.** — **Goeteborg:** kc. **932;** m. **321,9;** kW. **10.** — **Hoerby:** kc. **1167;** m. **257;** kW. **10.** — **Motala:** kc. **222;** m. **1348,3;** kW. **30.** — Ore **17,5:** Trasmissione regionale. — **17,35:** Concerto di dischi. — **18,30:** Recitazione. — **19:** Concerto vocale di arie. — **19,30:** Conversazione: « Nel mondo degli antichi ». — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Haydn: *Sinfonia* n. 3 in mi bemolle maggiore; 2. Canto; 3. Haendel: Un'aria per orchestra d'archi; 4. Mendelssohn: *Scherzo;* 5. Lidberg: *Rapsodia;* 6. Canto. — **21,15:** Conversazione giuridica. — **22:** Conversazione: « Consigli pratici ». — **22,15-23:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Thomas: Ouv. del *Raimondo;* 2. Kratzl: *Le ultime goccie,* valzer; 3. Urbach: *Melodie di Schubert;* 4. Dostal: *Wih kurbeln an!*

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653;** m. **459,4;** kW. **60.** — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17:** Concerto di dischi. — **17,10:** Seguito del concerto. — **18:** Per i fanciulli. — **18,30:** Conversazione su Hermann Hesse. — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Mercuriali. — **19,20:** Concerto vocale di *lieder* svizzeri. — **19,50:** Conversazione: « Le saghe nordiche e le saghe svizzere ». — **20,20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,35:** Conversazione: « 30 anni fa ». — **20,45:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Gerhard Hauptmann: *Elga,* commedia. — **22,40:** Fine.

Radio Suisse Romande: kc. **743;** m. **403,8;** kW. **25.** — Ore **16:** Concerto orchestrale da Radio Suisse Alemanique. — **18:** Melodie. — **18,30:** Lezione di esperanto. — **18,40:** Lezione di inglese. — **19,5:** Per i giocatori di bridge. — **19,20:** Per i giocatori di scacchi. — **19,35:** Rassegna sonora di dischi. — **20:** Conversazione: « Le fiabe di Andersen ». — **20,15:** Ritmi di danze. **20,45:** Attualità. — **21:** Serata brillante di varietà. — **22:** Notiziario. — **22,10-22,30:** Relazione sui lavori della Società delle Nazioni.

UNGHERIA

Budapest: kc. **545;** m. **550,5;** kW. **18,5.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,30:** Dischi. — **18:** Rassegna della politica estera. — **18,55:** Conversazione sulla Venezia orientale. — **19,30:** Trasmissione dal Teatro Reale Ungherese. Nell'intervallo: Notiziario - In seguito: Musica da ballo e musica popolare ungherese.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **823;** m. **364,5;** kW. **16.** — Ore **20:** Notiziario e bollettini diversi. — **20,20:** Conversazione agricola. — **20,25:** Arie da opere. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Estrazione del premi. — **21,10:** Concerto sinfonico: 1. Mozart: Sinfonia *Jupiter.* — **21,45:** Notiziario e dischi. — **22:** Continuazione del concerto: 2. Messager: *I due piccioni;* 3. Mozart: *Concerto* in la per violino e orchestra; 4. Wagner: Marcia del *Tannhäuser.* — **23,30:** Notiziario e dischi.

PARLIAMO UN PO' DELLA RADIO...

(DIALOGHETTI COL RADIOAMATORE)

N. 19.

— *Cosicchè se ne può concludere che l'aria non si sposta, ma attraverso di essa ha luogo la trasmissione di questo moto ondulatorio?*

— *Perfettamente. Lei se ne può convincere con un esperimento semplicissimo. Con un grosso pezzo di cartone formi un cono od imbuto, e lo mantenga fisso in posizione orizzontale. Disponga davanti alla parte stretta del cono una candela accesa, e riempisca di un fumo qualsiasi il tubo (un sigaro, una sigaretta...). Provi a battere insieme e fortemente fra di loro due pezzi di legno davanti alla imboccatura larga del tubo, e vedrà che le vibrazioni dell'aria (provocate con la percussione) saranno così forti da spegnere la candela, ma dal tubo non uscirà la benchè minima parte del fumo immessovi in precedenza.*

— *Ma, se non sbaglio, il fenomeno è analogo a quello che ha luogo urtando alcune palle da biliardo?...*

— *Perfettamente. Se mettiamo una accosto all'altra diverse palle da biliardo e diamo alla prima un urto secco, sarà facile constatare che quest'urto si propagherà, a mano a mano, dalla prima palla a quelle successive, fino all'ultima che, per non essere mantenuta ferma da nessun'altra, si muoverà in avanti secondo il senso di direzione dell'urto impresso alla prima palla. Ma tutte quelle intermedie, ed anche la prima, non si muoveranno affatto ed avranno limitata la loro funzione alla trasmissione del moto, dell'urto, cosa che è stata possibile per la loro elasticità e perchè non esisteva soluzione di continuità fra la prima e l'ultima.*

Il suddetto fenomeno avviene in linea più o meno retta e su di un sol piano. Invece, come è noto, le vibrazioni sonore avvengono in uno spazio sferico, tutto intorno al corpo che, per essere stato messo in vibrazione, dà luogo a quel fenomeno che noi chiamiamo «suono». Ma occorre considerare ancora che il suono non sarebbe stato possibile ottenerlo se non ci fosse stato il mezzo di propagazione. L'aria è il più comune veicolo di diffusione del suono, e, attraverso di essa, la velocità di propagazione è di circa 340 m. al secondo. Attraverso l'acqua si ha una velocità di 1430 m., e attraverso il ferro di 5120 m. al secondo, sempre con moto uniforme.

Ma, naturalmente, se non avessimo uno speciale organo (apparato uditivo), il quale, sollecitato dalle vibrazioni od ondulazioni dell'aria, avverte queste vibrazioni e le trasmette al cervello dando luogo a ciò che noi diciamo «sensazione sonora», un corpo potrebbe essere fatto vibrare per un tempo indeterminato, ma noi non avvertiremmo alcun suono. E' il caso dei sordi, in sostanza, i quali non hanno la possibilità di essere impressionati da sensazioni di questo genere mancando ad essi l'organo capace di funzionare (cioè di essere stimolato) per mezzo delle vibrazioni dell'aria.

Lei già sa che il nostro orecchio (cioè il nostro apparato uditivo) è atto ad essere eccitato solo da vibrazioni comprese in una gamma molto ristretta. Cioè, solamente quando un corpo elastico vibra da un minimo di 30 ad un massimo di 30.000 oscillazioni al secondo (praticamente, anzi, da 100 a 10.000) esso ci dà quella sensazione che noi chiamiamo «suono». Oltre i suddetti limiti non si ha alcun suono udibile. La voce umana è compresa, generalmente, fra 81 (mi 1) e 1034 (do 5) oscillazioni al secondo e, particolarmente, quella dei bambini e delle donne può arrivare sino a 1381 (fa 5); solo eccezionalmente la voce di un basso può arrivare al minimo di 43 (fa 1) oscillazioni al secondo. Vale a dire che un numero più o meno variabile di oscillazioni dà luogo ad un suono che noi abbiamo classificato dando ad esso il nome di nota, e lei sa bene che la nota fondamentale è il la del corista normale, ottenuta da 870 vibrazioni al secondo.

(Continua). **UMBERTO TUCCI.**

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 20,40: Celebrazione della Marcia su Roma. - Ore 21: *Pinotta*, opera in due atti di P. Mascagni, libretto di G. Targioni Tozzetti, e *Cavalleria rusticana*, opera in un atto di P. Mascagni, libretto di G. Targioni Tozzetti e G. Menasci (trasmissione dal «Teatro Argentina» di Roma. - Direzione dell'Autore).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,40: *Serata celebrativa della «Marcia su Roma»*.

Palermo - Ore 21: *Il barbiere di Siviglia*, opera in tre atti di G. Rossini. (Serata di gala dal «Teatro Bellini»).

Daventry National - Ore 22,35: *Una notte sul fiume di Londra*, radiocronaca da un battello in navigazione da Westminster ai Dochs. — Lipsia - Ore 20: *La dolce fanciulla*, operetta in tre atti di H. Reinhardt (dallo Studio). — Bruxelles I - Ore 21: *Peer Gynt*, commedia in cinque atti di E. Ibsen, con musiche di scena di E. Grieg (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Marenco: *Exelsior*, ballo; 2. Lincke: *Danza nuziale;* 3. Huert Pata: *Mio cuore;* 4. Fusco Falvo: *Dicitencello vuie;* 5. Katscher: *Wunder bar*, selezione; 6. Strauss-Graham: *Casanova*, fantasia.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Cortopassi: *E' primavera... o bimbe!* serenata; 2. Lattuada: *Per le vie di Siviglia*, fantasia; 3. Gounod: *Faust*, fantasia; 4. Beethoven: Adagio della *Sonata Chiaro di Luna;* 5. Tosti: *La serenata;* 6. Solazzi: *Lola*, habanera.

13,30-13,45: Dischi.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano-Torino-Genova): Favole e leggende; (Trieste): Il teatrino del Balilla; (Firenze): Fata Dianora.

17-17,10: Rubrica della signora.

17,10-18: DISCHI DI CANZONI NAPOLETANE: 1. Russo Nutile: *Mamma mia che vò sapé;* 2. Tosti: *A Marechiare;* 3. Bovio-Lama: *Canta, napolitano;* 4. Murolo-Tagliaferri: *A canzone d'a felicità;* 5. Mario: *Santa Lucia luntana*. - DISCHI DI FILMS SONORI: 1. Abraham: *Paese incantator;* 2. De Sylva-Brown: a) *Papà mio*, b) *Ramona*, c) *Zaganà*, d) *Tu mi hai portato l'amore*.

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19-19,10: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,25: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi», conversazione.

SABATO

28 OTTOBRE 1933 - XI

20,40: Inni nazionali:

a) Gabetti: *Marcia Reale.*

b) Blanc: *Giovinezza.*

c) Blanc: *Marcia delle Legioni* (Inno Imperiale).

21:

Serata celebrativa della Marcia su Roma

Nell'intervallo: Libri nuovi.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,4 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15)
e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

11-13 (Napoli): Trasmissione del concerto della Banda della 38.ma Legione.

12,30-13 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. D'Anzi: *Pattuglia azzurra;* 2. Sadun: *Valzer serenata;* 3. Massenet: *Il Re di Lahore*, fantasia; 4. Fliege: *Gavotte Circus Renz*, 5. Melocchi: *Era una bambola;* 6. Borgesano: *Il negro.*

13-14: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Raffaelli: *Lo sceicco stanco;* 2. Scassola: *Piccola Geisha;* 3. Löhr: *Vibraphon valzer;* 4. Escobar: *Entretien de commères*, commento sinfonico; 5. Montagnini: *La mia canzone per te;* 6. Dostal: *Ascoltate, ascoltate*, fantasia di canzoni; 7. Dax: *Addio, Chico;* 8. Bengson: *Kuckuck.*

13,30-13,45: Giornale radio.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo - (Bari): Cantuccio dei bambini (Fata Neve).

16,55: Giornale radio - Bollettino della Reale Società Geografica.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15-18: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Frimmel: *Tu mi fai impazzire;* 2. Culotta: *Idillio;* 3. Brancucci: *Io sogno così*, solo per tromba; 4. Raffaelli: *Fiorenza sorridente*, fantasia; 5. Abel: *Non parlar d'amore;* 6. Massenet: *Scene pittoresche;* 7. Breschi: *Carnevalesca*, scherzo; 8. Weik: *Io porto l'allegria.*

18,35 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,45: Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi - Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Giornale dell'Enit.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei principali mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Il consiglio del libraio

Questa sera alle ore 22 tutte le stazioni radiofoniche parleranno delle seguenti novità della Casa Mondadori:

Trilussa - PICCHIABBÒ - L. 8
Arnaldo Cipolla - SULLE ORME DI ALESSANDRO MAGNO L. 12
Giorgio Nicodemi - TRANQUILLO CREMONA - L. 40
e dei romanzi di Georges Simenon e della Collana dei Libri Azzurri.

SABATO
28 OTTOBRE 1933 - XI

20,15: Dischi.
20,30: Giornale radio - Notizie sportive.

20,40:

CELEBRAZIONE DELLA MARCIA SU ROMA

Inni Nazionali:

a) Gabetti: *Marcia Reale.*
b) Blanc: *Giovinezza.*
c) Blanc: *Marcia delle Legioni (Inno Imperiale).*

Poesie di AURO D'ALBA dette da RINIERO NICOLAI.

21: Trasmissione dal teatro Argentina:

Pinotta

Idillio in due atti di G. TARGIONI TOZZETTI.
Musica di PIETRO MASCAGNI.

Personaggi:

Pinotta ..... soprano Maria Carbone
Baldo ..... tenore Nino Bertelli
Andrea ..... basso Franco Zaccarini
Gli zeffiri ..... Nerina Ferrari, Ida Manarini e Carmen Veroli

Cavalleria rusticana

Dramma lirico in un atto
di G. TARGIONI TOZZETTI e G. MENASCI
(dal dramma di G. Verga).
Musica di PIETRO MASCAGNI.
(Edizione Sonzogno)

Personaggi:

Santuzza ..... soprano Lia Bruna Rasa
Lola .... mezzo soprano Carmen Gerolami
Alfio ..... baritono Gino Lulli
Turiddu ..... tenore Nino Bertelli
Lucia ..... contralto Ida Manarini

Direttore d'orchestra M° PIETRO MASCAGNI
Maestro del coro F. MILANI.

Nell'intervallo:

CELEBRAZIONE DELLA MARCIA SU ROMA.

Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 m. 368,1 kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. De Micheli: *Aquila romana;* 2. Scassola: *Piccola Geisha;* 3. Allegra: *Il gatto in cantina*, fantasia; 4. Canzone; 5. Culotta: *La canzone della strada;* 6. Katscher: *Wunder Bar*, selezione; 7. Mellier: *Renée;* 8. Abel: *Baby;* 9. Bariola: *Primo giro.*
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Inni nazionali:
1. Gabetti: *Marcia Reale.*
2. Blanc: *Giovinezza.*
3. Blanc: *Marcia delle legioni (Inno Imperiale).*

Concerto di musica italiana

diretto dal M° FERNANDO LIMENTA.

1. Cherubini: *Medea*, ouverture.
2. Pick-Mangiagalli: *Il carillon magico*, fantasia.
3. Corti: *In Valtellina*, poemetto sinfonico.
4. Mascagni: *I Rantzau*, preludio.
5. Lattuada: a) *Statuetta di Sèvres;* b) *Serenata fiesolana.*
6. Puccini: *Le Villi* (la tregenda).
7. Respighi: *Antiche arie e danze per liuto.*
8. Verdi: *Nabucco*, sinfonia prima suite.

Nell'intervallo: Libri nuovi - Radio-giornale dell'Enit.

22,30: Giornale radio.

ANTENNA SCHERMATA
Vedi Avviso pagina: Le Principali Stazioni Radiofoniche

PALERMO
Ore 21

SERATA DI GALA
DAL
TEATRO V. BELLINI

IL BARBIERE DI SIVIGLIA

OPERA IN TRE ATTI DI
G. ROSSINI

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: ORCHESTRA JAZZ.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: Cantuccio dei bambini (Sorella Radio).
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.

Si prega di valersi di questo tagliando in caso di cambiamento d'indirizzo

Il Signor .....

.....

Via .....

Città .....

(Prov. di .....*)*

abbonato al Radiocorriere *col N.* .....

e con scadenza al .....

chiede che la Rivista gli sia inviata provvisoriamente / stabilmente *invece che al suindicato*

indirizzo, a: .....

.....

All'uopo allega L. 1 in francobolli per la nuova targhetta di spedizione.

Data: .....

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amministra ione della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del *Radiocorriere* che viene spedito nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.

20,25: Notizie sportive.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45: INNI NAZIONALI: 1. Gabetti: *Marcia Reale;* 2. Blanc: *Giovinezza;* 3. Blanc: *Marcia delle Legioni (Inno Imperiale).*
21: Trasmissione dal Teatro V. Bellini:
(Serata di gala)

Il barbiere di Siviglia

Opera in tre atti di G. ROSSINI
(Edizione Ricordi).

Negli intervalli: G. Foti: «Acqua Santa tra la storia e il segno», conversazione - Libri nuovi.

Dopo l'opera: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. — **Graz:** kc. 862; m. 352,1; kW. 7. — Ore 16,20: Conversazione: «Il poeta Arno Holz. — 16,45: Concerto di dischi. — 18: Conversazione: «Nozze giavanesi». — 18,30: Attualità. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica dei tempi di Schubert - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 20,5: Detti e proverbi. — 20,10: Conversazione: «Un concorso a premi per una commedia radiofonica». — 20,20: Adolph L'Arronge. *Il compagno*, commedia in quattro atti. — 22,20: Notiziario. — 22,50: Musica da ballo

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. — Ore 17,45: «La quattordicesima assemblea della Società delle Nazioni», conversazione. — 18: Concerto di dischi. — 19: Conversazione: «La giovinezza di Alessandro Farnese». — 19,15: Concerto di dischi. — 19,30: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Henry Ibsen: *Peer Gynt*, recita in 5 atti con musica di scena di Grieg. — 23: Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. — Ore 18: Trasmissione di una mattinata di musica da ballo. — 19,15: Conversazione sulla navigazione interna del Belgio — 19,30: Dischi. — 20,15: Conversazione sul fanciullo artista. — 20,30: Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,5; kW. 120. — Ore 19: Trasmissione da Moravska-Ostrava. — 19,45: Notiziario. — 20,5: Trasmissione di un concerto orchestrale dalla Sala Smetana: 1. Inno nazionale; 2. Smetana: *La mia patria*, ciclo di poemi sinfonici. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,15-23,30: Balda e Brozik: *Ricordi*, commedia con musica di scena.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore 16,30: Da Praga. — 18,30: Dischi. — 19: Da Moravska Ostrava. — 19,45: Trasmissione da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 16,15: Conversazione. — 16,30: Da Praga. — 18: Trasmissione musicale variata in tedesco. — 19: Da Moravska Ostrava. — 19,45: Da Praga. — 23,30-23,45: Conversazione in esperanto.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore 16,30: Da Praga. — 18: Per i giovani. — 18,40: Conversazione. — 19: Da Moravska-Ostrava. — 19,45: Trasmissione da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1137; m 263,8; kW. 11,2. — Ore 16,30: Da Praga. — 19: Trasmissione di una festa del Sokol. — 19,45: Trasmissione da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. — **Kalundborg:** kc. 260; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore 15,30: Concerto - Nell'intervallo alle 16,15: Canto. — 17,30: Notizie finanziarie. — 17,45: Conferenza. — 18,45: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campane - Recitazione. — 20,45: Radio-ballo per la vecchia generazione. - Nell'intervallo alle 22,10: Notiziario. — 24: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 983; m. 304; kW. 13. — Ore 16: Trasmissione di un concerto per gli ammalati, da Parigi. — 18: Ritrasmissione di un concerto Pasdeloup da Parigi. — 20: Radio-giornale di Francia. — 20,55: Bollettino sportivo. — 21: Notiziario e bollettini diversi. — 21,5: Lezione di inglese. — 21,20: Notiziario - Bollettino e previsioni meteorologiche. — 21,30: Trasmissione di una fantasia radiofonica offerta da una ditta privata. - In seguito: Notiziario e segnale orario.

PROCURATEVI DIPLOMI
Ragioniere, Insegnante lingue - Lezioni orali e corrispondenza
SCUOLA TAME' - BADEN (Svizzera) - Direzione Italiana

Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. — Ore 18: Trasmissione del concerto Pasdeloup da Parigi. — 20: Concerto di dischi. — 20,15: Conversazione musicale. — 20,30: Trasmissione da Parigi Torre Eiffel. — 22: Trasmissione da Marsiglia - In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore 17,30: Musica da ballo (dischi). — 18: Trasmissione di un concerto sinfonico da Parigi. — 20: Giornale radio. — 20,30: Notiziario. — 20,35: Musica da ballo (dischi). — 21: Cronaca delle Assicurazioni sociali. — 21,15: Conversazione agricola. — 21,30: Concerto orchestrale e vocale di musica popolare - Indi: Musica da ballo.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 20: Concerto di dischi. — 20,15: Giornale parlato. — 20,35: Intermezzo di canto. — 20,50: Cronaca retrospettiva di un avvenimento della settimana. — 21: Conversazione teatrale. — 21,10: Intermezzo. — 21,25: Concerto strumentale - Fauré: *Quartetto*. — 21,55: Relazione del processo Sarret dalle assisi di Aix-en-Provence. — 22,10: Concerto. — 24: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 16,15-16,30: Conversazione turistica in esperanto. — 18,45: Notiziario. — 19: Conversazioni. — 19,30: Conversazione teatrale. — 19,45: Attualità. — 20,15: Bollettino meteorologico. — 20,25: Notiziario. — 20,30-22: Serata teatrale. Georges Delamare: *Una festa alla Sotto-prefettura nel 1900*, rievocazione dell'epoca con musica, canti e poesie.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 16: Trasmissione per i fanciulli. — 19,30: Conversazione agricola. — 19,50: Musica riprodotta. — 20: Conversazione scientifica. — 20,20: Musica riprodotta. — 20,45: Rassegna della stampa latina. — 21: Concerto di dischi (25 pezzi). — 21,40: (Intervallo): Conversazione di Jean Rieux.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 17: Musica da ballo (dischi). — 18: Trasmissione di un concerto sinfonico da Parigi. — 20: Lezione di francese. — 20,15: Conversazione agricola. — 20,30: Segnale orario - Notiziario. — 20,45: Concerto di dischi. — 21: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 21,30: Concerto di musica da camera: Schumann: *Quintetto* per piano e archi. — 22,15: Rassegna della stampa in francese. — 22,20: Concerto di una orchestrina di mandolini e chitarre. — 23,30-1: Musica da ballo ritrasmessa.

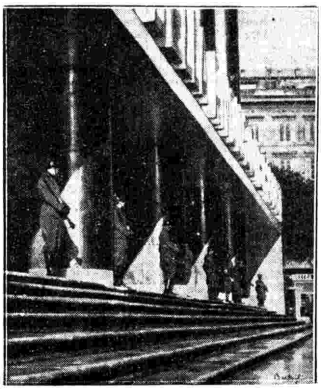
Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19,15: Fisarmoniche. — 19,30: Orchestra argentina. — 19,45: Melodie. — 20: Orchestre varie. — 20,15: Notiziario. — 20,30: Violoncello e piano. — 20,45: Arie di operette. — 21: Arie di opere. — 21,15: Musica militare. — 21,30: Musette. — 21,45: Musica di films sonori. — 22: Valzer. — 22,30: Brani di opere comiche. — 22,45: Musica sinfonica. — 23,15: Notiziario. — 23,30: L'ora degli ascoltatori. — 0,15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1,5-1,30: Musica di films sonori.

GERMANIA

Berlino I: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16: Concerto orchestrale da Heilsberg. - In un intervallo: Conversazione. — 17,30: Rassegna sonora settimanale. — 18: Concerto pianistico. — 18,20: Conversazione: « Le donne e i piccini ». — 18,30: Comunicati. — 18,45: Attualità. — 19: L'Ora della Nazione (da Breslavia). — 20,5: Marc Roland: *Il Reno tedesco*, quadro musicale. — 21-1: Trasmissione brillante variata: « La festa della vendemmia sul Reno ». - In un intervallo: Notiziario - Meteorologia - Conversazione di attualità.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16,10: Concerto orchestrale ritrasmesso. — 18: Programma della prossima settimana. — 18,10: Conversazione e letture. — 18,30: Attualità. — 19: L'ora della Nazione - Commemorazione di Oswald Boelcke, aviatore caduto durante la guerra. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Schumann: Ouverture del *Manfredi*; 2. Wagner: *Idillio di Sigfrido*; 3. Lassen: *Ouverture solenne*; 4. Scheinpflug: Intermezzo del *Concerto di corte*; 5. Rischka: Frammenti delle *Rose miracolose*. — 21: Notiziario. — 21,10: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo con arie per tenore. — 22,20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,55-1: Concerto di musica da ballo.

"MARCA MARTIN„
La posata di qualità
IN ALPACCA ARGENTATA
Con mitissimo prezzo avrete la migliore sostituzione de l'argento.
Dove l'articolo non è in vendita, chiedere il nuovo listino al Concessionario Generale per l'Italia:
GUGLIELMO HAUFLER - Milano
Via Monte Napoleone, 34 (angolo Via Gesù)
Telef. 70-891


ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE PALERMO - BOLZANO

CELEBRAZIONE
DELLA
MARCIA
SU ROMA

SABATO
28 OTTOBRE 1933 - XI

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 19: L'Ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Attualità. — 20,10: Serata di varietà (trasmissione in comune di Francoforte-Muehlacker-Langenberg): Con 500 kW. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,20: Da Muehlacker. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Seguito della serata variata. — 24: Trasmissione da Muehlacker.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Conversazione. — 17,50: Dialogo. — 18,5: Programma della prossima settimana. — 18,15: Bollettino agricolo. — 18,25: Concerto d'organo. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Notiziario. — 20,10: Trasmissione variata. — 21,10: Trasmissione da Danzica di una serata brillante di varietà. — 23,10-0,30: Trasmissione da Berlino.

Koenigswusterhausen: kc. 183; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17: Rassegna sportiva settimanale. — 17,20: Conversazione musicale e concerto di cetra e zufolo. — 18: Dizione. — 18,5: Conversazione: « I programmi musicali ». — 18,20: Trasmissione variata: *Insalata di fine-settimana*. — 18,45: Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Trasmissione brillante variata: *La festa della vendemmia sul Reno*. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Monaco.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16: Trasmissione da Francoforte. — 18,35: Conversazione. — 18,50: Notiziario. — 19: L'Ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Da Francoforte. 20,10: Trasmissione brillante variata: « Con 500 kW. ». — 22: Da Francoforte. — 22,20: Da Muehlacker. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Continuazione della serata variata.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16: Concerto orchestrale da Dresda. — 17: Attualità. — 17,15: Conversazione di economia. — 17,40: Lezione di tedesco. — 18: Concerto orchestrale di arie e *lieder* per soprano e baritono. — 18,30: Conversazione. — 18,50: Notiziario. — 19: L'Ora della Nazione (da Berlino). — 20: Heinrich Reinhardt: *La dolce fanciulla*, operetta in 3 atti. — 22: Notiziario.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16,30: Trasmissione di un concerto dell'orchestra filarmonica di Würzburg. — 17,45: Per le ragazze. — 18,10: Canti per fanciulli. — 18,25: Concerto di musica da camera. — 18,45: Dieci minuti di notizie radiofoniche. — 19: Trasmissione da Breslavia (L'Ora della nazione). — 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Götz: Ouverture della *Bisbetica domata*; 2. Müller: *Suite*, op. 22; 3. Verdi: Un'aria per baritono dall'*Ernani*; 4. Beethoven: Musica di balletto della *Creazione di Prometeo*; 5. Rossini: Cavatina del *Barbiere di Siviglia*; 6. Ciajkovskij: *Capriccio italiano*. — 21: Trasmissione da Würzburg: *Vendemmia francone*. — 22: Segnale orario e notiziario.

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 20: Da Francoforte. — 20,10: Serata brillante variata (trasmissione in comune di Muehlacker-Francoforte-Langenberg): Con 500 kW. — 22: Da Francoforte. — 22,20: Devi sapere che... — 22,30: Notiziario. — 22,45: Seguito della serata variata. — 24-2: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. — Ore 16: Concerto di banda. — 16,30: Concerto dell'orchestra di Midland Regional. — 17,30: Trasmissione variata di artisti per la prima volta al microfono. — 17,45: Segnale orario. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,25: Intermezzo. — 19,30: Conversazione sportiva. — 19,45: Intermezzo in gaelico. — 20,5-20,25: Conversazione: « Mezzo milione di miglia in cerca di notizie ». — 20,30: Concerto di viola di W. Primrose: 1. Haydn: *Concerto* in sol; 2. Nardini: *Largo*; 3. Paganini: *La campa-*

"MANI DI FATA„
è la più ricca, varia ed attraente rivista per lavori femminili e costa Una Lira
Si spedisce gratis un numero di saggio a chi ne farà richiesta nominando il "Radio Corriere„
"MANI DI FATA„ - MILANO, Via Dante 16

SABATO
28 OTTOBRE 1933 - XI

nella. — **21:** Musica hall (canzoni, recitazione, macchiette, musica varia, ecc.). — **22:** Notiziario. — **22,35:** Concerto di pianoforte. Composizioni di Chopin. — **22,25:** Radio-cronaca: *Una notte sul fiume di Londra* (da Westminster ai Dock). La descrizione ha luogo da un battello. — **23,45:** Letture. — **23,50-1:** Musica da ballo.

London Regional: kc. **843**; m. **355,8**; kW. **50**. — Ore **16,30:** Da Daventry National. — **17,30:** Da Daventry National. — **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto strumentale (settimino). — **20,15:** Concerto orchestrale: 1. Renard: *The Matador*, paso doble; 2. Felix White: *Cakes and Ale*, suite; 3. Bush: *Pot-pourri di valzer*; 4. Farron Sumner: *Un'aria irlandese*; 5. Foresythe: *Deep Forest*; 6. Vilmos: *Melodie magiare*, czardas; 7. Heykens: *Per il genetliaco della nonna*; 8. Wirges: *Lamento del Missisipì*; 9. Bridgewater: Frammenti della *Suite rustica*. — **21:** Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione C.) e del coro della stazione: 1. Armstrong Gibbs: *The Highwayman*, coro ed orchestra; 2. Edw. German: *Valse gracieuse*; 3. Due cori senza accompagnamento; 4. Grétry: *Aria di danza e tamburino*; 5. C. S. Lang: *Lochinvar*, ballata. — **22,5:** Lance Sieveking: *Kaleidoscopio*, radio-recita (IV della serie dei dodici lavori radiofonici). — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Musica da ballo.

Midland Regional: kc. **752**; m. **398,9**; kW. **25**. — Ore **16,30:** Musica da ballo. — **17,15:** Concerto orchestrale ritrasmesso. — **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto del coro della stazione. — **20:** Concerto dedicato a Ketelbey (nato in Birmingham). — **21:** Concerto di banda (ritrasmissione da Walsall). — **22,5:** Da London Regional. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30:** Conversazione sportiva. — **23,45:** Radio-cronaca di un avvenimento sportivo. — **23,55-24:** Da London Regional.

West Regional: kc. **968**; m. **309,9**; kW. **50**. — Ore **16,30:** Da Daventry National. — **17,30:** Da Daventry National. — **18,15:** Per i fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,45:** Trasmissine in gaelico. — **20,5:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,30:** Concerto popolare ritrasmesso da Bristol. — **21,5:** Concerto corale e con soli di baritono. — **22,5:** Da London Regional. — **23,15:** Notiziario e segnale orario. — **23,30-1:** Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698**; m. **429,7**; kW. **2,5**. — Ore **16:** Concerto vocale di canzoni cecoslovacche. — **16,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,55:** Segnale orario - Programma. — **19:** Concerto di violino e piano. — **19,40:** Conversazione. — **20:** Trasmissione da Praga. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Musica da ballo ritrasmessa.

Lubiana: kc. **521**; m. **575,8**; kW. **7**. — Ore **18:** Concerto di dischi - Conversazione turistica. — **18,30:** Conversazione. — **19:** Conversazione di filosofia. — **19,30:** Cronaca della politica estera. — **20:** A soli di fisarmonica. — **20,45:** Concerto vocale. — **21,30:** Meteorologia - Notiziario. — **21,45:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **23:** Fine.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252**; m. **1191**; kW. **200**. — Serata francese. — Ore **20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mendelssohn: *Il ritorno da Lontano*, ouvertura; 2. Grieg: Suite di *Peer Gynt*; 3. Hardouin: *Il matrimonio di Strauskaloff*; 4. Elgar: *Saluto di amore*; 5. Powell-Salabert: *Lockenköpfchen*; 6. Moskowski: *Danze spagnuole*. — **21,10:** Concerto sinfonico (dischi). — **21,50:** Notiziario in francese. — **22:** Concerto vocale. — **22,25:** Concerto francese dell'orchestra della stazione. 1. Schmitt-Salabert: *Musiques foraines*. — **22,50:** Notiziario in tedesco. — **23:** Continuazione del concerto francese: 1. Pesse: *Il canto del mulattiere*; 2. Gounod: *Meditazione*; 3. Delibes: *Sylvia*, suite di balletto. — **23,30:** Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. **227**; m. **1083**; kW. **60**. — Ore **16,30:** Dischi. — **17,15:** Pel fanciulli. — **18,15:** Musica nazionale. — **18,45:** Conversazione economica. — **19:** Reclame. — **19,15:** Meteorologia - Notiziario. — **19,30:** Conferenza. — **20:** Segnale orario. In seguito: Concerto dell'orchestra della stazione e recitazione. — **21,40:** Meteorologia. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Programma variato.

OLANDA

Hilversum: kc. **160**; m. **1875**; kW. **50**. — Ore **16,10:** Concerto dell'orchestra filarmonica di Rotterdam. — **18,10:** Conversazione letteraria. — **18,30:** Concerto per trio. — **19,40:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **20,42:** Notiziario. — **20,55:** Trasmissione dal Concertgebouw. Concerto orchestrale con soli di canto: 1. Schubert: Ouverture di *Rosamunda*; 2. Schubert: Musica di balletto della stessa opera; 3. Intermezzo di canto; 4. Liszt: 14ª *Rapsodia ungherese*; 5. Coates: *Four ways*. — **22:** Conversazione. — **22,10:** Concerto di un coro a quattro voci con accompagnamento d'orchestra. — **22,40:** Concerto orchestrale (continuazione): 6. Verdi: Ouverture della *Forza del destino*; 7. Intermezzo di canto; 8. Ponchielli: «La danza delle ore» dall'opera *La Gioconda*; 9. Wieniawski: Fantasia sul *Faust*; 10. Intermezzo di canto; 11. Delibes: Balletto di *Sylvia*. — **23,40-0,40:** Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. **212**; m. **1411,8**; kW. **120**. — Ore **16:** Trasmissione per gli ammalati. — **16,40:** Lezione di francese. — **16,55:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,50:** Conversazione di giardinaggio. — **18:** Conversazione turistica. — **18,20:** Duetti di saxofono. — **19,5:** Varie. — **19,25:** Letture di brani di un romanzo. — **19,00:** Programma di domani. — **19,45:** Giornale radio. — **19,55:** Intervallo. — **20:** Concerto di gala dedicato alla musica ceca in occasione del XIV anniversario della proclamazione dell'indipendenza della Cecoslovacchia (orchestra sinfonica della stazione diretta da K. B. Jirak). Il concerto sarà preceduto da una conversazione sulla musica ceca - Nell'intervallo, alle **21:** Corrispondenza e consigli tecnici. — **22:** Bollettino sportivo. — **22,10:** Intervallo. — **22,15:** Concerto di musica polacca: 1. Moniuszko: *Conosci il paese?*; 2. Paderewski: *Il suonatore di cornamusa*; 3. Karlovicz: *Disillusione*; 4. Pankiewicz: *Risveglio* (canto); 5. Karlowicz: Romanza dal *Concerto* di violino; 6. Wieniawski: a) *Capriccio*, b) *Tarantella* in mi bemolle maggiore; 7. Tre arie per canto; 8. Szymanowski: a) *Fontana d'Aretusa*, b) Frammenti del balletto *Harnaste* (violino e piano). — **23:** Bollettino: Meteorologico e di polizia. — **23,5:** Concerto di musica da ballo da un Caffè.

Katowice: kc. **734**; m. **408,7**; kW. **12**. — Ore **16,45:** Corrispondenza per i fanciulli. — **17,20:** Da Varsavia. — **19,5:** Pubblicità e dischi. — **19,10:** Conversazione. — **19,25:** Da Varsavia.

ROMANIA

Bucarest: kc. **761**; m. **394,2**; kW. **12**. — Ore **16:** Trasmissione per le scuole. — **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Musica vocale (dischi). — **19,40:** Conversazione. — **20:** Musica per quartetto. — **20,30:** Conversazione. — **20,45:** Musica moderna per due pianoforti. — **21,15:** Sega musicale. — **21,45:** Giornale parlato. — **22:** Concerto dell'orchestra della stazione - Musica popolare romena.

SPAGNA

Barcellona (EAJ-1): kc. **860**; m. **348,8**; kW. **7,5**. — Ore **16:** Concerto di dischi. — **16,30:** Trasmissione variata: «Il microfono per tutti». — **17:** Intervallo. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — **21:** Dischi scelti. — **21,15:** Conversazione a cura di un membro del Comitato contro la guerra - Notiziario. — **22:** Campane della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci, valori e cotoni. — **22,5:** Trasmissione pedagogica. — **22,35:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Brahms: *Danza ungherese*, n. 7; 2. Mozart: Serenata nel *Don Giovanni*; 3. Glazunov: *Danza slava*; 4. Schubert: *Polacca* in re minore. — **23:** Conversazione di astronomia. — **23,15:** Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — **24:** Notiziario - Continuazione della trasmissione. — **1:** Fine.

Madrid (EAJ-7): kc. **707**; m. **424,3**; kW. **1,3**. — Ore **20:** Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Effemeridi del giorno - Conversazione di attualità - Musica da ballo. — **21,15:** Giornale parlato. — **21,30:** Intervallo. — **22,15:** Lezione di inglese. — **22,30:** Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Giornale parlato - Programma variato (con soprano e recitazione). — **0,45:** Giornale parlato. — **1:** Campane dal Palazzo del Governo - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **680**; m. **435,4**; kW. **55**. — **Goeteborg:** kc. **932**; m. **321,9**; kW. **10**. — **Hoerby:** kc. **1167**; m. **257**; kW. **10**. — **Motala:** kc. **222**; m. **1348,3**; kW. **30**. — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,5:** Per i fanciulli. — **17,30:** Concerto vocale di arie e *lieder*. — **17,45:** Recitazione. — **18,15:** Concerto di dischi. — **19,30:** Conversazione: «Ciò che uno svedese istruito deve sapere della sua lingua madre». — **20:** Concerto orchestrale e vocale di musica da ballo antica. — **22-24:** Concerto di musica da ballo moderna.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: kc. **653**; m. **459,4**; kW. **60**. — Ore **16:** Concerto di fisarmoniche. — **18,30:** Conversazione: «La mezzaluna sulla Bosnia». — **19:** Campane dalle chiese di Zurigo. — **19,15:** Segnale orario - Notiziario. — **19,20:** Concerto di musica da camera. — **19,55:** Conversazione: «Marconi e gli altri studiosi della radio». — **20,25:** Concerto di cembalo. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Concerto corale maschile. — **22:** Trasmissione di un concerto orchestrale in occasione della Festa Nazionale Ceca. — **23:** Fine.

Radio Suisse Romande: kc. **743**; m. **403,8**; kW. **25**. — Ore **16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **16,45:** Concerto orchestrale da Lugano. — **18:** Per i fanciulli. — **18,20:** Per i giovani. — **18,40:** Conversazione sul cinema. — **19,5:** Conversazione: «Il prossimo concorso ippico internazionale». — **19,30:** Notiziario. — **20:** Racconti e novelle. — **20,35:** Trasmissione di un concerto orchestrale sinfonico dal Grand Théâtre: 1. Beethoven: Ouverture del *Coriolano*; 2. Strong: *Corale su un tema di Leo Hassler*; 3. Ciaikovski: *Concerto* in si bemolle per piano e orchestra; 4. Debussy: *Preludio al pomeriggio di un fauno*; 5. Chopin: Quattro pezzi per piano solo; 6. Ravel: *Bolero*. — **22:** Notiziario. — **22,10:** Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — **22,30:** Musica da ballo. — **23,30:** Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. **545**; m. **550,5**; kW. **18,5**. — Ore **17:** Concerto di musica zigana. — **18,15:** Corriere della Radio. — **18,45:** Bollettino e cronaca sportiva. — **19,15:** Selezione di operette (orchestra e canto). — **20,45:** Rassegna dei giornali della sera. — **21:** Serata allegra. — **22:** Bollettino meteorologico. — **23:** Concerto di dischi.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **202**; m. **1481**; kW. **500**. — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Notiziario. — **16,15:** Intermezzo musicale. — **16,30:** Conversazione agricola. — **17,30:** Trasmissione per l'Armata Rossa. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **19,30:** Propaganda culturale e tecnica. — **20:** Concerto orchestrale. — **21:** Conversazione in tedesco. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa. Carillon del Cremlino. — **22,5:** Conversazione in francese. — **23,5:** Conversazione in spagnuolo.

Mosca Stalin: kc. **707**; m. **424,3**; kW. **100**. — Ore **15,55:** Segnale orario. — **16:** Concerto tematico. — **17:** Propaganda culturale e tecnica. — **18,30:** Concerto dalla grande Sala del Conservatorio con Sergio Prokofiev. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa. Carillon del Cremlino. — **22,5:** Conversazione in ceco. — **23,5:** Conversazione in inglese.

Mosca WZSPS: kc. **300**; m. **1000**; kW. **100**. — Ore **16:** Lezione d'inglese. — **16,30:** Trasmissione letteraria. — **17,30:** L'ora dei giovani. — **18,30:** Concerto di musica da camera. — **21:** Notiziario. — **21,30:** Programma di domani. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa. Carillon del Cremlino. — **22,5:** Sommario della *Pravda* di domani. — **23:** Bollettino meteorologico.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **823**; m. **364,5**; kW. **16**. — Ore **20:** Notiziario e bollettini diversi. — **20,20:** Canzoni. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Estrazione dei premi. — **21,10:** Festival di musica ceca: 1. Allocuzione del console generale della Cecoslovacchia; 2. Dvorak: *Polacca*; 3. Smetana: *Moldavia*; 4. Fibich: *Sera d'estate*. — **21,45:** Notiziario. — **21,50:** Continuazione del concerto: 5. Dvorak: *Carnevale*; 6. Goerster: *Musica di sera*; 7. Kriskowsky: *L'annegato*; 8. Smetana: *Omaggio*; 9. Pokorny: *Canzone popolare slovacca*; 10. Smetana: Dalla *Mia Patria*. — **22,30:** Notiziario e dischi (dizione).

Rabat: kc. **720**; m. **416,4**; kW. **5**. — Ore **17-18:** Concerto di dischi. — **20:** Trasmissione in arabo. — **20,45:** Giornale parlato. — **21-22:** Concerto di musica brillante e popolare. — **22:** Conversazione medica. — **22,15:** Concerto di musica riprodotta offerto da una ditta privata - Nel corso della serata ritrasmissione della festa annuale dei ferrovieri francesi.

Lire 35
inviatele subito al
RADIOCORRIERE
per l'abbonamento
dall'ottobre 1933 al
31 dicembre 1934

LA PAROLA AI LETTORI

ABB. 0246956 - Milano.

Posseggo un apparecchio a 7 valvole. Desidererei sapere quanti kilowatt di luce elettrica consuma all'incirca se io tengo aperto a tutte indistintamente le trasmissioni della durata (circa 7 ore e mezza).

Il suo apparecchio assorbe una potenza di circa 70 watt; il consumo mensile per ore 7 1/2 di funzionamento giornaliero sarà quindi di circa 15 kW-ora.

ABB. 035282 - Torino.

Il mio apparecchio non mi permette di sentire la stazione di Torino. Prego volermi consigliare un altro apparecchio che mi permetta di sentire la suddetta stazione senza tanti disturbi.

Il suo ricevitore deve essere sicuramente guasto; probabilmente mediante una revisione esso potrà nuovamente ricominciare a funzionare. Siamo spiacenti di non poterle fornire le indicazioni richieste, ma è nostra costante consuetudine di non dare consigli di carattere commerciale; d'altra parte ella potrà facilmente scegliere fra i vari tipi di ricevitori, indicati nelle inserzioni pubblicitarie del nostro periodico.

ABB. 185891 - Carmagnola.

Posseggo da circa due anni un apparecchio «R.C.A. 44» con altoparlante elettrodinamico 106; il detto apparecchio fin dall'inizio ha sempre ricevuto poche stazioni; forse invece del dinamico occorrerebbe montare un magnetico oppure eseguire qualche modifica al ricevitore. Vi prego darmi qualche indicazione.

La sostituzione dell'altoparlante attuale con un elettromagnetico non può influire sulla quantità di stazioni ricevibili. Sarà opportuno sostituire le valvole se esaurite, ed adottare una antenna esterna di circa 10 metri di lunghezza, isolandola alle estremità con isolatori di porcellana a noce.

ABBONATO RADIOAMATORE.

Per un imperdonabile errore furono spostate le viti del compensatori del trasformatori di media frequenza della mia «Supereta XI» modello 1932. Desiderei sapere, per rimettere in efficienza perfetta l'apparecchio, se potrei far da me ed in qual maniera agire; oppure se è necessario mandarlo in fabbrica per la rimessa a punto.

La regolazione delle medie frequenze è un'operazione assai delicata, che può essere eseguita solo da un competente. Le consigliamo pertanto di rivolgersi al riguardo ad un tecnico o meglio alla Compagnia Generale di Elettricità, via Borgognone num. 34, Milano.

ABBONATO 242.186 - Sagliano Micca.

Posseggo un apparecchio, di mia costruzione, a 3 + 1 valvole italiane, corrente alternata con reazione; non posso capire perchè per i primi cinque minuti di ricezione l'apparecchio va benissimo, poi si mette ad oscillare; stacco l'apparecchio dalla corrente di rete, riattacco e per un momento va bene dinuovo, ma poco dopo il disturbo si rinnova. Da che dipende e cosa potrei fare per evitare l'inconveniente?

L'apparecchio entra in oscillazione quando l'emissione delle valvole ha raggiunto il valore normale, il che avviene appunto dopo circa cinque minuti di funzionamento. L'oscillazione è dovuta ad eccessivo accoppiamento della bobina di reazione; occorre pertanto che ella lo renda più basso, allontanando dalla induttanza di griglia la bobina di reazione, alla quale, se necessario, dovranno anche essere tolte delle spire.

ABBONATO 286.657 - Milano.

Allego lo schema di un alimentatore per un apparecchio a 2 valvole. Sarei molto grato se avessero la bontà di indicarmi il valore delle resistenze R_1 e R_2 e il valore del potenziometro per avere — 12 V. di griglia. Le valvole dell'apparecchio sono: Riv. Tungsram A G 4100, finale Zenith D U 415. La impedenza dell'alimentatore è di 30 Henry a 100 mA di c. c. e 500 ohm c. c. Il trasformatore dà una tensione di 250 + 250 — 40 mA. La raddrizzatrice è la Zenith R 4100; le tensioni richieste sono V. 140 per il pentodo e 75 per la griglia schermo e per la rivelatrice.

Il potenziometro, per avere il negativo di griglia da porre sul negativo dell'alimentatore, dovrà avere il valore di 1000 Ω. Le resistenze R_1 e R_2 saranno rispettivamente di 5300 e 13000 Ω. Il sistema di filtraggio usato sta bene.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

9,40-9,55: Giornale radio.
9,55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.
10,35 (Firenze): Consigli agli agricoltori. Senatore prof. Tito Poggi: «Il vino dopo la svinatura».
10,40: Consigli agli agricoltori. (Milano): Dottor C. Basso: «Note di zootecnica»; (Torino-Genova): Dott. Carlo Rava: «Aspetti dell'agricoltura montana».
11-12 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
11 (Trieste): Padre Petazzi: Conversazione religiosa.
11,20 (Trieste): Dott. Giulivo: Consigli agli agricoltori.
12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): Padre V. Facchinetti: «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): Don G. Fino: «La trascendenza del Cristo»; (Genova): Padre Teodosio da Voltri; (Firenze): Mons. E. Magri: «Le parabole dell'Evangelo».
12,30: Dischi.
12,45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA.
15: Trasmissione d'opera

Negli intervalli: Notizie sulle principali partite di Calcio, Divisione Nazionale, e sugli altri principali avvenimenti sportivi.
Radiocronaca dall'Ippodromo di S. Siro: GRAN PREMIO SEMPIONE.
Dopo l'opera: Notizie sportive - Risultati e classifica del Campionato di Calcio, Divisione Nazionale (Serie A e B), e resoconto degli altri principali avvenimenti della giornata.
18,15-18,20: Comunicato dell'Ufficio presagi.
19: Segnale orario - Risultati delle partite di Calcio di I Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
19,15-20: Dischi.
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie varie e notizie sportive - Dischi.
21:

Varietà

Negli intervalli: Giovanni Banfi: «In confidenza: alla tavola altrui», conversazione. - Notiziario teatrale - Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,4 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
BARI: kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.
10,30: Consigli agli agricoltori.
10,45 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè) - (Bari): Mons. Calamita.
10,58-12: Trasmissione dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
12,30-12,45: Dischi.
12,45-13: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
13-14,15: CONCERTO DI MUSICA VARIA (vedi Milano).
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
16,45 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radio-sport.
17: Notizie sportive - Risultati del primo tempo delle partite di calcio, Divisione Nazionale (Serie A).
17,15-18,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.
18: Notizie sportive - Risultati delle partite di Calcio, Divisione Nazionale (Serie A e B).
18,30: Comunicato dell'Ufficio presagi.
19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.
19,45: SOPRANO ELENA RADICCHI.

DOMENICA
29 OTTOBRE 1933 - XII

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,25: Notizie sportive.
20,45:

Concerto variato

1. Respighi: *Gli uccelli*, suite.
2. Pianista Rodolfo Caporali: *a*) Bach-Angelelli: *Marcia e Musetta*; *b*) Chopin: *Tarantella*.
3. Soprano Velia Capuano: *a*) Offenbach: *I racconti di Hoffmann*, «Prese il vol la tortorella»; *b*) Rossini: *Semiramide*, «Bel raggio lusinghiero»; *c*) Meyerbeer: *Dinorah*, «Ombra leggera».
4. Pianista Rodolfo Caporali: *a*) De Falla: *Danza del fuoco*; *b*) Liszt: 15ª *Rapsodia ungherese*.

Alberto Donaudy: «Le attualità dialogate».
22 (circa):
VARIETA' E MUSICA D'OPERETTE
Direttore Mº G. BONAVOLONTÀ.
23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

10,30: Musica religiosa.
11-11,10: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P.: «La misura della misericordia».
12,20: Dott. R. Toma: Conversazione agricola.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.
12,35-13,30: CONCERTISTA DI CETRA L. BERNARDON. Nell'intervallo ed alla fine: Dischi.
17: Dischi.
17,55-18: Notiziario sportivo.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

Concerto vocale e strumentale

1. Mozart: *Sonata in si bemolle maggiore*.
2. *a*) Bettinelli: *Amor lontano*; *b*) Puccini: *Bohème*, «Mi chiamano Mimì»; *c*) Wagner: *Lohengrin*, sogno di Elsa (soprano Jole Raineri).

Notiziario teatrale.
3. *a*) Casella: *Minuetto*; *b*) Debussy: *Menestrello*; *c*) De Falla: *Jota* (violinista Leo Petroni).
4. *a*) Gounod: *Faust*, aria dei gioielli; *b*) Puccini: *Turandot*, «Tu che di gel sei cinta» (soprano Jole Raineri).

21,20 (circa):

Ricominciare

Commedia in un atto di ALFIO BERRETTA
Alla fine della commedia: Dischi fino alle ore 22,30.

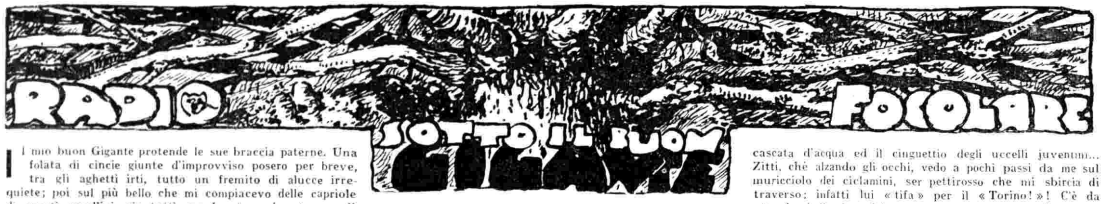
PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

10,25: Spiegazione del Vangelo: P. B. Caronia: «Regalità di Nostro Signore Gesù Cristo».
10,40: Musica religiosa.
11,5: Dott. Berna: «La nuova battaglia del Grano», conversazione agricola.
12,45: Giornale radio.
13-14: ORCHESTRA JAZZ.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.
20,20-20,45: Dischi.
20,25: Notizie sportive.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto sinfonico

(Dischi).
22 (circa): MUSICA BRILLANTE E DA BALLO.
23: Giornale radio.



Il mio buon Gigante protende le sue braccia paterne. Una folata di cincie giunte d'improvviso posero per breve, tra gli aghetti irti, tutto un fremito di alucce irrequiete; poi sul più bello che mi compiacevo delle capriole di questi uccellini, via tutti con lo stesso impeto con il quale erano giunti. Ed ho notato questo: le cincie « tifano » per la « Juventus » e ne portano i colori a striscie sul capino grazioso. Scappate le cincie, il cedro ultracentenario mi offre a folate i ricordi degli anni che furono; ma io li faccio scappare con lo stesso impeto dei piccoli alati juventini, afferrando il pacco delle vostre lettere.

Due settimane fa, per alleggerire il fondo di riserva, sono ricorso al... tritatutto; qualche cuoricino pietoso non soltanto si appagò del breve cenno, ma ebbe pure qualche buona parola di compatimento; gli altri subirono la tritata con santa rassegnazione, eccetto due ed assortiti. « Lei » è **Alma Serena**: « Alla prima occasione ti tiro il collo! ». Questo tirocinio non lo temerei se ti dicessi che la risposta c'era e non breve, sì che dovette esser rimandata due volte e poi soppressa perchè ormai fuori attualità. « Lui » è **Spinoso**, furibondo per quel « t'amo ed oso dirtelo » ch'io credevo gli procurasse la felicità. Invece, eccolo indispettito al punto che mi vedrò costretto a continuare ad amarlo senza più osar dirglielo. Gioventù ingrata! Quand'io ero giovane, se un illustre contemporaneo, poniamo: Nicolò Machiavelli, m'avesse dichiarato a questo modo il suo amore, credo che dalla felicità sarei finito sotto un'automobile. Non dico già che Spinoso dovesse andare sotto un'auto, perchè ora la giovinezza tende a mete più alte, ma felice lo credevo. Una breve risposta può anche dir nulla, ma nelle mie intenzioni c'è sempre il pensiero affettuoso. Anche quando scrivo: t'amo e oso dirtelo!

Iris - Mi accorsi dell'equivoco riguardo te e **Castagna secca**. C'è un caos nel mio cervellino, nel quale ora devono entrarvi e rimanervi i tuoi 22 canarini. Può darsi che un bel giorno dimentichi che son canarini e lasci un saluto per i tuoi 22 fratelli. — **Niva** - Se anche tu avessi scelta l'Università di Torino, si continuava ad ignorarci. Se a te sembra, per quanto sincera, di non avermi detto tutto e a volte avendomi detto tutto lo rimpiangi, non so dirti altro che il tuo « tutto » è così limpido che nel farmelo conoscere non è mai troppo, nè troppo poco.

Mammolina - Tra i quattro tesori comprendi anche Papalino. A me, strano, i tesori sembrano cinque. Provate, in famiglia, a ripetere l'operazione. Vi ho mandato, un lunedì, un radio-salutino; chissà se vi è giunto. Perchè le due « tesore » non mi scrivono una parolina? Ed ora, una cassaforte di saluti. — **Nuvoletta grigia** - Ne ho ancora parecchi di distintivi, manda pure. Rosetta sarà riconoscente delle tue preghiere. Si spera...

Vasco di Gama - E lascia un po' correre: Pur sapendo, saresti sempre al punto di Don Abbondio con Carneade. Anche a me ha dato grande pena la fine di Filiberto Scarpelli, il « Colonnello » dei bei tempi di Vamba. Personalmente non li ho conosciuti, ma tanto ammirati e tu dici bene: « Dobbiamo loro tanta riconoscenza sì da venerarne la memoria ». — **Scricciolo** - Certo che mi ricordo e se anche volessi dimenticarti (ma proprio no) c'è Alma che mi fa sempre scricchiolare il disco del « povero Scricciolo ». Ma perchè non mi scrivi mai un lungo letterone?

Jammina campestre - Ho qui il tuo bel piccino. Ora dimmi la data dell'onomastico per vedere di riuscire. — **Nedda** - Ed ora una bella lettera perchè ti conosca meglio e, se vuoi, mandami il ritrattino per una conoscenza anche visiva. — **Isabella** - Debbo mandarti un bel grazie a nome delle carissime Ada, Pia e Spighetta. Il tuo cenno su De Pinedo le ha commosse tanto. Spighetta non aveva mai voluto credere che tu fossi tedesca; ora ne è convinta e tutte e tre queste amiche desiderano che tu te le senta affezionate. Lassù in montagna ho letto molte parole di rimpianto per la perdita del nostro glorioso Asso e mi compiacqui che la giovinezza d'oggi non dimentichi i nomi che fecero fulgido quello della nostra Patria. Francesco De Pinedo cadde nel tentare ancora una vittoria; cadde non già per un fatale incidente, bensì per non far vittime tra i più di cento curiosi i quali, imprudentemente, invasero il campo e proprio dove l'Ala ardita doveva spiccare il volo. Fu per evitare questi imprudenti ch'Egli, sterzando violentemente, andò a fracassar l'apparecchio contro la chiusura del campo e vi trovò la morte. Questo deve essere ricordato: nobile fine, veramente degna di Lui. Cara Isabella: L'avanguardista Sulliotti mi ha mandato due copie di quel suo « Giornale illustrato » il quale raggiunge la fantastica tiratura di ben 20 copie. Una di queste sarà per Flora, e l'altra, se vuoi darmi l'indirizzo della tua Maestra di Monaco, potrò inviarla a lei. Hai fatto la gita a Torino e provate le emozioni del famoso n. 6? Lo spero. Cari saluti, nipotina.

Piera B. - Il ritrattino del bimbo tuo cuginetto e figlio dell'amica dei verd'anni (suoi) passerà. A te un grazie per il compatimento che mi dimostri riguardo alla liquidazione. Se mi occupo di grafologia? No. Però se trovo scritto « mi sei caro » capisco subito dalle « t » e dalle « p » che si tratta di una creatura angelica: per esempio Piera B. A proposito: E l'altra mia Piera perchè tace? — **Siempre Espana!** - Ti trovi nella selva dei suicidi con Pier delle Vigne?... Poverina! Qui ci son selve, vigne e ci son dei Pier. E tutto senza suicidi, te l'assicuro. Mi piace che tu sii sempre tanto contenta e serena e ti auguro di durarla così ancora cent'anni. Stai leggendo i « Ricordi » del d'Azeglio. Precisamente davanti a' miei occhi c'è il castello ch'egli frequentava e che ricorda nei... « Ricordi ». Talora veniva pure qui nella mia casetta a trovare un compagno pittore. Io però non c'ero, per difetto dell'atto di nascita; ma il buon Gigante, sì. E chissà quanti discorsi d'arte tra il D'Azeglio, il castellano e l'amico di qui, tutti e tre pittori, di quelli, come ho trovato scritto in una lettera autografa del D'Azeglio, che « facevano gli alberi con le radici per aria e le fronde nel terreno ». Sai: usavano dipingere alberi rinsecchiti nei quali tutta la vegetazione scappava dalla base... Sono lieto, amica, che il **Quadrifoglio** sia composto di tue care conoscenze. Le saluto per te e per me, augurandomi un dolce risveglio. Ti spedirò il distintivo.

Grillo canterino - Il tuo « cri-cri » m'è tornato caro. Siempre Espana si è fatta gioco di te. Non è affatto vero che m'abbia scritto che ti dai importanza perchè vai al ginnasio. Il « Don Chisciotte » è proprio un bel libro ed io, da giovane, ho studiato apposta lo spagnolo per leggerlo nel testo originale. A dirla schietta è l'unico studio ch'io abbia fatto e n'ebbi il dovuto premio, sia con la lettura ripetuta e sempre più gustata dell'immortale capolavoro, sia perchè la prima offerta di lavoro mi venne da una Rivista spagnola. Vedi che il « Don Chisciotte » può condurre lontano. Ora mi riconduce a te per pigliare il bacetto del mio cri-cri.

Sandruccia e Anna - Due passerine graziose tanto; ed il vostro vestitino par fatto di penne. Quello fu un errore di stampa e nella risposta, Sandruccia, avrai letto che parlavo di due bimbe. Ma voi ne avete riso e questo riso che ritrovo sui vostri visucci mi allieta. Ricambio i bacetti ed i baciotti con i saluti al Babbo ed alla Mamma. Questa è contenta che le ultime lettere siano rimaste in montagna a godersi la pace agreste. Le altre rimarranno qui pure in piena pace a godersi il canto allegro della cascata d'acqua ed il cinguettio degli uccelli juventini... Zitti, chè alzando gli occhi, vedo a pochi passi da me sul muricciolo dei ciclamini, ser pettirosso che mi sbircia di traverso; infatti lui « tifa » per il « Torino! »! C'è da attendersi l'arrivo del pettazzurro apportatore di pace e di tifo... nazionale! Però, ai miei tempi, gli uccellini non si occupavano del gioco del calcio! Sposterò qualche sasso per vedere per chi « tifano » i millepiedi! Sotto l'usbergo del sentirmi puro d'ogni « tifamento », ecco che, nemmeno a farlo apposta, capita: **Tifoso Milanista** - Tredici anni e già colpito dal morbo. Ben: per me è lo stesso. Ma guarda un po': tu sei cuginetto di Sandruccia ed Anna e, come esse, mi scrivi su carta rosa. Dunque una nuova amicizia che fiorisce. Se a Sanremo ci sono radiofocolaristi? Certamente. — **Albicocca** - Per via del tuo pseudomino, non ti avevo dimenticata. Tu hai sempre seguito la pagina e, avanti dunque. Il caso di Rosetta vi ha commossi tutti e nel modo che tu dici. Siete dei cuori buoni pur voi. Dirò poi a **Rosetta**, che saluto intanto per voi e così **Isabella** e **Mammina in soffitta**. Le Grilline avranno il bacetto; la ricetta del budino non la pubblicherò, se non quando il loro papalino avrà un'occupazione fissa, e giova sperare non tarderà molto ad esserci per lui e per il Babbo di Rosetta. Se taci, non posso spronarti a scrivere. Per esempio **Mammina dei pulcini**, quanti chiedono di te! Anch'io mi domando spesso: perchè non scrive più? Ma invitarti a farlo, non posso.

Allodola - Anche tu taci da lungo e le tue lettere m'erano tanto care. Intanto, vedi, c'è una novella amichetta che mi scrive col tuo pseudonimo ch'io non posso accettare perchè già usato. E c'è anche **L'Allodola**, ma quella è a Londra, ed **Argento vivo**, incaricato di notizie, fa l'argento morto. Dunque, amichetta fedele del n. 6, cercati un altro pseudonimo. Le particolarità dell'abito... piovoso non valgono certo a farti riconoscere ed il vestito estivo ormai l'avrai lasciato. Mandami un tuo ritrattino e chissà che non ti ravvisi, conservando il mio incognito. Attendo il gruppo d'amiche.

Alatricolore - Ho ricevuto tutto. Meraviglioso! Ne parlerò nel prossimo numero. Un grazie entusiastico, intanto. — **Brunetta** - Non parlarmi di lettere settimanali. Scrivimi quando vuoi senza scadenza fissa. La tua pagina d'album? Mah?! Sarà rimasta sui monti insieme a quella della **Fata delle bambole** e, purtroppo, con una bella e cara lettera d'un Educatore, lettera che lassù avevo messo a parte per rispondere privatamente e dimenticai di prenderla con le altre rimaste. Tornando a te, quale malinconia è quella degli albo che parmi torni ad affliggere le fanciulle? Cioè: ad affliggere chi vien posto davanti ad una di queste pagine, purtroppo bianche. Occorrerebbe lo spirito di Anton Giulio Barrili, il quale, messo alla tortura, cercò l'ultima pagina e scrisse:

« Dove han le Grazie impero
Sia pur la gente folta;
Ultimo a far la scolta
Rimane un cavaliero.
E' troppo spesso un fiero
Seccatore, con molta
Prosopopea; talvolta
E' un modesto e sincero
Amico che il più tardo
Saluto aspetta e gode
Di avere l'ultimo sguardo.
Così l'ingenuo è scaltro!
Ma resta un dubbio, e il rode:
Sei tu l'amico o... l'altro? ».

E' vero che a te basterebbe la firma... Ma perchè sciupare una pagina col mio ghirigoro? Il primo autografo della tua sorellina di tre anni e mezzo vale per me tutte le pagine e tutti gli album. — Cara **Ciricici** piccinina piccinina. Ho qui le tue aste che hai tracciate tutte da te, con la minuscola mano. Brunetta ha segnato i puntini e tu, già da brava, tante aste. « Puoi immaginare che fatica ha fatto il caro tesoro ». L'immagino e la vedo, Ciricici mia bella. Le ultime aste dicono tante cose: la tua impazienza di farla finita. Ma poi, e chissà con quale sospirone soddisfatto, ecco di nuovo, dopo il mare agitato, l'asta precisa che par il riflesso della luna nel calmo specchio d'un lago. Ti ringrazio tanto, piccolina mia, ed ora attendo il ritrattino per stamparlo qui. Intanto ti stampo sulla manina tanti baci quante sono le aste.

I premiati al « Concorso vacanze » sono: **Castagna secca**, Vecchio amico, Campanula, **Conduttore tram** (cioè: **Radiofocolarista**, In lumine vita).

BAFFO DI GATTO.

Eziolino Francone - Cornegliano d'Alba.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW.	Graduazione
160	1875	Hoizen (Olanda)	20	
167	1796,4	Lahti (Finlandia)	40	
174	1724,1	Radio Parigi (Francia)	75	
183	1634,9	Königswusterhausen (Ger.)	60	
193	1554,4	Daventry National (Inghil.)	30	
202	1481	Mosca Komint (U.R.S.S.)	500	
207	1445,8	Parigi T. E. (Francia)	13	
212	1411,8	Varsavia (Polonia)	120	
217	1380	Novosibirsk (U.R.S.S.)	100	
222	1348,3	Motala (Svezia)	30	
252	1191	Lussemburgo	200	
260	1153,8	Kalundborg (Danimarca)	7,5	
277	1083	Oslo (Norvegia)	60	
300	1000	Mosca WZSPS (U.R.S.S.)	100	
521	575,8	Lubiana (Jugoslavia)	7	
530	566	Grenoble (Francia)	2	
531	565	Vilna (Polonia)	16	
536	559,7	Augsburg (Germania)	0,25	
		Kaiserslautern (Germania)	1,5	
545	550,5	Budapest I (Ungheria)	18,5	
554	541,5	Sundsvall (Svezia)	10	
558	537,6	PALERMO	3	
563	532,9	Monaco (Germania)	60	
572	524,5	Riga (Lettonia)	15	
580	517,2	Vienna (Bisamberg)	100	
589	509,3	Bruxelles I (Belgio)	15	
598	501,7	FIRENZE	20	
605	495,8	Trondheim (Norvegia)	1,2	
614	488,6	Praga (Cecoslovacchia)	120	
625	480	North Regional (Inghil.)	50	
635	472,4	Langenberg (Germania)	60	
644	465,8	Lyon-la-Doua (Francia)	15	
653	459,4	Beromünster (Svizzera)	60	
662	453,8	MILANO (Vigentino)	4	
		San Sebastiano (Spagna)	0,6	
		Klagenfurt (Austria)	0,5	
671	447,1	Parigi P.T.T. (Francia)	7	
680	441,4	ROMA	50	
689	435,4	Stoccolma (Svezia)	55	
698	429,7	Belgrado (Jugoslavia)	2,5	
707	424,3	Mosca Stalin	100	
		Madrid EAJ-7 (Spagna)	1,3	
716	419	Berlino I (Germania)	1,5	
720	416,4	Rabat (Marocco)	5	
725	413,8	Athlone (Irlanda)	60	
734	408,7	Katowice (Polonia)	12	
743	403,8	Sottens (Svizzera)	25	
752	398,9	Midland Regional (Inghil.)	25	
761	394,2	Bucarest (Romania)	12	
770	389,6	Lipsia (Germania)	120	
779	385,1	Tolosa (Francia)	8	
788	380,7	Leopoli (Polonia)	16	
797	376,4	Scottish Regional (Inghil.)	50	
806	372,2	Amburgo (Germania)	1,5	
		BOLZANO	1	
		Siviglia (Spagna)	1	
815	368,1	Helsinki (Finlandia)	10	
		Parigi L. L. (Francia)	0,8	
823	364,5	Bergen (Norvegia)	1	
		Algeri (Algeria)	16	
832	360,6	Muehlacker (Germania)	60	
843	355,8	London Regional (Inghil.)	50	
852	352,1	Graz (Austria)	7	
860	348,8	Barcellona EAJ-1 (Spagna)	7,5	
869	345,2	Strasburgo (Francia)	11,5	
878	341,7	Brno (Cecoslovacchia)	32	
888	337,8	Bruxelles II (Belgio)	15	
897	334,4	Poznan (Polonia)	1,35	
904	331,8	MILANO	50	

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW.	Graduazione
914	328,2	Parigi P. P. (Francia)	60	
923	325	Breslavia (Germania)	60	
932	321,9	Göteborg (Svezia)	10	
941	318,8	NAPOLI	1,5	
		Dresda (Germania)	0,25	
950	315	Marsiglia (Francia)	1,6	
959	312,8	GENOVA	10	
		Cracovia (Polonia)	1,7	
		Parigi Vitus (Francia)	0,7	
968	309,9	West Regional (Inghilterra)	50	
977	307	Zagabria (Jugoslavia)	0,75	
		Falun (Svezia)	0,5	
986	304	Bordeaux-Lafayette (Fran.)	13	
995	301,5	North National (Inghilterra)	50	
1004	298,8	Tallinn (Estonia)	11	
1013	296,1	Hilversum (Olanda)	20	
1022	293,5	Limoges (Francia)	0,7	
		Kosice (Cecoslovacchia)	2,6	
1031	291	Viborg (Finlandia)	10	
		Bournemouth (Inghilterra)	1	
1040	288,5	Swansea (Inghilterra)	0,12	
		Scottish National (Inghilt.)	50	
1043	287,6	Lione (Francia)	0,7	
1049	286	Montpellier (Francia)	0,8	
1058	283,6	Innsbruck (Austria)	0,5	
		Berlino II (Germania)	0,5	
		Stettino (Germania)	0,5	
		Magdeburgo (Germania)	0,5	
1063	282,2	Lisbona (Portogallo)	2	
1067	281,2	Copenaghen (Danimarca)	0,75	
1076	278,8	Bratislava (Cecoslovacchia)	13,5	
1085	276,5	Heilsberg (Germania)	60	
1096	273,7	TORINO	7	
1103	272	Rennes (Francia)	1,3	
1112	269,4	BARI	20	
		Brema (Germania)	0,25	
1121	267,6	Valencia (Spagna)	0,75	
1122	267,4	Nyiregyhaza (Ungheria)	6	
1130	265,4	Lilla P. T. T. (Nord Fran.)	1,3	
1137	263,8	Moravska-Ostrava (Cecosl.)	11,2	
1147	261,5	London National (Inghil.)	50	
1157	259,3	Francoforte (Germania)	17	
		Treviri (Germania)	2	
1167	257	Hörby (Svezia)	10	
1176	255,1	Tolosa P. T. T. (Francia)	0,7	
1185	253	Gleiwitz (Germania)	5	
1193	252	Barcellona EAJ-15 (Spagna)	1	
1204	249,2	Juan-les Pins (Francia)	0,8	
1211	247,7	TRIESTE	10	
1220	245,9	Kassel (Germania)	0,25	
		Linz (Austria)	0,5	
		Cartagena (Spagna)	0,4	
		Swansea (Inghilterra)	0,12	
1229	244,1	Basilea (Svizzera)	0,5	
1238	242,3	Belfast (Irlanda)	1	
1247	240,6	Stavanger (Norvegia)	0,5	
1256	238,9	Norimberga (Germania)	2	
1265	237,2	Bordeaux S. W. (Francia)	3	
1283	233,8	Lodz (Polonia)	1,65	
1292	232,2	Kiel (Germania)	0,25	
1301	230,6	Malmö (Svezia)	0,125	
1319	227,4	Fiensburg (Germania)	0,5	
1337	224,4	Cork (Irlanda)	1	
1353	221,7	Radio Normandie	10	
1373	218,5	Salisburgo (Austria)	0,5	
		Plymouth (Inghilterra)	0.12	
1400	214,3	Aberdeen (Inghilterra)	1	
1420	211,3	Newcastle (Inghilterra)	1	

STAZIONI A ONDE CORTE

Frequenza Kc.	Lunghezza onda m.	STAZIONE	Nominativo	Potenza kW.
4273	70,20	Chabarowsk (U.R.S.S.)	RV 15	20
5857	51,22	Chapultepec (Messico)	XDA	20
5969	50,26	Città del Vaticano	HBJ	10
6000	50,00	Mosca (U.R.S.S.)	RW 59	20
6005	49,98	Tegucigalpa (Honduras)	HRB	2,5
6005	49,98	Montreal (Canadà)	VE 9 DR	0,05
6020	49,83	Zeesen (Germania)	DJC	8
6040	49,67	Miami Beach (S. U.)	W 4 XB	2,5
6040	49,67	Boston (S. U.)	W 1 XAL	3
6050	49,59	Daventry (Inghilterra)	GSA	20
6060	49,50	Cincinnati (S. U.)	W 8 XAL	10
6060	49,50	Nairobi (Africa orient. ingl.)	VQ 7 DL	0,5
6060	49,50	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
6080	49,34	Chicago (S. U.)	W 9 XAA	0,5
6095	49,23	Bowansville (Canadà)	VE 9 GW	0,45
6100	49,18	Chicago (S. U.)	W 9 XF	5
6100	49,18	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	20
6109	49,10	Calcutta (India britann.)	VUG	0,5
6112	49,08	Caracas (Venezuela)	YV 1 BC	0,2
6116	49,05	Saigon (Indocina francese)	31 CD	12
6120	49,02	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
6122	49,00	Johannesburg (Sud Africa)	CTJ	5
6125	48,98	Halifax (Canadà)	VE 9 HX	0,2
6140	48,86	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
6147	48,80	Winnipeg (Canadà)	VE 9 JR	3,5
6610	45,38	Mosca (U.R.S.S.)	RW 72	20
9490	31,60	Poznan (Polonia)	SR 1	1
9500	31,58	Rio de Janeiro (Brasile)	PRBA	20
9510	31,55	Daventry (Inghilterra)	GSB	20
9510	31,55	Melbourne (Australia)	VK 3 ME	3
9520	31,51	Skamlebaek (Danimarca)	OXY	0,5
9530	31,48	Schenectady (S. U.)	W 2 XAF	40
9560	31,38	Zeesen (Germania)	DJA	8
9570	31,35	Springfield (S. U.)	W 1 XAZ	5
9585	31,30	Daventry (Inghilterra)	GSC	20
9590	31,28	Sydney (Australia)	VK 2 ME	12
9590	31,28	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
9595	31,27	Lega delle Naz. (Svizzera)	HBL	18
9600	31,25	Lisbona (Portogallo)	CT 1 AA	2
10000	30,00	Madrid (Spagna)	EAQ	20
11181	26,83	Funchal (Madera)	CT 3 AQ	0,05
11705	25,63	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
11715	25,60	Winnipeg (Canadà)	VE 9 JR	2
11730	25,57	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
11750	25,53	Daventry (Inghilterra)	GSD	20
11760	25,51	Zeesen (Germania)	DJD	8
11780	25,47	Saigon (Indocina franc.)	F 31 CD	12
11790	25,45	Boston (S. U.)	W 1 XAL	5
11797	25,43	Rocky Point (S. U.)	WEB	—
11810	25,40	ROMA	2 RO	9
11830	25,36	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
11865	25,28	Daventry (Inghilterra)	GSE	20
11870	25,27	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
11905	25,20	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
12825	23,39	Rabat (Marocco)	CNR	2,5
15120	19,84	Città del Vaticano	HVJ	10
15140	19,82	Daventry (Inghilterra)	GSF	15
15200	19,72	Zeesen (Germania)	DJB	8
15210	19,72	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
15243	19,68	Radio Colon. (Francia)	FYA	15
15270	19,64	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
15330	19,56	Schenectady (S. U.)	W 2 XAD	20
17760	16,89	Zeesen (Germania)	DJE	8
17775	16,88	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
17780	16,87	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	20
17790	16,86	Daventry (Inghilterra)	GSG	15

La potenza delle stazioni è indicata dai kW. sull'antenna in assenza di modulazione

(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra).

ANTENNA SCHERMATA N. 2 a presa multipla. Sostituisce ogni altro tipo di Antenna. Diminuisce i disturbi ed **elimina tutti i pericoli delle scariche elettriche temporalesche.** Nessuna modifica all'apparecchio Radio. Minimo ingombro. Elegante confezione. Si spedisce contro assegno di **L. 35.** — Acquistandola richiedete sempre il collaudo firmato dall'Ing. TARTUFARI che Vi dà diritto al modulo valevole un anno per CONSULENZA TECNICA a DISTANZA.

Richiedetici norme per la combinazione Abbonamento al "Radiocorriere" ed acquisto Antenna schermata. - Inviamo gratis a richiesta l'opuscolo illustrato con referenze originali autentificate

Officina specializzata Riparazioni Radio - Ing. TARTUFARI - Via dei Mille, 24 - TORINO - Telefono, 46-249

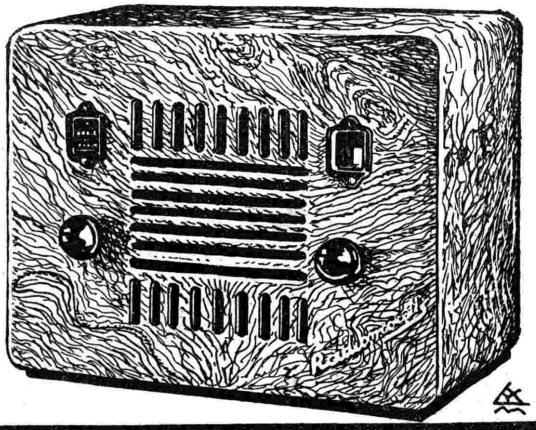
Alauda

« Sola,
canto
volando »

LA NUOVISSIMA
SUPERETERODINA
RADIOMARELLI.

L.RE 600.
COMPRESE LE VALVOLE
PIÙ LA TASSA GOVERNATIVA
DI L. 114.

A RATE:
Comprese le valvole e le
tasse governative
L. 156 in contanti e
12 rate mensili da L. 50



RADIOMARELLI